FABULÆ

ASOPI

Græce ac Latine.

Quibus adduntur

RANARUM MURIUMG; PUGNA; & EPIGRAMMATA quadam ex Anthologia SELECTA.



Ex Officina ROGERI DANIELIS, CIO IOC LVII.





TYPOGRAPHUS

LECTORI.

Vm priores Afopi Editiones in scaterent Mendis, qua juventutem citius in errorem inducere potuerint, quam quippiam docere; Fabulas eas repurga-

tas, qualesque ipse Author pro suit agnosceret, puras nempe putas, edimus. Insuper vero, ne Iuventuti studiosa aliquid
condimenti deesset, adjunximus Ranarum
Muriumq; pugnam, & Epigrammata
quadam selectiora, eaque Grace & Latine. Caterum, in utroque opere Dulce
& Utile misceri, eoque nomine discentium
captui satis accommodari, pro nobis, Liber ipse, &, si intelligat, Lector loquetur. Vale.

DANIELIS HEINSII

DE ÆSOPI FABULIS & ejus Sapientia.

"Σσην Έχλας απασε, καὶ Αὐτονίν μεγάθυμος, Ο Φρύξ φιασμοσμόμο απόσαθο καὶ

Ο Φρίξ φραδμοσιώλω απήσαλο καί πινυτιώ. ('μήρα, Μοϊν & καὶ σορίω ἀπευάξατο πῶτου

Σιω κα) Ο δυανείας, στώτε και 'Ικιάδ'.
Πρώτός τοι και πάσων απώκισε τιω περίν εούσων
Τών μερόπων, ζωτίς μίγδα γαρευτάμεν.
Κικδι Ο δυανείς του κάσει δι δίσει 'Αργοδίς

Карды Odvardis हुन भ्रतिय मेर्ड वा हुन 'A MANAis. Кар हिंद हिन्दूर मन्ने मण्ड वर्षिण बहुर कार्मात.

Μάντη οξ άνδρομείω σθεις φρόνιν ηδέ και έργα. Αυτέν δε Κρονίδιω πάσιν εφιτάμενον.

Σ σαίδων μελέδημα, καὶ αίνερα πάντα πινίσκων'
δ σαίζας συνόῆς αξία καὶ μελέτης.

THE PARTE



INDEX

FABULARUM.

A Dolescentuli	82	В.	
cocus.	26		
Agrotus & m	e-	Bubulcus.	113
	10	Butalis.	61
Æthiops.	58		
	14	C.	
Agricola.	72		
Agricola & filii ipfiu	s.	Camelus.	102
	2	Cancer & vulpes.	84
Alcedo.	74	Canes.	80
	6	Canis & cocus.	32
	22	Canis & gallus.	34
Apiarius.	74	Canis & lupus.	ibid.
	4	Carbonarius & full	0.14
Aquila & scarabeus.	4	Cassita.	50
Aquila & vulpes.	2	Cerva.	56
	2 2	Cerva & leo.	58
	6	Cerva & vitis.	ibid.
Afinus & corvus. 10	00	Cicada & formicz.	114
	4	Citharcedus.	84
Afinus & hortulanus.4		Cochlex.	79
	60	Columba.	ICL
Afinus & ranæ.	8	Columba & cornix	. 104
Afinus filvestris.	96	Cornix & canis.	86
Afinus & vulpes. 98,10	00	Cornix & corvus.	ibid.
	54	Corvus agrotans.	112
	4	Corvus & serpens.	. 88
A	12	Culex & leo,	126
			Cv-

INDEX	FA	BULARUM.	
Cygnus.	66	Imposibilia pron	
			16
D.		Inimici.	26
Danastas	18	Jupiter.	90,92
Deceptor.		L.	
Dives.	104	Leo,afinus & vulp	es. 3 6
E.		Leo & lupus.	64
Equus & afinus.	106	Leo & rana.	36
Equus & annus.	100	I eo & urfus.	38
F.		Leo & vulpes.	116
		Lepores.	92
Felis & gallus.		Lepores & rang.	52
Felis & mures.	28	Lignator & Merci	arius.
Fiber.	32		42
Formica.	94	Lupus & grus.	122
Formica & columba		Lupus & ovis.	92
Fures.	34	Lupus & vetula.	318
2 m1c3.	* 4		
G.		M.	
Galli.		Malignus.	16
	T 7 7		81
	122	Maritus & uxor.	
Galli & perdix.	12	Maritus & uxor. Medicus & zgrota	
Galli & perdix. Gallina auripara.	12		
Galli & perdix.	12	Medicus & agrota	ns 30
Galli & perdix. Gallina auripara. Gallina & hirundo.	12	Medicus & agrota Mercurius,	ns 30
Galli & perdix, Gallina auripara, Gallina & hirundo, H.	12 116 100	Medicus & agrota Mercurius,	ns 30 90 arius. 78
Galli & perdix. Gallina auripara. Gallina & hirundo. H. Herus & canes.	12 116 100	Medicus & agrota Mercurius, Mercurius & flatu Mercurius & Tiref Monedula.	90 arius, 78 ias 80 88
Galli & perdix. Gallina auripara. Gallina & hirundo. H. Herus & canes. Hinnulus.	12 116 100	Mercurius & Tiref Mercurius & Tiref	90 arius, 78 ias 80 88
Galli & perdix. Gallina auripara. Gallina & hirundo. H. Herus & canes. Hinnulus. Hirundo & cornix.	12 116 100 24 52 68	Medicus & agrota Mercurius, Mercurius & flatu Mercurius & Tiref Monedula.	90 arius, 78 ias 80 88
Galli & perdix. Gallina auripara. Gallina & hirundo. H. Herus & canes. Hinnulus. Hirundo & cornix. Hœdus & lupus. 82,	12 116 100 24 52 68 118	Medicus & agrota Mercurius, Mercurius & Tires Monedula, Monedula & colu Morsus à cane.	ons 30 90 arius. 78 ias 80 88 ambæ.
Galli & perdix. Gallina auripara. Gallina & hirundo. H. Herus & canes. Hinnulus. Hirundo & cornix. Hœdus & lupus. 82, Homo & canis.	12 116 100 24 52 68 118	Medicus & zgrota Mercurius & Tires Mercurius & Tires Monedula & colu Morfus à cane. Mulier & ancilla.	ons 30 90 arius. 78 ias 80 88 mbæ. ibid.
Galli & perdix, Gallina auripara. Gallina & hirundo, H. Herus & canes. Hinnulus. Hirundo & cornix. Hodus & Iupus. 82, Homo & canis.	12 116 100 24 52 68 118 110 uz.	Medicus & zgrota Mercurius, Mercurius & Tirei Monedula, Monedula & colu Morfus à cane. Mulier & ancillz, Mulier & gallina	ons 30 90 arius. 78 ias 80 88 mbæ. ibid. 24
Galli & perdix, Gallina auripara. Gallina & hirundo, H. Herus & canes. Hinnulus. Hirundo & cornix. Hodus & lupus. 82, Homo & canis. Homo perfractor flat	12 116 100 24 52 68 118 110 uz.	Medicus & agrota Mercurius & Tirei Mercurius & Tirei Monedula. Monedula & colu Morfus à cane. Mulier & ancilla. Mulier & agallina Mulier venefica.	90 arius. 78 ias 80 88 ambæ. ibid. 24 70 24
Galli & perdix, Gallina auripara. Gallina & hirundo, H. Herus & canes. Hinnulus. Hirundo & cornix. Hodus & Iupus. 82, Homo & canis.	12 116 100 24 52 68 118 110 uz.	Medicus & agrota Mercurius, Mercurius & Tirei Monedula, Monedula & colu Morfus à cane, Mulier & ancilla, Mulier & gallina Mulier & virebriu Mulier & virebriu	ns 30 90 arius. 78 ias 80 88 imbæ. ibid. 24 70 24 70
Galli & perdix. Gallina auripara. Gallina & hirundo. H. Herus & canes. Hinnulus. Hirundo & cornix. Hodus & lupus. 82, Homo & canis. Homo perfractor flat	12 116 100 24 52 68 118 110 uz.	Medicus & agrota Mercurius, Mercurius & Tirei Monedula, Monedula & colu Morfus à cane. Mulier & ancilla, Mulier & cgallina Mulier & virebriu Mulus.	90 arius. 78 ias 80 88 ambæ. ibid. 24 70 24
Galli & perdix. Gallina auripara. Gallina & hirundo. H. Herus & canes. Hinnulus. Hirundo & cornix. Hodus & lupus. 82, Homo & canis. Homo perfractor flat Homo & fatyrus.	12 116 100 24 52 68 118 110 uz.	Medicus & zgrota Mercurius, Mercurius & Tiref Monedula, Monedula & colu Morfus à cane, Mulier & ancillz, Mulier & gallina Mulier venefica, Mulier & virebrita Mulus, Mulex,	ns 30 90 arius. 78 ias 80 88 imbæ. ibid. 24 70 24 70
Galli & perdix. Gallina auripara. Gallina & hirundo. H. Herus & canes. Hinnulus. Hirundo & cornix. Hodus & lupus. 82, Homo & canis. Homo perfractor flat	12 116 100 24 52 68 118 110 uz.	Medicus & zgrota Mercurius, Mercurius & Tiref Monedula, Monedula & colu Morfus à cane. Mulier & ancilla, Mulier & gallina Mulier venefica, Mulier & virebrit Mulus. Mufeta, Mufeta,	ns 30 90 arius. 78 ias 80 88 ambæ. ibid. 24 70 24 70 15. 66

INDEX FABULARUM. Singularis & vulpes. 50 Sus & canis, o. Olitor & canis. 60 T. P. Talpa. 48 Paftor. 104 Testudo & aquila. 56 Paftor & lupus. Thunnus & delphin. 30 62 Paftor & mare. 46 Tubicen. Pavo & monedula. 50 v. Philomela & accipiter.6 Piscator. 76,112 Vates. 18 Piscator & cerrus, 106 Vermis & vulpes. 114 Fiscatores. 14,18 Vespertilio & mustela. Puer & mater. 46 94 Pulex. 56 Vespertilio, rubus & Punica & malus. 48 mergus. 40 Vespæ & perdices. 43 R. Viator. 44 Ranx. 20,74,124 Viatores. 72,96 Vulpes.

10,12

10

Vulpes & crocodilus. 12

102 Vulpes & leo.

6

6

6

6

8

6

2

2

S.

2

2

2

8

6

2

0

0

S.

78

0

S.

Senex & mors. 20,124 Vulpes & hircus.

Serpens & cancer. 62 Vulpes & rubus.

Simius & delphis. 76 Vulpes & fimius.

Serpens & agricola. 120 Vulpes & lignator.

EK TON

ΦΙΛΟΣΤΡΑΤΟΥ

Einbyay, Milos.



Οιτώστι οἱ μύθοι παρα τον Αἴσουπον, ἀγαπώνης ἀυτὸν, ὅτι ἀυτὸν, ὅτι ἀυτὸν, ὅτι ἀυτὸν, ὅτι ἀυτὸν, ἀγαπώνης ἀυτὸν, ἀνα κιὰν γὰρακα Κορακος κιὰν γὰρακα Αλογακος και το ἀνα το ἀνα το ἀνα το ἀνα το ἀνα το ἀνα το ἐνα και μισα τον ἐνα το ἐν

πλεονεξίαν γιρ εκκόπίζ, καλ ύδεριν εκαύνζ, και απαίτω.
καὶ ταιῦτα λέων τις αυτω ὑσοκερίνδια, καὶ αλαίπκε, καὶ επαιΘ', νὰ Δία΄ καὶ εὐε ἢ γελαίνη ἀρανΘ', ὑρ' αν ταὶ σαυδία μα πτιὶ γίνονθαι ਜ τε βιε προσ βμάτων. διόδομμιοῦν εις οι μῦδοι διὰ τε Αισωπον, φοιταϊστν διόδομμιοῦν εις οι μῦδοι διὰ τε Αισωπον, φοιταϊστν διὰ ταὶ πύρας τε σαροῦς ταινοὶ υπαίαις αυτόν ἀναδήστητες, καὶ οἰ εραπαίνος μῦδον τὸ γαὶρ μετοίαιμα τ΄ προστώτε, καὶ οἰ εραπαίνος μῦδον τὸ γαὶρ μετοίαιμα τ΄ προστώτε, καὶ οὶ εραπαίνος κτι αὶ τῆν μύδων φροντίδες αντιμύμε τῶς ψυγῶς δέσνται. Φιλοστορεί διὰ ἡ γραφὶ καὶ τὰ τὰ μύδων σώμεθα, κὶ προστώτες και γουδιακό το κορυφαία διὰ το χροῦ ἡ ᾿Αλώπιε γέγραπαί χροῦ ἡ ἀλκάτιε κον το καπαί γεροῦ ἡ ᾿Αλώπος κές και χάνραπαί χροῦ ἡ ᾿Αλώπος κίνος πλείςων ὑσοδέσεων, ωσοδρ ἡ κομμοδία το Δας.



Æ S O P I

FABULÆ.

Aquila & vulpes.

Quila & Vulpes inita amicitia, prope habitare decreverunt, amicitiam familiari-Atate confirmantes. Itaque aquila super alta arbore nidum affixit : vulpes vero in proximis arbuftis filios peperit. Ad pabulum igizur aliquando vulpe profecta, aquila cibi inopia laborans, devolans in arbusta, & filios hujus abreptans, una cum suis pullis devoravit. Vulpes ataque reversa, & re cognita, non tam filiorum aristata est morte, quam vindica inopia: quia enim terreftris effet, volucrem persequi haud potexat. Quare procul stans, quod etiam impotentibus est facile, inimica maledicebat. Non multo autem post, capram quibusdam in agro sacrificantibus, devolans aquila partem victima cum ignitis carbonibus rapuit, & in nidum tulit. Vento autem vehementer tunc flante, & flamma excitata, aquilæpulli involucres adhuc cum effent, affati in terram deciderunt: vulpes vero accurrens, in confpectu aquilæ omnes devoravit.

Affabulatio.

Fabula fignificat, eos qui amicitiam violarint, licet



ΑΙΣΩΠΟΥ

M Y O O I.

'Astos אשן פאמחול.

I

1

a

S

S

n

•

-

S

-

is

n i-

r-1

t,

et

Έτος κ αλώπης φιλιωθέντες, σελησίον αλλήλων οίκειν έγνωσαν, βεβαίωση φιλίας σοις μίνος האי סענ אי פושי ב בעלי כעני בס יין אמני לצים פפט דאי मुक्रावं क्या द्वार में भी बंद्र वाम दें दे पार के Dajuvois ετεκνοποιήσατο. όπο νομιήν οιώ στοτε της αλά-महा कि किन्वर ने निर्वाल , व यह कि मन कि येम वन्ने , स्थाय-मी केंड ठीनां मी रिक्सिंग्कर, में त्यं मंत्रप्र त्यामाड वंपक् मवंज्यह , वं भव गर्डाड क्यां में एका मीटांड के निवार्गन करा. मे मी बेर कं माई क्रिकार ने דיבעינטין אינם או שמו של בנים, פסטי פאו דעל דווה מ עונוווה צידיףנם zeroaia zo soa, mluior diwner cuz oia Te lu. dis ze mip-कें किए इस्रें वस, कारी है असे कार बेडिया बेकार दे होंग डिला दिए, कार έχθρω κατηράτο. οὐ στολλω οδ ΰςτερον, αίζα πνων έπ' άγοοῦ Δυόγτων, καταπί às ὁ ἀετος, μέρ 😙 τι το Δυμάτων σω έμπυροις ανθραξιν βρπασε, κάπι την νεσπιαν ήραγιν. ανέμεδε σφοδερου συδύσαντ @ τηνικαύτα,κ φλογος avado Seions, oi aerideis a Minves देम नण्य वंश्वरण्या , वेनी मध्य-דינ פוֹנ שְחֹי אמדביות סטי. אֹ אֹן מֹאמיחוץ החול פענטינסם, ביי כ-44 το αετό πάντας κατέραχο.

Emui Stoy.

licet ab affectis injuria fugiant ultionem ob impotentiam, divinum tamen supplicium non depulsuros.

Aquila & Scarabeus. Epus aquila insectante in lustrum scarabei profugit, rogans ut ab eo servaretur. Scarabeus autem rogabat aquilam ne occideret supplicem . obtestans ipsam per maximum Jovem, ne scilicet contemneret parvitatem ejus. Illa vero irata ala percussit scarabeum, & leporem arreptum devoravit. At scarabeus & cum aquila volavit,ut nidum ejus disceret ; ac jam profectus ova ejus devoluta difrupit. Illa autem quum grave existimaret, si quis hoc ausus fuisset, & in altiore loco secundo nidificaffet, & illic rurfus scarabeus pariter hanc affecit. Sed aquila inops confilii penitus, ascendit ad Jovem (in ejus enim tutela esse dicitur) & in ipsis genibus tertiam fæturam ovorum posuit, deo ipsa commendans, & supplicans ut custodiret. Scarabeus autem è stercore pilula facta ascendit, & in finum Jovis eam demisit. Jupiter vero cum surrexisset ut fimum excuteret, ova quoque projecit oblitus, qua & contrivit dejecta. Cognito autem à scarabeo quod hac fecifet ut aquilam ulcisceretur (nam non modo scarabeum illa injuria affecit, sed & in Jovem ipsum impia fuit) reversæ aquilæ ait Jupiter, scarabeum esse qui mœ-Ritiæ causa fuerit, & certe jure fuisse. Nolens igitur genus aquilarum rarescere, consuluit scarabeo ut aquilæ conciliaretur. Eo autem non parente, Jupiter in aliud tempus aquilarum tranfmutavit partum, cum scarabei non appareant.

Affabulatio.

Fabula fignificat, nullum contemnendum; præfertim cum non fit qui fquam, qui lacessitus se ulcisci non queat.

Phi-

740

as

300

Va

O C

Tol

'Acros nei navonog.

Αρωδε रेक बंद के διακόμου कि कहा \$ κοί των και θαίρου Λ καπουης, δεόμθι 🚱 τω ωντά σωθήναι. ὁ δε κάν-δαρο: εξέντον αετόν μιι άνελειν τον εκέτω, όρκεζων αυ-דטיצין ד ווואינים בוסבי או עואי עו או אב דמספסיוהסמן דווג ווא פסי-कार कि वार्ष. वं वेंड पार वेठ्यांड का मीर्व्या व्यम्बद में सर्वाθαρον, τίν λαρωον αρπάσας κατέρας γυ. ο δεκέν θαρ @ זה דו מפדה ששוביולא, מיב דעני אמאומי דסידים אמדמעם-שביי אפולא הבפסבאשטי , דם שם דסידטט אמדמאטאוסמה לו-בשל בשונה חש לו לפוצים שבנות בש מונים, פו דור דשדם דם עות בוב, अयं मां धारतकार नहीं ए एंगड कर की किएए प्रति का का अपने अपने अ म अंग्रहाँ त्रक्ते हा o प्रकार नेकि कि नवे हिन्द नविषठ शह नेमारहा. o d' बं ετος αμηχαιήσας τοις όλοις, αναξας όλη τον Δία (τούτου של וופי בישן אביאדשו) דפונ מעדם שלימס דווי חפידוני שם-พท निर्ध के की में उसार , नकी जेह की नक्यों नव तक हक विहंशीए कि , सब्यु ineτδισας φυλάθειν. ὁ κάνθας @ δε κόπρου σφαίραν ποινοας, κ avalas 3π το κολπε τ Διος του τω καθηκεν. Si Zous avasas ip के The ov Dor 2000 मार्य देव किया, में Tai के बे στέρρη εν εκλαθορομος, α κο σωντείδη πεσόντα. μα-रेका रे किन्द्र नहें स्वारेकार, हम नवान हर नवर कर संकार बंpuro popo co 35 un tor nav Ja cor chen @ picror idiκησεν, αλλά ναι είς τον Δία αυτον ησεξησε προς τ αξτον בוֹתבע בֹא שסידם, אבי שבפסי בון ד אטתיטידם, אן לו אן לואמי-שו אט ארים וווו פואל באל ושלים שנים של של עם די של מבידו משםνεωθιών, στι εξούλδιε το και θάρο διαλλαγώς τους τον वंदर्ग प्रश्चिया. नह विदे धार्म कला प्रत्याधिक, देमली कि लंड मवाहिंग है-היות מין של שבידול עובדי שאות דסתודטי , אינות ב מי עוח סמוпанта кандаеда.

Emqui Brov.

5

O ເພື່ອ & όમλεῖ, μπόξενὸς καταρρενεῖν, λογζοκίψους એς εὐδεις ἐςτν, ὸς τοροπηλακιδείς, εὐκ αν διωμθείκ ἐαυποὶ ἐπαμῶναμ.

A 3

Philomela & accipiter.

Philomela super arboro sedens de more canebat. Accipiter autem videns, ac cibi indigens, advolans corripuit. Qua cum occidenda esset, orabat accipitrem ne devoraretur: neque enim satis esse ad accipitris ventrem implendum; sed oportere ipsum cibo egentem ad majores aves converti. Accipiter autem respondens ait, Sed ego certe amens essem, qui in manibus paratus est, cibo dimisso, qua non videntur persequar.

Affabulatio.

Fabula fignificat, pleros q; homines eodem modo esse inconsultos, qui spe majorum que incerta sunt, que in manibus habentur amittant.

Vulpes & hircm .

1/Ulpes & hircus sitientes in puteum descenderunt. Sed postquam biberunt, hirco indagante ascensum, vulpes ait, Confide, utile quid in utriusque etiam falutem excogitavi: fi enim rectus steteris, anteriores pedes parieti firmaveris, & cornua pariter in anteriorem partem inclinaveris, cum pescurrerim ipfa per tuos humeros & cornua, & extra puteum illinc exfiluerim, & te postea extraham hinc. Ab hirco. autem ad hoc prompte officio præstito, illa eum ex puteo fic exfiluiffet , exfultabat circum os læ. ta: hircus autem ipsam accusabat, quod transgressa fuerit conventiones. Illa autem , Sed fitot, inquit, mentes possideres, quot in barba pilos, non ante descendisses quam ascensum considerasses.

σ

1.8

è

'Andair ray isea !.

Empuision.

O ເມື່ອ 🚱 નૈમરું દે તે ત્ર મુચ્ચે જેઈ વાં છે દુર્જના દે જાદ ને તે છું -દુર્ભ લંગા, oi di દેરતાં ત્રીય જારાલ પ્રવાસ વર્તિ હોર જો ત્રા દે જો જાણ -માં દુર્ભાગા

' אוני דוש אפן דפע אים.

e

i

.

5

.

0.

n

Α Λιάπηξ καὶ τράγω διλώττε εἰς φρέκο κατίζησαν.
με δε τὸ πιέν, το τράγο σκεποριζε κτην αὐοδον, ἡ αὶ -
λιάπηξ έφη, θαίρος, χρήσιμον τι καὶ εἰς την αὐφοτέρον
σωτηρίαν δηνενόηκα. εἰ γδ δρ θι σταθεὶς, ἐδοὶ ἐμπροδίευς τὰ στοδών το τοίχω περσερείστες, καὶ τὰ κέρκ τα
ἐμοίως εἰς τοῦματεροδεν κλιείς, αὐναδοκμοῦσα δια τὰ
σῶν ἀμτη νο τούν καὶ κεράτον, καὶ ἔξω τὰ φρέατ Το
εκτίθεν πιδήσαι (α, καὶ σὲ με τοῦ το ἀνασσύπω ἐλίδοθεν. τὰ
δὲ τράγου προς τῶτο ἐποίμως ἀπηρετησακρὶ τὸ ςόμιον
τὰ ορέατ Το εὐτως ἐκπηδήσαι (α, ἐσκίρτα περὶ τὸ ςόμιον
πόδοκριν, ὁ δὲ τρερη Το αὐτὸν ἐμέμφετο, ως παραξαινκοτων τως στιμθηκας, ἡ δὶ, ἀλλ εἰ τοσεμ τας, εἶ πε, φρένας
ἐκέκτησε, ἐπόσαι ἐν τοὶ πωίρων τρέχας, εὐ πρότερον ἀν
κατίδης, πρὶν ἢ τὰ ἀνοδον σκέξαιλαι.

Affabulatio.

Fabula fignificat, fic prudentem virum oportere prius fines altius confiderare rerum, deinde fic ipias aggredi.

Vulpes & leo.

VUlpes cum nunquam vidisset leonem, cum ei casu quodam occurrisset, primum sic timuit, ut ferme moreretur: deinde cum secundo vidisset, timuit certe, non tamen ut prius: tertio autem cum ipsum vidisset, sic contra eum ausa est, ut & accederet & colloqueretur.

Affabulatio.

Fabula fignificat, conversatione terribilia quoque accessu facilia fie.i.

Felis & gallus.

F Elis comprehenso gallo, cum rationabili caufa eum volebat devorare. Caterum accusabat ipsum, dicendo, molestum esse hominibus
nocte clamantem, neque permittentem somno
frui. Eo vero respondente ad illorum utilitatem
id se facere, ut ad consueta opera excitarentur:
rursus felis causam afferebat, quod impius esse
erga naturam, cum matre ac sororibus coeundo.
Eo autem & hoc ad utilitatem dominorum facere dicente, cum multa ipsis hinc ova pariantur:
felis prafatus, sed si tu multis abundas evidentibus responsionibus, ego tamen jejunus non perstabo, ipsum devoravit.

ç

0

e

ģ

Empuision.

Ο μύθο διλοῖ, ὅτι ἔτω κὰ τὸν φρόνιμον ἀνδρα δει πρότερον τὰ τέλη σκοποιώτα τεν προσιμάτων, εθ οῦτως ἀντῶς ἐγχειρεῖν.

'Αλαπηξης λέων.

Α' Λώπης μή πω θεασαμβή η λέοντα, έπειδη κατά τινα το χιμι άμπη σιμήντησε, το μερό προφοτού ότως έξος είθη, ως μικρού κο δόπο θανείν είτα το δύτερον θεασαμβή η, εροδήθη μβή, εί μιλι ως το πρόπερον οκ τρίπου δε το πον θεασαμβή η, οι τως άμπο κατεθαίρησεν, ως κα προσελθούσα, διαλεχθήνα.

Empui Stoy.

Ο μεθ જ δικοί, όπ ή σωνήθεια τα πα φοδερά τη σεργματων είπεροπτα στοιά.

Ainup or najansa roudy.

Α Ίλερων συλλαδων άλεκπουόνα, μετ διλό του πέτον αιπίας ήδελή παπαφαρέν. και δή καπηρορί αυπέ, λέρων, ως όχλησος: είν ποῖς ανθεφωτοις, νύκτωρ κεκ οκερώς, και μικ συλρωσών ύπνου πυζείνειν. πέ δί διπολορουμβρίου, όπι τι δικείνων ω ρελεία πέτο ποιείν, ως όπι πα σιμή τη έκρων ερέρεδαι παλιν ό αίλουρος αιπίαν επέρεν, ως ασεδίς είν αθεί ποιου, μικτρί και αδέλουμβριων το κάδε, κη πέτο προς αιξεκειαν πίδι δέλουμβριων ποιείν προκπάλι αυπτίς είν δίδεν αιδν πικουμβρίων ὁ αίλουρω είπων, άλλ εί σύ γι σολλών δίπορεις δίπεροσώπων διπολογιών, έγωγε μθμ τοι άπεροφων διπολογιών.

Affabulatio.

Fabula fignificat, pravam naturam peccare volentem, fi non verifimili cum prætextu facere id posit, aperte tamen malignari.

Vulpes.

VUlpes laqueo capta, cum abscissa cauda evasisfet, non vivendam præ pudore existimabat vitam. Decrevit itaque & aliis vulpibus hoc idem persuadere, ut communi malo suum celaret dedecus. Et jam omnibus collectis, suadebat caudas abscindere, quod non indecens solum hoc membrum sit, sed & supervacuum onus appenfum. Respondens autem ex ipsis quædam ait, Heus tu, nist tibi hoc sonduceret, nobis non consuleres.

Affabulatio.

Fabula fignificare videtur, pravos homines nonbenevolentia in propinquos confulere, fed propeer fuam ipforum utilitatem.

Vulpes & rubus.

Vulpes sepe conscensa, cum lapsa casura forer, apprehendit in adjutorium rubum. Quamobrem cum pedibus suis illius aculeis laceratis doleret, ad eam dixit, Hei mihi, confugi enim ad teranquam ad auxiliatorem, sed tu pejus me trastafti. Sed errasti, heus tu, inquit rubus, quæ me apprehendere voluisti, qui omnes apprehendere solico.

Affabulatio.

Fabula fignificat, sic & homines esse stultos, qui

Emuidroy.

*O pull ေတြ อีกลังถึง อีก ที่ อาจทายนี้ อุบัตร อาลากุณแล้งเห็น เมื่องบนฟุท . ถ่า แท้ และ อีบักราอบ อาณาหลีตั้ง ออย ชุ่มเปลา ေ • และและ แล้วกักิตรา คุณใน ของทุกประกมุ.

Axamenes.

Α λαπης οι παρίδι ληφθείσα, και διστοκοπείσης της κερίς διαδράσα, αδίωτον ότο αλχιώνε ηρίτο τον βίον. Έγνα οιώ κη τας άλλας άλα πεκας τωτ αυτό να θετήσαι, ας άν της κοινώ πάθη το ίδιω συγκαλύ μετεν αί χ. Θυνα ότι πάσις ά θερίσα (α, παρίνη τως έρας δυτοκοπίσης, ας είν άσκετης μονον τότο το μέλ Θυν, αλλά κη σευτοποί βάρ Θεροπριμινίου. ύτο λαθούσα δέ τις άμπο διστοκον, αλλά κη πεν ά αιώτη, αλλ εκ ό σολ τώτο Θερσες ερεν, είν αν ήμιν αυτό σωμεδούλους.

Emuigray.

Ο μύθ & δηλεί, όπ εί σενηροί το ἀνθρόπων, εὐ δι δυνειαν τὰς φορς τῶν πέλας σεικιώται συμεξελίας, διὰ δι τὸ ἀντίς συμεξελί

' Ахоти ह में हिंबर 🚱 .

Α Λώτης φραγμον αναδαίνεσα, επειδή ελιθήσα ζα καταππίτη εμελλεν, επελάδετε πρός βοήθειαν βάσει και κρά δή δό πό δας δή τους όκεινης κιντροις αιμάζαστα κλ άλγήσα ζα πρός αυτιώ είπεν, οίμοι, καταφυγουσάν με γάρ δή σε ώς δή βοηδόν, σύγειρον διέθηκας. άλλ εσο σχύλης, α αυτη, φησίν ή βάτ (σ., εμού βεληθέσα δή λαθέδας), ήτις πώντων δπλαμβάνειδας είωδα.

'צ איני שנות ביי.

'Ο μοθ & δηλοί, 'πι είπως και το αν \$ हवं πων ματαιοι,

qui ad eos auxilii gratia accurrunt, quibus magis injuria afficere natura in stum est.

Vulpes & crocodilm.

VUlpes & crocodilus contendebant de nobilitate. Cum multa autem crocodilus superba de progenitorum narrasset splendore, quod exereitationum principes fuerint; vulpes respondens, ô amicissime, ait, sed si ipse minil dicas, tamen ex cute videtis quam antiquis temporibus sis exercitatus.

Affabulatio.

Fabula fignificat, mendaces viros res ipfas arguere.

Galli & perdix.

Allos quidam habens domi, emptam quoque perdicem cum illis pasci dimisit: qui quum ipsam verberarent ac expellerent, illa tristabatur valde, existimans ut alienigenam hæs se pati à gallis: quum vero paulo post & illos videret pugnare, & seipsos cædere, mærore soluta ait, Sed quidem posthac non tristabor, videns & ipsos pugnase inter se.

Affabulatio.

Fabula subindicat, quod prudentes facile serant ab alienis injurias, quum ipsos videant neque, à suis abstinere.

Vulpes.

Vulpes in domum mimi profecta, & singula igsius vasa perserutata, invenit & caput lar-

7

อื่อง Bondois ลอง อารุย์ พรอง , อโร าธิ ส่งในเทีย แล้งโดง นี้น-

Αλώπηξ και προκόδειλ .

Α 'Λώπηξ κ) κροκόθειλ & ημερισ είντεν σελ εξιρείας. συλλα δι τ κροκοδείλε ισφήρανα σελ της τή σερ - ρόγων διιξώντ & λαμπροτιντ & , ώς γε γομιασταρχικότου, η άλωπηξ ύσυλα είνσα, ο τών, είντεν, αλλα καν μη λέγης, αλλ κπο τ διρματος γε φαίνη, ως ιπ παλαιών επθεί γεγομιασμό .

Emmi Brov.

*O బ్రూరి 🚱 మునండే , రాగా కోట్ ఫీటీ తిర్మిస్తుందాని జేలలో కా కేస్ట్ కర్లా రాజీ జాల్లడ్స్ బ్రూజు కాడ్డు ప్రాక్ట్రాలు కార్యాలు కార్యాలు కార్యాలు కార్యాలు కార్యాలు కార్యాలు కార్యాలు కార్యాలు

'A אבת השטינים אמן חיף סול.

Α Λεκτρυόνας τις έχων όπὶ τῆς οἰκίας, περαμβρ κὰ πέρδικα, στω ἐκεινοις ἀρῆκε νέμειδαμ. τῶ δὴ τυ-πόντων ἀμπτὸ, καὶ ἀπελαμγόντων, ἐκειν ῷς κλοίμες σοὐ-δεα, νομίζων ως ἀλλόρυλ ΄ ταῦτα πάχειν ὑπο τῶ ἀκτρυόνων. ὡς δὲ μὰ μικρὸν κἀκεινες ἐωρακε μαχο-κριές, καὶ ἀλλόλες κόπον τας, τῆς λύπης ὅπολυθείς, εἰπτο, ἀλλ ἔρωγε ὅπο τῶς ἐνωῦς λυπήσομει, ὁρον κὰ ἀμεδο μαχομβρες ἀλλόλοις.

Empu Snor.

Ο μύθ & δηλοῖ, ότι ο φρόνιμοι βαδίας φέραπ τὰς παρὰ τῆθ ἀλλοτρίων θερεις, όταν ἀμέδο ἐδωσι μπος τῆθ ἀκτίαν ἀπεχομψές.

Αλώπηξ.

Α΄ Λώπης εκ cikiar έλθεσα τωσκειτά, κ έκας τα την αυτά σκουών δικρουνωκομή, οθγκ και κλεκκήν μοριο74 Æ S O P I væ ingeniole fabricatum: quo & accepto manibus, ait, ô quale caput, & cerebrum non habet!

Affabulatio.

Fabula in viros magnificos quidem corpore, fed animo inconfultos.

Carbonarim & fullo.

CArbonarius in quadam habitans domo, rogabat ut & fullo accederet & fecum cohabitatet. Fullo autem respondens ait, Sed non hoc possem ego facere: timeo enim ne qua ego dealbo, tu fuligine repleas.

Affabulatio.

Fabula fignificat, omne diffimile effe infociabile.

Pifcatores.

Plicatores trahebant verriculum: quod cum grave foret, gaudebant & exfultabant, multum ineffe prædæ existimantes: sed quum in lietus ipsum traxissent, pisces quidem, sed lapidem in eo permagnum invenissent, tristari & mærere cæperunt, non tam pisciu paucitate, quam quod & contraria ante animo præsumpserant. Quidam autem/inter eos natu grandior dixit, Ne tristemut, ô socii; nam voluptati, ut videtur, foror est tristitia: & nos igitur oportebat tantum ante lætatos omnino aliqua in re etiam tristari.

Affabulatio.

Fabula significat, non oportere tristati frustrata spe. λυκίκ εθουώς κατεσκεθασειβίω ω καὶ άναλαξώσα ταϊς χερτίν, έρη, ώ οἰα κεραλή, καὶ ἐγκέρα λον οὐκ έχει.

Empu Brov.

'O ເພື່ອ @ ຫຼອງ ເ ຜ່າ ໂອພະ ເພງ ຂາວກາຍ ກ ຄົວ ເພື່າ ໝັ້ງ ໜ້າ ເພື່ ກາ ພ້າ ຄົວ ໜ້າ ຂ່າວກາຣ ພະ .

'Av Fear dis xaj zvzedis.

Α'Ν Βρακθις δή την (ο ο ικών ο ικίας , κέ ικ κ γναφέα παραγρούμερον αυτοί συμοικήσαι. ο δε γναφολις ύσεκαθών, έρη, αλλιών αν τότο δυμαμμω έγωγε πράξαι. δέδια γδ', μή πως άπο έγω λουκάνω, αυτός ασθόλης πληροίς.

Empuistor.

'Axteis.

Α Αιείς είλον σαγήνων βαρείας δε αυτίκ είσης, έχαιρον κε εσκίρτων, πολλήν είναι ή άγραν γομίζεντας.

ας δι δι τίκς διόν το ταυτίω έλωσωντες τίν μεν ιλούων

δερν όλιγες, λίθον δι οι αυτί παιμικγέθη, άθυμείν

δρέαντο και άλύειν, οι υσούτον όπι τη τίν ίλούων όλιγό
τητι, όπον ότι και τάναντία πρου στική ρασιν. είς δε τις

εί αυτίς πρεσβότες το είπε, μιι άχθώμεθα, ω εταίρος

τή γαρ διονή, άς έρεικν, αδελφή έςτν ή λύπη κε ήμας οιω

έδη τοσωίτα προκό ω θέντας, πάντως τικέ λυπηθήνας.

Emuinov.

O นบีชิ कि की रेगी, हैंस है की रिणमा किया है की स्थाद रेगा-

Jadator.

VIr quidam peregrinatus, deinde in suam patriam reversus, aliaq; multa in diversis viriliter gestisse locis jactabat, atque etiam Rhodi saltasse saltum, quem nullus ejus loci potuerit saltare: ad hoc & testes qui ibi intersuerunt dicebat se habere. Quidam autem ex iis qui aderant respondens, ait, Heus tu, si verum hoc est, non est sibi opus testibus. En Rhodus, en & saltus.

Affabulatio.

Fabula fignificat, nifi prompta rei demonstratio fit, omnem sermonem vanum esse & supervacuum.

Impossibilia promittens.

Vir pauper agrotans & male affectus, quum à medicis desperatus esset, deos rogabat, pollicens si sanitatem sibi rursus restituissent, centum boves ipsis oblaturum esse in sacrificium. Vxore autem ejus rogante, Et ubi tibi hac si convalueris? ille ait, Putas enim surgere me hinc, ut dii hac à me repetant?

Affabulatio.

Fabula fignificat, multos facile polliceri, quæ re comprobare non sperent.

Malignus.

Vir malignus ad eum qui in Delphis est ivit Apolline, tentaturus ipsum. Atq; ideo comprehenso passerculo manu, & eo veste cotecto, stetitq;
proxime tripodem, ac rogavit deum dicendo, O Apollo,

Компасия.

Α΄ Νής τις δοτοδημήσας, είτα δε πάλιν περς τ έαυτε αθηκίναι χώραις εκό μπαζε, και δι κάν τη 'Ροδα πετικπαθηκίναι πορικικό μπαζε, και δι κάν τη 'Ροδα πετικπαθηκαι παρός τώτο δε κου ματικο δι και παρόντας κλεγούχειν. Το δε παροντών τις έπολας ών, ενη, ω ετω, ει άλυθες τωτ 'έςτν, είδεν δεί σοι μαρτύραν' εδοδ 'Ροδ Φρίδου κο το πάθημα.

e

i

Emwidier.

் முலிஞ சிலவி, வார்க்ற முன் கூற்ற நார் இசைப்பு-

'Adward inay (A No wer &.

Α Νη πένης νοσών κ. κακώς διακείμεν & , έπεκδη σερός τη περικό απεργού απη γού θε από εδε επικό δε επικό βείας τος εκτίμο εί τιμο εί τη επικό ε

Empui Jior.

'Ο μοθ @ διλοί, όπ σολοί έσδίας κατιπαγελλοντα, άσο πλέσαι έρχα οι σορσδιαύση.

Κακοπράγμων.

Α Νήρ κακοπράγμων εἰς τον ἐν Δελφοῖς πικη Απόλλανα, πειράσει τῶτον Εκλύωθυβο, καὶ δὶ λαδών ερεθίον ἐν τῆ χειρί, κὰ τῶτο τῆ ἐθῆτι σκεπάσεις, ἔςτι τετί τριποδ ⑤ ἔγιςτα, και ἤρετο τὰ θείν, λέγων, Απολοκο, pollo, quod manibus fero, urrum vivum est an mortuum? Nam si mortuum diceret vivum ostenfurus erat passerculum: sin vivum, statim suffocatum mortuum illum osserret. Sed deus maligna ipsius cognita mente ait, Vtrum vis, heus tu, sacere, facito: penes te enim est illud facere sive vivum quod contines, sive mortuum ostendere.

M

E

λ

Affabulatio.

Fabula fignificat, deum neque decipi posse, neque quicquam eum latere.

Pifcatores.

Piscatores egressi ad venationem, cum multo tempore defatigati nihil cepissent, & admodum tristabantur, & discedere apparabant: sed statim thunnus, maximo quodam insestante pisce, in navigium ipsorum insiluit: quo capto, lati abiere.

Affabulatio.

Fabula fignificat, sæpe quæ ars non præbuit, ea donasse fortunam.

Deceptor.

Ir pauper agrotans vovebat diis, si evaderet, boves centum in sacrificium oblaturum. Sed dii tentaturi, à morbo liberament. At ille surgens, quoniam bobus carebat, ex pasta boves centum à se formatos in ara positos sacrificavit. Sed dii ipsu ulturi, in somniis adfuerunt ei dicentes, Abi ad littus ad eum locum; illic enim Atticas mille drachmas invenies. Ille autem excitatus, latus & alacer ad demonstratum locum perrexit, aurum disquirens. Sed illic in piratas incidit, ab ipsisque compre-

an

en-

C1-

ma

ce.

vi.

10-

to o-

a-

e.

a

í

λον, δ μ. χείρας φέρο, σότερν έμπναν ές ν, ή άπναν ξ Εαλόμεν το σε εί μβι άπναν είποι, ζων αναδεξαι το ε, α πον εί εί μπναν, είποι κοππνίζας, νακειν είκερο πορστραγικέν. ο δέ γι πελε τίμι κακοτεχνον αυτό γιν ε δπινιαι, είπαν, όσο τιρου, ω κττ το, βούλ είποι που, σοίμοτν. παράσοι κιίται γαρ τώτο πρεάζα, ήτοι ζων διατίχεις, ή νεκρόν έποθ είξαι.

Emwiden.

'Ο μοθ 🗗 δηλοί, όπ το θ લેંગ απα καλόμπν καί α-

'Axies.

Α Λιεί: ἐξεκθόντες εἰς ἀγραν, ἐπειθλὶ σοκλιοῦ χρόνον ταλαυπορήσαντες, ἀδιν εἴκον, σφόδοα τε λθύμεν, καὶ ἀναχωρίσταν σταρισκεθιάζοντε. εθθύς εῖς θιών ερτώπος το πλοίον αυτίθ ειστάκατο όδι τὰ το καθούντες, μεθ ἀδυνῆς ἀνεχώρησαν.

Emui Diev.

்O மாச்சு சிலவி, கா கூலைக்கை வியுள்ள இரு என்று சிருக்கு என்று செல்லாக்கையுக்கு காக்கையுக்கு காக்கில் காக்கில

Φέγαξ.

Α Νηρ πένης νοσών, ηθέατο τοῖς θερῖς, εἰ διασωθείη, βες ἐκατὸν εἰς θυσίαν περσοίσειν. οἱ δὲ θερὶ σκερεσοίς τοῦς θερὶ σκερεσοίς τοῦς ἐκατὸν σκορεσοίς τοῦς ἐκατὸν σκορεσοίς τοῦς ἐκατὸν σκορεσοίς ἐπειδο βερῶν κατόρη, σε απίνες βοῦς ἐκατὸν σκαίστος, ὅπὶ τῶ βωμοῦ θεὶς ώλοκαμιτωσεν. οἱ δὲ θερὶ βεκόρμενοι ἀμτὸν ὰμιμό αθαμη, ον αρ ὅπιραντες ἀμτοῦς ἐκτον, ἀπολθε εἰς τον αιμαλόν εἰς του Τοπον, ἀπολθε εἰς τον αιμαλόν εἰς του δεθ δὶ ἀκτον, ἀπολθε εἰς τον αιμαλόν εἰς του δεθ δὶ ἀκτον καὶ ἀκορος τὸν ὑποδαχ θενταιτόπον ἀρείκτο, τὸ χυσίον διερδυνών, ἀκεῖ δὲ δὰ σκεραταίς σεντυχών, νοῦς καὶ δὲ δὰ σκεραταίς σεντυχών, νοῦς καὶ δὲ δὰ σκεραταίς σεντυχών, νοῦς καὶ δὲ δὰ σκεραταίς σεντυχών.

comprehensus est. Captus ergo ut dimitteretur, piratas orabat, mille auri talenta daturum ipsis promittens. Sed cum non crederetur, abactus ab ipsis, divenditus est mille drachmis.

Affabulatio.

Fabula fignificat, mendaciis hominum inimicum effe deum.

Rang.

R Anz duz in palude pascebantur, zstate autem siccata palude, illa derelicta quz rebant aliam: exterum profundum invenerunt puteum. Quo viso altera alteri inquit, Descendamus, heus tu, in hunc puteum. Illa respondens ait. Si igitur & hic aqua aruerit, quomodo ascendemus?

Affabulatio.

Fabula declarat, non oportere inconfiderate res aggredi.

Senex & mors.

Senex quondam incisis in monte lignis, ac in humeros elevatis, ubi multam viam oneratus ivit, defessus & deposuit ligna, & mortem ut veniret invocabat. At morte ilico adstante, & causam rogante quare se vocasser; senex ait, Vt onus hoc sublatum imponeres mihi.

Affabulatio.

Fabula fignificat, omnem hominem vitæ studiofum esse: & licet infinitis periculis immersus videatur mortem appetere; tamen vivere multo magis quam mori eligere.

Anm

2

τος αυτό στι ελίφθη. αλλό δὲ ήδη αφεθία η τό σειξατο εξείτο, χίλια χρυσίε τάλαντα σώσειν αυτοίς τόσισχνέμου Θ. ως σξέκ όπις δίετο, απαχθείς τός συτό, απεμπολήθη χιλίων δραχμόδο.

)

Empuinov.

'Ο μύθ & δυλοί, όπ τοίς φοίδεσι το άνθεφίπων εχθραίτη το θείον.

Βάτραχοι.

ΒΑ΄ τραχοι δύο ἐν λίμνη ἐνέμοντο. Θέρας δὲ ξηρανθώσης πῆς λίμνης, ἐνεθνίω καταλιπόντης ἐπεζήταν ἐτέραν καὶ δη βαθεί πθειέτυχον φρέαπ. ὁπορ ἰδων ἔτης Θε θατερω φησὶ, συγκατελθωμέν, ω ἔτος, εκ τολε τὸ φρέαρ. ὁ δὶ ἐ ὑπολαβων είπεν, ἀν οιω καὶ τὸ ἀνθάλε ὕδωρ ξηρανθή, πῶς ἀναβησομεθα;

Empui Brov.

'Ο μιθ @ διλοί, όπι οὐ δεί απερισκέπως જ્વા στίνας τος στίνας

Tieon में रेकावन .

ΤΕ ερν ποτε ξύλα τημών εξ όμες, κελπί τη αίμων αεχείνως, επειολί πολλίν όδεν επηχ πομένως εξ αδιστι, επειρηκώς, απέθετο τε το ξύλα, και τον θωνατον
ελθείν επικαλείτο. τε δ'εθαι άτε δίθος δόπετώντως, και
τω αιτίαι πυνθαιομήνε δι' κν αυτόν καλοίη, όγλεων εερηίνα τὸν φόρτον τέτον α΄ερες δόπθης μοι.

Emuinov.

Ο μύθος δηλοί, ότι πάς άνθρωπ & φιλόζω & ων, κάν μυρίοις κινδιμόις αθειπετών δλωή θωνάτε όπιθυμών, όμως το ζών πολύ ωρό το θωνάτε αφρέται.
Γιαύς

Anus & medieus.

MUlier anus dolens oculos, conduxit medicum quendam mertede, conventione facta, fi fe curaret, pactam mercedem ei daturam; fin autem minime, nihil daturam. Aggreffus est igitur medicus curam: quotidie vero accedens ad vetulam, & oculos ei ungens, quum illa nequaquam videre posse ea hora ob unctionem, ipse vas aliquod ex domo auferens quotidie discedebat. Anus igitur suam fupellectilem videbar fingulis diebus minui adeo, ut tandem omnino fanatæ nihil relinqueretur. At medicus quum jam pactam pecuniam ab ea efflagitaret, ut quæ pure jam videret, & teftes adduceret, Magis, ait illa, nunc nihil video. Nam quum oculis laborabam, multa mea in mea videbam domo : nunc autem quum me tu videre inquis , nihil omnino exillis video.

Affabulatio.

Fabula significat, pravos homines ex iis qui agant, ignaros contra feipfos argumentum afferie

Agricola & filii ipfim.

A Gricola quidam va excentione.

filios periculum facere de agricultura, vocatis Gricola quidam vita excessurus,ac volens suo ipfis ait, Filii mei, ego jam è vita discedo: vos autem fi que in vinea à me occultata funt que fieritis invenietis omnia. Illi igitur rati thefaurum illit defossum effe, omnem vinez terram post interitum patris defoderunt : & thefaurum quidem not invenerunt, sed vinea pulchre fossa, multiplicen fructum reddidit.

Affa.

7

3

À:

σ

.

4

23

67

à

pe

8:

371 8

7

6

Transmaj iaregs.

cu-

cu-

et.

ni

U2

re.

105

tis

111-

15,

lic

ri-

00

m

.

Τ Υνή γραυς αλγευσα έδυ όφθαλμές, είσκαλειτή πνα um TH iaregov on mode, ou meavior Ca, as ei wo se-פמדבר סביני מעדעו , ד סעובת סקים שבידם עום כי מעדעל לנםmiσειν' ει δε μώ, μινδεν δάσειν. Ενεχείρησε μολί οιμό ίατρος cus דה שבפשתנים אשל העופשי לב סיודע מה דענו שפים פניחים na con co sax us aut n x elav, enerns unda unes avaffet בוס אשנים של הוא הוא שו בשי ביו ביולו ישם או אצום ושנים בי mo autos so TI THE THE circles or bush a paregual & con mifumy artif. i poly orus years the sauths afererian to ex , ut Rad' inastu inaflendilu ofi Toostor, as रखा रहि कि me שדי נים דוו ל בו בא משל עו לחוון וו דוב לל דו בקשם ל הדעם עדם ביד מדינים עדם בידים עודם בידים בי ita of iargou दें oupparns क्षाचड mass anthe an arrow-TO, wis nadaggis Exition idn, & to paptugas ma-10 εχηρύντος, μάλλον μιβίοιο, είπεν εκείνη, τανών εδοπdo οῦν βλέπω. ἀνίκα μθυ γάς ζεν ές θαλμές ἐνόσεν, στολλά The will xt i enautic Ebretor sixiar viv of one me of βλέπτιν φής, έδοπουν επείνων έρω.

Έπιμύ λιον.

O เมื่อ อีกมณี, on oi wornegi ที่ยี่ ล่งอิยุตกพง it อัง שפשיה או אבוששו אבש בשל בשור די באבוצים לחוaniplyou.

Γεωργος και παίδες αυτέ.

Εωρρός τις μέλλαν καταλύειν τον βίον, κ βελόμου Θ לפט במטדע המולמה הנופשע אשלבוע דוה אישוראושה, הפסםxareou usy @ auto, fon, maides euci, ezw which Tor दिल रेक हिलामा ग्रामांड मी बंदी के नम व्यामां के मार्थ मारा महत्रका-אמן לאדווסמודוב , לנווסבדב אמודם. כו נוצי בננו כוו שבידוב שוסמט פין י בינו מצ אמדספים פינולמן , המסמי דאי דוו ב מונודי-אצ אוו על ל צידים בומסוי ל חמד בין ב אמדוסעם למי אל אוים σαυρίδ κιθύ ου εδειέτυχον, η δε αμπελ @ καλώς σκαφεισα, σολλαπλασίονα τον παρπον ανέδωκεν. Έπ-

Affabulatio.

Fabula fignificat, laborem thefaurum effe hominibus.

Herm & canes.

TIr quidam à tempestate in fue suburbie de prehensus, primum oveis comedit, dehine capras. Tempestate autem invalescente, & operarios boves jugulatos comedit. Canes vero his vifis, dixerunt inter fe, Sed fugiamus nos hine : Si enim operariis bobus herus noster non abstinet, quomodo nobis abitinebit ?

Affabulatio.

Fabula fignificat, eos maxime fugere & cavere oportere, qui ne suis quidem abstinent.

Mulier & gallina.

Mulier quadam vidua gallinam habebar, fiagulis diebus ovum fibi parientem : rata vero fi plus galling hordei projiceret, bis parituram die hoc fecit. Sed gallina pinguefacta, ne semel quidem die parere potuit.

.Affabulatio.

Fabula fignificat, eos qui ob avaritiam plurium funt appetentes, & qua adfunt amittere.

Morfus à cane.

M Orfus à cane quidam medicaturum circui-bat quarens. Cum autem occurrisset quidam ei, & cognosceret quod quarebat, Heus

3

in

33

Emailton.

Ο με 3 જ δηλοί, όπι ο κάματ σ Энσυν ερίς ές τ τοίς αι 3 εροποις.

ni-

de-

ne

ravi-

Si

et,

ere

fin:

o fi

jui-

cui-

quileus

According of newes.

Α Νής τις ύσο χειμών () εν τω αυτό προστείω δουλειφθείς, πορο τα μών τα προ βατα καιτέφα γίν, ειτά τας αίχας, το δε χειμίνω δίπα ρα τοινότ (), κι δεν έγραπας βές σταίξας, εθοινήσα το, οί δε κινές τοιντα ίδυντες, δικέχθησαν προς άλληλες, φθιρωμεν άλλ ήμεις γε έντώθεν εί γαι το δεραποί βοιών ι δεασότης ήμει οικ έρεισατο, πώς ήμεις φείσεται;

Emuu Bior.

Ο μῦθ 🚱 δηλοί, ότι τούτες μάλισα φθίχεν καὶ φυλάποδα χρη, οίπτρες είθε τίβ οίκειαν απέχυτας.

Tunn & ofves.

ΓΥνὶ χῆρά τις όρντο είχε, καθ εκάς τω ἡμέραν αὐον αὐτή τικτυσαν, νομίσα (α δε ας εί ακλείες τὰ δρνεών κερθαίς παραβάλλοι, δις τέξεται τῆς ἡμερας, τότο πετοίκαν, ἡ δ΄ ὅρνις πιμελὸς χρομίψη, εδ ἀπαξ τῆς ἡμέρας τεκεῖν ἡδύνατο.

Em μύθιον.

ίμα ΄Ο μῦθ Θ δηλοῖ, ὅτι οἱ διὰ πηρεγεζίαν τῷ πημιόνας ὁπθυμοῦντις, χαὶ τὰ παρόντα δποξάλλεσι.

Kwo'duxTo.

A Habeis me ward now, not insome or were finding of ward of me durch, not green of carein, in a true.

16 tu, ait, si sanari vis, accipe panem, atque eo sanguinem vulneris ficca , & ei qui momordit cani ad edendum da. Et is ridendo, ait, Sed fi hoc fecero, o. portebit me ab omnibus qui in urbe funt canibus morderi.

Affabulstio.

Fabula fignificat, pravos etiam homines beneficio affectos, magis ad inferendam injuriam exacul.

Adolescentuli & cocm.

Vo adolescentuli juxta cocum affidebant:& coco in aliquo domestico opere occupato, alter horum partem quandam carnium fubreptam in alrerius demisit sinum, Converso autem coco, & carnem quarente, qui abstulerat jurabet non habere: qui sutem habehat, non abstuliste, Cocus vero cognita melitia ipforum, ait, Sod etfi me latueritis,pe-Yeratum deum non latebitis.

.

2

TÀ

140

43

rai

FR.

Affabulatio.

Fabula fignificat, quod licet homines pejeran 3 res lateamus, deum tamen non latebimus.

Immici.

D'vo quidam inter se inimici, in eadem na navigabant, quorum alter in puppi, alteri prora fedebat. Tempeftate autem fuperveniente & nave jam lubmergenda , qui erat in puppi go bernatorem rogabat, utra pars navigii prius ob suenda effet. Cumque ille proram dixiffet; Sed mi hi non eft grave, ait , mori , fi vifurus fum ante m inimicum morientem.

.

.

19

fiıi.

co.

ter

al-

ar-

ere;

og.

pe-

nte

i go

s ob

d mi

te m

संमार, सं कार्रिक्य विश्वेत, रेबिका बिहार, अयो नश्चक नहे याँ-עם דוו שאון וו ביועם במן און למצטיח צנעו סמיווי באוי Soc. सबंसर्गि पुरेर्याच्या हैका , बरेरे सं वहता कामांक, हिंद्र प्र रेंक्ट क्वांग्राका में के नम् किंत्र स्थार्थि कार्मिक्.

Emmi Stor.

ים בינו ופשתיש ום עשות של בי היה לי מול האול שלעון סי μτέμενοι, μάλλον αδικείν παροξιώστας.

Nearionos no payespo.

AT'o manionos payespeo mapen ad horo of shi ? pa-र सिट्ट महिंदी मा मार्ग वांस संका क्रिया व व्यवस्थित , वीम कि ของของ peleos ว่า ชื่อ มอะลัง บ่องกับเกิดง eis ช่ง อิตรายอง หล-שוועם או אותסע. האוד פע פוניד ש לו ד עבץ בופיט , אשן של महंबद किर्दे भारते हैं के के के कारण कारण कर के मारत कि इंदिल के di izar, un eixpéras. é de mazer e aidopale this אמצוניום מנידול, פוֹשִני , מֹאמֹ צמֹי בּנְנוֹ אמֹ אודה, שברץ อีพอดูหอนุ่งอยู่ของ Secr อยีนยง ภภ์ฮะสร.

Emui Droy.

Ο μύθ @ δηλοϊ, όπι καν ανθεφπικ όπιορκούντικ λα'ταπ. Βωμούν, αλλα τέν γι θείν ου λήσομεν.

Ex Spoi.

मार्थित का मार्थिक क्रिके क्षेत्र मार कर्णातार के प्राप्तिक की हुन navi THE DES COLS in a DATO. X entra ve de control oplies, na er in שוני של די בינים די בינים ה מינים של בינים או אונים או கூடுக்கும் முக்கி அகாகவெளிடுக்கும். சீ சிட் ரிய கூடும் கூட פושלים (שי מ'אל בעוסונים מנות ביו אנישות אין היותר , מ' שנים אותרים ווים ביותרים ווים ביותרים ווים ביותרים ב निष्यार रामि हे ते हुन के हिन करा भी केर्न के केर है OLOF BL.

Affabulatio.

Fabula fignificat, multos homines nihil suum nocumentum curare, si modo inimicos suos videans ante se malo affectos.

Felis & mures .

In domo quadam cum multi essent mures, selis eo cognito ivit eo., ac eoram singulos captos devorabat. At illi quotidie quum se absumi viderent, dixerunt inter se, Ne posthac infra descendamus, ne penitus intereamus. Nam si selis non potest hue venire, nos salvi erimus. Sed selis cum non amplius mures descenderent, statuit apud se per astutiam eos decipiens evocare. Caterum cum pessulum quendam conscendiste, de eo se suspendir, a mortuum simulabat. Ex muribus autem quidam acclinatus, visoque eo, ait, Heus tu, essi saccus sieres, non te adibo.

Affabulatio.

Fabula fignificat, prudentes homines, cum aliquorum pravitatem experti fuerint, non amplius eorum falli fimulationibus,

Vulpes & simins.

In concilio quondam irracionalium animalium saltavit simius: & approbatus, rex ab ipsis electus est, Vulpes aurem ei invidens, ut in casse quodam carnem vidit, simium secum illue duxit; quod invenisset ipsa thesaurum illum dicens non tamen & uti eo, quippe quem lex regi tribueret: atque hortata est ipsum, ut regem, thesaurum accipere. At ille inconsiderate prosecus, & captus à casse.

Emwi Droy.

tauth frache pertison, ei to Ex Spous pulver idwos med auth ransuliss.

Aixep@ 2 Muses.

En cinia mi wonder mer ermy, ather Tim ง ของเราที่มาง อ่างสณิจิล , หรู หลิจิร์หลรอง สมาร์ผิ อบหิส ผลิส ของ พลาหลิงเขา อi di พลต์ ริมส์ รใน รสมาร์อ ส่งสมารถอนท์ผู้ชร อ่-פשידור, נסמסשי שפים מאאאצר, נוחוידו אמדע אמדו אשםμεν, ίνα μιλ παντάπασιν δοπολώμεδα. Τ γδ' αίλούρου pui Sunauly's Selies ig เมาย์ อินุ, ทุนย์ร ชพาทธานะอิน. อำ לו מואצפין נשוניות יוש שושי אפודוי אדעי אין איש לו לאויסומבי antone acoisomes and condread and sai on gue und a-As muis tauris ava a's कंत्रात्मात्मात्म, भवा क्ष्मिता हार्सिक भ्रम् १९ में भ्रम् . मेर वह मा के माड मत ह्या की निक्ष के का שלי, נפח, מ צד שי, ממי שעאבל ולטון, סני שפיסיבאלוסים-1199 001.

c

18

n

n

r-

i-

5,

i-

us

m le-

10.

od

en

at-

ci-

tus

Te,

Empusor.

O' μυθ & Sunci, on Tay Βράπων οι φείνιμοι, ότων The criar puch Indias women Dwiny, whin anth igano-דשיעדשן דמוג לשיפת פוסנסוי.

א'אמיחוצ אשן חושות שי.

PN orthing west The a regar & war applicate of the x 6, x diden udous, Bankous va during ix eleganis An. anami of auto proviou (a, o's in The Tapide אנים בשל בש משלם, דל אות שואנט אמל ב מש , בידענו שע אין בולים מי לופסו שלי מעדה אבן מסע באסשע פי ע דעדטי, עוה עלידטו בן: Konoa gan and . In kante sab una o o ho to grayou. אבו הפניתף יוול ב משונים, מידו לו במח אפת, דלי שוו שעובים יי वंगार्श किया. ह में वंशाहरका मिला कर्ण कर केर में में में का करने acasse, ut quæ decepisser, accusabat vulpem. Illa autem ei, O simie, cum talem tu habças dementiam, imperium in bruta tenebis?

Affabulatio.

Fabula fignificat, eos qui actiones aliquas inconsulte aggrediuntur, in infortunia incidere.

Thunnu & delphin.

Hunnus delphino persequente, magno impetu ferebatur. Cum capiendus esset, inscius ob vehementem impetum decidir in insulam quandam. Ab eodem vero impetu & delphin cum eo ejectus est. Thunnus aurem conversus, cum agentem animam delphinum vidisser, ait, Non amplius mihi mots molesta est, cum videam qui mihi causa sur ipsius ana mecum perire.

Affabulatio.

Fabula fignificat, facile miferias ferre homines, fi eos qui illarum autores fuerunt , infelicites agere videant.

Mediem & agrotans.

MEdicus zgrotum curabat: zgroto autem mortuo, ille efferentibus dicebat, Homo hic, si vino abstinuisset, & clysteribus usus suisset, non interiisset. Quidam autem ex iis qui aderant respondens, ait, Optime, non oportebat te hzc nunc dicere cum nulla utilitas est, sed tunc admonere cum his wi poterat.

Affabulatio.

Fabula fignificat, oportere amicos tempore neceflitatis prabere auxilia.

Auceps

φθείς των τῶς παρίδ @ , τος εξαπατή (ασαν, εμέμφετο τὸν ἀλάπατα. ἡ δὲ τορος τωτὸν, το πίθηνα, τοιαύτω τὸ μωρίτι έχων, Το ἀλόχων βαστλόσεις;

la

n-

n-

ı

0

n.

13

i-

hi

it

G

re

ř-

6-

t.

t,

m

Ri

-

Empuisor.

Owing rei Axpir.

Τ΄ 17 Φ ο διακό μόμ Φ τοῦ δελοῖτ Φ , καὶ στολλώ τοῦ
ρίζει φερίμου Φ, εποιδεί καταλαμο αίναλου
εκαλε τοῦ
εκαλε και
εκαλε και
εκαλε και
εκαλε και
εκαλε και
εκαλε
εκαλε

Empui Stoy.

் மிடு சிலவி, சின் நகிரியா என் சபுமுறைக்க வி விறுக்க குழையில் நகிய கிறியாக கிறியாக

'largos mi vootiv.

Emui Stoy.

O' अपने क रीम रुवें, केंग्र ह कें दें को क्षेत्रड़ के सत्यकृति व' प्रविश्वः मोड विकार स्वाकृति कार्य किया

Auceps & vipera.

A Uceps visco accepto, & arundinibus, aucupatu exiit. Viso autem turdo superalta arbore sedente, & arundinibus inter se in longirudine conjunctis, sur um ignarus, viperam dormientem conculcavis. Cum vero irata momordister ipsum, ille jamagens animam dicebat; Me miserum! alium enim captaturus, ipse ab alio captus sum ad mortem.

Affabulatio.

Fabula fignificat, cos qui prozimis infidiantur, ignaros fape ab aliis id ipfum pati.

Fiber.

lber animal est quadrupes, in stagnis plerumque vitam degens, cujus pudenda dicunt usui esse medicis. Hie igitur cum ab hominibus persequentibus jam capiendus sit, cognito cujus gratia petatur, abscissa sua pudenda projecit persequentibus, & sic salutem consequitur.

Affabulatio.

Fabula fignificat, eo modo homines prudentes pro fua falure nullum habere respectum pecuniarum.

Canis & cocus.

Anis irrumpens in culinam, & coco occupato, corde arrepto fugit. At cocus conversus, ut vidit ipsum sugientem, inquit, Heus tu, sciro ubiubi sueris, me te observaturum: non enim mihi cor abstulisti, sed dedisti potius.

Affan

Em-

महिंगांड मुद्रा ने भूड.

ű

e,

8,

e-

e.

1-

n

r,

.

-

1-

9,

14

ni

1

.

Σωπις ίξον ανακαδών κη μακά μες, πορός α΄ η ραν έξωκατις ιδών δε κίχ και έφ υ τη κου δένδρε καθεζουρίως,
κή δον κακά μες ακκάκοις δηλ μίπα ων συμά τας, α΄ κου
πορός αυτίω συκκα εκίν βεκόμυ ω ερεά ρας και δι καπον έχαν κοιμωμύμω υπό πο δας επατησε της ο η έρο μιθείσης, και δαμάσης αυτόν, εκιθη ή δη κηποτούρου λημη δύς πνω ερώ, έττερον γδ΄ θηροδίσαι βεκόμενω, αυτικούρ ετέρου η ροδίθω είς θάναλον.

Emporator.

. 0 นธร ๑ ปทอง , อา อ่ ของ พะกละ อาร์ อาณิยากร

Kaswp.

Κάςτωρ βάον έςτ τε θράπ κυ, έν λίμνους το πορλ α διατώμενου, ε το αλοδία φαστυ λατερίε χρώσιμα είνας. ουτώς είνας αν ορεάπου στοκοιμεν ων καταλαμεάνητας, γινόσιμεν ου χάρεν διακετας, δουτιμών το ευπά αλοδία, ρίπι το πορές ξου διάκοντας, και ουτώ σωπομάς τυχρών.

Empo Dior ..

Kian naj vazeno

Κ΄ των είσυνδησας είς μαγειείου, και να μαγείρου αφολυμψα, καφδίαν άρπασας εφυρμ. ο δε μαγειρωνδης εκφείς, είς είδεν αυτόν φθόροντα, είνητο, εί ου τως, είνητο και δικόν ο και δικόν εμών εκφδίαν είνητος και δικόν εκφδίαν εδωκας.
καιδιαν είνητας, είνι εκφδίαν εδωκας.

Affabulatio.

Fabula fignificat, Espenocumenta hominibus documenta fieri.

Canis & lupus.

CAnis ante stabulum quoddam dormiebat: eumq; lupus irrupisset, & devoraturus eum esse, rogabat ne tunc se mactaret. Nunc enim, inquit, tenuis sum, & macilentus: si autem parumper exsepctaveris, mei domini facturi sunt nuprias, & ego tunc multa depastus pinguior ero, & tibi suavior cibus sam. Lupus igitur persuasus abiit. Post aliquot dies reversus, invenit superius super domus tecto canem dormientem, & stans inferius ad se vocabat, admonens eum fæderis. Et eanis, At, lupe, si posthac ante stabulum me sideris dormientem, non amplius exspectes nuprias.

Affabulatio.

Fabula fignificat, prudentes homines, cum aliqua in re perielitati falvi fasti fuerint, cavere sh eo quamdiu vixerint.

Can's & galles.

Canis & gallus inita societate, iter faciebant. Vespera autem superveniente, gallus confeensa arbore dormiebar; ar canis ad radicem arboris excavatæ. Cum gallus, ut assolet, noctu cantasset, vulpes ut audivia, accurrit, & stans inferius, ut ad se descenderet rogabat, quod cuperet adeo egregio cantu animal complecti. Quum autem is dixisser, ut janitorem prius excitaret ad radieem dormientem, ut cum ille aperuisset, descenderes.

Empui Brov.

Ο' μύθ 🚱 δικλοί, ότι στοκκάκις τὰ παιδήματα τοίς: οἰοποίποις μαιδήματα χίνοντας.

ds

at:

CL

it,

ex-

.0

12-

iit.

ſu-

in-

Et

mė

ng-

li-

ab

ie-

n-

ar.

n-

ri-

d

m

di.

lo-

cts

Κύων και λύκ 💇.

Κ΄ των πορ επαυίλεως την Εν εκάθ ειδε λίκε δι όπιδαμίνι Εν καμ βερομα μέλλοι Εν δύσειν αυτίν, εδ επομε τω αυτίν καταθύσαι, νω με το δι ο κατά κατά ε εξμε τω αυτίν καταθύσαι, νω με το κατά τα το λλά φαρέν, πιμιλές εργε επομαι, καὶ σοὶ που τα το κατά και χρώσυαι, ο με ο νίν λύκος στειδείς απόλθε, με δ΄ πμέρας
οι και ο κοι ο νίν λύκος στειδείς απόλθε, με δ΄ πμέρας
οι και το κοι ο το κατά δια κατο εκάλ , ύσεμμέτραν αυτέν το στω θεν πορ ε εαντον εκάλ , ύσεμμέτραν αυτέν το στω θεν πορ ε εαντον εκάλ , ύσεμτό κποπόδι προ το επαμίλεως με ίδεις καθ εύδοντα, με
τό κποπόδι προ το επαμίλεως με ίδεις καθ εύδοντα, με
κατα τάμες α καμερώς.

Empu'Stoy.

Κύων καὶ άλεκ ζυάγ.

Κ των καὶ ἀλεκτρυών ἐταιρείαν στοινσάμενω, ἀδδιον. ἐπέρας δὲ καταλαξούσης, ὁ μθρ ἀλεκτρυών ὅπὶ δίμομα καὶ ἀναξάς ὁ δὲ κιάν σερὸς τῆ μέζη το δένορο κοιλωμα ἐκρυθω. Τό δὲ ἀλεκτρυύν ἢ κτὶ τὸ ἐκοδος νόκτωρ φωνόσων ῷν, ἀλώ πης ἀκούσας ζα σερὸς ἀμπὸν ἔδεκμι, καὶ τὰ στα κάτω λεν, σερὸς ἐαμπὶμὶ κατικλεῦν ἀδεκμι, καὶ τὰ τὰ ἀλελος τὰ φωνίμὶ ζῶς ἔχον ἀλελος τὰ δὰ ἐκοντῶς τὰ ἐκοντῶς τὰν θυρος ρὸν σερότιος καὶ τῶν τὰ τὰ ἀλελοδοντα, ἀς ἐκενε ἀνοίζαν ῷν κατικοντον τὰ μέζαν καὶ ἐλόδοντα, ἀς ἐκενε ἀνοίζαν ῷν κατικοντον ἐκατικοντον τὰ κατικοντον ἐκατικοντον ἐκατικοντον τὰ κατικοντον ἐκατικοντον ἐκατικον ἐκατικον

ret, & illa quarente ut ipsum vocaret, canis statim profiliens cam dilaceravit.

Affabulatio:

Fabula fignificat , prudentes homines , inimicos insultantes ad fortiores aftu mittere.

Leo to rana .

Eo andira aliquando rana valde clamante, vestie se ad vocem, ratus magnum aliquod animal esse: parumper autem exspectando, ut vidit ipsam stagno egressam, accedens propius proculcavit.

Affabulatio.

Fabula fignificat, non oportese ante quam videas, auditu folo perturbari.

Lee & afinm & vulpes .

Eo & asinus & vulpes inita societate, egressi sant ad venandum. Multa igitur præda capia, jussit leo asino ut divideret sibi. At ille tribus partibus factis æqualiter, ut eligerent eos hortabaturtet leo ira percitus asinum devoravit. Inde vulpiut divideret jussit. Illa vero in unam partem osmibus congestis, sibi minimum quiddam reliquit. Tum leo ipsi, Quis te, ò optima, dividere sicdocuit? Ea inquit, Asini calamitas.

Affabulatio.

Fabula significat, castigamenta hominibus esse aliceum infortunias.

ματελθείν, κακείνης ζητούσης αυτόν φωνήσαι, ο κυών alevus modicus authi disavaectes

m

i

1

n

•

.

'n

Emui Broy.

ים משונים ליום הי וסטונים הי הי ווכגול שלוען סי Asperos.

New yat Bargax @.

ΛΕ ον ακούσας στοτε βαλεάχε μεγα βούνλο, επο seaon meg's मीटा क्वारिय , olomer कि मानून मा दिल्ला संभवन . σορτικίνας δέμιχρον, ως είδης αυτίν σορελθόντα της אושואה, הפפסבא שמי מעדטע אמדבהמ דאסבע.

Emusion.

O wide diani, wi de a mos the thes, & ansie मांगा स्वर्थ ने हिंदी .

Λέων και έν இ και αλώπηξ.

E का मुझे देंग कि में . में रे जिस है सठ 15 कार्र का उस का उस का अ וצוחשטי שפיל בשץ פשי שביאוה סעם שופשה סעואותם בוסוב, megoritages à leur to over de leir autois. O de treis us-פולמה שם אסמונו שי בת דול ולסשי , באצב של דסידונה ορούτειπολο. κό ο λέαν θυμωθείς, τον ονον κατικαγίν. HTTA TH' a' NO TEN MEDIZEN CHENDOEN. O Of eis mias meείδα πάντα οωρεί ζαστι, έαυτ ή βραχύ τι κατιλιπε. καј בשולם בנין א מן פוחדי, וא פוצ סיום בפם.

Επιμύθιον.

O mil @ Sudoi, on corperio poi morney mois an-जेल्लाड, को है जारे अह मेर्डिंग्स्मितीय.

Les & urfur.

Leo & ursus simul magnum nacti hinnusum, de eo pugnabant. Graviter igitur à seipsis affecti, ut ex multa pugna etiam verrigine corriperentur, de fatigati jacebant. Vulpes autem circumeirea eun do, ubi prostratos eos vidit, & hinnusum in medio jacentem, hunc per medios utrosque percurents rapuit, sugiens que ablit. At illi videbant qui dem ipsam, sed quia non poterant surgere, Nos miscros dicebant, quod vulpi laboravimus!

Affabulatio.

Fabula fignificat, aliis laborantibus alios luerari.

Vates.

Ates in foro sedens, disserebat: quum autem supervenisset quidam derepente, & renunciasset quod domus ipsius fenestra aperta omnes essent, & qua intus erant ablata omnia, exsiluit suspirans, & cursim ibat. At quum quidam vidisset ipsum currentem, Heus tu, inquit, qui alienas respraccire profiteris, tuas ipsius non pravaticinabare?

Affabulatio.

Fabula in eos qui fuam vitam prave gubermantes, quæ nihil ad se attinent præscire conantur.

Formica & columba.

Formica sitiens descendit in sontem, ac trasta à fluxu, suffosabatur. Columba vero hoc viso, ramum

∆iav अद्ये वं pxी @.

de

ut le-

n-

I-

1i-0s

11-

et

t,

i

et

8

1

Α Ε΄ ων κὶ ἀραί @ όμοῦ βενθρω ποεπυχόντες, ποι τότε μαίχολο. δενιώς οιω ὑπο ἀλλίλων διαλεθέντες, ώς ὁπ πῶς στολικ μάχως καὶ σκονοδικάσει, απεμθήσειλικος ἐκειλο. αλαίπης δὲ κύκλω ποειεστα, τιπωκόπας το δια μεζιόλοσε, καὶ το βούπθυρον ἐντοὶ μέτα κειμενον, ποι σό αλ μέζε α ἀμεροῦν διαδοκμοῦ ζα καὶ ἀρπάπειζα, φθηκοπειόλος κὶ κοι δὲ βλέποντες κθὶ ἀυπλεὸ, μὰ διω ἀμενοιδὲ ἀνας ῆναι, δείλαιοι ἡμεῖς, εἶπον, ὅπι δὶ ἀλωπτης ἐμοχ θοῦ μεν.

'Em ພູບໍ່ອີາວາ.

Ο μυθ & δηλοί, όπι άλλων κοπιών ζων, άλλοι καρ-

Mayris.

M Ayrıs દેશ પેડુગ્ફ્રેક્ટ મહા સામામ જ , ઈદર્સફ્રીર. જિલ્લોન જિ મે જાજ લો જગાર મહા સેંગ્લાફ્રેક્ટ હોય તે જે હો પોલ કર્યો છે. હો પાંચે છે છે છે કે લે અના માને સામાને માર્ચ કર્યો હતા કર્યો કર્યા કર્યા કર્યો કર્યા કર્યા

Em publier.

Múpung vai néessea.

Mrame delinous nateradais eis may lui, mu paropets uni ? juiper a amemigilo. adessent di noto description,

ramum arboris decerptum in fontem projecit, super quo sedendo formica evasit. Auceps autem quidam post hoc calamis compositis ad columbam comprehendendam ibat. Hoc autem viso fórmica aucupis pedem momordit: qui dolens & calamos projecit; & ut columba statim sugeret autor fuit.

Affibulatio.

Fabula fignificat, oportere benefactoribus gm-

Vespertilio & rubm & mergm.

Espertilio & rubus & mergus inita societate; mercatoriam decreverunt vitam agere. Itaque vespertilio argentum mutuata, deposuit in medium, rubus vestem secum accepit, mergus teb tius xs, & enavigarunt. Tempestate autem vehementi oborta, & navieversa, omnibus perditis, ipsi in terram evaserunt. Ex illo igitur mergus sintoribus semper assidet, num quopiam xsegiciat mare. Vespertilio vero creditores timens, interdiu non apparet, sed nostru ad pabulum exit. Rubus prztereuntium vesti inharet, quarens sie ubi suam cognoscat:

Affabulatio.

Fabula fignificar, in ea quibus incumbimus, in posterum nos recidere.

Agrotm & medicm.

A Grotus quidă à medico rogatus, quomodo va luisset, Plus, ait, quam oporteret, sudasse. Ille aute bonum ait hoc esse secundo vero ab ipso iteru rogatus quomodo habuisset, Horrore correptumpais, valde concussum fuisse ille & hoc bonum esse ait. Tertio rursus rogatus quomodo valuisse, ait, India.

fu-

em

m-

iso

8

au-

m-

ate;

que

me-

teb

Ve-

rdi-

ner-

Se-

ens,

Rit.

, in

nte

i ro-

ait.

vin-

tem

ταρθήν, κλάνα δένδερυ πεμλούσα, είς των πης ων εί
μίνη, έρ ε ες καθίσας ο μύρμης αλιοώθη. Εξθυτής δέ

τι μζ τέτο έξυ καλά μας συμθείς, όθη το των πευςεεχνουλαζείν ήδ. τότο οξί ο μύρμης έσεραμος, τ το i
ξελού σούδα έδαμεν. ο δέ αλχήσας, τούς τε καλά μας

μμένη, και των πευςεραν αυτίκα φυγείν εποίησεν.

Em pion.

'O puble danoi, in der rolt d'apptrais zeleir des

Numlegis na Bato naj aitua.

Ν Τατιερίς και βαίτων αξ αξότια έταυρείαν στοινουίμιγει, έμπορεικόν δείς γιώσου βίον ζω, ώ μθε οιού γυατιερίς άργι με ον δανειστικών μικοθάλειν είς το μά στιν ά δε
βαίτων άθλητα μαθ έαυτης έλαιξεν, ά δε αξότια τρέτη χαλκών, κε απέπλουσαν. χειμώνων δε σφοβρού γρομβρί, κεί τῶς νεως απερίρωπεί σκε, παίντα δοπολόσουθες,
αθοί δηθτίω γῶς δευσώποταν. Ε΄ οικείνε τοίνιου ά μβρι
αξυματοίς αίγαλοις αἰ εἰ παρεδρού , μω σεν τον χαλαξυματοίς αίγαλοις αἰ εἰ τος του δες δω δανειστώς φοειμθύν, τῶς μβρὶ ἀμάρας οὐ φαίνεται, νύκθωρ δί δηθ νομιω εξείσην, ά δε βαίτων πῶς τῶς παρειίθων δοδώτων
βάλλαμε άννεται, εἰ σεν του οἰκείαν δητηνοία ζαθούσο.

Em pes Stor.

'Ο μεθ 🚱 δηλοξί, όπι αθελ & απεθέζομεν , πούποκ 👪 উπρον αθειπί πίομεν.

Norwy naj ia sis.

ि ठकीं भगाद सबी चेंकरे की बिशिश में हिक की ध्रम कि में सकत की दिन का मिली की कि को कि की कि की

tercutem incidiffe. Ille & hoc rurfus bonum air effe. Inde ex domefticis quodam ipsum rogante, Ut habes ? Ego, ait, heus tu, pra bonis pereo. Affabulatio.

Fabula fignificat, maxime ex hominibus odie nobis haberi, qui ad gratiam semper loquistu

dent.

Lignasor & Mercurim.

ø

7

٦

*

7 20

č

1

3

Ignator quidam juxta fluvium fuam amife fecurim. Inops igitur confilii juxta fipam fe dens plorabat. Mercurius autem intellecta caus & mileratus hominem , urinarus in fluvium ap ream fustulit fecurim, & an hac effet quam per diderat, rogavit. Illo non eam effe dicente, ite rum urinatus argenteam fuftulis. Illo neque hans esse suam dicente, tertio urinatus illam ipsam suffulit. Illo hanc vere esse deperditam dicente, Mercurius ptobata ipfius aquitate, omnes e donavit. Ille profectus omnia fociis qua accide rant, narravit. Quorum unus eadem facere de crevit , & ad fluvium profectus , & fuam fecu rim consulto demisit in profluentem , & plorans Apparuit igitur Mercurius & illi, & causa intellecta ploratus, urinatus similiter auream fecurim extulit, & rogavit, an hanc amififfet. Illo latabundo , &, Vere hac eft , dicente perofus deus tantam impudentiam, non folun illam detinuit, sed ne propriam quidam reddidit.

Affabulatio.

Fabula fignificat , quantum justis deus auxilistur, tantum injuftis effe contrarium.

Afinm & bortulanm.

A Sinus ferviens olitori, quoniam parum come debat ait

nte.

die Au

ifit

fe-

ala,

20

190

ite

ant

am

ate,

ei

de

do

cu-

ans

8

ıu-

ni-

tes

111

di-

is-

ं है प्रवो पठिंग्न मर्थ राम बंद्रवर्तिण संमाप संमा समा वर्ष oiacion Tives autor igornioul &, निकार देशसड ; देशके, सीमान, שניועות אורושים אל מישושים שלים אינושון.

Em pus Droy.

ים שלש לואסו , בח מלאוקם אל פישפל חשי לעפם. פונים וווי, לשל שפי ב של פור מ פו משאס שלים און בחי.

Eux domeno n' Epuis.

दिक्रिकी विकार के कार कार के कार कार के के कि कि के कि Cars mirsum. a un aver Toirum maga this 829him na मिनवाद को रिवृहीo. 'Epun: रहे अवनके नी वांत्रक, में oi-אלו פבי דלו וני שף מדטי , אמות ולו פור דלו שיסדמעום אים-Holo. To de un Teror elva pauloou, audis xaraca's einovior, ch reits nalas às cueivou à oineiou avirefus. To de totor annows erray of Sorenanora paulius, Epuis mode a mei & aute & de moruilm, raras au-की विकामिता है में नक्ष्य कि मार्थ के मार्थ के नियं का זם סטונה מיום לוב באאמע שביי. מין או זון דם וסמי לוב דפים-במשו ביצא ליסבורם אי המפש דטי מיסדמעוטי בא שניי, ישו ל dizelar aživlu ižem mde: ap is eis to pouna, xx 2100 bua Info. Angareis out's Esuns xaxairu, xa fairiar Masar is splais, na aca a coucies yourles a girle igmey ne, ni npelo, ei raci du a mésans. Teste oui noby no क्षे देशनीकि मेरी हें क्रिक्यों कि, मार्का नवड़ के निकंड में पठनवांनाम avaidear, ou movor in civili natiger, and out it aizerar amidoxev.

Έπιώθιον.

• ונס של של של מו שונה של של מוסף מססי דים ל של של של של של סיים שם -מוף ודשן, דססטידטי דסוג מ לו אסוג כישודוב דבון.

O'v @ nal xmmuegs.

ONO เฉพายริย์แลง เพาะเลย เมาะเลย เมาะเลย เมาะเลย เลย คือ

â

'n

69

ġ.

A P

g

8

A

σ

pá

20

άρΙ

TO

PH

20

d

debat, plurimum laborabat, precatus est Jovem, ur ab olitore liberatus, alteri venderetur domino. Quum Jupiter exoratus, jusisset ipsum figule vendi, iterum iniquiore animo perferebat quam prius, onera, & cœnum, & tegulas ferens. Rursu igitur ut mutaret dominum rogavit, & coriario venundatus est. Pejorem itaque prioribus herum nactus, & videns quæ ab eo sierent, suspirando ait, Hei mihi misero, melius erat mihi apud priores heros manere; hic enim, ut video, & pellem meam consciet.

Affabulatio.

Fabula fignificat, tunc maxime priores dominos à famulis expeti, quum de secundis periculum fecerint.

Auceps & galeritai

A Uceps avibus firuxerat laqueos, galerita vero hunc procul videns, rogavit, quidnam faceret. Eo urbem condere dicente, deinde procul regref, 6, & abscondito, galerita viri verbis credens, accessita d cassem & capta est. At aucupe accurrente, illa dixit, Heus tu, si talem urbem condis, non multos invenies incolentes.

Affabulatio.

Fabula fignificar, tune maxime domos & urbet desolari, quum præfecti molesti fuerint.

Viator.

V lator multa confecta via, oravit, si quodinve merit.dimidium Mercurio ejus dedicaturum. Nactus igitur peram cariotaru & amygdalarumplo nam, arq; ea accepta, eas comedit. Sed cariotarum m

no.

ale

am

fus

rio

an

do

io-

em

mi.

um

erd

et

of.

ac-

en-

aon

ve-

Na-

am

δη, πλείςτα ο εμίχθη, πόξα ο το Διιάςτ τ καπορεί επακούστο ο και κατο καληθιώς θεσσότη. Τό διώς επακούστο ο και κελούστο ο συτον κερα με ε σοσθωμη, πάλει εθυτφόρη πλέον η πρότερον, αχθοροεση, και τόν τε πηλόν, και του κερα μες κομίζαν. πάλει εω μιε τον τε πηλόν, και του κετόνε, και βυρστόξη η επιμπολείται, είς χείργα τοίνω τ προτέξεν θεσσόπωιμπολείται, είς χείργα τοίνω τ προτέξεν θεσσόπωίμπουν, και ορών τα παρ πρατό μενα, μι παεκτοίς προτέροις θεσσόται μέριον Στος γδ, ως ορώ, κριτό θέρμα με και εράστατι.

Έπημύθιον.

Ο μύθων δηλοῖ, ότι τότε μάλικα του σορτέρους διαπότας οικέταμ ανοθούστο, όταν την δεντέρου λάζαπ τρείραν.

'Opredodies मध्ये सक्षितिकारेंड.

Primalieus όρνισην ίζη παρίδας πορυσμλός δὶ πτον στέρωλεν ἰσων, ἐπιωθάνειο, πί σει ἐρράζοιο.
Τό δὲ σόλιν κλίζειν φαμθύκ, εἶπαιδὲ στοὲς πείρω ἔπορωμοποίω καὶ κρυξένω, ὁ κορυσμλός τοὺς Τ΄ ανδερός λόρος περίσας, σες σεκλοών εἰς τὸν βρόρον ἐαλω. Τό δὲ ὁριθοθώς ὁπιδραμόνιω, ὁ κεῖνω εἶττο, αι ἔτω, εἰ τειαύτω σείλιν κλίζεις, εὐ στολλούς δὲρόσεις ἐνοικὲνίσας.

'Επιμύθιον.

Ο μύθ 🕝 δικλεί, ότι τότε μάλιςτε οίκοι και απόκεις εμιμούνται, όται οι αρχεςώτες χακεπαίνωση.

'Ο δοιπόρ 3.

Ο Δοιπός 🚱 πυλλιω ανύστις όδιν, κύξατο, ε α ε εκ. δίρος τη τό ημισυ τούτε το Ερμει αναθάσειν. που τυχον δε πέρα μες η φοινίκων κζ αμιδάλων, και ταύτιο ανιλομιν 🚱, δικένες μέμ εφαγ. τα δε τ φοινίκων ός α, κχ ossa & amygdalarum cortices super altari quodan imposuit, inquiens, Habes, ô Mercuri, votum. Nam rei inventz exteriora & interiora recum partior.

Affabulatio.

Fabula adversus virum avarum, qui & deos ob cupiditatem fallit.

Puer & mater.

Pur ex literario ludo condiscipuli librum surtus, tulit matri. Quum ea vero non corripuiste, sed potius amplexata fuiste, provectus atate copit & majora surari. In ipso autem surro aliquamdo deprehensus, ducebatur recta ad mortem. At sequente & lugente matre, ille carnifices orabatur pauca quadam matri colloqueretur in aurem. Qua cum illico ori filii se admovisset, ille aurem dentibus demorsam abscidit. Matre autem & alisa accusantibus, quia non solum suratus sit, sel jam & in matrem impius esset, ille ait, Hare enim mihi perditionis suit causa. Si enim quum librun furatus eram me corripuisser, non ad hac usque progressius nunc ducerer ad mortem.

T

Xa

Th

301

201

H

4:

П

exi

ory

10

Bur

44)

Affabulatio.

Fabula fignificat, eorum qui non in principio puniuntur in majus augeri mala.

Paftor & mare.

Aftor in maritimo loco gregem pascens, vilo tranquillo mari, desideravit navigare ad merce tura. Venditis igitur ovibus, & palmarsi fructibu emptis, solvit. Tempestate vero vehementi satta, anavis in periculo cum este ne submergeretur, om ni onere ejecto in mare, vix vacua navi evasti in columis. Post vero dies non paucos, transcunt quodam

Έπι μώθιον.

m

ob

rè

et,

œ.

In-

At

at

m.

.

fed

im

Int Int

pio

rilo

bu

2,8

000

in

pit

am

Пव्येंड अव्ये धर्मका.

Πρίς ἐκ διδιασκ αλείκ τἰμὶ τὰ συμμα Ͽπτὰ δέλλον κλάλας, ἄνείκα τὰ μιστεί. τῶς δὲ μιὰ ὅππλης ἀσης, μαλλοι μθὸ οιιὰ ἀποδεξ αμθρίκς, προσιών πῶς χρόνοις ἡρξατο
κὰ τὰ μεἰξω κλέπθοιν ἐπσωλοφόρω δὲ πτθι ληφ θ εἰς, ὰ πἡθο τ΄ πρὸς Θάναλον. τῆς δὲ μιαδες ἐπσμθρίκε καὶ ἰλοφυεριβμίκς, ἐκεῖν ⑤ τὰ δημίων ἐδ εἶτο βραχά ατιν ὰ τὰ μιστο
τοὶ διαλεξιώμη πρὸς τὰ ὡς. τῆς δὲ ταχέως πῆς τό ματι
τον, ἀς ἀν μόνον κύκλοφεν, ἀ κλ ἀδι καὶ εἰς τὰ μιστέρκ
τον, ἀς ἀν μόνον κύκλοφεν, ἀ κλ ἀδι καὶ εἰς τὰ μιστέρκ
τόι κινι, ἐκεῖν ⑥ εἶνπεν, ἀντὰ γά ριοι τῆς ἀπαλείας χίγοκι ἀτι ⑥. εἰ χὰρ ὅτε τὶιὰ δέλτον ἐκεκλοφειν ἐπόππληξὲ μοι, ἀκε ἀν μέχρι τρότων χωρή ζας νιῶ ἐγβιμι ὅπὶ
τὸ διάσον.

Em pú Stor.

'O μાઉં 🚱 અંગ તર્દે, દેશા મેં ધાર્મ મહી લે દૂરતે દ મા મહીં વાર્ષ છે. મામે

Hospili naj Jakana.

Ποιμων έν παραθαλασύω τόν τω σοίμνιον νίμαν, έωεκιώς γαλωιώς των πλυθάλα θαν, έπεθύ μισε σόδυσιμ πορές εμπορίαν. απεμπολάζας οιμό τὰ πορές ατα,
κας φοινίκων βαλάνες ποριάμεν Θ, ανήθη. χειμεγο δε σοοδρού γωριάμε, κας της κεώς κυνδωιθούσης
βαπίζεδους, πάνθα θ φόρτον εκζαλών ώς θ θάλαθαν,
μάλις κινή τη γιὰ διεσώθη. μη δ ήμέρας οὐκ όλι τας
παριόν-

quodam , & maris (erat enim id forte tranquillum) quietem admirante, suscepto sermone, Hic, ait, cariotas iterum, ut videtur, deliderat, & propterea videtur quietum.

Affabulatio.

Fabula fignificat, calamitares hominibus documenta fieri.

Punica & malus.

Unica & malus de pulchritudine contende bant. Multis contentionibus interim factis, m. bus ex proxima sepe audiens, Desinamus, ait, òamicz, aliquando pugnare.

Affabulatio.

Fabula fignificat, in præstantiorum seditionibus vilissimos etiam conari esse aliquid.

Talpa.

Alpa excum animal eft. Dixit igitur aliquan do matri, Morum, mater, video : deinde furfu ait, Thuris odore plena fum : & tertio iterum, Ac rei, inquit, lapilli fragorem audio. Mater veron spondens ait, ô filia, ut jam percipio, non solum visu privata es, sed & auditu, & olfactu.

Affabulatio.

Fabula fignificat, nonnullos jactabundos im possibilia profiteri, & in minimis redargui. मुखी ह

Vefpe & perdices.

Espæ & perdices siribundæ ad agricolam in Zo runt, ab eoq; petierunt ut daret eis bibere, promi (2,30) tentes pro aqua hanc gratiam reddituras; perdic (1,02) quides

4

119

za

MI

Cás

040

सं मा

Lea

1.

c,

0-

ij.

de

ru-

ni-

rfus

lun

मार्टिशीकि मार्डि, में मार क्रियम मार (हमार में विकास में ने Alwinoa) + ipepiar Dunya gorlo, voorasar, car, संक, фончисоч का जाड कंड देशासा लिया जिए महा , में ठीके पहर ! φαίνεται πουχάζεσα.

Επιμύθιον.

Ο μύθ 🚱 δικοί, ότι τὰ παθύμελα τοις ανθερίποις

Pora yay unhea.

Pola หรู แหล่งส เซียโนส์เลยร ที่อุเรื่อง. สอเลอง อำ ล่นφισβητήσταν μεταξύ χυομθύαν, βάτ @ όκ τ σλοσίον 3ακέσα (α φρα [μοῦ , παυσώμεθα, είπεν, οδ φίλα, ποτέ אבתושל הצושים.

Έπμύθων.

'Ouis & Sunci, on दे नवाड की व मसर्वाय इस्टिं! रथे of jund हे vos के द्वार क सहके प्राच्या से पर्य गा.

Λασάλαξ.

Α΄ απάλαξ τυφλον ζωςν έςτ. φησίν ουώ ποθε τή μηθέ, συκαμινέαν μητερ όρω संτα αύθις φησί, λί-Ač βάνε όσμῶς πεπλήρφιμαι κάκτρίτε πάλιν, χαλκῶς, סוסו, ילווסום של עול דים עובים מו אל בנו דוף לשפא בל סטוסע 016 έπιν, α τέκνον, ας κόν καταμακθάνα, ου μόνον υ-पेकड कंड्विमाज्या, बंधिये मुद्रों बंधकाड़, भे वेडक्वमाज्यकड़.

Έπιμώθιον.

אשלפחם או בא בין דעור בא בין בעור באלות שורם ו

Zennes nay of fines.

ive \$ \$ ๑๑๐๐ การ ชาวาง การ รายาวาง เกาะ รายาวาง เกาะ รายาวาง mil έλδον, παρ αυτε αιτοιώτες πιείν, επαγεκλό μενοι ανπ τ die tal कि उक्का के अविश क्रिक्टिश के की कि कि निर्मा

quidem fodere vineas, vespæ autem, circumcirca

eundo, aculeis arcere fures. At agricola inquit, Sed mihi funt duo boves, qui nihil promittunt, tamen omnia faciunt. Melius igitur est illis dare quam vobis.

Affabulatio.

Fabula in viros perniciosos, qui promittum quidem juvare, lædunt autem admodum.

Pavo & monedula.

A Vibus creaturis regem, pave rogabat ut se ob pulchritudinem eligerent. Eligentibus autem eum omnibus, monedula suscepto sermone, aix Sed si, te regnante, aquila nos persequi aggressi fuerit, quomodo nobis opem seres?

Affabulatio.

Fabula fignificat, principes non modo propte pulchritudinem, fed & fortitudinem & prudentiam eligere oportere.

Singularis & vulpes.

Singularis agrestis cuidam cum adstaret arbei, dentes acuebat. Vulpe autem rogante causam quare nulla proposita necessitate dentes acuere inquit, Non ab re hoc facio. Nam si me pericului invaserit, minime me tunc acuendis dentibus « cupatum esse oportebit, sed porius paratis uti.

Affabulatio.

Fabula declarat, adverfus periculum przpan tum esse oportere.

Caffita.

CAssita à laqueo capta, plorans dicebat, Heim hi, miserz & infelici volucri. Non aurum su ripu ca

it,

it,

are

int

e ob

em

ait

effa

pte

len-

OI, Cam

e Tét: lut

S 00-

.

an

i mi

for

ripu

σκάπθειν το ε αμπέλες, οι δέ σφηνες κύκλω σειίον θες, mis new pass Some Cobeir con unerflas. o de year pos soms an suomi cios súo Boes, of under emagento uevos, שליות אסוסטסוי. מ מנוציטי בננו בקדי בתבייטוב לשנים, אים υμίγ.

Emmi Stov.

Ο μοθο σείς ανδρας εξώλεις, ωρελείν μεν επαίγελλομοβίκς, βλάπλονλας δέ μεγάλα.

Tacis ney nonsos.

Τ Γινοργίθων βελομθρίων ποιποαμ βασιλέα, τακός έαυτον महांह ती के के अवंभिक्त अस्वविशिष्ट्रण. व्यव्हर्सी वर मह-TON TRENTANY, ROALOS GATCHAGaiv son, all es oru Bat-Allovi @ a etis nuas natadia new Brixesphod, mus nuiv ETTOPHITES ;

Empui Stoy.

Ο μύθο δηλοί, όπι δου άξχονίας ου διά κάλλο μόνον, αλλα και ράμω, κ φορνησιν επλέγιδαμ δ εί.

Movios may axee ThE.

Μονιος α΄ς ριος δτά πνος έξτος δένδρε, ઉંજ οδόν Τας έθν-βμ. α κάπεκ (δ ερρωμίκς τ αίτίας, ότι μαθεμιάς mos on eschins availans, is coo odovias Drig d, consciu alo-2005 नहरू कार्क. ei yap me xivou कि किराइवांग , इंसहए me Husinauta mos cos idevias ansvav agentiday denito, מאמ עמאסי ידסועטו בסו הפושעו.

Emui Broy.

O wil & Sahoi, on dei meg's to's nirdunor mage. on Dua Zeiday.

Kopudanos.

Κ Ορυδακός είς πάρ δυ άκούς, θελυάν εκεγρυ, οίμοι τω דמאמודונים אל לעקונים אלשוני. בע בפנסטי ביסדקוסם-Mili

ripui cujulquam, non argentum, non aliud quicquam preciolum. Granum autem tritici parvum mortis mihi caula fuit.

Affabulatio.

Fabula in eos qui ob vile lucrum, magnum subeunt periculum.

Hinnulus.

Hinnulus aliquando cervo ait, Pater, tu natus es & major & celerior canibus, & cornua præterea ingentia gestas ad vindistam, curnam igitur sic eos times? Et ille ridens, ait, Vera quidem hæc inquis, fili: unum vero scio; quod quum canis latratum audivero, statim ad sugam nescio quomodo esferor.

Affabulatio.

Fabula fignificat, natura timidos nulla admonitione confirmari.

Lepores & ranæ.

Lepores aliquando in unum profecti, suam ipsoru deplorabant vitam, quod foret periculis obnoxia, & timoris plena: se enim ab hominibus, & canibus, & aquilis, & aliis multis consumi. Melius itaq; esse mori semel, qua toto vita tepore timere. Hoc igitur confirmato, impetu secrunt simul in paludem, quasi in eam delapsuri, & suffocandi. Sed quum rana, quax circum paludem sedebant, cursus strepitu percepto, ilico in hac infiluissent, ex seporibus quidam sagacior esse visus aliis, ait, Sistite, o socii, nihil grave in vos ipsos molimini; jam, ut videțis, & nobis alia sunt animalia timidiora.

Affabulatio.

Fabula fignificat, miseros gravioribus aliorum consolari calamitatibus.

FABUL

53 μίω πνός, οθα αρρόρον, ούα ακλό π τ πρώων κόκκος δί σίτε μικρος τ θάνατόν μοι προυξένησεν.

Emini Diov.

'O मार्थिक कर्लंड दें की वे संदर्भिड़ की नामेंड , मार्ग्या प्राह्यwiss xivo wov.

Necegs.

NEGes करीर करोड़ में रेम्बक्ट संग्रह, नर्यम्, को असे मर्स-दिवा में त्वार्ण नहिल्ड मार्थिय महिल्यायड़, मुझे महिल्यीय किलेड πύτοις επέρουα φίρεις πορός α μειωαν τι δίνποι οιώ פוֹדש דסטדשה סְסבּה ; אמֹצבּינים קבאמי בוֹדדי, מֹאח אה עניי ταύτα φής, τέχνον έν οξ' οίδα, ως έπειδαν κιιμός ύλακω ακούω, αυτίκα πορ'ς φυγώ ουκ οίδι επως εκφέegugy.

n

1-

0

0-

b-

80

us

re.

in

sed

fus

00-

te

ut

um

inm

Έπιωθιον.

Λαγωοί και βάζαχοι.

Ο Ί λαγωοί πολε ζιωελθόνλες, τέαυτου προς αλλή-ASS a TERNALONDO Bion, as omroanis ein, no denias क्रारंका मुंद्रों भवी रहा व त्रिक मार्क महाराम में मार्कि , में वेंदτη, να αλλαν πολλάν αναλίσκου). βέλπον οιω [] ששוהי מחשב, א לום בוצ הנועות. הצדם דסויונו אנופס ספוי-Tes, appun Car x T T' autor eis t' xipurlu, as eis autir בון המסטינונים אמן ציחס היון אוסים נוביים ו. ד לצ אם שחושים מי אים κλω της λίμνης βαλράχων, ως τ τ δρίμε κλύπον ήδονίο, είθος eis ταύτω ei αυνδησάνίων, τ λαγωών πε ส่ ผิงเทรบรระธาร ค่านุ ปอนตั้ง วี สังผลง , รัสท, รกัระ, ราสเธา μισέν δεινον ύμας αυτού διατράξη ως ήδη, ως όρατε, אשווושו בדוף בה למם למאסדופת. Emui Stoy.

"ס ששש של ביל פשיע אנו שו של של ביל פשיע אנו-

ενα παρένδαν παραμυθούν).

Asimus & equus.

A Sinus equum beatum putabat, quod abunde nutriretur & accurate, cum ipse neque palearum satis haberet, idque plurimum defarigatus. Cum autem tempus institit belli, & miles armatumascendit equum, hue ilsue ipsum impellens: exterum & in medios hostes insiluit, & equus vulneratus jacebat. His visis, afinus equum, mutata sententia, miserum existimabat.

Affabulatio.

Fabula fignificat, non oportere principes & divites amulari; fed, in illos invidia & periculo confideratis, paupertatem amare.

Avarus.

A Varus quidam cum omnia sua bona vendidistet, & auream massam fecisset, in loco quodam desodit, una desosso illic & animo suo & mente; atque quotidie eundo, ipsam videbat. Id autem cum ex operariis quidam observasset, cognovit, & resossam massam abstulit. Post hac & ille profestus, & vacuum locum videns, lugere cœpit, & capillos evellere. Hunc cum quidam vidisset sic plorantem, & causam audivisset, Ne sic, ait, heus tu, tristare: neque enim habens aurum habebas. Lapidem igitur pro auro acceptum, reconde, & puta tibi aurum esse: eundem enim tibi usum prassabit. Nam, ut video, neque cum aurum erat, utebare.

Affabulatio.

Fabula fignificat, nihil este possessionem, nisi wsus adfuerit.

"0) இ அப் பாகடு.

Ο'Ν Θ΄ ίπων εμακά ριστν, ώς α φθόνως τρεφό μενον, καὶ όπμελως, αυτός μεθι άχειστν άλις έχων, καὶ με, καὶ ὁ σερτιώτες ένοπλον α εέλε και εὐς έπές η πελέπετον έλαινουν καὶ διλ καὶ μέστν τι πελεμίων εἰσκιλαστ, καὶ ἐίτω Θ΄ σεληγεὶς ἐκείλο. ταιδται ἐωρακώς ὁ ὄν Θ΄, τι ἵπωνον μελαξακλύμεν Θ΄ ἐτακλάνιζεν.

Έπμώλων.

' O ພົວ જ ઠામરા , દેવા છે કેલે જિલે વ્યું જારા થયો જારહા ઘટો જારહા ઘટો જારહા છે. દુમાર્જ્ય, વોરાતે તે મુશ્રી દેશાલી ભાગ વર્ષ્ટ્રી પણ પ્રદેશ મોળ આપણે વોષ્ટ્રાસ્ટ્રેડ હાર્યું ઘડ, ત્રીઓ જાદમાં વા વોટ્યત્ત છે?

Φιλάργυρος.

۲

e

n

.

ſi

Αικρρυούς τις άπω (αν αμ & δεσίαν εξωρρουσώμενως, καὶ χευσοῦν βάλον πειόπως, εν την τόπω κατωρυξε, συ [κα] ορύζας δικ εν καὶ ψυγωλι διμπά καὶ τι νοιού
καὶ καθ ἡμέραν ἐρρόμινος, ἀυτόν εδιεπε. τὴ δὲ ἐρρατοῦ τις ἀυτόν παρατηρί (ας, καὶ τὸ γερνὸς συμνού (ας,
ἀνορίζας τὰ βάλον ἀνείλε]ο. μῷ δὲ τωῦ τα κάκ εῖνως
ἐκθων, καὶ κενὸν τὰ τόπον ἰσὰν, θτω εἰν τιξά ο, κὰ τίλλειν τῶς τρίχας. τῶτον δέ τις όλο ψορόμινον οῦτως ἐσὰν,
καὶ τὰ ἀιτί αν πυ θόμενως, μιὰ οῦτως, είπεν, τῶ τῶτ, α΄θυμί τοὐ ἡμὸς ἔχων τὰ χευσύν είχες. λίθον οιοῦ ἀντι
χευσοῦ λαβάν θὲς, καὶ τὸμιζε σοι τὰ χευσόν εῖς τὰ τὸ
πιν μάρ σοι πολιορόση χείαν. τὰς ὁροῦ γαρ, κὸσῖ τὰ το
κυτός ἰνὸς κὸς τὰς τὰς ἀνα τὰς ὁροῦ γαρ, κὸσῖ ὑτε ὁ
κυτός ἰνὸς κὸς κοὶ τὰς κοιούς κὸς τὰς
κυτός ἰνὸς κὸς τὰς τὰς τὰς τὰς ὁροῦς τὰρ, κὸσῖ ὑτε ὁ
κυτός ἰνὸς κὸς τὰς τὰς τὰς τὰς τὰς
κοι τὸς κοιος τὰς
καὶ καὶ τὸς κοιος τὰς
κοιος τὰς κοιος τὰς
κοιος τὰς κοιος τὰς
κοιος τὰς
κοιος τὰς
κοιος τὰς
κοιος τὰς
κοιος τὰς
κοιος τὰς
κοιος τὰς
κοιος
κοιος

Έπιμύ Βιον.

'O μώθ જ જામ તરે, ઉત્ત લો લેક માં મ માં જી ક, દેવો મામ મે દ્રકૃતિ ક

Anseres & grues.

A Nieres & grues in eodem prato pascebantur. Venatoribus autem visis grues, quod essent le ves, statim evolaverunt : anseres vero ob onus corporum cum mansissent, capti fuerunt.

Affabulatio.

Fabula fignificat, & in expugnatione urbis, inopes facile fugere, divites autem fervire captos.

Testudo & aquila.

T Estudo orabat aquilam, ut se volare doceret. Ea autem admonente, procul hoc à natura ipsius esse, illa magis precibus instabat. Accepit ergo ipsiam unguibus, & in altum tollens, inde demisst. Hæc autem in petras cecidit, & contrita est.

Affabulatio.

Fabula fignificat, multos quia in contentionibus prudentiores non audierint, feipfos læfisse.

Pulex.

PUlex aliquando faltans, viri pedibus inhasit: hic autem Herculem in auxilium invocabat. At cum illinc rursus saltasset, suspirans ait, O Hercules, si contra pulicem non auxiliatus es, quomodo contra majores adversarios adjuvabis?

Affabulatio.

Fabulafignificat, non oportere in minimis deum rogare, fed in necessariis.

Cerus.

CErva altero obcæcata oculo, in littore pascebatur, sanum oculum ad terram propter venato-

Xives naj yieavos.

ΧΗ νες και χέρανοι όπι ταινώ κειμίβο σε εμονίο. Τη δε θηρεί την όπιφαιέντων, οι μέρ χέρανοι κοῦφοι όνιες, τα χέως ἀπέπιν ζαν οι δε χιώςς διά το βάρω τη σωμάτων μείνανιες, στι ελέφθησαν.

ur. le-

-10

n-

s.

Ea

us

i-

lit.

ni-

it: At

er-

10-

m

0-

res

Emun nov.

'Ο μύθ & δηλοῖ, ὅτι καὶ ἐτ αλώσ τ σόλεως, οἱ μθρὶ απήμονες δύχερῶς φούχεσην, οἱ ἐξ πλούσιοι δελεύκσην αλισιόμενοι.

Χελώνη κας άετός.

Χελάνη α επε εδ επτο επίσου ταυ των διδάξαι. τε δε παραινεύ ο πορέρω τέπο της φύσεως αυτής εξή, εκ είναι μαϊλον τη δεήση προσέκελο. λαζών ειω ταυ των ποϊς είνει, καὶ εξε είνος ανενείκων, εξτ αφηκεν. Η δε κτη περεν περείζα, σωνείχει.

Emui Stoy.

*Ο μύθω δηλοῖ, ὅτι πελλοὶ ἐν φιλονεικίαις τ φερ» νιμωθέρον παρακούσταθες, ἐανιδο ἔδλα μαν.

Ψύλλα.

Ψί λλα ποτή πηθήσαζα, δτή πούδα ανδεβς ενα ποτήν Ψό δε τεν Η εφακλιώ δτή στιμυαχίαν εναλή. της διε εναθην αύθις αφελομύμε, ς εναξας είπεν, ω Ή εφακλεις, ει δτή ψύκλη οὐ σωνεμάχη (ας, πώς δτή μείζοσην ανταχονις αις ερχήσεις;

Έπημύθιου.

'O μῶθ ஞ ຢາລວ ີ, ພາ ປີ ອັນ ຕື້ນີ້ ອັນລຸຊ໌ςພາ ຕື້ ວີ છે.ຮ ປີ ອີພີວິດ ຊຸ, ລຳ ກໍ່ ອີກີ ຕີ ຂ້າຂ ໂຮລ໌ດສາ.

Έλαρ...

res habens, alterum vero ad mare, unde nihil suspicabatur. Præternavigantes autem quidam, & hoc conjectantes, ipsam sagittarunt. Hæc autem seipsam lugebat, quod unde timuerat, nihil passa foret: quod non putabat malum allaturum, ab eo proditam.

Affabulatio.

Fabula fignificat, fæpe quæ nobis noxia videntur, utilia fieri; quæ vero utilia, noxia.

Cerus & leo.

CErva venatores fugiens, in speluncam ingresfa est: in leonem autem ibi incidens, ab eo comprehensa est: moriens autem dicebat, Hei mihi, quod homines sugiens, in serarum immitissimum incidi.

Affabulatio.

Fabula fignificat, multos homines dum parva fugiunt pericula, in magna incurrere.

Cerus & vini.

CErva venatores fugiens, sub vite delituit. Cum præteriissent autem parumper illi, cerva protfus jam latere arbitrata, vitis folia depasci incœpit. Illis vero agitatis, venatores conversi, &, quod erat verum, arbitrati animal aliquod sub foliis occultari, sagittis confecerunt cervam. Hæc autem moriens talia dicebat: Justa passa sum; non enim offendere oportebat quæ me servarat.

Affabulatio.

Fabula fignificat, qui injuria benefactores affi-

ζών κιωνη λοιώτας έχεσα, τ δέλοιτον σερός θαλατίαν, θεν οὐδεν ἀστώ πίδιε. παραπλέοντες δέτινες, κὶ τούτε το μοσέμθροι, ἀμπῶς καθετόξουσαν. ἡ δ΄ ἐπιτίω ἀλορύκλο, ὡς ὑρ΄ ἦς μβὺ ἐδεδοίκο, μικδεν παθούσα ων δ΄ ὑκ ἀκλο κακὸν ἐπάξειν, ἀπό ταν της σεροδεδομθρίο.

&

ſa

0

1-

f.

12

r.

٥.

d

.

n

n

i-

Empai Broy.

Ο μῦθ જ δηλοῖ, ότι πελλάκις κιῶν τὰ βλαξερὰ δοκιῶτα, ἀφέλιμα χίνετας τὰ δι ἀφίλιμα, βλαξερά.

"Ελαρ Τας λέων.

"Ε Λαρω χυνηρούς φθίγεσα εἰς αίζην εἰστόν κέννι σί τα εῖ περίυχούσα, τα από στι εκήρω. Ανήσκεζα σί έκεγθυ, οἰμοι, ὅτι ανθρώπες φθίγεσα, πρ π θηρίων αγριωτάτω περέπεσιν.

Em pui Drov.

'Ο μῦθ 🚱 δηλοῖ, ὅτι πολλοὶ τῷν ἀνθερόπων μικερὺς κινδιώνες φθίρρνθες, μεγάλκε ἐπειράλποτω.

Exac @ najauma .

Ε Λαο σε κιωπρούς φθιρεσα τω άμπελω ύπρίδη.
παρελ πόντων ο βολίρον επείνων, ή έλαρ σε τελέως ήδη λαθείν δόξασα, ήθο τής αμπελε φύλλων έδδιεν ήρξαδο.
τούτων δε σειομβόων, ο έχυνηροί δοπος εφείνες, χωί όπο ω αληθές, νομόσων ετό το εκτίστος φύλλως τη μφύπειδα, βέλεστν ανείλον τιω έλαρον. ήδε θνήσκεσα, τοιαῦτ έλεγο δίκαια πέπονθα. ο ραρ έδ ξ τιω σώσαστι με λυμαίνεδα.

Έπμύθιον.

'O யிச் கு சில்வி, சோவ் விசியவிலிய விசிழர்கள், கினி-செலியல்வில்லிவு.

Asinm & leo.

Cum afino gallus aliquando pascebatur. Leone autem aggresso asinum, gallus exclamavir, & leo (aiunt enim hunc galli vocem timere) fugit. At asinus ratus propter se fugisse, aggressus est statim leonem. Ut vero procul hunc persecutus est, quo non amplius galli perveniebat vox, conversus leo devoravit. Hic vero moriens clamabat, Me miferum & dementem! Ex pugnacibus enim non natus parentibus, cujus gratia in aciemirrui?

Affabulatio.

Fabula fignificat, plerosque homines inimicos, qui se de industria humiliarunt, aggredi, atque ita ab illis occidi.

Olitor & canis.

OLitoris canis in puteum decidit: olitor autem ipsum illinc extrasturus, descendit & ipse in puteum. Ratus autem canis accessisse ut se inserius magis obrueret, olitorem conversus momordit. Hic autem cum dolore reversus, Justa, inquit, patior. Nam cur unquam sui intersectorem servare studui?

Affabulatio.

Fabula in injustos, & ingratos.

Sus & canis.

SUs & canis mutuo conviciabantur. Et sus jurabat per Venerem, proculdubio dentibus discissuru cane. Canis vero ad hac per ironiam dixit, Bene per Venerem nobis juras. Significas enim ab ipsa vehementer amari, qua impuras tuas carnes degustantem, nullo pasto in sacellum admittit. Et sus, Propter hoc igitur magis pra se fert dea amare

"Ov@ 49) λέων.

c

,

8

•

,

e

n

.

t,

b

t

e

"Ο Νω ποτε αλεκ βυων σωνεβόσκελο. λέονλο δ' έπελβόνλος το δυνα, ό αλεκ βυων έφω νησε, και ό ωθε λέων
(φαπ γαρ τέτον τω άλεκ βυών ο φωνω φοδεάδαι) έφυγω. ό δὶ όνος νεμίζας δι αυτιν περουγω, έπεδος
μη βθούς το λέοντι. ω ε δε πόρρα τέτον εδιωξεν, ένδα
μπικτι ή τε αλεκ βυόνος εφίκελο φανὸ, εσαφείς ό λέων
καλεθινόσαλο. ό δε θνήσκων εδόα, άθλιος εγώ καὶ ανύλος. πολειμούν γαρ μικ ων γρνέων, τίνος χάριν εκ
πόλειων έξαρμηθω;

Έπιμύθιον.

'Ο μύθ & δηλοί, ότι στολλοί τι ανθερόπων ταπεινκμθίοις δήτηθες τοις έχθερις δηπτίθενθα, καὶ ουτως τως
εκείνων δοόλλιωθα.

Κηπωερς και κύων.

Κ Ηπωρού κύων εἰς φρέωρ κατέπεσεν ὁ δὲ κκπωρὸς βκλόμομος αυτόν ἐκείθεν ἀνεγεγκεῖν, κατήλθε καὶ ἀκιτός εἰς τὸ φρέως. οἰκθεὶς δὶ ὁ κύων ως καπωτέρω μάλλον αὐτόν παρατέρονε καὶ αδιώμ, τὸν κκπωρὸν σραφείς ἱδακεν. ὁ δὲ μεὶ ἱδινης ἐπαγιων, δίκαια΄, φηση, πέπονθα. τί δή ακιξε χὰρ τὰ αὐτίχειρα σώσαι ἐπούδασα;

Επιμύθιον.

'Ο μύδ ઉ कर्लंड बंडींसडड, मुख बे खर्श्डसड.

Σύς και κύαν.

Στε καὶ πόνα ἀκλάλοιε διελοιδορούν Το. καὶ ἡ κυψ σύς αἰμνου κτ τῶς Αρροδίτης, ἡ κικὸ τοῖς ἐδοῦστν ἀναφοκζενν
τιὰ κύνα. ἡ δὲ πύων προές ταιῦτα εἰρανικώς εἶ πε , καλῶς κτ τῶ: Αρροδίτης ἡ κῶν ὁμιθες. ὁπλοῖς ταρ τῶν ἀντῶς ὅπ μάλιςτα φιλείδου, ἡ ἢ τῆ σῶν ακαθάρτων σαςκῶν τοθορίδου, ἐὐδὶ ὁκως εἰς ἱερὸν προσεία. καὶ ἡ σῶν,
διὰ πέττ κῶν ἐκοῦν μάλλον δήλη ἐςτν ἡ θεὸς ς ἐργεσά κε.
τον

me. Nam occidentem, aut alio quovis modo lzdentem omnino aversarur. Tu tamen male oles, & viva & mortua.

וסד

Ya

7363

ζĸ

ů T

Affabulatio.

Fabula fignificar, prudentes oratores, quæ ab inimicis objiciuntur convitia, artificiose in laudem convertere.

Sm & canis.

SUs & canis de focunditate certabant: dixit autem canis, focundam se esse maxime pedestris omnium. Et sus occurrens, ad hac inquit, sed cum hoc dicis, scito & cacos tuos te catulos parere.

Affabulatio.

Fabula fignificat, non celeritate res, sed perfectione judicari.

Serpens & cancer .:

Serpens una cum cancro vivebat, inita cum en societate. Itaque cancer simplex moribus, ut à ille mutaret admonebat astutiam: hic autem minime obediebat. Cum observasset igitur cancer ipsum dormientem, & pro viribus compressisse, occidit. At serpente post mortem extenso, ille ait, Sic oportebat antehac reaum & simplicem esse neque enim hanc pænam dedisses.

Affabulatio.

Fabula fignificat, qui cum dolo amicos adeunti ipíos offendi potius.

Paftor & lupus.

P Astor nuper natŭ lupi catulŭ reperit, ac sustulit, unaq; cŭ canibus nutrivit. At quŭ adolevisset, siquando.

lz.

es,

ab

14-

riñ

m

fe.

05

8

ų.

et

t,

e

ŧ,

τον γαρ κθένα εθα , η άγλως λυματούμον πανθάπαση» περέρετας σύμού τοι κακώς όζεις , και ζώσα και τοθτοι ναι ω.

Έπιμύθιον.

Ο μύθω δυλοί, όπο οι φείνιμοι την έπτορον τα έσα την ίχθρος ν όνειση, δύμι Βόσως είς έπτανον μιταρμματίζεπν.

Transinuar.

ΥΣ καὶ κύων σεν δύτοκίας ἄριζον. ἔφὰ δ΄ ἡ κύων, δὕτοκ ⑤ τὸ μάλισα στάνιων τὰ στζῶν. καὶ ἡ ὖς τὰπτυροῦσα, σερὸς ταιδτά φησιν, αλλ ὅταν τῶτο λέγμς, ἔδοι ἐπ καὶ τυρλοὺς τῶς σαιντῆς σκύλακας τίνθεις.

Έπιμύθιον.

'Ο μύθ 🚱 δηλοί, επ ούχ οι τού τάχ (τὰ σε σ΄ γμα λας κιλ οι τη πλαιότητι κείνελα.

"Opis naj naprivo.

Ο Φις καρχίνω σιωθιητώτο, έταιρείαν πορός αυτόν ποιποτρώμος - διωβροιώ καιρώνος απλούς ων τηροπον, μεταθαλέδαμ καικένον παιρήνη της παινεργίας ο δε εθοποιώ εαυτόν παιρείχε πετεπρώμος, όπιτηρη (ας δ) δ καιρώνος αυτόν ύπονδντα, και όπινούν τη πέζας, φονός το δος ως με δαίνατον διλαθένος, δικώνος έπον, ούτως έδς και πορόθεν διθών και απλούν έξο ώδίγος αν ταιώτω τό δικω έπιζας.

Emui Brov.

'O ພົ້ນ ຫຼື ອີກລະເັ້າ, ອີກ ອີ ກະເັ້າ ອຸເລອເຮ ອາເພ ອີຣິລ ໝາ ອອງ ອາ-

Ποιμιων και λ'x @.

Ποιμίω νεος νέν λύκε σκύμνον δίρος ν, και ανελήμινος, των τοις κυσιν έτρερεν. επεί οι μύζιω η, εκ πολε λώ-

fiquando lupus ovem rapuisser, cum canibus & ipfe perfequebatur. Quum canes vero aliquand non possent assequi lupum, atq; ideo reverteren tur,ille sequebatur, ut quu ipsum affecutus effet ut lupus particeps foret venationis, deinde redibat. Sin autem lupus extra non rapuisset oven. ipfe clam occidens, una cum canibus comedebat; donec paftor quum conjectaffet & intellexisse rem, de arbore ipsum suspendit & occidit.

Affabulatio.

Fabula fignificat, naturam pravam bonos mores non nutrire.

Leo & lupus.

Leo quum consenuisset, ægrotabat jacens in antro. Accesserunt autem visitatura regem præter vulpem, catera animalia. Lupus igitur capu occasione, accusabat apud leonem vulpem, quasi nikili facientem suum omnium dominum, & propterea neque ad visitationem profectam. Interim affuit & vulpes, & ultima audivit lupi verba. Leo igitur contra eam infremuit. Sed defensionis tempore petito, Et quis, inquit, eorum qui convenerunt, cantum profuit, quantum ego, quæ in omnem partem circuivi, & medicamentum pro teà medico quæfivi, & didici? Quum autem leo ftatim ut medicamentum diceret imperasset ; illa inquit, Si lupo vivente excoriato, ipfius calidam pellem indueris. Et lupo jacente, vulpes ridens, ait, Sie non oportet dominum ad malevolentiam movere, fed ad benevolentiam.

Affabulatio.

Fabula fignificat, eum qui quotidie machinatur , in seipsum laqueum vertere.

Mulier.

る。

λύλ

34

LLE"

经

H.G

20

άπ

LLE

77

Tes

λŚ

232

Ng.

174

mi

647

QH.

ul

ou

24

2

us &

ando

ren-

ffet.

edi-

em,

bat;

iffet

no-

in

12.

asc

afi

0-

m

09

n-

e.

1-

à

n

,

το πορό ε αυνών το στε μπ δυναμύρων καὶ αυτός εδίωνε.

Το δε κυνών το στε μπ δυναμύρων καὶ αλαξείν τον λίκον, καὶ ότι ταιστα ύπος γερόνδων, ενείνω πλικολού
Το μέχρις αν τάτον καὶ αλαξών οἶα δη λίκω στομμπάχη της θηρας, εἶτα ὑπές γερεν, εἰ δε μπ λίκω στιμ

μπος πλητάσειε περό ελουν, αμπος λάθεμ δύων, αμα τοις κυπὸν εδοινεῖτο εως ο στιμιού το χαστάμου, σ,

μα τοις κυπὸν εδουνεῖτο εως ο ένδες ν αυτόν αναρτήσας

επείενου.

Έπιμύθιαν.

'O मण्डे कि रामराहें , हम क्रिकड़ क्राण्याक प्रमाहित हैं कि

Λέων καὶ λύκ 😙 .

A Ε΄ων γηρά (as, ενόση καθακεκλιμοβ @ εν άντρω. A rapi Car of omous Loudia & Baonasa malu aλώπει 🚱 , τάλλα την ζώων. ο τοίνων λύκ 🚱 λαδόwith diraceias, मूबीमुर्वृत्र मक्के पढ़ी र्रेटिशी पांड बेरेंड-שונים , מודו לה שמף בעלבי דו שבעלטיה ול שמידעי מנו דים रक्षीं हराय, मुखे वीये प्रकार प्रमानी संद निरंग्य के प्रमान-ואר. כע דססטידם לב השף עני אמן א מגע האל , אמן דול דו-Assay in equote ? Line onucitor. o who can hear भवी व्यामि : εδρυ χάτο. Η δ) δοτολογίας και ρον αιτήσα (2, νώ πίς, έρη, την σεωελθόν των τοσούτον αρέλησεν, όσον ίρω, στανίαχο σε σεινισήσα ζα, και θεραπείαν ύσο הם זמף ומדוכם למדווכם (מ , אמן עם שטיסם; דו לב אב-मिकि केंग्रेंड में अहल्य महाया समस्य समर्थि (या) कि , देखसामा onoiv, ei núnov ¿avre en seiges, it euros dogev Dep-עונש בעסופסיו. אמן ד אינאסט אמוניניצ , א באמידור אפאם-क्य संगार , की का के प्रकृत में में कि कार्य में कि कि कि कि mien, ara mos soulustar.

Em µú Brov.

'O นุบัชิ ซ อำนาจั , จิการ์ หลูน์ จันส์รูโบม แพวละสโนยของ หลัง จักมาจั วั สส์รูโบม สองโร๊ะสฐ. โนบท์.

Mulier.

MUlier quædam virum ebrium habebat: ipfun autem à morbo liberatura, tale quid comm niscitur. Aggravatum enim ipsum ab ebrietan quum observasset, & mortui instar insensatum in humeros elevatum . in sepulchretum allatum di poluir, & abiit. Quum vero iplum jam lobrium el fe conjectata eft, profecta januam pulsavit sepul 25 chreti. Ille autem quum diceret, Quis est qui pul fat januam? uxor respondit, Mortuis cibariafe rens, ego adfum. Et ille, Non mihi comeffe, fed bi bere,ô optime,potius affer:molecus pim mihie. cum cibi, non potus meminifii de dtem pector percusso, Hei mihi misera, inquit; nam neque aft profui: tu enim vir non folum non emendatus e fed pejor quoque teipfo evafisti, cum in habitun tibi deductus fit morbus.

And!

Sig

75 0

8:70

Em

.(

70

TO B

Affabulatio.

Fabula fignificat, non oportere malis actibu immorari: nam & nolentem quandoque homi ige mem consuetudo invadit.

Cygnus.

7 Ir dives anseremque simul & cygnum nutie bat, non ad eadem tamen; sed alterum cantus alterum mensæ gratia. Cuin autem oporteret anse rem ea pati quorum causa nutriebatur, nox e ife rat,ac discernere tempus non permifit utrumque de Cygnus autem pro ansere abductus, cantarcat & tum quendam, mortis exordium : ac cantu qui dem exprimit naturam, mortem vero effugit fut 1 vitate canendi.

Affabulatio.

Fabula fignificat, sæpe musicen differre morté. Æthiops.

Tuwi.

Trins andez us dose eize. To de sales autiva-THATE A DE ABOTE, TOLONGE TI OCOLCETCH. MENGOS LEetate tat 1.1 วล่า อมาชิง จัลง ทั้ง เมลิทร สนอสาหาท์ชน(ล, หลาง เมอง ทั้ง m.it ฟลโพ ล่งลมลิทารถึงใส, ลห ลำแลง สอสชน, อีสา ซา สารา n ch λυάνδειον α πενείπουσα κατάθείο, και απλλθεν. Ανίnet με δ΄ αυτόν ήδη ανανήσειν έςο χάστελο, ποροσελθούστα 4
pul διομι ποσηθε τ πουλυανόρεια. οικένα δε φήσταν 6, πε
pul έξθος ποσηθαν ; ή γιων απακρέναλο, ό τοις νεκροίς ה חום אסעו למד , בשם חש שבושו. א מאביום, עו עום ספια μέν, αλλά πεν, α βέλλιςε, μάλλον σοροσένείλε. λυτεις γάρ με βερόσεως, άλλα μιλ στόσεως μνημονδίαν. κ वी के जिल्ला नवार्यहुं बन्द , वांसवा नम् रीएडमेंग्स, क्रमां के के δεχάροιδε στοιστιμβή αίνηστι. σύ χαρ άνερ ω μένον ούκ स मंत्रकारिकाः, बोर्स्स द्वां प्रसंद्वर त्यार्ग्ण वृत्रक्षकः, संद है-हैंग का मुखीबहर्य भी कि नह मर्बिषड़.

Επιμύθιν.

nn

bus שון וותפסיולנות בנו שבף פדב אשו נוא שבאשולו חול בוש פשימני י בשדעשל ודוהם מפנו מו

KUNN 3.

Α Νήρ εὐπορούν χεινά τε ἄμα καὶ κυ΄κνον ἔτρερεν, 115. le manisus évener. en es de est + plua na deir es cis ifiello, vie win lui, rai dia prometr o xarpos our 6 18 denner en areegy. o de nuny & anti TE 24705 ana-के असंद , वर्ध में मांत्र कि , अवार्य कि क्वांमा कर में וו שלף מלה עומילן דעם סנסוץ, דעם לב דבא שודעם לומצליno mind. 2-

Επιμύθιον.

O ผูเป็ @ ปกลอรี วูเรา ซองสนาแรท ผูนอาหา าะลอบาทร ลงน-Goale a migazeray. Aisiot.

Æthiops.

A Thiopem quidam emit , talem ei colon A Ac affumpto in domum, omnes ei adhibuit able fiones, omnibus lavacris tentavit mundare. Et al lorem quidem transmutare non potuit, sed ma bum vexatio paravit.

Affabulatio.

0

THA

na

αλλ

a'AA

Co.

Fabula fignificat, manere naturas, ut à princi pio provenerunt.

Hirundo & cornix.

Hirundo & cornix de pulchritudine content XI tua pulchritudo vermo tempore floret; meum vermo de cornus etiam byemo de cornus etiam corpus etiam hyeme durat.

Affabulatio.

Fabula fignificat, durationem corporis decon meliorem esfe.

Butalis .

BUtalis à fenestra quadam pendebat: vespertilio B autem profecta rogavit causam, quare die sile, nocte canit. Quum autem ea non incassum hot facere dixisset, nam die canendo olim capta fuerat, & propterea ex illo prudens evafit : vespent lio ait, Sed non te cavere nunc oportet quum nulla utilitas, sedantequam capereris.

Affabulatio.

Fabula fignificat, in infortuniis inutilem est ponitentiam.

Aisiot.

Α Ι Αρπά τις ανήσαλο, ποιούτον αυτή το χερόμα δ)

α δικών αμελεία τε περίπερον έχρυλω. και παραλα
ου διν όλιαδε, πάνλα αδρ αυλώ περοπήν τα ρύμαλα, πά
α δι λεξίς έπειρατο καθαίρειν. και το αδρ χερόμα με
το μέαλειν ουν είχε, νο ζείν δε το πονείν παμεσκόδα
πο

Έπιμύθιον.

'Ο μύθος δηλοί, ότι μθύκσιν ως φόσεις, ώς σορήλδη ή άρχεύ.

XELIGWY nou noegovn.

nde ΧΕλιδών και κορώνη σε κάλλες έφιλονείκεν. τος Se τιχούσα δε ή ποερόνη, σε ε αυθω είπεν, άλλα se τω μόν σον κάλλω τω έαρινω άραν άνθεῖ, το δ'εμονούμα και χειμώνι παραθένεται.

Έπιμύθιον.

'Ο μύθ & δηλοῖ , ότι ή παράτασις το σώμαί & εὐπρετώς ερώτων έςί.

BETALIS.

Em pui Brov.

Co.

Cochlee.

RUstici filius assabat cochleas. Cum autem a la diret eas stridentes, ait, ô pessima animann domibus veftris incensis vos canitis.

Affabulatio.

TT (

10 1

Mil

4760

HAD

dia

Son?

mila

Fabula fignificat, omne intempeftive factur vituperabile effe.

Mulier & ancille.

MUlier vidua operofa ancillas habens, has for parties and pattern care and opera, ad gallorum care. tus. His vero assidue defatigatis labore, visum oportere domesticum occidere gallum, tanque m, illum qui noctu excitaret heram. Evenit auto que ipfis hoc facto, ut in graviora inciderent ma aus Nam hera quum ignoraret gallorum horam, m otio gis de nocte eas excitabat. e has

Affabulatio.

Fabula fignificat, plerifque hominibus confi effe malorum causas.

Mulier venefica.

MUlier venefica divinarum irarum propuli nes promittens, multa facere perseverabat, lucrum inde facere. Quidam igitur accusavent eam impietatis, & convicerunt, & damnatami cebant ad mortem. Videns autem quidam eamd ci, ait, Tu quæ deorum iras avertere promittel quomodo neque hominum confilium mutarep tuifti?

Affabulatio.

Fabula fignificat, multos magna promittent ne parva quidem facere posse.

Koxxia.

માં મુક્લિફ્ટુટ્ટે જ્યારે હેંત્રીન મહુ મોના . તેમાર્ગ વાર્ષ કરે ના જેઈ ત્રુપ-રિજ્યાપ . કેંદ્રમાં હેંત્ર તેમાર દેવા . જેઈ લોપાલ મોના કરે Portor, ion, a xaxisa (wa, The oiniar inthis in-நாகுமிய்யா, விவ் வீகிக.

Επιμύθιον.

'Ο μύθ @ δηλοί, ότι πάν το παρά καιρόν δρώμιη ιπονείσιτον.

Tuning Deparatey.

ου Γτη χώρα φιλερούς θεραπαινίδας έχυσα, παύτας τα είνθη νυκίος εχείρειν δη τα έρχα, προς τας ή αλυκme Suiver adas. aj de στινεχώς το σύνα ταλαιπαρούμεus m, न्यू थळ ज्या र हिंग में हिंगे किंद oixias दे किया बेरहरuto quova, as cheive vixlap egansavlor the déaconvar. ma mily of infais 1870 Sarea Early ars Luxemurieses म क्षामार संग परांड रिसप्टांड. मं की रहेक्कराड से क्रा के नि באשו שיטים של פמי, כיויט בשי דפפי דמנידמה מיוֹבאי.

Έπιμύθιον.

nû ולונים אמאמי מודום זוינדמן.

Tuni pages.

Twi páy & delav pluspátov žostemas pois anasternaulin, word distand worker, rai xtpd @ nd appear in same server of times and a acelerat the thor रवी स्वीवनीम्बर्ध संज्या वर्तान्त्र संड उर्वश्वीवर. विकें H TIS amazonifilm authi, Egn, n Tais i Jear oppais ληβέτειν έπαχεκλομβή, πώς ουδέ αν θος πων βελίω ulareiou idewidne;

Έπιμύθιον.

ep

ful

Ο μύθ @ δηλοί, ότι σολλοί μεγάλα έπαγελλονία, பாகி பாகவ் குறையு பிரவ் மக்கம்.

Mustels.

MUstela in officinam ingressa ferrarii, ibi jacentem circumlambebat simam. Rasa autem lingua, sanguis multus ferebatur. Hzc autem lz tabatur, rata ex ferro aliquid auferre, donec penitus totam linguam absumpsit.

Affabulatio.

dist

TELS

04.

72 3/

@ X8

000

Two

mi eny

0

Fabula in eos qui in contentionibus seipsosos fendunt.

Agricola.

A Gricola quidam fodiens aurum reperit: quotidie igitur terrā, ut ab ea beneficio affectus, coronabat. Huic autem Fortuna adftans inquit, Heutu, cur terræ mea munera attribuis, quæ ego iikdedi ditatura te? nam fi tempus immuretur, & isalias manus hoc tuum aurum veniat, scio te nust
me Fortunam accusaturum.

Affabulatio.

Fabula fignificat, oportere benefactorem cos noscere, atque huic gratiam referre.

Viatores.

Duo quidam una iter faciebant: & cum alterse curim reperiisset, alter qui non invenit, admonebat ipsum, ne diceret, inveni; sed, invenimus. Sed paulo post, quum aggrederentur ipsos qui securia siptem perdiderant, habens ipsam, persequentibus illissid eum qui una iter faciebat, dicebat, periimus. His durby autem ait, periidic, non periimus. Etenim & tunc cum securim invenisti, inveni, dixissi, non invenimus.

Affabulatio.

Fabula fignificat, qui non fuerunt participes fi

Taki.

Γ Αλά εἰς ἐργαςτίριον εἰστλθούσα χολκίως, τὰ ἐκεῖ καμβρίω πεμέλειχε ρίνην. Ευουβρίκ δὰ τὰς γλάτης, αἴμα στολὸ ἐρέρδο. ἡ ἀκ πόθο, νομίζεσα τι τὰ στόλη καραμρίν, αχρις εἶ πανθελώς πάσων τὰ γλώστων ἐμάλωστν.

Έπιμύθιον.

'O भूगेरिक कर्ट्रोड किंग्र देन क्रारेजनस्थात्याः नेतागरिन हैरे स्थानी जा-

Γεωργός.

ΤΕυργός τις σκάπθων χρυσίω σερέτυχο. καθ έκάσίω οιώ τίω γιώ ας τος αυτής διεργετηθείς έςτεοι οι πόθε ή τόχη δόπς ασα, φισόν, ω πετ , τό τη γη η δι ταθμά δώρα σερσανατίθης, απορό εγώ στι δεθώχα, , in σκεπίσαι σε βεκοιδύη; εὶ γδιό καιρός μεθαδάλοι, ης, απορός έτερας χειρας πετ σον το χρυσίον έλθοι, οιδή οτι τίωιχωντά με τίω τύχην μέμψη.

Έπρωθεον.

'Ο μιθω σηλί, ότι χ. η τ εξεργίτω δηγημώσιει, και πότιο χώριτας διποδιδένα.

'O Sorriege.

fe-

οιο Δ' ο τινές κτι τ΄ αυτόν άθλιτόρεν και θωτέρε πέλεδει Δυν θίρ νίθ, κάτερθο ο μιλ θίρον περήνη αυτόν, μιλ

πίς επ, θίρηκα, άλλ θίρηκαμεν. με μικρόν δε επηλ
μι δίγεν, θίρηκα, άλλ θίρηκαμεν. με μικρόν δε επηλ
μι δίγεν, θίρηκα το προς τ μιλ θίρ νία στιμοθοί τορον

πιλ ληγί, δπολάλαμεν. ο ο θείπεν, διτίλουλα λέγε, ουκ

δίτις, κχ θίρηκαμεν.

Empidion.

O प्राप्तिक शामका , कर को प्राप्ति प्रतिक प्रतिक किया । D

A SOPI licitatum, neque in calamitatibus firmos effe a. micos.

Rane.

Duz rana vicina fibi erant. Pascebantur antem, altera in profundo, & procul à via, fiagno; altera in via, parum aque habens. Verum, quum que in stagno alteram admoneret, ut adfe migraret, ut tutiore cibo frueretur, illa non pal the ruit, dicens, Firmissime teneri hujusce loci con. in fuetudine, quousque obtigit currum pratereun. m. tem ipfam confringere.

Affabulatio.

Fabula fignificat, homines quoque prava ag. hast gredientes , citius mori quam mutentur in me. EM lius.

Apiarius.

IN mellarium ingressus quidam, domino abfente, favum abstulit. Hic autem reversus, ut mis; alveolos vidit inanes, flans quod in his erat perferutabatur. A pes autem è pastu redeuntes, ut de us zu prehenderunt ipsum, aculeis percutiebant pellimeque tractabant. Hic autem ad eas , ô peffimz wil animantes, furatum vestros favos illa sum dimili- inue fis, me vero satagentem vestri percutitis?

Affabulatio.

Fabula fignificat, fic hominum quosdam per imprudentiam inimicos non cavere, amicos autem ut insidiatores repellere.

Alcedo.

A Leedo avis eft solitaria, semper in mari viram degens. Hanc aiunt, hominum venationes caventem, in scopulis maritimis nidum adificare

dir. Ags

300 Att 2 λέςτ

8150

'0 71010 Course

βτυχημάτων, οὐδί ον τοῦς συμφοροῦς βέξοιοί είσι φί-10.6

Ba Jagor.

To Bareagos a xxixoss egestviav. cve μοντο de, o allo Ags in Radeia, naj mopeo mis odeu, nigum o de in 2. 166, wxeg'v udwp Exwv. rai di TE cv Th ximn 3-212to ratarourl & messauriv uslashing, is av arean, I le mijos draitus milanach, cheiro cin ineidelo, 1. Minur, Svora roadistis Exer The TE TOTE out & Flas, n. in 8 อเมร์เท น์บุรรัสท สนุรมิจังสม สมายา อเมริงส์out.

Em μύθιον.

n.

111-

10-

IC.

'O ผมัง ชิ ปหลา , อาเหล่า าง ล่ง ริยต์ กลง อ่ากัง фลม-18. Million पट्यमां केट्य .

Meariteppes.

ib. Ε' is μελιπεργετίν τις είσελθών, π κεκθημιθύε διτόν-τω, το καρίον αφείλελο. ό δε επανελθών, επειδίδ ut This xuteras eider exigues, eight to ral autas dieει μινήμου . α δε μελιασα δοτό της νεμής επανήκεσα, de is yatehabor autor, tois nivers "mair, xai ta xei-મિં ભારત तीक्तां છે દય. ં તે જે જારું જે લાખતે કે, મર્લ માર્જ દું છે તે, તે આફ્રે nz whilanda until ra ungia a Dos a pinale, que de ron ili- βημελούρθμον υροβ πλήπεθε;

Em publing.

ים ענים לא אסור, כח סידש אל ביולפסחשי חוצה , לו בper

AARU ay.

Αλχυων όργις ές τ φιλέρημο, α εί τη θαλά ή η δίαι-πυρήμη. ταυτίω λέχδιαι τας την αν θεφάπων προκας vi-ANNAHOMIN ON ON OMENOIS MACA JUNAHiois MEOHOdi-TOLENDOW. ficare. Caterum aliquando paritura, nidum fecit. Egressa autem ea ad pabulum, evenit, mare à velementi concitatum vento elevari supanidum, atque hoc submerso, pullos perdere. Hac reversa, re cognita, ait, Me miseram, qua terram ut insidiatricem cavens, ad hoc consugi, quod mihi longe est insidius.

dix

SOT SOT

Sin

000

180

cui

Sola

pui :

THE S

10.77

ries

Έ

nic

M.

e pa

Affabulatio.

Fabula fignificat, homines etiam quosdam ab inimicis cavendo, ignaros in multo graviores inimicis amicos incidere.

Piscator.

Piscator in fluvio quodam piscabatur. Extensis autem retibus, & fluxu comprehenso, utrinque funi alligato lapide, aquam verberabat, ut pisces sugientes incaute in retia inciderent. Cum quidam vero ex iis qui circa locum habitabant, id facere videret, increpabat quod fluvium turbaret, & claram aquam non sineret bibere. Et is respondit, Sed niss sic fluvius perturbetur, me oposte bit esurientem mori.

Affabulatio.

Fabula fignificat, civitatum etiam rectores tunt maxime quæstum facere, quum patrias in seditionem induxerint.

Simius & delphis.

Moris quu effet navigătibus Melitenles catulos & fimios adducere in folamen navigationis, navigans quidam habebat fecu & fimiu. Cumaut pervenissent ad Suniu Attica promontoriu, tem effate vehemente fieri contigit, Navi aute evers.

ποιάδαμ. καὶ δία πόλε πίκλεν μέλλεσα, ενεοποποίαπλο. ἔξελδούσης δέ πολε αυπής εἰς νομιω, σια έξα τ πλακουν επό λάξρε κυμελωθείσου πουθμελω, εξεεθλωμα τῆς καλιάς, κὶ παύπιω δπικλύσοι (αι, τω νεοπες
λαθτίρω, ἡ δε ἐπανελ δοῦσα καὶ γνοῦσα το ποα ἐἐν, εξπ, δελαία ἔγωγα, πτις τὶω γ λω ως δπίξελον φιλαπομῆς, δπὶ ταύπιω κεπέρυγον, η μει πολλο γερνικ απςτιβα.

i,

n-

ut

12

id

et,

n-

10

10-

los

is, uté

m.

13,

&

*Empiderev.

'0 ట్రాఫ్ ప్రారామణ్, కిగా ఇద్ది గోకి ఉచ్చారికి మార్గులు కేశులు రేది కే-జిల్లకు రింగిని గోండులు , సెడాపార్యకరా చాయిందే ప్రారంగా దరీకలంక ఈ కేజ్రిల్లోలు రాసులు కేట్లుగా చెలిందికు.

"Axidis.

Αλιβίς εν πινι στο θαμιδ έκιθος. διαθείνας δε τὰ δίκτια, καὶ το ρόθιμα σθεν αθαν, εκμιτέρου θεν καλωδιο σες σόδισας κίθον, το είδορ ετυπίεν, όπως οι εκόδες φέρρθες, άπαραφυλακθως το είδες κρις εμπέσωση. Τ΄ είσει τον τόπον οικέντων το θεκοτέμενο στο ποικοι μέρρε δια δε τ΄ σεθαμον θοκοθνια, καὶ διειδες μέρτας διαθομιός ταραπέθα, είμε δεντή κιμώ πονπολπομούν.

Emposion.

'Ο μύδ જ δηλοί, ότι και του πατείδαν οι δημετραγοί τη μάλιτα έιράζονται, όται του πατείδας είς τα συν લસ્તίρουν.

Midnuos na den pis.

Ε θες ότη του το πλέεση Μελίται πυνέδια και πιτήπες έπαιρεδαι, σερός παρχιμισίαν τα στλέ, στλέων
τις είχε στιν έσιστης και πίπικον. Τρυμβρίαν δι αυτήθι τη το Σένιον το τοις Απικός σύνορστοριον, χειμώνα
στάδον στινές η χριέδαι, τοις δε τεως στερίστες στος,

29

Ø

di

17

না

À.

& omnibus enatătibus, natabat & fimius. Delphi autem aliquis ipsum conspicatus, & hominen esse ratus, digressus sustinebat ad terram perse tens. Ut vero in Pirzo suir Athenienssum navali rogavit simiu, an genere esse Athenienssus Quun autem hic diceret, & claris ibi esse parentibus, na gavir, an & Pirzum nosser. Ratus autem simiu de homine eum dicere, ait, & valde amicum esse ei, & familiarem. Et delphis tanto mendacio in dignatus, submergens ipsum occidit.

Affabulatio.

Fabula in viros qui veritatem ignorantes, dei piendum esse existimant.

Musca.

I N cella quadam melle effuso, muscæ advolantes comedebant. Implicitis autem earun pedibus, evolare non poterant. Cum vero suf focarentur, dicebant. Miseiænos, quia ob moscum cibum perimus.

Affabulatio.

Fabula fignificat, multis gulam multorumma lorum effe causam.

Mercurius & flatuarim.

MErcurius scire volens quanti apud homins esset, ivit in statuarii domum, transformtus in hominem: & visa statua lovis, rogabat, quanti quis ipsam emere posset. Hic autem cum dixisset, drachma, rist, & quanti Junonis, ait. Cum dixisset, pluris; visa & sua ipsus statua, ac opinatus, cum nuncius sit deorum, & lucrosus, maximi de se apud homines haberi rationem, rogavit desse sua

lphi

nen

erfe-

vali

uun

, 10

niu

effe

o in-

leci

vo-

fuf-

odi

ma-

nes naat,

ım

12-

má

12

Emusdrer.

'Ο μύθο જાણે: લેંગી ρας, οો મેં લેમાં ઉલાવν લે લોકો ત્રાદ, સત્ત્વી ચેν νομίζεσην.

Muay.

ΕΝ ποι ταμείω μέλλο εν χυθελο, μεξα τερτ πασαμ ματάδητον. Εμπαγέπων δε του ποδεν αυτου, αναπθωία του είζον. Εποποιρόμεναι οξ έλερον, αθλια ναθές, ότι δια βερχείαν βερόσον Επικύμιδα.

Έπιμύθηση.

0' માર્ગ & જામરહોં, હૈયા જરામ હોંદ મે માત્ર લીલ જ રામ હિંમ સ્વ-માર્ગ લોવાલ ગુંધરીયા.

Equis & analyglorois.

Ερμής γνώνω βεκόμενω ο τίνι τιμά τωρ άνθεσποις ές τη πεν είς αγαλμαθοτοιού, έωιτι εικασας άνθεσοτω καὶ θεασσίμενος άγαλμα τε Διος, ερώτα, πόσε τὶς ἀιτὶ σεριαιθω δίντθω, τε δε ειτόθω, δεαχμής, γκάσας, σο ζε τὸ της Η, ας, επι είτονθω δε, πλείονω, ἰδὰν καὶ τὸ ἐωινὰ άγαλμα, καὶ νομισας ἀς ἐπειδὰ αγελός ἐςτ θεών καὶ κερδώω, σολιωί ωι τὸ παρά τοις ανθεσοτοις ἔξι τό λόγον, ή εθο σετί αινω. • Statuarius vero ait, Si hasce emeris, & hane tibi additamentum do.

Affibulatio.

Fabula in virum gloriosum, qui nullius apul alios est precii.

Mercurius & Tirefias.

ď.

20

200 0

d

Mercurius volens Tiresia vaticinium, an verum esser, cegnoscere, furatus ipsius boves er rure, venit ad ipsium in urbem similis sactus homini, & ad ipsium divertit. Boum autem a missione renunciata Tiresia, ille assumpto Meccurio exivit, augurium aliquod de sure consideraturus, & huic jubet dicere sibi, quamnam avem viderit. Mercurius autem primum vidiste aquilam à sinistris ad dexteram volantem dixis. Hit non ad se eam attinere quum dixisset, se cundo cornicem super arbore quadam sedentem vidit, & modo superius adspicientem, modo ad terram declinatam, & vati resert. Et is re cognita inquit, Sed hac cornix jurat & cœlum & terram, ti tu velis, meas me recepturum boves.

Affabulatio.

Hoc termone uti quispiam poterit adversus vi-

Canes.

Habens quidam duos canes alterum venari dodo venaricus caperet aliquid, & domus custos particeps una cu eo dapis erat. Ægre ferente auté venatico. & illi objiciente, quod ipse quotidie labotaret, ille nihillaborans suis nutriretur laboribus; respontibi

pud

um ex tus

1 2-

er-

nfi-

am

iffe

xit.

fe.

em

ad

ni•

er-

vi-

10-

in-

re-

10-

15;

n-

คื ลำลมแม่ใจของอิธ จัดห , ยัสโท ขอบับธร เอาห์สห , หูสนับ รัชบาท ของสิทเด็ม สนับ สีเป็นผม.

Emuidrey.

் 0 นบียิ இ இதி விசிக் களிறிற்கார். விருக்கும் முறி இதி விருக்கும் களிறிக்கும் களிக்கும் கள் களிக்கும் களிக்

Epuns na Tesperias.

Ενμίε βαλίμενων ή Τειρισίε μανθικιώ, εἰ ολημίε ἐξη, γνάνω, κλέξας τὰς αυτε βεύς ἐξ αμειλίας, ὅκων ἀς ακθον εἰς αςυ ὁμωρισύεις ανόρωπω,
κὰ τας ἀκτιν ἀς ακθον εἰς αςυ ὁμωρισύεις ανόρωπω,
κὰ τας ἀκτιν κατικρου. Τὸς ἐξ ἔξ βοὰν απιολείας
αγειλείσης τη Τειρισία, ἐκινίν παραλιάζαν τὰν
Εμμίω ἐξῆλδεν, οἰανον τινα αξιλ τὰ κλίπθε στιν ἐξ μίως καὶ τάτο παράνη φράζειν ακτιλ, ἀντινα ἀν
πιορίκουν διά πλω, ἀξὶ Ερμίδε τὰ κὴν πρώτυν διαπιμισών ἀξιλ ἐξ αρειτρούν ὅπὶ τὰ ἐξὶ ἀ ἀπθ ε μενον,
ἐξερτε, τὰ ἐξ φάτω ἐξὶ τὰ μιὰ προές ακθούς ἔξι ποτον, ἐκ
ἐκιτίμα κορούνω εξέν ὅπι τινῶν ἐξεν ἐπολίκ καθτικρούν, καὶ
πιλί ἀνα κλέπεστιν κατιλ ἐξορίς καὶ τη ἐκοτινης ἐκ
ἀπτι, ἀλὶ ἀκτηρε ἡ κορούν, διανουτας τὸν τε εξανοκ
εἰντις ἀλὶν, ἀς ἐἀν στ δέλες, τὰ ἐμιὰς ὁπελοδρομος
ἐκος.

Emuides.

Toorn की रेंड क स्थान करिय की माड कालांड के रे हल अर्थ-

Kiwist.

 22 A. S. O. F. I respondens ipse air. Non me, sed herum reprehende, qui non laborare me docuit, sed labores alienos comesse.

Affabulatio.

Fabula fignificat, adolescentes qui nihil scium, haud esse reprehendendos, quum eos parentes se educaverint,

Miritm & uxor.

Habens quidam uxorem qua domesticis omnibus inimica erat, voluit scire an etiam erga paternos domesticos ita afficeretur: quapropter cum rationabili pratextu ad suum ipsam miste patrem. Paucis vero post diebus ea reversa, rogavit quomodo erga illos habuisse. Hac vero cum dixisse, bubulci & pastores me suspectabant; ad eamait, Sed ò uxor, si eos odisti, qui mane greges agunt, sero au em revertuntur, quid sperare oportet in its, quibus cum toto conversaris die?

Affabulatio.

Fabula fignificat, sic sape ex parvis magna & ex manifestis incerta cognosci.

Hadus & lupus.

Hoedus derelistus à grege, persequente lupo, conversus ad eum, dixit, ô lupe, quoniam credo me tuum cibum futurum, ne injucunde motiar, cane tibia primum ut saltem. Lupo autem canente tibia, atque hocdo saltante, canes cum audissent, lupum persecuti sunt. Hic conversus hocdo inquit, Merito hoc mihi siunt: oportebat enim me, cocus cum sim, tibicinem non agere.

ie.

nt,

fic

ni.

12-

m

m.

0-

et.

it,

ıt,

in

X

)·

ı

t

Emuidiev.

'O นทีวิ 🚱 ชีพกลัง อีก หลัง ซึ่ง ช่อง อ่ นทธิง ชีพรสะ แรงงุ อ่ นะเนทีอง ค่องงุ จาลง นเลือง อ่ วุงงะโร อักเละ อ่นวุมภาจ.

'I vip ray 2 work.

Εκων τὶς ρεωαίκα σερός δεδ και δίκεν άπαντας απορές δεδ παβάκε οικίτας κτω διαλείλω, διο διλ καὶ μεθ διλης σορος το μετικό με διαλείλω. διο διλ καὶ μεθ διλης σορος απαράκε οικίτας κιμέρας έπων λλ πούτε αυτίκε, έπον θαίνιδο, τῶς σερός δεδ το εξίργβείο, τῶς δε αρώβες, κίς διξικόλοι καὶ οι σορος αθλοί σορος αθλοί ποιωθέες με το επικ διλ το πος ο αθλοί και αλλ ά ρόναι, εὶ τούτοις απε έδνα, οὶ ορος ελβιτικό σομας εξεξικόνεσην, ολό διξικό απο τι χικό σορος δικάν σθὸ τι των, οὶς πάσαν στι δικτριδες τὰ πικ ραν;

Empuinon.

O μύν છે જાયરા, તેના ગં મા જ જામ તેમાર આ મીં μામ છું જ માટે મામુલાન , મહામ મારે જાણ જીતા પ્રાપ્ત તે તેમાર મુખ્ય હોર્દ સ્થાપ

Egra@ naj xin @.

Affabulatio.

Fabula fignificat, qui ea, quibus natura apri funt, negligunt , que vero aliorum funt exercere conantur, in infortunia incidere.

Cancer & vulpes.

CAncer è mari cum adscendisser, in loco quoda pascebatur Vulpes vero esuriens, ut conspexit, aceessit ac eum rapuit. Ille devorandus, ait, Sed ego justa patior, qui marinus quum fim, terrefiris effe volui.

Affabulatio.

Fabula significat homines, eciam qui propriis derelictis exercitiis , ea quæ nihil conveniunt aggrediuntur, merito infortunatos effe.

Citharadin.

Itharcedus rudis in domo calce incrustata , ut folebat. canens, & contra resonante ipsi voce, purabar valde canorus effe. Iraque ob idelatus, cogitavit etiam theatro fele committere oportere. Profestus vero ad se oftendendum, quum male admodum caneret, lapidibus ipfum explofum abegerunt.

Affabulatio.

Fabula fignificat, fic ex rhetoribus quosdam qui in scholis videntur esse aliqui, cum ad res publicas se conferunt, nullius precii esfe.

Fures.

EUres in domum quandam ingreffi, nihil invenerunt nisi gallum, atque hoc capto abierunt. Hic ab eis occidendus rogabat, ut fe di-

mitte.

a f

TU

K

200

12

80

86

n's

λί

Έπιμύθιαν.

ti

re

lá

t,

d

is

is

.

t

2

*O มหิด อีหมารี , อีก อ่ ฟัง เม่ง อดอร นี้ กะจุบันนาท ผู้แมงแก๊งแรง านี่ ประจาบ อีกรีกส์ อังสห อาสออร์ และงารปรอ-

Kapin कि मार् वं रेक माई.

Κ Αρίνος από της δαλαίστις αναθάς, δτό την ος ενέμμης τότα. αλαίτης δε λιμώ τέσα, ας εδεσόσετ, αργοσελτούσα αγέλαξη αυτίν. όδε μέλλαν καταεξερόσειδος έρη, αλλ έραγε δίκαια πέπονδα, ός δαλαίθος αν, κερταίδη ήδαλη δια γκέδαμ.

Empuinay.

'O ભૂઈકે જીમાર્ગ, જેમા મુ મેં લે જે ઉલ્લેશ અને માર્ચ છે. જેને માન મન-મામારા પ્રાપ્ત જેનીના કેલે ભૂલ માર્ચ, મનો માર્ચ ભૂતને જે જીલ્લુ જાને મામ પ્રાપ્ત જેમ મુસલુક ખીક , કોમાં માર્ચ કેલ્લુ મુક્ત પ્રાપ્ત માર્ચ છે.

Ki Sapadás.

K ઉપાણવાની હવે મેર દેશ કોલાક લાકાર માતા કર્યા છે. આ મામલે કર્યા કરે તે તેમ મામલે કર્યા કરે તે તેમ મામલે કર્યા કરે છે. તેમ તેમ મામલે કર્યા કરે તેમ મામલે કર્યા કરે તેમ મામલે કર્યા કર્યા હતા કરે તેમ મામલે કર્યા કર્યા હતા કર્યા કરા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કરા કર્યા કરા કર્યા કરા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કરા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કરા કર્યા કરા કર્યા કર્યા કરા કર્યા કર્યા કરા કર્યા કરા કર્યા કરા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કરા કરા કર્યા કરા કર્યા કરા કરા કર્યા કરા કર્યા

Emuiday.

'O मोर्निक रीमर्रों , उस धरण दको में निमार्न्ड्स बेशारा के नवीड ब्रुट्रेस्वीड टीट्स्डिमीड बीमर्स्स समझ , रेस्स ठेंस स्वेड कर-भीतिक बेब्रास्करसम् , धेर्न्डस्ट्र स्ट्रीसी बोक्स.

Kilitay.

Κ Λέπθαι είς πνα είσει δύντες οίκιων, ούδεν δύρεν, οπ μιλ αλεκβρόνα και τετον λαθέντες απήςεω. όδει μέλλων τα ωνδβ δύνεδαι, εδείτο, ως αν αυτίν mitterent, dicens, utilem esse hominibus, ut qu noctu eos ad opera excitet. Hi vero dixerunt, & propter hoc re tanto magis occidimus; illos enin excitando, furari nos non sinis.

Affabulatio.

Fabula fignificat, ea maxime pravis esse advesa, qua bonis sunt beneficia.

Cornix & corvus.

Ornix corvo invidens, quod is per auguria ho minibus varicinaretur, ob idque crederem uti futura prædicens, conspicata viatores quosdam prætereuntes, ivit super arborem quandam, stansque valde crocitavit. Illis vero ad vocem convers, & stupefactis, re cognita quidam inquit, Abeamus, heus vos, cornix enim est quæ crocitavit, & augurium non habet.

Affabulatio.

Fabula fignificat, eodem modo & homines cun præstantioribus certantes, præsterquam quod non ad æqua perveniunt, risu quoque dignos esse.

Cornin & canis.

Cornix Minervæ facrificans, canem invitavit ad epulas. Ille vero ad eam dixit, Quidfrustra facrificia absumis? Dea enim adeo te odit, ut ex peculiaribus quoque tibi auguriis fidem sustueit. Cui cornix, Ob id magis eisacrifico, ut te concilietur mihi.

Affabulatio.

Fabula fignificat, plerosque ob lucrum non se zeri inimicos beneficiis prosequi.

Corum

MITCH

Mess.

eM.

RASTI

egis

TUES

00/04

MEY

Civ?

eins eins

(

TOIS

EPD

840

यांनीसर मेंएलंड क्षेत्र हेर्बड.

nin

ver

Έπιμόθιον.

ο μύθο διλοί, ότι ταυτα μαλικα τοίς στονηείς απιλικτα, α τοις χεηςοίς έςτη δεργθήματα.

Kaege vn स्वा मर् १ वर्ड.

Κορόνη φωτήσειζα κόρακι, ότη το δι ολονών τοι ανθρόποιο μανθόνεωτα, και διά ποτο μαρπρειθμά ότο πορολέροντη το μέλλον, ωτασταρίνη πινάς ίδυπομες παρισθας, η πεν ότη τη δένδρον, και σάστα μημάνας έκραξε. Την δε πορός τλώ φανλώ ότης ραείτουν, και και και καταπλαρβύτων, ύποθυγαν της έτη, απίαμεν ο ετοι, κορόνη γαρ έςτν ήτις κέκραγα, και ωνισμόν ών έχει.

Έπιμύθιοι.

Koegiyn मुद्रो मा (av.

Κ Ορφνη Αθιμά θύκσα, πύνα δτή εξιαστι επαλή. ο δέ τρος αιθιώ έτη, τι μάτιω τας θυσίας αναλίσικες; ή γάρ θεςς έτω σε μισε, ως κακ την σιμδίσων στι οιωνών τιω τή την περιελείν. και ή κορφνη τρος αθεν, δια τέτο μάγλον αυτή θύω, ίνα διαλλαγή μοι.

Em pestiv.

'O क्री के रीमरही, क्या काराओं रीय संस्कृतिह रहेंचे मेर्हे हुड़ हैं क्रिया की क्षेत्र के क्या के क्या के क्या की की

Kopals

Corvus & fergens.

K,

مَدُ وَا

Mixa

Mario

0.70

TOST

וֹסטֹי

176

Thu

No.

Assk

7.00

617

X 6:

a'c

Corvus cibi indigens, ut ferpenté in aprico quo dam loco dormientem vidit, hunc devolando rapuit. Hic cum se vertisset, at que momordisse ipsum, corvus moriturus dixit. Me miserum, qui tale reperi lucrum, ex quo etiam pereo.

Affabulatio.

Fabula in virum qui ob thesaurorum inventionem de salute periclitatus sit.

Monedula & columbe.

Monedula in columbario quodam columbis vifis bene nutritis, dealbavit fefe, ivitque ut à ipfa eodem cibo impertiretur. Hæ vero, donectacebat, ratæ eam effe columbam, admiferunt. Sed cum aliquando oblita vocem emififiet, tuncejus cognita natura, expulerunt percutiendo; eaque privata eo cibo rediit ad monedulas rurfum. Etilæ ob colorem cum ipfam non nossent, à suo cibo abegerunt: ut duorum appetens, neutro potiretur.

Affabulatio.

Fabula fignificat, oportere & nos nostris contentos esse, considerantes, habendi cupiditatem, præterquam quod nihil juvat, auserie sa pe & qua adsunt bona.

Monedula.

Monedulam quum quis cepisset, & pedem alligasset filo, suo tradidit filio. Hae non serendo vistum inter homines, ubi parumper libertatem nasta est, sugit, in suumque nidum se contulit.

Kopal nai cois.

10do

Tet

ui

1.

d

Κο΄ αξ προείς δοποράν, ώς καθείδεν έν πνε δίνλίω. Κοίπο έρεν κειμώμενον, πάπον καθαπθώς δρηπασε. a di Sinseggirl (3 na Janovi Granti, Son Junon to minar eigne, deinar Frage, os Tois Tor Gest Ep-עשומי, וצ צ אפן אותו אאטעם.

Emulator.

Out to mee's e'vien dia Saranea v Elevar of mongia my Seudi Ca la.

Koxois रहा किश्रहरूथं.

V Orange है मार्थ किंदाहर हुई रा किंदाहर हुओंड रिकी र स्था केंद्र Ληριφομβρίας, λευκάνες έσωτον ιλθεν, ος και συ-TOS THE CUTTES STREETHS ME TOWN LINE WIS . aj d' MEXEL WAS inizal v, oich vy weister viv aller E), megarisolo. ιτά δέ σολε εκκα τόμεν (έφ τε χξαιο , τω ικαίτα the auts griscy giory, igha (av maisony ray os e | किए मार्थे मांड देशका के महत्वांड के महत्वांड के महत्वेड दें महत्वेड के महत्वेड के महत्वेड के महत्वेड के महत्वेड λοιώς πάλιν. κακείνοι διά το χρώμα αυτίν ους έπ-भगिष्ट, मांड प्रार्थ कार्री रीयांमाड के नहीं हुका" केंद्र री. भी कि प्रिमार्थित , underepas Ti yeir.

Em usidesv.

O wides dunei, in dei vai nuae vois estriff assaday, hope ochise, on i when Eia as To under क्रिक्सि, वंद्रवाहसंत्रम् भवा त्यं कल्ल्लांभरणीय कलातां हार.

Kanage.

Κολούν τις συλλαξίν, και δήσας αυτά τον πό-δα είνο, τω έχυτα περέδωκα παιδί. δ δέ μή impervas & mil avies mor diarran, as meds ont-भ बेर्र हेराहु , क्रिके मिला लड़ में हेबार एकरार्क म Circumvoluto vero ramis vinculo, evolare han valens, quum moritura esset, secum loquebatur Me miseram, qua apud homines non ferensse vitutem, incaute me vita privavi.

Affabulatio.

Fabula fignificat, nonnunquam quosdam, dun se à mediocribus student periculis liberare, in ma jora incidere.

Mercurius.

I Upiter Mercurio jussit, ut artificibus omnibus mendacii medicamentum misceret. Hic eo trito & ad mensuram facto, æquabiliter singulis miscuit. Quum vero solo relicto sutore, multum superesset medicamenti, totum acceptum morarium ei miscuit. Atque hinc contigit artificesomneis mentiri, maxime vero omnium sutores.

Affabulatio.

Fabula in mendaces artifices.

Jupiter .

I Upiter formatis hominibus omneis illis affectus indidit, folum indere pudorem oblituses. Quapropter non habens undenam ipsum introduceret, per turbam ingredicum justit. Hicveto primum contradicebat, quod indigna ferret. Vehementius vero eo instante, ait, Sed ego sane hisingredior pactis, si amor non ingrediatur: si ingrediatur, ipse exibo quamprimum. Ex hoc prosecto evenit omnia scorta inverecunda esse.

Affabulatio.

Fabula fignificat, captos amore inverecundos effe.

mi

pin d

M

OK.

22

T

1

hand εμμανθένη Θε ότι δεσμού τοις κλάδεις, δοτοπίννας

natur με διωάμεν Θε , έτει δλό δοτοθνήσκειν έμενλε, που ς

slet με έτει, δείλαι Θε έχωγε, ες τιμό στορ αν τυμόποιε

με τοπομείνας δελείαν, έλαθον έμαμθον τῆς ζαῆς ςτιμόπος

Επιμύθιον.

dun

ma-

ibus

rito,

mi.

fp.

rta-

SQ.

10-

10

e.

n-

e.

18

E puis.

ΖΕς Έμμω προσεταξε πάσι τοῖε τεχνίταις ↓ε΄διε φάρμακον ειχείν. ὁ δὲ τῶτο τρέ μας, καὶ μέδι ποιάζας, ἴσον ἐκάσα ἀνέχειν. ἐτεὶ δὲ μόνε τῶ
πυτίας ὑπολειοδέντων, πολύ μαὶ κλλειπίο φάρμακιν, ὁλου λαδών των θυ είαν ἀνέχειν ἀυτώ, κάκ τετεσωέξη ἔδι τεχνίτας ἀπαντας ↓ε΄ δειδαι, μάλιται
κπαντων ἔδι σκυτέας.

Empes Bror.

ים עולם שפיל לפי לפי לפיאלין על דב עונדעו.

Zelis.

ΖΕὶς πλά (ας τον ἀνθεσίπες, τὰς τὰν ἄλλας διαβέτεις αυλίζες ἐνέθπες, μόν μυ δὶ τιθ είναι τὰ αὐχόκωταλά θελο. διο καὶ μιὰ ἔχων ποθεν ἀν αυτιμὶ εισαμίλη, δια τ΄ ἔχλε αυτιμὶ είσελθείν ὰπό Ασεν. ἡ δὲ
το μιὰ προώπον ἀντίλες μι ἀναίζιοπα θούστι. ἐπεὶ δε σερδερ ἀυτιὰ ἐνέμειτο, ἔφη, ἀλλ ἔχωγε ὁπὶ ταμίταις εἰσἐκριμα ταῖς ὁμολορίαις, αὶς ἀν ἐρφος μιὰ εισέλθη ἀν
δὶ ἐισέλθη, ἀυτιὶ ἔξελοισομού πορ αυλίκα. δοτὸ διὰ τέτε σιμέδη πάχτας πόρνες ἀναιοχύνιες Εθ.

Emuidiev.

ં ભારત જામાર છે. જેમ જ મામ જ

Jupiter.

Upiter nuptias celebrans, omnia animalia convivio excipiebat. Sola vero testudine tarde prosesta, admiratus causam tarditatis, rogavit eam, qui obrem ipsa ad convivium non accesserir. Quum hæc dixisser, Domus chara, domus optima, iratu ipsi, damnavit ut domum bajulans circumserre.

A, Fabulatio.

Fabula fignificat, plerosque homines eligere, parce potius apud se vivere, quam apud alios laute.

Lupus & ouis.

L Upus à canibus morsus, & male affestus, abjestus jacebat. Cibi vero indigens, visa ove, rogabat ut potum ex præterstuente slumine sibiaferret. Si enim tu mihi, inquit, dederis potum, ego cibum mihi ipsi inveniam. Illa, re cognita, ait, Sed si ego potum do tibi, tu & cibo me uteris.

Affabulatio.

Fabula in virum maleficum, per fimulationem in sidiantem.

Lepores.

Lepores olim belligerantes cum aquilis, invocarunt in auxilium vulpes. Hx autem dixerunt, Vobis auxiliaremur, nifi sciremus qui vos estis, & cum quibus bellamini.

Affabulatio.

Fabula fignificat, eos qui cum præstantioribus certant, suam salutem contemnere.

For-

mic ve

HIT

giz @

MATE

0

Equi

2005

ide

060

iga

475

Zais.

conrofe

uum

Tet.

re,

lios

je.

10-

of-

m,

it,

n

ΖΕ΄ς γάμας τελών πάντα τὰ ζῶα είςία. μένης Ζὰ τῆς χελάνης ὑςτερησάσης, διαποερόν τἰωὶ αἰπίαν क्रिंड्स मंग्राक्ष , क्ष्मण अर्थ प्रत्य वामां , मंग्रि प्रबंदार वामां qui. Mirodeinvov cu magesquero. The de eine one, oin @ on , cix & a ere & a Jarax li Cas xal autis s atus श्वानीं प्रवाह ने टांसरण दिवडवं देशवया क्रिक्ट्रिंग.

Empu Stoy.

ים משול של ביו מו שב אל בי של מיל של ביום מיל של בים סי क्षणाया प्रवेश्वर भागके जाक हेकार देखा , में जाक व मेhous wordenis.

Aix @ nai mos Ealor.

T'n कि एक राज राज के म मिर्ट होड़ , मुख्य म सम्बद्धां तत्त्व कुरा , हिंह-A GAMO. Trophe de Domege, Seard us & med Caron, ול פורס שיסוני בות וצ חתם בדוב בעד שי משדם שים דם עם אום my, el galo où moi, வார், விலாவா எலில், வுல் ரமுthe surel of Sintow. To de trafluxer, son, an ear देश करीं के कित है कि कर के प्रमुं मह कर प्रदेश कर

Emui Brov.

Ο μύθως τορός ανόθος κακούργον, δι τωταρίστας eresphorta.

Aazwoi.

Αρμοί σοθε σολεμέντες αετοίς, παρεκάλεν είς Λουμμαχίαν αλάπτιας. α δ' έξαταν, εξουθήσαper ar vier, et un idequer nives est, xy no mo-ASMETE.

Έπιμόθιον.

'O mile रार्रा के कार्य के कार्य के मार्थ के मार्थ के मार्थ के अध्या प्र मा , मां iau में ज्यामा हां वह मक्ष्य हु। हिन Múp-

Formica.

Ux nunc formica, homo olim fuit. Hicagriculturz assidue incumbens, non erat propriis laboribus contentus, sed & vicinorum fruitus surripiebat. Jupiter autem indignatus hujus habendi cupiditate, transmutavit eum in hot
animal, qux formica appellatur. Verum quum
mutasset formam, non & assectum mutavit. Nam
hucusque arva circumeundo, aliorum labora
colligit, & sibi recondit.

Affabulatio.

Fabula fignificat, natura pravos, etfi maxime fpeciem transmutaverint, mores non mutare,

Vespertilio & mustela.

VEspertilio in terram cum cecidisset, à mustela V capta est: & cum occidenda foret, pro salute rogabat. Hac vero dicente, non posse ipsam dimittere, quod natura volucribus omnibus inimica foret; ait, Non avem, sed murem esse: & se dimisse est. Postremo autem cum iterum cecidisses, & ab alia capta mustela, ne voraretur, orabat. Hac autem dicente, cunctis inimicam esse muribus; Se non murem, sed vespertilionem esse dicebat; & rursus dimissa est. Atque ita evenir, bis mutato nomine, salutem consequutam fuisse.

Affabulatio.

Fabula fignificat, neque nos in iiídem semper esse oportere, considerantes, eos qui ad tempus mutantur, plerumque pericula essugere.

ra.

'0

AUG CL T

N_µ

SE 00

300 7

OFFIC ,

σαλη

Beg S

முரி

σάλι

adji le

10

mu.

MOLTI

Μύρμης.

Emus Siov.

ιο 'Ο αιθος δηλοί, ότι οἱ φύσξαννηςοὶ, κάντὰ μά-Ματὸ ἄδος μελαβλησώστ, τὸν τρόπον ἐ μελαβάλλον].

NuxTeeis ray jann.

Νταιερίς δτά γας πεσούσα, των γαλάς σιμελής 3π' κρ μέλλοσα αναιρείδιαμ, περί συντιρίας εδείτο. τάς δι ταιώμες, μι διωία διαμ αυτίω διτολύσαμ, φύσθ με πάσι τοις πίω οις πολεμείν αυτί ελεγμι, ουκ τις αλλά μις εθ και ούτως α ρείδη. Εξεργι ουκ και πατούσα, καὶ υφ έτερας συλληφθείσα γαλάς, μι εξερθιώμε έδετο. τάς δε είπε στις απατικέχρων την μούν, αυτί μι μις, αλλά νυκίερες ελεγμι το ταλικάπελότη. καὶ ούτω συμές η δίς αμτίω αλλαξαμών το ένομα, σωτηρίας τυχείν.

Emuú hov.

0 μύθο όમરાં, જેના ઈ લે મુલ્લો માનું જ દામે નહોંદ લાગી હોંદ લે લે કે કેમાર્પ્યુલન , રાગ્યું હાર્પાયક કે જો હોં નહોંદ માનું સ્વાર્થિક સ્થાન લાગાર્રિયામું હો જારુરાત્માં માક દેશે માનું દાપાયક કેમાર્ફિયામું હોંદ્ર કેમાર્ફિયામું હોંદ્ર કેમાર્ફિયામું હોં

Viatores.

Ewi

000

de.

70 >

Sev.

XX

178

ide

D.E

iste

VIII d

a AL

260.

707

W

Viatores juxta littus quoddam i er faciente, venerunt in speculam quandam, & illic conspicati sarmenta procul natantia, navim essem gnam existimatunt: quamobrem exspectarum tanquam appulsura ea esset. Cum vero à ventoita sarmenta propius forent, non navim ampliu, sed scapham videre videbantur. Advectis auten illis, quum sarmenta esse vidissent, inter sed xerunt, Ut nos igitur frustra, quod nihil est, er spectabamus.

Affabulatio.

Fabula fignificat, nonnullos homines, quier improviso terribiles esse videntur, cum periculus feceris, nullius esse precii inveniri.

Asinus silvestris.

A Sinus filvestris asino viso domestico in loto quodam aprico, prosectus ad ipsum, beatum dicebat, & corporis bona habitudine, & cibi perceptione. Deinde vero cum vidisset eum ferentem onera, & agasonem retro sequentem, & bacuss ipsum percutientem, air, Ast ego non amplius beatum te existimo. Video enim non sine magais malis habere te felicitatem.

Affabulatio.

Fabula fignificat, non esse amulanda lucra, in quibus insunt pericula, & miseria.

Afini.

A Sini olim proptetea quod assidue onera ferrent & fatigarentur, legatos miserunt ad Jové solutione laborum petentes. Hic autem ostendere ipsis volens

'Odouriegt.

Ο Δοιπόροι κατά τηνα αίχιαλ ν όδ δύος τες, πλοσο δτά τηνα σκοπαίν, και είθεν θεασά μενοι φρόματα πόριοθεν δτάπλεοντα, ναίω είθ με πράλω μένδιπσαν δεό δε δεορτίμενον, ως μελλάσης αυτής ποροσομίζεδται, επελ είναι αλέμα φερόμενα τα φρόματα έχωτερο έχθυε το, κάτη ναύν, αλλα πλοίον έδυκεν έχετεν. Είναι δε αυθά, φρόματα όντα ιδύντες, προς ε αλλάλας έραταν, ως αξορμάτων μα είς το μαθέν όν προσεδερμεθα.

Emui Stov.

'Ο μύθων όπιοῖ, όπι τε ανθοσίστων ένια έξ αίπορύπε όδιμοῦνθες φοξεροί ξή, όταν εκ πρείοχν έλθωσην. Μενλεδίρισκονται α΄ξιοι.

"Cro a yero.

ΟΝΟ άγειο όνον ιδών ήμερον το ποι απόμο τόπο, προσταθών αμίον έμακ άριζεν, όπο τε τώ διξία το σώματων, καὶ τὰ τὰς τροφάς διποκαύση. Επερον δὲ ἰδών αυτόν αχθορορέντα, καὶ τὸ όνοκα τὰν ὑποξεν ἐπόμενον, καὶ ἐκπάκοις αμίος σαίντα, ἔρο « αλὶ ἐχωρ εὐκέτι σε διδαιμονίζοι ὁροῦ γό, κε ἐκ α΄τὸ κακών μεγάκον το διδαιμονίζοι ὁροῦ γό, κε ἐκ α΄-

r.

is

15

in

ıt

Em uúdiar.

'Ο μῶθ 🚱 δηλοί , ότι εἰκ ἔςτ ζηλωταὶ τὰ μζ κιτ औ-

"Oyos.

Ο Νοι στοτό δή τω στοτρώς αχθορομέν και παλαιπωρέι, αφέσβεις επιμείαν αφός τ Δία, λύσιν η αίνων αιτρύμενοι, ο Λ΄ αυδοίς δηπδείξαι βυλόμε-Ε 98 A SOPI volens, id non posse fieri, ait, tunc eos liberatus iri laboribus, quum mingendo fluvium feceria

Ac illi eum verum dicere existimantes, ex illos nunc usque, ubi aliorum urinam viderint alim rum, illic & ipfi circumstando mingunt.

Affabulatio.

Reyno

कि ज

'0

duri

izee

dute

all.

KU AL

Auxo

ZOUTE

MEY!

Tex

adv

FOR

CUTT

LLCY

ay.

Fabula fignificat, unicuique quod fatale eff,iteurabile effe.

Asimus & vulpes.

A Sinus indutus pelle leonis, vagabatur reliqui O vit & hanc perterrefacere. Hac utem (casu enie ipfius vocem audiverat) ad ipfum ait, Sed bent nosti, quod & ego te timuissem, nisi rudenten audivissem.

Affabulatio.

Fabula fignificat, nonnullos indoctos, quies ternis aliqui effe videntur, ex fua loquacitate tel argui.

Asinus & rang.

Sinus ligna ferens, pertransibat paludem quatdam. Lapfus autem , ur decidit , nec furgen poffet, lamentabatur, ac suspirabat. Ranz auten quæ erant in palude , auditis ejus fuspiriis , Heu tu, dixerunt , & quid faceres , fi tanto hic tempore, quanto nos, fuisses, quum, quia ad brevetem pus cecidifti, sic lamenteris?

Affabulatio.

Hoc sermone uti quispiam poterit in virum fe gnem, qui ob minimos quosque labores triftatul quum iple majoribus facile refuiat. Afina

itun , θ, ότι τώτο άθυνατόν έτιν, έφη, τύτι αυδώ άπαλtin λημοθου τής κακυπαθείας, όταν ουρουντες ποιήlok και ποιαμόν. κακείνοι αυτόν άληθόθειν ύσοκαβόνμος άπ' εκείνε καὶ μέχρι το νωῦ ένθα έρρον έτερον Μοτν όνων, ονταύθα καὶ αυθοί σεριές αυθροι ουρουστν.

Έπιμύθιον.

'0 μῦθ 🚱 δηλοῖ, ὅπ ἐκάς το τὸ πετοθρομθύον άθεθά-

'Ov@ श्व्यं वं त्रवामाई.

Τα Ο ΝΟ εἰσυστρίφιου λεοντίω , περιής , τάκλα τζώ ζάων εκροδών. καὶ δη θεαστρίφιου αλώπτεκα , πίπι τιτιράτο καὶ ταώτίω δεδεί πεδας. ή δε (επύγανε καὶ το φθεγξαρφίε πορεακικοί α) πορες αυτόν έφη , πίπι δί τος , ας καὶ εχώ αν σε εφοδήθιω , εἰ μιὰ όγ πρίψε πεσσε.

Empuinoy.

'Ο μύθος δηλοῖ', όπι ένιοι τε άπαιδό των, τοῖς έξα διαῦντές τινες દું) , ὑπο τῆς ἐδίας γλακταλγίας ἐλέιχνται.

"Ovo zu Ba Jazes.

ΟΝ Ε ξίλα βαςάζων, διέξανέ τηνα λίμιω. ολιδήσας δε ώς κατέπεσεν, εξανας ήναι μικ διω άμης , ωθύρετό τε και έςτενεν. οἱ δε όν τῆ λίμικη βάτουχοι τη ςτενα [μης τούτε ακούσαντες, ω δώς, έξασα, και τι αν εποίηζας, ει τοσούτου όνταιοθα χορκη διέποιβες, όσεν κιμείς, ότε σορες ολίχον πεσούν,
κητικ οδύρη;

Έπιμύθιον.

Τούτωτω λόγω χρώσαι αν τις πορός ανδρα βάθυμις, επ ελαχέτεις πόνοις δυσφοριύντα, αυτός δεν Φλάνς βαδίας ύφις άμεν .

Asinus & corous.

A Sinus ulcerato dorso in prato quodam paso batur. Corvo autem insidente ei, & ulcus po cutiente, asinus rudebat ac saltabat. Sed agasom proculstante ac ridente, lupus præteriens ipsu vidit, & dixit, Miseri nos, quos si tantum vidzint, persequuntur; huic autem & arrident.

Affabulatio.

Fabula fignificat, maleficos homines, fi tanta appareant, dignosci.

Asinus & vulpes.

A sinus & vulpes, inita inter se societate, eximinate i psis , vulpes imminens periculum viden, prosecta ad leonem, tradituram ei asinum polliota est, si sibi impunitatem promiserit. Qui quan dimissurum eam dixisset, illa, adducto asino, inches quosdam ut incideret, fecit. Sed leo videns ilum sugere minime posse, primam vulpem comprehendit, deinde sie ad asinum versus est.

Affabulatio.

Fabula significat, eos qui sociis insidiantur, se pe & seipsos nescios perdere.

Gallina & hirundo.

Gallina serpentis ovis inventis, diligenter ele facta excludit. Hirundo autem quum eam vi disset, ait, o demens, quid hac nutris, qua quum excrevesint, à te prima injuriam auspicabuntui?

ON RELEASE OF THE PROPERTY OF

O' moror

der de la constante de la cons

ou i

O heri

C

Aft

"Ov @ vaj nipat.

ΟΝΟ πλαμεδίο ή γώτιν, έν την κειμώνι ενέμει».
Νεραμο δέ επικαθήσει ο αυτώ, μού το έλα σε είνηνο , ο όνο όγα ετο καλ πλατο. Η δέ όνηλα τα σήμουν ο το καλ πλατο. Η δέ όνηλα τα σήμουν το κου είνου είν

Empuiner.

0' μόδο δηλοί, ότι οί κακούργρι જો αν θού πον κ.

"Cv @ vaj a hami.

Ο ΝΟ και αλαίπης κοινανίαν στω θέμενοι πεος αλλάκες, εξήλθον εἰς α΄ ρεχν. λέοντ Ο Ο΄ ἀυτοῖς τευτοχύντ Ο , κ΄ αλαίπης τ ἐπηρτιμεμίν ὁροῦσα κίντιν, περασκουσα το λέοντι, παρασκουν ἀυτις τ ἐκολύσειν τα παραμβάλλητας τα ἐνολύσειν ἐκολύσειν ἐκολύ

Empuinov.

0' માંગે જી જામારા કુલો લાઈક સ્ટાપ્લમારા કે જેમિક્સ લીંગમાડ , માર્ચિયાલના જ્યામાં માર્ચ માર્ચિક જિલ્લા માર્ચા માર્ચિયાલના ક્યામાં માર્ચિયાલના માર્ચિયાલાલાલના માર્ચિયાલના માર્ચિયાલના માર્ચિયાલના માર્ચિયાલાલાલા માર્ચિયાલા માર્ચિયાલાલા

"Civis nei zeridav.

Affabulatio.

Fabula fignificat, implacabilem esse pravitatea licet afficiatur maximis beneficiis.

Camelus.

Uum primum visa est camelus, homines pot terriri, & magnitudinem admirati sugiebam. Ubi vero procedente tempore cognoverunt informansuetudinem, confisi sunt eousque, ut adea accederent. At intellecto paulo post belua nonie este bilem eo contemptus iere, ut & frana ei imporerent, & pueris agendam traderent.

Affabulatio.

Fabula fignificat, terribiles res consuetudine contemptibiles fieri.

Serpens.

Serpens à multis hominibus pessumdatus, lo vem postulavit. Jupiter autem ad eum dixit, Sed si qui prior conculcavit, pupugisses, nequa quam id facere secundus aggressus suisset.

Affabulatio.

Fabula significat, eos qui prius invadentibus resistunt, aliis formidolosos fieri.

Columba.

Columba siti correpta, ut vidit quodam in loco poculum aquæ depictum, verum rata, atque multo elata impetu, imprudens in tabulam offendit, ut & pennis ipsius perfractis, in terram decideret, atque à quodam occurrentium caperetur. '0

Kay

ec.

194

шх

7012

TES

19

8.7

Emuidion.

'0 นบัง (ชิง หางที่ , อีกา ณ การสลายาที่ร อัฐกา ที่ รางทอเล ,

Kajunt 3.

ΟΤ: Φερότεν κάμιλ & άρθη, οἱ ἀνθεριποι φοθηθητες, καὶ τὸ μέγεθ & καταπλαβύτες, ἔρθηςν.

ἰς ἐς κρίνε Φεριονί & , συνεῖδην ἀυτής τὸ Φράον,
ἱδιβροαν μέχρι τὰ Φεροτελθείν. αἰδτιμενοι δὲ κρι
μκοῦν, τὸ ζάον αἰς χελίμι τὰ ἔχεὶ, εἰς τοστύτον καπερογότως ἱλθυν, ἀςτε καὶ χαλινοῦς ἀυτή Φερθέντε, Φαισίν ἐλαύνειν δεθώκαστιν.

io-

Emui Stay.

0' भारिक रीमर्रा, रंगा स्वे क्रहिल्ले हें क्ट्यां प्रसार में क्रा-भेरेसव सिक्षस्व क्ट्रामिस क्रास्ट.

"Ogis.

*Οθις ύπο στολλών ανθοφόπων παιτούμεν &, το Δι σετύλαιεν. 6 δε Ζεθς σορς αυτόν είπεν, αλλ εί τ σορτεορν παιτέζαντα επληξας, ολα αν δείτες & ετιχέμου το σοιώσας.

"ביות שול שונים.

'O मार्किक रीमरेडी, जैसा को क्यांड कर्ल्यास्थ हिम्मीकार्यम् । संभित्त्वे महारा, क्यांड वीस्रेश्टर क्टिस्ट्रो मेश्टराया.

Tierster.

Π Εριτερά δίξη ζωνεχομίνη, ως εθεκόσολο έν πιν τόπο κραπίρα βόλατ το γερραμμένον, οιόμιστο αληθινόν ε. δ. διό και σενκώ πωροίζω ενεχθείσαι, ελαθεν εαυτίο πώ πινακι εμπερεύσαι, ως και π περεύν αυτής σεικλαθέντων καταπεσείν όπι γιού, κε έωθ τιν στο παρατυχύντων αλούνα.

Affabulatio.

Fabula fignificat, nonnullos homines ob veh mentes alacritates, inconfulto res aggredienta injicere fese in perniciem.

Columba & cornix.

Columba in columbario quodam nutrita, fecunditate superbiebat. Cornix vero ea audiu ait, Sed heus tu, desine hac re gloriari: nam que plures paris, eo plus mœroris accumulas.

Affabulatio.

Fabula significat, ex famulis quoque eos este infelicissimos, qui in servitute multos liberos procreant.

Dives.

Dives duas habens filias, altera mortua, przhcas conduxit. Quum vero altera filia dixiffet, Ut nos mifera, ipfæ ad quas pertinet luctus, lamentari nescimus, hævero non necessariæsie vehementer plangunt! mater ait, Ne mirare, filia, sh hæita lamentantur: nam numoru gratia id agunt.

Affabulatio.

Fabula fignificat, nonnullos homines pecunia, amore non vereri ex alienis calamitatibus quadum facere.

Pafter.

PAftor actis in quercetum quoddă ovibus, firats fub quercu vefte, afcendit & fructu decuriebat. Oves vero inter edendum glandes, nesciæ & veftes una devorarunt. At quu paftor descedisser, ut quod erat

II x

'0

insai

Set?

, C

Designation of the state of the

20:

añ 7

n

Έπιμύθιον.

'Ο μῦθ & δυλοῖ, ὅπ ἔνιοι τὰ ἀνθερό πων διὰ σφοδερὰς Φρθυμίας, ἀπερισκέπας περέγμηστην ἐσχειροῦντες, ἐμβάλλεση ἐαμδὸ εἰς ὅλεθρον.

Перестейная пособин.

Π Εριστρά εν πην ισειστριώνι τρερομένη, όπο σολυτεπρία εφουά πετο. πορείνη δι ευτής αποίστι (α. έρη, απο από από η πέπαυσο όπο τούτω στικιωρωψη. ε(ωράρ αν σλείονα πίκης, ποπότω καὶ στλείκε λύπας στικάρεις.

Empederev.

'O માઉક જોમારે કે, દેવામાં ને લોલકાર્ય પ્રાપ્ય જાણ લોજાય, હાદારા વર્ષે પ્રશ્ને લે જારા જો વર્ષ પ્રમાણ માં ત્રાપ્ય જા

Πλούσι ...

Πόρους δίο θυρατίρας έχων, τῆς μιᾶς ὅποθακούσης, θεμιούσας εμιδιώσελο. τῆς διετέρας σε αιδός λεγρόσης, ὡς ἄθλιαμ ἡμεῖς, ὡ γε ἀμταὶ ῶν ἐξει τὸ πένθος,
θενιεῖν οἰκ ἔσμεν, αι διε μιὰ σεροσίκασαμ, οὐτω σερδερῖς κόπονταμ, ἡ μήτης ἔφη, μιὰ θείμαζε πέκνον, εἰ
αῦταμοῦτω θρίμοῦσιν. ὁπὶ μὸ ἀρομείμ τοῦτο σεριάση».

Επιμύθιον.

'O μυθ જ જમારની, ઉત્તર દેશાના જે વેજી કહ્યું ત્રાલ્ય કો સે વારા વાર-

Hojulu.

Π Οιμιο ελάσως είς πνα δρυμώνα το πρό ξατα, έποσράσως έπο δριώ το εμάπον, κζ αναδάς, τον καρπο κατέσεις, το δε πρό ξατα εδίοντα δου βαλάνας, έλλοπο και τα εμάπα συπαταξαγόντα, ε δε ποιριω καταξάς,

erat factum vidit, O pessima, ait, animalia! vos ca teris vellera ad vestes præbetis, à me, vero qui va nutrio, etiam vestem surripuistis,

Affabulatio.

Fabula fignificat, plerosq; homines ob demetiam, eos qui nihil ad se attinent benesicio ascientes, domesticos male tractare.

Piscator & cerrm.

Plícator demisso reti in mare, retulit cerrum:
qui parvus quum esset, suppliciter rogaba
ipsum, ne tunc se caperet, sed dimitteret, quol
parvus esset: at quum crevero, & magnus, inqui,
evasero, me capere poteris, quoniam & majori si
bi ero utilitati. Tum piscator ait, Sed ego demen
fuerim, si, quod in manibus est, misso lucro, lice
sit parvum, exspectando etiam magnum sperem.

Affabulatio.

Pabula fignificat, inconsideratum esse, qui se majoris rei, qua in manibus est amittat, quo parva sint.

Equus & afinus.

Homo quidam habebat equum & asinum. Cum autem iter facerent in via, ait asinus equo, Tole à me oneris partem, si vis me esse falvum. Illo non persuaso, asinus cecidit, atque è labore mortuus est. Ab hero autem omnibus impositis ei, & ipsa asini pelle, conquerens equus clamabar, Hei mihi misserrimo, quid mihi obtigit afficto è qui enim parum oneris nolui accipere, ecce omniagesto, & pellem.

Affabulatio.

Fabula fignificat, fi magni cum parvis jungantur, utrofque fervari in vita.

Hom

mi6 a

Meis

πείρ

1

affal

OLK 6

Tul

U CL

00

dy

ä,

CZ.

VOS

£

od

it,

15

F A B U L A. 107 mba's, a's eide to perovas, a nanista, een, Caa, oμεις τοις λοιτοίς έρια είς εδήτας παρέχελε, έμου δίε תנוססיד ש יונישה אשן דם ונושיחים מי פנואו שב.

Em publica.

'ול עשה בפלעם אד ומאוח ובי ודם, וכלול שלעום סי aroun, too under mogon novras diepplouvres, 27 780 οίκειαν φαιλα έρχαζονται.

'Antélis na onagis.

Αλιώς το δίκουν χαλάσας ου τη θαλάπη, αίν-שוני שלי עוו אשל היי מנידוי , מאא בשסמן לות דל דעות פמי תווצמינוי מא נדמו מנובושלם אמן עוצמות, סחסו, אנוםum, ounaces un sumon, eret za eis mergera out वंश्रासक केंग्राम् , भयों वे बर्भारी द संसार , बर्भ देश्या वंश्रह מי פוש, פו דם כי צבףסו השופול מיףם לה , אמי סעוגפים ή, το ποροσθοκό μενον, καν μέρα τω άρχη, ελπίζειν.

Tom us Stov.

O with Sunoi, on anone @ av an, o di enmida . μείζου 🖫 , τὰ ἐν χερτίν αφείς σμικοχ έντα.

प्रिक्क कि में १० कि.

ΑΝθεστός τις είχεν Ιστον και όνον. εδθλόντων δέ, έμου βάρες, ει θέλεις είναι με σών. ο δε ούκ επεί οπ. ο de on कि महत्वार देस में महत्त्र हे तहति माजह. में वह वहव्याचे मड मर्वश्व की अर्थर कि व्याची, मुझे व्यापि नेया वर्ष विश्वर , Spinar o ira @ 250a, oinos To Tava hie, Ti nos σιμέξη το ταλαιπώρω; μικ θελήσας γδ' μικεον βά-ि habeiv, idit a त्यारीय डिवड्सं र्थ , स्था को वेर्ष्य ..

Emmi Stor.

Ο μύθω δηλοί, επ τοίς μικροίς οι μεγάλοι συθκοι-अवप्राणमाह, व माइकारहतुह एक जीतवर्णमान दंग हिंद्छ : "Aybes-

Homo & fatyrus.

A.

Mis

цап

שתם

State

* de

.

Si

PÉ

d

HOmo quidam cum satyro inira societate, una cum eo comedebat. Hyems vero & frigus cum accessisser, homo manus suas admotas ori assata. Rogante autemsatyro, quam ob causam hoc saceret, ait, Manus meas calesacio propter frigus. Sed paulo post edulio calido allato, homo admotum ori insussabat ipsum. Rogante rursus, quate id faceret, ait, Ferculum frigesacio. Suscepto sermone satyrus, Sed ego, ait, posthac renuncio tuam amicitiam: quia ex eodem ore & calidum emittis, & frigidum.

Affabulatio.

Fabula fignificat, fugere nos amicitias opones, quarum anceps est affectio.

Vulpes & lignator ..

decursa via, virum lignatorem in eo invenit, cui supplicabat ut se absconderet. A quo ei ostenso suo tiugurio, ingressa delituit in angulis. At venatoribus profectis, & virum rogantibus, hic voce quidem negabat scire quicquam, sed manulocum ejus demonstrabat. Hi vero quum non advertissent, consestim abiere. Ut igitur vidit cos vulpes prateriisse, exivit nihil alloquuta. Illo autem ipsam accusante, quod servata à se gratias sibi non ageret, vulpes conversa inquit, Heus tu, ego vero egissem tibi gratias, si verbis similes. Et manuum gestus, & mores habuisses.

Affabulatio.

Fabula in cos qui verbis quidem utilia promite sunt, sed contra rebus saciunt,

"אולפשת @ אפו סמ דעף @ .

ma

ar.

fa

15.

0-

2.

6.

1.

Empui Stor.

'O ພຸນປີ ຜົ ອີກາວຄັ້, ອີກ ອີ ຂັ ອຸປິ່ງ ຂາງ ກໍ່ພຸຂີຣ τὰς ອຸເກໂລς, ພັງ ຂໍ້ ພຸສຸເຮີວກອີ ຮູ້ຮູ້ ນຳ ອີກສ໌ ປີສຸດກຣ.

' אאמידון אבן ל פעסדי נושי.

Α Λωπής πυναγούς φου γεστ γερί το έρημια πολιω δρόμεν ανύεσα, ανδ ρα δρυοτόμεν διρίσης το παώτη, ον
καθπώτου παραίδω, είσελθο σα επρόπετο είς παιό τως
καθπώτου παραίδω, είσελθο σα επρόπετο είς πας
καλύδω, είσελθο σα επρόπετο είς πας
κατ τή μβρ φωνή πρυττο μπόξε είδενα, τη δέ χειρί
από τόπου είσε ο είδεν ωπόξε είδεν κατ παρελθο
παραχήμα το είδεν είδεν είδεν διατή πο παρελθο
παραχήμα το μβρ δι αμπός γερερομέν θρα αμπό είδεν
κα ακ σου είδεν είδεν κατ το χάρετας δε αμπό είδεν
και κατ σου κάρτος εκρεροξείδα έρη, ω εξώτ, αλλ
ερμήθειν αν σου χάρετας, είτοις κόρρις ομοιακαί τά
ερμη ήδειν αν σου χάρετας, είτοις κόρρις ομοιακαί τά
ερμη ήδειν αν σου χάρετας είχες.

Emuidier.

0 माँ के कलारे की प्रशास्त्र माँड है पूर्व के कार्य में के कर्म के कार्य क

Homo perfractor flatue.

र्भी वा

Por

R d

in Sp

χess.

500

EGL

CIK.

71

m

Homo quidam ligneum habens deum, supplied bat ut sibi benefaceret. Cum igitur hac sacret, & nihilominus in paupertate degetet, itatu elevatum ipsum cruribus, projecit in pavimenti. Illiso igitur capite, ac statim distracto, auti quam plurimum effluxit. Quod ille jam cum colligere, exclamabat, Perversus es, ut puto, & ingratus: to lenti enim mihi nequaquam profuisti, verbetati autem te multa donasti bona.

Affabulatio.

Fabula fignificat, non profuturum te tibi ho norando pravum hominem, fed verberando i plum profuturum magis.

Homo & canis.

Homo quidam parabat conam, accepturus ami-cum quendam suum & familiarem. Canis item ipfius alium invitans canem dicebat, o amice, veni, cona una mecum. Is cum accessifiet , latus adftabat, magnam spectans conam, secum loquens, Papæ,quanta mihi lætitia nuper derepete oblata eff nam & nutriar, & ad satietate conabo, ita ut nullo modo cras efuriam. Hac fecum dum diceret canis, fimulque moveret caudam, ut qui jam amico fide. ret; coquus, ut vidit ipfum huc & illuc caudam circumagentem, arreptis ipfius cruribus, ejecit statim de fenestris. At is quum decidisser, abibat vehemeter exclamans. Sed canum quidam quu illi in via occurriffer, percontabatur, Ut belle conatus es,amice? Qui respondens ei dixit, Multo potu inebriatus supra satietatem, ne ipsam quidem viam qua egressus sum, novi.

Affabulatio.

Fabula fignificat, non oportere confidere iis qui exalienis benefacere pollicentur.

ica-

ace.

tus

ıti,

am

ret,

00-

10-

10-

j.

i.

i,

.

*Ay சிரை இ மகாக செவ்சக் விறுக்கு.

Α Νθοωπός τις ξύλινον έχων θείν, καθικέτθυε τῶ ἀγαβηποιώσα αὐτόν, ὡς οιῶ ταῶτα ἐποραθεν, κὴ ιὐθὲν
εθοιὰ πενία θίθης, θυμωθείς, αἔτας αὐτον τὰ σκελῶν,
εἰμην εἰς τὸ ἐθαρω. ποροσικεσάσης οιῶ τῶς κεραλῶς,
κὰ αὐτίχα κλαθείσης, χρυσὸς ἔρβθυσεν ὅτι πολεῖςος,
εἰκο δὰ ζιωκίγων ὁ ἀνθρωπω εβοία, ερεθλός τὰπαργει εἰς ρο εἰκος, κὰ αγνάμων. Τιμώντα σε γαρῶκετὰ με ἀφίλησας, τυπθήσωνία θὲ σε πολλοῖς καλοκ
εἰμείδε.

'Επιμύθιον.

'Ο μύθο δικοί, ότι εὐκ ἀφελήση πιμών πονηρον ανθομπον, τύπαν δε αὐτὸν μάλλον ἀφελήση.

"Av9eon @ 25, 20av.

Έπημό θιεν.

'O માંગ જ તમરાં, હતા છે તે ને મેંચ ફેલ્મ માંડ હું લા માન-મામ હું જારાલ કે મામ મુસ્લિમ હાથ કે માંગ કે

Pifcator.

Piscator piscandi rudis, acceptis tibiis ac retibus, perrexit ad mare, & stans super petra quadam, primum quidem sonabat tibiis, existimans ad vocis suavitatem pisces assilire. Ut vero multum contendens, nihil proficeret, depositis tibiis, assimit rete, ac jacto in aquam, multum piscium copit. Quibus evacuato reti, ut salientes vidit, ait, o pessima animantes! quum sonabam tibia, non saltabatis: quum vero cessavi, id agitis.

Nuo

тегио

heu

ANG !

us e

Zeid

λ**έ**01

HE

er

ÇSY

gei

TE

QU'

Affabulatio.

Fabula in eos qui præter rationem & inopportune aliquid agunt.

Bubulcus:

BUbuleus armentum taurorum pascens, amisir dagando moram traxit. Ubi autem invenire nihil potuit, precatus est Jovem, si furem qui vitulum cepit ostenderit, hædum in sacrificium oblatum. Caterum proficiscens in quercetum quoddam, invenit à leone devorari vitulum. Trepidus igitus experterrefactus, elevatis manibus suis in cœlum, ait, ô domine Jupiter, promiseram tibi hædum medaturum esse, si fure invenire: nunc taurum tibi polliceor sacrificaturum, si hujus manus essugero.

Affabulatio.

Fabula in homines infortunatos, qui dum cazent, ut inveniant precantur: cum invenerint, quarunt effugere,

Corvus.

Orvus ægrotans, ait matri, Mater, precare deu, nec lametare. Ea vero respondes, ait, quis deus,

Axelic.

us; m,

VQ.

in live

19

it,

no

Į.

i:

Α Λιθλε αλιθυτικής α πειρος, λαθαν αυλούς κ δίσ ατοα παρεγράθο εἰς των θαλασταν, κ) ςτὰς δητ πιο πέτεας, το μέρ τορούτον κόλη, νομίζαν προίς των πορανίαν δον εχούας ἐφα λλειθαν, αι δὶ δην πολύ διατικόμενος πουλούς, κου εξευρούς δον αυλούς, α νακαι εχούας προθυστικ, εξευρούς και κοι διαστοίς κου διαθίας, κι εἰβε παθώντας, έφημώ και κιςτα ζάτα, ότε κύλεν, εὐνα ώρχείδε ὅτε δὲ πέπουμου , τετο ποιείτε.

Έπιμύθιον.

'0 માંગે જી-જાનું ક રહે મથલો મેંગુગ્ય, મથે મથલો મથાલું યા મા જ્લેનામાં

Banon. @.

Βουκόνου α τένλω ταμέρου βόσκων, από κετε μόρου, α κεικουν ό πάσαν ή έρκων, διέτειδεν ερδυνών. ως θιοδίν δίρειν κόυν όλη, πύζατο τω Δί, αν ή λαδόν-πι μέρο κλίπλω ταποδείζη, εριφον είς θυσίαν σερσαζει, καὶ διλ εργόμθρος είς πινα δρυμώνα, διρέσκη λίωτα κατώδιντα ή μόρου είς πινα δρυμώνα, διρέσκη λίωτα κατώδιντα ή μόρου είς κριρας αμπό είτ ουσική, είπεν, α δέσσο λε δίο, επηθεκλά μίω στὶ ερικικό κότη, είπεν, α δέσσο λε δίος κπινοδικό κοι τούτε επιδώσεν, είν το κλέπλω δίερο νω ταρές νου στιστικό κοινούρω, είν το τούτε τας χείρας διοφόρω.

Emmister.

'Ο μόθος τουρός ανόβρας δυσυχείς, οι τηνες δοπορουύτις μήν δύχονται δύρειν, δύροντες δε ζητίστιν δοποπορείν.

Kógag.

Κοραξ νοσών έφη τη μηθεί, μητερ, δίχα το θεοδ, κα μιλ θριμές. ή δι τωπλαδούσα έφη, τις σε, ω τεκνον,

o fili, miserebitur tui? cujus enim tu carnes no: es furatus?

Affabulatio.

8 7

GIZ.

TE

Fabula fignificat, qui in vita multos inimica habent, eos amicum in necessitate inventuros as minem.

Aquila.

SUper petram aquila sedebat, leporem capture hanc autem quidam percussit sagitta, qua intu ipsam ingressa est. Sed crena cum pennis anceculos stabat: quam cum vidisset, Et hac, inqui, mihi altera mœstitia, quod propriis pennis inteream.

Affabulatio.

Fabula fignificat, durum esse, cum quis à suis periculum patitur.

Cicada & formice.

HYemis tempore quum tritica maderent, formicæ ventillabant: cicada autem efutiens petebat ab eis cibum. Formicæ vero dixerunt ei, Curæfate non colligebas alimentum? Hæc ait. Non eram ociofa, fed canebam musice. Tum hæ ridentes dixerunt, Siæstate modulabaris, hyeme salta.

Affabulatie.

Fabula fignificat, non oportere quemquamaliqua in re esse negligentem, ne mœreat ac peticlitetur.

Vermis & vulpes.

QUi sub cœno celabatur vermis, super terramegressus, dicebat omnibus animalibus, Medicus su medicaminu dostus, qualis est Pxon deoru medicus, Et es non

micos

S ne.

ura:

ntra 103

uit

ter-

Lis

lt

" TEXTON , To Dear exerted; Tiv @ Jaip xpear vood ood yo WE CHAZ THE

Επιμύθιου.

'O wild or danoi, on oi wernous ex Spous er Bim Exev-TE, sudira pinor ava Tun Sipic sorv.

Agros.

Y Перапи प्रदार नहीं नहार से कार देश का प्रदेश कर का कि प्रदेश के प्रविद्या के स्थाप के प्रदेश פות פידים מעדב פוסה א שבי א שב א אטפא סעט דפור חוב-क्रांड करूर में उक्किम्स्यूर्ण संदर्भर्य. व वह रिकेंग , हर्म , असे किंगे मारा बेर्स हम रेजिम , को काड़ विशेशक मीशहराड देशकार -Swinnery.

Em uidion.

Ouif @ dudoi, un dervir egy, oran nis en Tidian นเทอินเดิวท.

Tifiz ya wiounnes.

ΥΕΙμών 🗇 ώρα τ σίτων βραχέντων, οι μύρμημες אנייסיי. דביאוב לב אונושיאמי אדל משים הפספוני. סו de pipunus संगठ कारा , जीयां के अंकि के का कार्याहर resplui; i de einer, our egonafor, a'm ider usonwas. of de year ourles ermon, and et Deses apars no-AHS, XHLUÑY @ OPZOÑ.

Έπμό θιος.

'O will or shari, on ou de tha auchen or marn' कह्य पिद्रमा , रिश्व प्रमा रेग मार्ग मुख्ये मार्ग दिया कि मा.

Σκώλης και αλωπης.

Ο Τω πιλω κρυπδραθυ @ σκάληξ, eis γων έξελσων, έλεγε πάσι τοις ζωοις, ιχώς είμι φαρμάnav ômsi pav, siós este o The Deav iales Maiar. xaj muc, dicus. Et quomodo, ait vulpes, alios curans, to ipsum claudum non curas?

Affabulatio.

Fabula significat, nisi præsto experientia sucsit, omne verbum inane esse.

Gallina suripara.

GAllinam quis habens ova aurea parientem, totus intra ipsam auri massam inesse, occisamoliis gallinis similem reperit. Hie multum sperans se inventurum divitiarum, etiam exiguis illis privatus est.

Affabulatio.

Fabula fignificat, oportere contentum effeptefentibus, & fugere infatiabilitatem.

Leo & vulpes.

Leo senio confectus, quum suppeditare sibi cibum non posset, decrevit astu id facere. Itaque profectus in antrum quoddam, & devolutus simulabat agrotum. Advenientes igitur animantes visitationis gratia comprehensas devorabat. Multis igitur absumptis animantibus, vulpes ea arte cognita, accessit ad id ipsum, & stans extra speluncam rogabat quomodo se haberet. Quum autem is dixisset, male, causamque rogaret, quamobrem non ingrederetur; vulpes ait, quia me vestigia terrent, omnia introrsum spectantia, nulla retrorsum.

Affabulatio.

Fabula fignificat, prudentes homines conje-Auris prævisa pericula evitare.

AND O

TUS

pix

ΤΑ Β U L π. 117 ate. אני סידם נטא ומסט ;

Em μύθιου.

fue.

12-12-

ins

ri.

z.

i e

.

ŝ

'0 ம்கிடு கில்வி, கா க்கர் முள் கூடிக்கு வ குன்று , नवंड अर्थ के बहुनेड रेक्टबहुर्र.

"Opvis X DUGETER @.

O हमार्थि मार संदर्भ के वे प्रमण्य मंत्रीष्ठतमा अयो प्रमान שונים סעום של אסודום י סברושים. ב של משקים שאסטים का देशांजवद कीकांजसप , अयो में धार्यकी इंड्किमास्य देशसंग्र.

Έπι μύθιον.

ο μύθ & δηλοί , όπι δεί τοις παρούπν αγκείδας , मुद्रों में बंग रेम इंदर किंगू सर.

Λέων και αλώπηξ.

ΛΕ'αν τηρα (ας , κα) μιλ διω άμθυ 🗗 διαρκόσα αὐ-πρείς τροφίω, τροφ δί δπινοίας τι πεβέα, καὶ ति त्वव्या प्रिक्षिण के देश काम त्रेयांक तारा , श्रेया अवत्यामतेल-வில் , ஒவுசாகு சன்கை மகல்ம . எவு இவிவியுவ மைய கவ் ζωα δησηέφως χάριν, συλλαμβάνων κατήστεν αυ-τά. πολιών οιώ ζινων άναλω θέντων, αλιότηξ το τέχταπια πέτο γιούσα , παρεγρόδο πρός αυτόν , καλ उर्याच दिवारिक में काम रेबांड हमाए रेबांबर कर केंद्र ने de emorio, rance, ray the airian mus Jarcelis, δί Ιω ούκ εἰσέρχεται, δι εἰλεύπης έρη, ότα όρο έχγη אסאמי הסופידשי , פאוששי של בל ופידשי.

Έπ μύθλον.

เมาย์เนา เออาอออ์ เมียวง เล็ง หาง สันเรา เลองบ่า ราง .

1:

Lupus & vetula.

L'Opus esuriens circuibat quærens cibum. Profectus autem ad locum quendam audivit lugenté puerulum, eique dicentem anum, Desine plorare; sin minus, hac hora tradam te lupo. Ratus igitur lupus serio loqui aniculam, exspectabat ad multa horam. Sed quum advenisset vespera, audit rursus anum blandientem puerulo, ac dicentem, si venerit lupus huc, intersiciemus eum, fili. His auditis, lupus abiens dicebat, In hoc tugurio aliud dicunt, aliud faciunt.

Affabulatio.

Fabula in homines, quorum facta verbis non respondent.

Hædus & lupus.

Hoedus super domo quadam quum staret, viso lupo prætereunte, conviciabatur, & mordebat ipsum. Sed lupus ait, Heus tu; non tu mihi, sed locus conviciatur.

Affabulatio.

Fabula fignificat, plerumque & locum & tempus præbere audaciam adverfus præftantiores.

Mulus.

Mulus ordeo pinguefactus, lasciviebat clamans ac dicens, Pater meus est equus cursor, & ego ei totus sum similis. Atque aliquando cum necesse foret ei currere, ut à cursu cessavit, patris asini statim recordatus est.

कड़ हैं है

10

ME

28

Aux @ xai y pais.

c.

tě

e;

11

á

IS

.

١,

1

Λίκω λιμώπαν σεμή ζητήν προείω. γνώμετος, και γραός λεγούσης αυτώ, παιδοαμ τ κλαίοντος, και γραός λεγούσης αυτώ, παιδοαμ τ κλαίοντος, και γραός λεγούσης αυτώ, παιδοαμ τ κλαίον ε

εξιμή, τη οἱρα ταιότη δηπολύσω σε τω λύκα, οἰόμετω δη ο λύκω στι αληθού ή γραίς, ετιτο σολλιω ἐκιθεχόμεν ω αραν. ω ε δι εστέχα κατέλαξεν, κλ

κινό παλιν της γραός κολακθούσης το σαιδίον, κλ

λεγούσης αυτώ, ε εν ελθη ο λύκω διδω, ο φονδίσομεν, ω τεκνον, αυτόν. ταιδτα ακού (ας ο λύκω, ε
πείδιετο, λέγων, ο ταιότη τη επαιόλη, αλλα κάμ λέγεσιν, άλλα δε σορπεσιν.

Έπημό θιον.

Eero nay hun .

Εριφω όπι τινω σωματω έςως, επειδή λύκον παριόντα είδεν, ελοιδόρη καὶ εσκωπίεν αυτίν. ὁ δε λύκω ές τη, οῦ σότη, οῦ σό με λοιδορείς, αλλ' ὁ τότω.

Επιμύθιον.

Ό μύθος δηλοί, επ πολλάμις καὶ ο τίπ 🔗 καὶ ο ημε છેς δίδωση το Θεάσος κζη τὰ αμεινόνων.

H'miov @.

Η Μίον Θ΄ εκ κει θώς παχωθείς, ανεσκίρτησε βεών καὶ λέρων, πατήρ με έξιν ισπ Θ΄ ό ταχυδεό μ.Θ., καὶ ων ώ ικ δι ων ά κως επλθυύσης τξέχειν, έπειδη τ δεό με έπαι δτίλο, τ πειδής το διθύς ύσε μπάθη.

Affabulatio.

.

616

23

'n

60

Fabula fignificat, etfi tempus ad gloriam pro moveat aliquem, non fux tamen ipfius fortum oblivificatur: instabilis enim est vita hac.

Serpens & agricola.

SErpens in agricolæ vestibulis delitescens, sustante plate jus infantem puerulum. Lustus autem parentibus suit magnus: at pater præ mærore accepta securi, egressum serpentem occisurus erat. Ut vero prospexit parumper, sestinans agricola utipsum percuteret, erravit, tantum percusso foraminis orisicio. Digtesso autem serpente, agricola ratus serpentem non amplius injuriæ meminisse, accepit panem & salem, apposuit que in foramine. Sed serpens tenui sibilo ait, Non erit nobis posthac sides amicitiave, quamdiu ego lapidem video, tu filii tumulum.

Affabulatio.

Fabula fignificat, nullum odii, aut vindicta oblivifci, quamdiu videt monimentum, quo triftatus eft.

Tubicen.

TUbicen exercitum congregans, ac superatus ab hostibus, clamabat, Ne me temere & frustra, viri, occidite: Non enim vestrum quenquam occidi: nam præter æs hoc possideo aliud nihil. Et hi ad ipsum dixere, Ob id magis morieris, qui quum nequeas ipse pugnare, omneis ad pugnam excitas.

Affabulatio.

Fabula fignificat, plus peccare, qui malos ac graveis principes concitant ad male agendum. Arundo.

Em pui Broy.

pro

tun

ufty.

pa-

. Ut

ut i-

mi-

ra-

ac.

ine.

oft.

eo,

b-

ta.

13

2,

c-

'n

n

i.

ċ

'Ο μύθω δηλοί , ότι καν ό χρόνω εἰς δύζαν φέρη της , τής έτωτε γε μιω τό γης μη δηπλανθανέδο. α΄-(Καιω γέρες νό βίω επά.

"ספוג אפן אנמקים .

Ο Φις εν γεωρροῦ σερο Βύρρις φωλδίαν, ανείλεν αυτακ τὸ νήπιον σταισίον. πένθ το δε τοῖς ρονδύσιν εβύθο μέρα. ὁ δε παιτηρ ιὰπό τῆς λύπης πέλεκιω λαεὐν, ἔμελλεν τὸν ὅριν ἐξελθόντα φονδίσειν. τὸς ἀξ ἔπυξε μικρὸν, από ζας ὁ γεωρρὸς παιτάξα ἀυτον,
ἐτόμος, μόνον κρά ζας ἡ τῆς τρογλης ὁπωία ἀπελδίθ δε τ΄ ἔρεως, ὁ γεωρρὸς νομίσας ἡ ὅριν μηνέτι
μηπιλακείν, λαξων ἀρτον καὶ ἀλας, ἔθηκεν κὰ τῶ τρογλη. ὁ δε ὑρις λεπός τορίξας, εἶπεν, οὐν ἔςτιμ
ἡῶν απάρτι πίςις ἡ φιλία, ἔως ἀν ἐρω ἡ πέτραν
ἐρῶ, τὸ δὲ τ΄ τύμος το τεκκε.

Empu Stov.

'O หมือ 🚱 อีกรถิ , อีกา อย่อย่อ หมือะร , ที่ ส่นแต่คร อักรณ อิสเทรานุ , อุ๋ต อีออง อิรอ์กฐ นทฤนอ์อเพอง , อีร อีรยา

Σαλπηγητής.

Αλπίκτης τρατίν δπουμάρων, κ' κρατηθείς των Ατή πολεμίων, είδα, μη κλείνετε με, ω ανόμες, είκη και μάτιω. ωδέτα ρδ' ύμβρ απέκλεινα: σκλιώ ρδ' τ΄ χαλκοῦ τούτε οὐδεν κλωμα. ω δε περός ἀυτίν είφαι, δια τέτο ρδ' μάκλον τεθνήζη, ότη σύ μη δυνάμθη σολεμείν, δο πάντας προς μάχωνες έιρεκ.

Empui Drov.

'O μυθ & διλοί, ઉπ જ λέον ત્રી વાંક σιν, οἱ તેં છે મુલાક ક છો દેશ્વર્સેંદ ઈ આ લંદ વદ દેતારુ મંદ્ર છો દેશ જો મુલાદ ત્રાદા છે મ

Arundo to oliva.

D'E tolerantia, & viribus, & quiete, arundo & oliva contendebant. Quum autem arundini oliva convicium faceret, utpote imbecillæ, ac facile cedenti ventis omnibus, arundo tacendo nihil loquuta est. Ac parumper præsiolata, ubi acet assilavit ventus, arundo succussa & declinata ventis, facile evasit; oliva autem cum ventis restitisfer, vi disfracta est.

TOUS

ind

764

Q!

Affabulatio.

Fabula fignificat, eos qui tempori ac præstantioribus non resistunt, meliores esse ils qui cum potentioribus contendunt.

Lupm & grm.

Lupus, gutturi osse infixo, mercedem grui se prabiturum dixit, si capite injecto, os ex gutture sibi extraxerit. Hac autem eo extracto, quippe qua procero esse collo, mercedem essagitabat. Qui subridendo, dentesque exacuendo, Sufficiat tibi, ait, illa sola merces, quod ex ore lupi & dentibus salvum caput & illasum exemeris.

Affabulatio.

Fabula in viros, qui à periculo servati, bene de se meritis eam gratiam referunt.

Galli.

Duobus gallis pugnantibus de gallinis fœminis, alter alterum in fugam vertit; ac victus in locum obscurum profectus delituit. Sed qui vicit, in altum elevatus, stansque super alto pariete, magna voce clamavit; & statim advolans aquila eum rapuit.

Kanau @ nai shaia.

0&

lini

fa-

ni-

cer

en-

10-

0.

ſe

t-

p-

t.

1s

1-

2

Δίλ καιτερίαν καὶ ίχων κ) ίσυ χίαν καί αμι το καὶ και το καὶ και και και και και το κ

Empui Stor.

'O เมษิต รำหวรั, รีก ถ่านโทยนยุดใหญ่ ขอรัฐ นุศร์กิรทาง เม่นี้ แม่ ผ่ารัสเนยงา, หุศร์กิธร คำที่ รักษาร เมศร์จานธุ ถูกฤศมอย่านา

AUROS NO NE PERVO.

Λ' κα λαιμώδος ον έπεπής 4. δ δε γεράτο μιδτν στο-Λίξειν είπεν, εί τιω λεφαλιω αυτής δη βαλούσα, το ές ειω οι π το λαιμού αυτό οι βαλούσα, δο τε τ' οι βαλούσα, διλρόβειρ είσα, π μιδτν έπεζήτη. είσ πε γελά (ας, αι διλοόβεντας επίξας, αρκεί σοι μιδος, έφη, πουτο καὶ μίνον, όπι οι λύκα ς όματ ε καὶ δόβεντων εξήρες καί εκν εφου μιδεν παθεσαν.

Em us Brov.

ં માર્ગ જ જારતે ક સંપર્ક વ્યક્ત, હાં માપક જેમાં માપ કોર્ય ક કોન્સ મા-કારમાદ, માદ કો કાર્યુત્ત્વાદ માન્યાં માદ જેમાર માથા પ્રદેશ હામ્યદ

'AxéxTopes.

Α λεατόρος ενό μαρομβίων που Βιλειάν δρείθων, δ εξε τ΄ έπερον καθεξοπώστιτο, καὶ δ εξε πήπου είς, εἰς τόπον καπάσκιον ἀπιὰν διερίδη, δ δε εικήστας, εἰς ἰψω ἀρθείς, καὶ ἐφ ὑτηλοῦ τοίχε ςτὰς, μεγαλοφώ νως ἐξόμοτε, καὶ παρόθοὺς ἀξτὸς καθαπλάς, προπαστε Ε Ε rapuit. At qui in tenebris delitescebat, ex illoin. with trepide gallinas conscendit.

Affabulatio.

Fabula fignificat, dominum superbis resistere, dare autem humilibus gratiam.

Senex & mors.

S Enex olim incisa à se ligna quum ferret, multam ibat viam; ac ob multum laborem deposito in loco quodam onere, mortem invocabat. Sed mots quum adesset, causamque peteret, propter quam se vocaret, perterrefactus senex, ait, Ut meumonus attollas.

Affabulatio.

Fabula fignificat, omnem hominem effe vitz fludiosum, licet infortunatus sit, & mendicus.

Rane.

Dux ranx, ficcata palude ubi habitabant, circumibant, quxrendo ubi manerent. Ac profecta in profundum puteum, & acclinata deorsum, visa aqua, altera consulebat, ut saltarent continuo deorsum: altera vero ait, Si & hic aruerit, quomodo poterimus ascendere?

Affabulatio.

Fabula fignificat, ne quid inconsulte fiat.

Agnus & lupus.

A Gnus in alto quum staret loco, lupum inferius prætereuntem viam maledistis insestabatur, & seram malam & crudivoram appellabat. Sed lupus conversus, ait ad ipsum, Non tu contumeliaris mihi, sed ubi stas turris.

Affa-

'0

PITE

97

क्र

di

oin. μπόν. ο દી' ον σπότω κεκρυμμιψ જી , લે ઉદ્લેક દેમ το દિ જે πλείως επέ εαινεν.

Emwidioy.

'Ο μύδω δηλοῖ, ότι κύριω τωρηφάνοις αντιτάσπιμ, ταπεινοῖς δὲ δίσωσι χάριν.

tere,

tam

in o

210

am

10-

tz

Tiegovad Savar@.

Γείρον στο ξύλα κό Las, καὶ ταῦτα φέρον, στολλωὶ δόν εξά διζε. καὶ διαὶ τ στολιω κόπον λύπο ξιωνος ὰππα τινὶ τ φόριον, τ θάναιον έπεκαλεϊτο. τε δε θαικταταριόνι Θ, καὶ στιω θανομένε τ αἰπί αν δι ωι τι ποκάλι, δειλιάσας ὁ γέρον, ερκ, εία με τ φόρτον έρε.

Empu Bioy.

'0 μῦθ 😙 δηλοῖ , ိτι πᾶς ἀνθερπ 🚱 φιλόζω 🚱 , ၏ ညည်လင့် ၃ နော် ကို ထχင် င်းဌာ. 🕯

Ba Taxes.

Β Α΄ Γαχοι δύο, ξηρανθεί σης της λίμνης એ ή καθώμεν, πεεκή σων ζητών τες σου καθαμείναι. καὶ ἐλθόντες εἰς ορία βαθό, καὶ κύ Δανθες κάτω, καὶ ἐβέντες τὸ ἐβορ, ἐμβὶ εἰς σωνεβούλουν, ἐνα πηθήσου πυροβοθικάτω. ἐβὶ ἔπερς εἶπεν, εἰ δὲ καὶ τῶτο ξηρανθή, πώς διωησωθα αναβωσις;

Emun Dicy.

'Apròs ne hor @.

Affabulatio.

Fabula in eos qui ferunt injurias ab indignis heminibus metu fublimiorum.

Culex & leo.

Culex ad leonem accedens. ait, Neque times te, neque fortior me es. Sin minus, quod tibi est robur? quod laceras unguibus, & mordes dentibus? hoc & sæmina cum viro pugnans sacit. Ego vero longe sum te fortior. Si vero vis, veniamus ad puguam. Et cum tuba cecinistet, culex inhatit mordens circa nares ipsus laveis genas: leo autem propriis unguibus dilaniavit seipsum, donec indignatus est. Culex autem victo leone quum sonuistet tuba, & epinicium cecinistet, avolavit. Aranea vero vinculo implicitus, quum devoraretur, lamentabatur, quod cum maximis pugnans, à vili animali aranea occideretur.

A fabulatio.

Fabula in eos qui prosternunt magnos, & à parzis prostemuntur.

Rinis A Sopi Fabularum.

:19

Emuidray.

he.

nee

en-

go

1115

12.

n-

ec

m

it.

e-

8,

'O แม็ว ๑ ๑๐๑๐ ถึง รางเปล่วงานร อียน มาง ล่งสรุโลม ล่าชื่อว่านท, อีเลิ จุดอีอง อีปกลาที่ออง

Kayant na xiav.

Κοίνω φορός λέρντα έλθων εξητέν, οὐθὲ φορδιμαί σε, οὐθὲ διωματώ τερος με εξ. εἰ θὲ μιὰ, τι σοι ἐςτν ὰ ενώμαις; ότι ἔὐεις τοῖς ὅνυξι, καὶ δάκνεις τοῖς ὁδοῦστ; ἐτο καὶ μιμὰ της ανδρὲ μαγριβία ποιεξ. ἐγω δὲ λίαν ὑπάρχω σου ἰγυρότερω. εἰ δὲ θελεις, ἔλθωμύμ καὶ εἰς εκλειον, καὶ στα πτί ζας ὁ κώνω ψ, ἐνεπάγθο διάκνων ταὶ εἰς ἐνατα ἀυτὰ ἀπριχα πρόσωπα. ὁ δὲ λέων τοῖς ἰδιως ὅνυξι κατέλυιεν ἐσυτὸν, ἔκος δ΄ ηρακά Ποτεν. ὁ κώνω ψ ἐνκά (ας ὰ λέοιλα, καὶ στιλπί (ας καὶ ὅπνίκον ἀ ἐνκά (ας ὰ λέοιλα, καὶ στιλπί (ας καὶ ὅπνίκον ἀ ἐνκά ὅπαλο. ἀ εὰ χνικ δὲ δεσμώ ἐμπλακείς, ἐεδιόμενος ἀπωδύρελο, ὁτι μερίςτις πολεμών, ὑπο δὐτελοῦς ζάκ τῶς ἀρα χνις ἀπώλλο.

Emuidion.

'O μỗ જ જ્યારે કે જે મુત્રી વર્ડ વે મેરા પ્રવાદ માં ગુવા મુશ્લે કે જે માન મુક્ક મુત્રી વિવાસ ભાગ મુક્ક

Airing שושמע דוֹא שי.

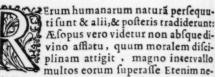


ÆSOPI FABULATORIS

VITA,

A

Maximo Planude conscripta.



que definiendo, neque ratiocinando, neque ex hiftoria, quam ante ipfius atacem tulit tempus, admonendo, sed fabulis penitus erudiendo, sicaudientium venatur animos, ut pudeat ratione praditos facere, aut sentire, que neque aves neque vulpes; & rurfus non vacare illis, quibus pleraque bruta pro tempore prudenter vacasse finguntur: ex quibus aliqua, pericula ipfis imminentia effugerunt, aliqua, maximam utilitatem in opportunitatibus consequuta funt. Hic igitur qui vitam fuam philosophica reipub. imagine proposuerat, & operibus magis quam verbis philosophatus, genus quidem traxit ex Amorio oppido Phrygiz cognomento Magnæ: sed fortuna fuit servus Quare & magnopere mihi videtur Platonis illud in Gorgia pulchre simul & vere dictum: Plerumque enim



ΑΙΣΩΠΟΥ

ΒΙΟΣ

ชั้นเปราสาเอง

Μαξίμω τῷ Πλανέδη σιχίσαρείς.



li-

0

Γαγμάτων φύσιν της εν ανθοφποις παρέξωσαν μήν και άλλοι , και τοις όδι αύξου παρέδως αν φέροντες Αίτωντων δε δου εί μικ πορρίω θειοτερας όπιπνοίας της πολλοί τοι μέτρω έδο πολλίς αυτήν παρελάσαν, και γδο ούτ δυπρανόμενων, ούτε συλλογίζο-

μα καλώς άνα καλ αλιζώς εἰριδας , το τη την τροία της το τροίας καθούς και τα πάντα απακορούς και το κοινούς και τα καν τα πάντα απακορούς και το κοινούς και τα κοινούς και το και το κοινούς και το κοινούς και το και τ

180

W AL

Sie

Mg.

mic

AT 0

17

μú

25

fine

3130

enim hae, inquit, contraria inter fe funt, natura fimul ac lex. Nam Æfopi animum natura liberum reddidit, sed hominum lex corpus in servitium tradidit: Potuit tamen ne sic quidem animi liber. tatem corrumpere Sed quamvis ad res varias,& in diversa loca transferret corpus, à propria tamen fede illum traducere non potuit. Fuit autem non folum fervus, fed & deformolistimus omnium fuz atatis hominum: nam acuto capite fuit, preffis nasibus, depresso collo, prominentibus labris, niger, unde & nomen adeptus eft, (idem enim Æsopus. quod Æthiops) ventrosus, valgus, & incurvus: forte & Homericum Therfiten turpitudine forma fuperans. Hoc vero omnium in eo pessimum erat, tardiloquencia, & vox obscura simul, & inarticu lata. Quæ omnia etiam videntur servitutem Asfopo parasse. Etenim mirum fuisset, si sic indecenti corpore potuiffet servientium retia effugere. Sed corpore sane tali, animo vero solertissimo natura exftitit,& ad omne commentum felicissimus. Poffessor igitur ipsius, tanquam ad nullum domestisum opus commodum, ad fodiendum agrum emifit. Ille vero digreffus, alacriter operi incumbebat. Profecto vero aliquando & hero ad agros, ut opera fpecularetur, agricola quidam ficos egregias decerptas dono tulit. Ille vero fructus delectatus. pulchritudine, Agathopodi ministro hoc enim esat nomen puero) fervare justit, ut sibi post balmeum apponeret. Cum vero ita evenisset, atque A fopo ob quandam necessitate ingresso in domu, occasione capta, Agathopus consilium hujusmodi confervo cuidam offert : Impleamur, si placet, ficubus, heus tu : ac fi herus nofter has requifierit, nos vero contra Alopum testificabimur ambo, quod in domum ingressus sit, & ficus clam comederit : & super vero fundamento, videlicet in domingressione, multa mendacia inzdificabimus: anihif unus ad duos fuerit, præfertim quum ne ira

1m

ım

er.

en

2

1-

۲,

S.

.

•

,

γαθτά φησην εναντία αλλάλοις έξίν , ή τε φόσις και ό κμω. Αίσωπε χαρ τω ψυχω ή κομ φίσις έλδυ-अंश्वर बंगां विध्यार , वं वेह नक वं भे देश मार प्रवास प्रवास कि में वर्ष-עם שפי לצא בו שו שידו לולו . ומנסי ביני דוני בישון ים דוני mis fuzic excluse Eran volutiva way, any a say tor wood TONA Ray TONA 200 META 2 EQU TO OWING , THE OIR 61es on eivlu ed pas oux oios T'extisto metashoon. Etilyave of we co miror o'cours , a ma zai dustidistata of mis rlu piva, or mis riv red misor, me xerios, mires, ider rai to orough & in the, (to autry yap Aire-TO The ai Siom) megzágup, Exactos, xaj zupos, ta-क्र म्यों में Oungexu'v Geroi the मां क्षेत्रश्रामा में हार्विह implanousy &. To de di may tay cy auto x es ester lui n' Beaduz hacrev, na To The payne a on we'v Te na aδιάρθρα Τον. ά πάντα και δοκεί τ δελείαν Αισώπω παprouduá oray. naj zir di naj Dai pa av lui, ei o Tos a-תוחשו בצייח ד כשי עם ו שי בצייצעיבוס דעוב ד לצא אי דושי שב באניב diapopeir. aixa to who soine rosouto lui to aissei, אלו לעושני מו בייטוב בידוס בידוסטות , אשן הייסו האליונים misar officonaital Gr. o unil wor to review activ, ate mos ouder oinias exper oixeius expela, onanter eis a year ef a restate. od a mer Dair, apo Dumos & spy & האדם. בים אכבלים לב שילב אבל דעל לבשבדה שפיל דני ajev, 12 w The inav Smonson la Deway, newspor me ouna The agastar of estaulu (3 diego luis Trev. of of The this ortwices indeis abute, 'Agadorod's The cinera (חשדם אוף לעו נייטות של שמולו) סעאב אבי במצאלוסבי , as auto ut To As Siv magabeivay. ou poar of outo, & TE Airwing x of Svi Tiva secial cioen Solo eis The ciriar, apopune à Anadones naconde @ fente Tosand the oundrinas mis wedleint, encopy with , et dixes, The ounar, a car. xar o deavine newly rawτα ζητήση, αλλ ημείς του Αίσωτε καταμαρτυμίσοwho dugo, wis eis the sinar eios equerto, val: Ta oura na Sea ralapazivos " ejen anniei Je wenico, שוו שפין ד כוצטע פוסנל מי, שמאם ד לטולשע בדי פוצט לנעוי-का मार में पर मार्ग है द्वा के दूर सिंह करने हु देश की के में प्रतास MINS?

UMS

ize

OUX

dús

fine probationibus quidem diducere unquam os queat. Decreto vero hoc, ad opus accesserunt, & ficus devorantes, dicebant in fingulis cum rifu, Væ tibi, infelix Æsope. Cum igitur herus rediisset à lavacro, & ficus petiisset, & audivisset quod Asopus eas comederit, & Ælopum cum ira jubet vocari, & vocato ait, Dic mihi, ô exsecrande, ita me contemplifti, ut in penu ingredereris, & paratas mihi ficus comederes? Ille audiebat quidem, & intelligebat, sed loqui poterat nullo modo ob linguz tarditatem. Cum jam verberandus esset, & delatores vehementiores instarent, procumbens ad heri pedes, ut suffineret se parum, orabat. Quum aurem accurriffet,& tepidam aquam attuliffet,eam &bibit, & digitis in os demissis, rursum humorem solum rejecit:nondum enim cibum attigerat.Rogabat igitur, ut ide & accusantes facerent, quo manifestum fieret quisnam ficus distipasset. Herus autem ingenium hominis admiratus, sic facere & alios justit. Illi autem deliberaverant bibere quide aquam, non tamen demittere in guttur digitos, fed per obliqua maxillarum eos circumferre. Vixdum autem biberant, quum tepida illa aqua nausea potis inducta, effecit ut sponte fructus redderetur. Tuncigitur ante oculos posito & maleficio ministrorum & calumnia , herus justit eos nudos flagro vapulare. Illi vero cognoverunt manifeste dictum illud, Qui in alterum dolos ftruit, fibi inscius malum fabricat. Sequenti vero die hero in urbem revecto, Alopo vero fodiente quemadmodu jusfus fuerat, sacerdotes Diana, sive alii quidam homines via errantes, & in A fopu incidentes, exhortabantur per Jové hospitale, hominem,ut que in urbem duceret viam oftenderet. Ille quum sub umbram arboris viros adduxisset prius, & frugalem apposuisset conam, inde & dux factus ipsis, in quam quarebant viam induxit. Illi itaque,tum eb hospitalitatem, tum ob ductum mirum in modum

am os

nt,&

rifu,

liisset

Æfo-

t vo-

me

atas

in-

zuz

toeri

m

i-

0-

2-

1-

-

μηδ' ανου ελέγων διάγαί στοτε τ γλώνταν διώαμιν יושי. לוצמו שי לא דטידצ, הפינ דטי פוסי בצעי פוסמי, אב ד σύχων επίσντες, έλερον εφ έκας ω σιω γέλωπ, φω σοι δίσωνε Αίσωπε. ο τοίνωυ δεασότης επανελθών ώπο ? ANJOJ. MA TEL TUNGE CHTH Cas, May ans Cas des Altontos αυτά κατεδήδοκε, τον τε Αίσωπον σωυ ορχή κελού ή κλη-કીર્પોલ, મુલ્લે મહાન કેરમા વ્યાગ, હિંદુક ઘાડા, હે મુલ્લી મેં ફ્લીક, હામા שו אמדנספס עות מב, שוב פור דס דם וופוסע פוסבא שפוע אל דם בדון-בושור בא יוציו שיניטעב של ב ב בשסיינים באי באי אונים ומון אונים ומון באין אונים ומון באינים באינים ומון באינים ומו είς ω, λαλείν δ' είχεν ουδ' όπωτεν διά το βραδύίλωσou. Mixav de non Tument, i ralnjoepu opodegtiepu भिम्मसार्थिका, माराका करेंड दूर प्र प्रमाण कर कर्निया, या करेंड இவு யால் ச்சின். சி வையை சி , ஆ x வகல் மில் முறை -פון לאמי, דסטדש דב אינושונה, או כמי לעצל אצר פור דם קסועם ratels, author to uzedo provor avilanio samo yo regans משלמונו שי בדע אבי אידוב באל שבעום מעדם דה דם אפן להי לומיκονίας δράσαι, ώς αν δύλον γεύηται τίς ο τα σύκα δια 30entras. ode de anothe to vonuer aute faupa (as, outo moter rai con a ANS; emeralevoid elendical man wis Filal &, wi men tot radeiva z Ti hauns con daxliλες, αλλ όπι τα πλάγια τ γνάθων αυτού παραφέρειν. của co Daray de movres, xai tò x x lapov colup in eivo vauτίαν τοις πεπωκό τι παραχρήμα επενείκον, αυλομά τίω παρέρε τόπωραν αναδοθιώας. τότε τοίνιω προ όρθαλ-שונו שונים של סוצידם אבאס שונים של שונים συκοφαντίας, ο μέρ δεσσοτης επέλδυσεν αυτώ γομικο θέν-דעה משהולנים . סול בדבעישסעי סעם שה אד דבי בוחסי-דם, שני סקוב אמו בדביצ של אום עון במילובדען , מנידה אצאשים τό κακον αρχηριτονών. τη δί όπούση, τε μβο δεασό-78 eis a'gu a'va? र्टिया कि, नह है' Aiow मह जार्य मी ovt कि, में προσετάχθη, ispeis της Αιτέμιδος, εξτ άλλοι πινές ανθρωποι της οδε σελανηθέντες, κ' τω Αιτώπω σειτυχόνθες, שפי של היולם שפי ב בוני ב יציא ב מישלפת, ד בי מקט ספים שמעי व्यक्तां रंज्जि सहिया. व र रंज्जे ज्यावेष र्रहेष्ठ हें वेष वेष्ठ देव α ταγαρών πρό τερον , και λιτόν παρκ θέ μεν (δεί πνον , eita naj ignociuev & autois, eis lu egirav odov eioluisques. oi alu cui नहत्त की ली नमें हिंशांत, नह-क रीहे मुझे ली नमें विभागंत की का हुए गाफड़ नह वंपर्व हुने ह الحريدة

Sixã

500 4

your .

CHO

MOY :

and:

χύπ

N.OE

28

70

'n

134

dum viro devincti, & manus in coelum elevarunt, & precibus benefactorem remunerati funt. Afo. pus vero reversus, & in fomnum lapfus & praaffiduo labore & zftu, vifus est videre Fortunam adstantem fibi , & solutionem linguæ, & sermonis curfum,& eam quæ fabularum eft fapientiam lar. gientem. Statim igitur excitatus ait, Papa, ut fua. viter dormivi, sed & pulchrum somnium videre mihi vifus fum: & ecce expedite loquor, Bos, afinus, raftrum. Per deos, intelligo, unde mihi bonuaccesserit hoc: quia enim pius fui in hospites, propitium numen consecutus sum. Ergo benefacere bona plenum est spe. Sic igitur Æsopus lætatus faeto, rurfum cœpit fodere. Sed præfecto agri (Zenas erat ipfi nomen) ad operarios profecto, & horum unum, quoniam parum erraverat in opere, virga verberante, Æsopus statim exclamavit, Homo, cujus gratia eum qui nulla injuria affecit sicverberas,& omnibus temere plagas ingeris quotidie ? omnino renunciabo hac hero. Zenas autem hæc abÆsopo audiens, obstupuit non mediocriter, & fecum ait, Quod Æsopus loqui ca perit, nulla mihi utilitas erit: præveniens igitur ipse accusabo. eum coram domino, antequam ipse hoc idem faciat, & me herus procuratione privet. His dictis urbem versus ad dominum vectus est. Caterum turbatus cum accessisset, Salve, inquit, here. Illevero, Quid perturbatus ades ? inquit. Et Zenas, Res quadam monstrosa in agro contigit. Et herus, Nunquid arbor præter tempus fructum tulit? aut jumentu aliquod præter naturam genuit ? Et ille, Non ita, fed Alopus, qui antea erat mutus, nune loqui cœpir. Et herus, Sicaibi nihil boni fiat, hoc existimanti monstrum este. Et ille, Et sane, inquit, nam qua in me contumeliose dixit, sponte prætereo, here : in te autem & deos intolerabiliter conviciatur. His ita percitus herus, Zenæ ait, Ecce tibi traditus est Æsopus; vende, dona, quodvis de EO.

ad.

onis

lar.

ua.

ere.

ıli-

nű:

0re

a-

2-.

).

,

.

तिया। दिकामा अर्गिड , सर्वेड तह प्रसिन्द संड के हिमांग में हुमा , मर्था fo. βχί τον δίεργετων πικειλανίο. Αίσωπ () نصæ af. दर्भ वद , भवा मंड धरारा स्वीव महत्त्वार प्रके रह में व्याह-ישני שיני של אמן אמי עשורוסה , בלטבני ולפין דעני דעני היישור खिंग्या वर्धा के , सूब्रे र्थाणा माड प्रतक्तीमड , सूब्रे रेग्रंड र १००-עון, מפן ססשימו דינו דו ענישני בפני סעיונים. או שיני www divariadeis onos, Basaj, mos interes nexojunuas. क्षेत्र मुख्ये मुक्रोरेंग र्मसहका विस्त हिर्द्य मुख्ये विरुद्ध वामक-Now rand, Gois, ovos, direna. vi con Deois ownχα πόθεν μοι τάγαθον προσερβύετο τέτο. δύσεξή (as: कें संद की देशका , वंगाविया दिया व्याप्ति में स्ट्रसं में कार बेस्क्रिंग. δ' οιώ το δύ στοιείν, αραβών έςτ στλήρες ελπίδων. in wir our Airwith improdes no megiluen . שבאו הסצמדם סת מיחופוי . דצ אן בספרואסדסה דע מופעל (Zhuás bů auto těvoua) mejs čso spratoulious ίλθώνο, και τούτων ένα, επειδή μικρόν εσφάλη. τ έρρυ, τη ρά εδα παλάξανλος, Αίσωπος παραχεί-עם מיציג פשולני, מילפש חד , חצ שמפני יד עותפי וולואםκότα οθτως αικίζη, και πάσιν είκη στλημίς έμιρορείς δί ήμερας; πάντως άναγελώ ταῦτα τώ κεκλημιβίω. Zlwas de ταύτα & Αισώπε ακούζας, εξεπλάρη τε in miras, nai moos eaulor ei mer, Airwar @ haneir ais-Éduty &, s'der quèr corros ecu. Odaras roinem au-יוני אמדאים באינים מעדה לאו יול לצמוס דצ , מדפור מעדים וצדי αλο δράση, και με ο δεσσότης της όπιξοπής παραλύon. Tour eimov, Situ This winews mois of de mother πλαυνε. χαι δη στι Βορύδα περσελθών, χαιρέ, φησι, di wola. o di, ni redow En whi (3 mand; onoi. za) o Zluas γορμά τι τερατώδες οι τω αγρώ στωές». και · δεασότης , ήπε τι δενδρον παρά κακρον καρτίν ή-שונות ; א יד אלשומי דו המפש סטהו בילטיוחדב; אמן סב, בעצ o Twe, din Alown @ avaudos to meetsegy av, vull haheir notalo. หญ่ o deacerns, อบาน รอเ under f ajasur ye-שולם, חצדם עשעול סעדו דבף שב בו). ם לב, אשון נישואם, סחדוי מ की निक मंद्र हमारे किया हिराज्य , हमले मत्वर्शिया वह कारी वं मह de जह के अकारेंड के काशमार हैरे बा काश्याह की निर्म का कार कार कि ληφθείς ο δεασότης, τω Ζιωά φηση, ιδού σοι παρα-Sistery ALUNT @. STOSE, Swignory, o BENd ET WITE acina-

moin

A A

7.14

San

eo fac. Quum Zenas autem in potestate sua accepisset Alopum, & quod in eum haberet imperiu ei renunciasset: ille, Quodcunque volueris, inquit. effice. Forte vero quum vir quidam jumenta quzreret emere, & propterea per agrum illum iter faceret,& Zenam rogaret: ille, Jumentum non licer mihi, inquit, vendere; sed mancipium masculum: quod si vis emere, adest. Cum vero mercator dixisfet, oftendi sibi servulum, & Zenas Alopum accerfisser; mercator videns ipsum, & cachinnatus, Unde tibi, inquit ad Zenam, hac olla?utrum truncus est arboris, an homo ? hic nisi vocem haberer. ferme videretur uter inflatus. Quare mihi iter rupisti hujusce piaculi gratia? His dictis, abiit suam viam. Æsopus vero insequutus ipsum, Mane, inquit. Ille autem conversus, Abi, inquit, à me, sordidiffime canis. Et Alopus, Dic mihi, cujus rei causa huc venisti? Et mercator, Sceleste, ut aliquid boni emerem: tui, quod inutilis & marcidus fis, non egeo. Et A fopus, Eme me, & siqua eft fides, multum te juvare potis sum. Et ille, Qua in re à te juvari possem, cum sis odium penitus? Et Æsopus, Nonne adsunt tibi pueruli domi turbulenti, & flentes, his prafice me padagogum, & omnino eis pro larva ero. Ridens igitur de hoc mercator, inquit Zenz, Quanti malum hoc vendis vas? Ille vero, Tribus, inquit, obolis. Mercator autem flatim tres obolos folvit, dicens, Nihil exposui, & nihil emi. Quum igituriter fecissent , ac pervenissent in fuam domum, pueruli duo qui adhuc fub matre erant, Æsopo viso perturbati exclamaverunt. Et Æ sopus statim mercatori inquit, Habes mex pollicitationis probationem. Ille vero ridens, Ingreffus, inquit, faluta conservos tuos. Introgressum autem ac satutantem videntes illi, Quodnam malum nostro hero, inquiunt, contigit, ut servulum deformem adeo emerit? sed, ut videtur, pro fascino domus hunc emit. Non multo vero post & merca-101 cce-

eriū

uit,

uz-

fa-

icet

ım:

rif-

ac-

15,

n-

t,

1-

n

.

σοίνουν. Τ δε Ζίω α ερ' αύτω γρομορον παραλαβόν? Θ नै Αίσωπον, κे में भूबी कार्र रहेक्टी लंबर कार्र के रवर्त हारे वर-mu. xT de Tiva Tuylu avd pos Tivos x luin EnTouvitos क्रशंबळीया, मयो ठीव प्यक्तित परंग बंत्रांग ठीरांगी कि देमसंगण, में में Zlw žv šegulý s, čneivoc, Spépua uli oc z žes moi, onosv. Smod day, owned new d'e a poer, oraso ei Jexus airioady मबंभारा. मह रहे हे क्राम्कृष्ठ क्रांग्वारी कर ज्ञान कि स्ट्रिकिया क्यांम के मने συμάπον, και τε Ζίωα τ Αίσωπον μεταπεμλαιδύε, i suropos idas aulos, nai avana sa Cas, mo Jer ooi, οποι προς τ Ζηνάν, πόξη χύτρα; πότερον ς έλεχος έςτ fird, s, n avdemmos; cet ei un parlui eizer, cuder av in un ou zi doneiv a on onnan. iva ti uo tlus coopeian Mixo Las Telei T na Saismalos Evenen; Tao T' ei Ta'v, anil tiaure odor. i d' Aimeros meladrigas auror, meiroy, onory. o de meras expers, am Si, onory, an emis, ουπαροπταθε κύαν. κ, ο Αίσωπος , είπε μοι, τίνος ένεκεν δάρο ελήλυθας; κό ο εμπορος, κάθαρμα, ένα τι χρησον कर्राकामा वह वह वर्षाहर मदो व्याप्ति वर्षाहर करा रेश रेश राम ם אוסשתסר, מיצוחשם עוב, אמן כו חור בקו חוקור, שסוא ע שב עםperhody oiss T eimi. is is, Ti of av ovaimbu, suginalis όντος αυτόχρημα; καιό Αίσωπος, ου πάρες του παιδία סוֹאסו מֹ דמא וֹסְיֹעדם אנ אאמוֹבִיץדם; דסידסור באו קאסנץ עוני שמוδαγωγον, καὶ πάντως αυδοίς αντι μορμές έσομα, γελά-(ας οιω όπι τούτω ο εμιπορος, φησί τις Zηνά, πόσε το Manov Tero waseis a feice; o de, recev, onorv, of oxav. ο δε έμπορος αὐτίκα του τρεις οδολές καθεδάλετο . λέyer, ou ser nate Je mlu, xaj ou ser empe a mlu. is Suody Tor Totago v, xaj a o ino espar auth o inade, was a gea sie το μπο μπο μπο ετελομώτα, τ Αίσωπον idsva και συσχυθέντα ανέκραξε. κας ο Αίσωπος δύθυς τω έμπορω φη-פוֹץ , בצור עצ דווה בידמון באומב צידול פוצוי. ם אב יום λά (ας, είσελθών, φησιν, α απασαμ ζων σιωθούλους (8. τίν δ) είσελθόντα και ασσασάμενον ίδοντες έκάνοι, τι στοτε άρα κακόν τω πρίω θεσσότη, φαoi, oupsibnes, on owned now aigogy outwo engia-To ; an we somen, and Baonaviou तहराम मांड oi-संबद winoals. एक की का मार्क स्था के हैं सम्बद्ध संज-47.5 Cal

por ingreffus, apparari res aditer fervis juffit, quod postridie in A siam profecturus esfet. Illi igitut statim vafa diftribuebant : at Æ fopus rogabat leviffimum onus fibi concedi, tanquam nuper empto,& nondum ad hæc ministeria exercitato. His autem, & si nihil tollere velit, veniam præbentibus, ille non oportere dixit, omnibus laborantibus, fe folum inutilem esse. His quod attollere vellet permittentibus , huc & illuc quum circumspexisset, & vafa congregaffet diverfa, faccos, & stramenta, & canistros, unum canistrum panis plenum, quem duo bajulare debebant , fibi imponi jubet. Illi autem ridentes, & nihil effe stultius vili hoc scelesto inquientes, qui paulo ante levissimum rogabat tollere onus, nunc omnium gravissimum elegerit, oportere tamen desiderium ejus explere, sublatum canistrum imposuerunt Æsopo. Ille vero humeris onere gravatis huc & illuc dimovebatur. Hunc videns mercator, admiratus eft, & inquit, Ælopus quum ad laborandum promptus fit, jam fuum precium persolvit: jumenti enim onus sustulit. Quum vero hora prandii divertiffent, Æsopus justus panes dispensare, semivacuum canistrum multis comedentibus fecit; unde etiam post prandium leviore onere facto, alacrius incedebat. Verum vesperi quoque illic quo diverterant pane distributo, postera die vacuo omnino humeris sublato canistro, primus omnium ibat, ut & conservis pracurrentem hunc videntibus dubium effet, utrum putridus effer Alopus, an quis alius. Et quum cognovissent illum esse, admirabantur, quod denigratus homucio solertius omnibus fecerit: quonia qui facile absumerentur panes sustulit; quum illi stramenta,&reliquam supellestilem bajularet, que non eft fortita naturam ut fic absumeretur. Mercator itaq; cum effet Ephefi, alia quide mancipia cu lucro vendidit : remanserunt aute ei tria, Grammaticus, Cantor, & Afopus. Quum vero quidam

MENN ALLU isei appl

430

ANT y sey K ct

bot

fta-

Mi-

200

m, lle

0-

t,

a,

m

1-

to

ıt

,

1

-

a sain red meg's odor di mem Study reis dochous eme ounte. שוא בין שבו דעני ביווים ביו ביו אחשו מייף ביו מון מון מו מון www auting to oxen seuseizovio o di Alowtos וצורים עם אשם שונים עוד שודים שודים שובים שוביים , בידו או עומעודני , אשו עוודנט שפיל דעו: דיושו דער עיםworks zazumatulow. i di, xai ei mudio a pay 38-Army, out yvaplu rapezouliav, chery @ ou feir exeμ, πάντων κοπιώντων, αυτόν μένον άπωθελή τυξχάvery. 7 de ones av aben Bountay Grasse Tovlay, Sarp שותושה אמן הפסיעם ב אמן שניום של בי בי בי שונים של השוי שונים בי בי של בי manago whor, in No Bata ein Euernon, aut a Statebeing readly. of de year towardes, not under all monog re-197 + 20 Sais Tours ne Bapualos papulpos, os musos wo נעדף שבע דל אצפי דמו בע פל פודם מושן ול ססף דושי , דעש לצ שנו שנדפט שאוף פוסמן , ושום אבלסעדור ל קעוף אשר , לאו-narmine despo x ax eros dexxoverto. + de ida'y ifurosoc, amitachaosy, nei onory, Alowros eis ti moveir. פים שועום , אולה ל בשווה דועוני בבידוסב , אולעוצי שמו opprov healo. Erei de what & ous agiss yare huody, Ai-אמי סמים שדשע פידים וחשבי יש שבי על דם מפנקסע אסט ססדבי-imipas a nath duoun mailer a prodoticas, th ise ins in-עונם מווטע המעדמת שועי ביה לה ד פיונטע מעובעוע ד שנוף שלים שיים פניד שי בוכאנלטשום שונד נפנ אם , ול מדמידום בשולטיאסור שפים בל-अगल महत्त्र देवकार मार्गा वर्ष होता मार्ग हैना मार्ग कार्य कर्लंड हेद्राए Alswar कि , में इंग्लिक. मूट्ये मुख्यस्य उठा ठाए हैrenov. Ei), Juluale.v , omes to ususharaulpov av-Jegimon vicusaiseea mai mun ingaje, con padios damarandis apres apanerer ensiver ta seginates אמן דם אסודם דע סתפנעי סחוסססחוסש בינישי, מ עוו סני-מו באמצעי בידשמי לשימי בשני בשני בעני סעני בעדסף שי , in The Egira gluondu (3, Te who a ma The and exriday our needs a reddo varancion of auto reia, ि स्वाप्यी मांड, मर्योत्ताड, मुखं o' Aiow म कि. मी वेह मह OUT W

dut

èn e

ग्रव

Ø18

dam ex familiaribus ei suasisset in Samum ut na. vigarer, tanquam ibi cum majori lucro divendituro servulos, persuadet. Et mercator quum perve. nisset in Samum, grammaticum quidem & cantorem, utrumque nova veste indutum, statuit in foro : fed Æsopum , quoniam necunde poterat ornare, (totus enim erat mendofus) veste ex facco ei circumposita, medium inter utrumque constituit , ut & videntes stuperent, dicentes , Unde hac abominatio, qua & alios obscurat? Æsopus autem, quamvis à multis morderetur, stabattamen audacter ad ipsos intuens. Xanthus vero philosophus habitans tunc Sami, profectus in forum, &videns duos quidem pueros cum ornatu adstantes, medium vero horum Alopum, admiratus eft mercatoris commentum, quod turpem in medio collocaverat, ut appositione deformis, pulchriores seipsis adolescentuli apparerent. Propius autem adstans, percontatus est cantorem, cujas esfet. Et is, Cappadox. Tum Xanthus, Quid igitur scis facere ? Hic, Omnia. Atque ad hec Æsopus risit. Sed discipuli qui cum Xantho una erant, ut viderunt iplum rifife & oftendiffe dentes, ttatim & aliquod monstrum videre arbitrantibus; & uno, Certe hernia est dentes habens, dicente; alio vero, Quidnam videns rifit? alio, Non rififfe, fed riguifse : omnibus autem volentibus cognoscere cur rifisset, unus ipsorum accedens Æsopo inquit, Cujus rei gratia rififti ? Et is, Abscede marina ovis. Illo vero confuso funditus eo sermone, repenteg; fecedente Xanthus inquit mercatori, Quanto precio cantor ? Illo autem, Mille obolorum, respondente, ad alterum ivit, immenso audito precio. Atque & hunc rogitante philosopho, cujasnam foret, & audito Lydum effe: rurfusque rogante, Quid ergo scis facere? & illo dicente, Omnia; iterum rifit Ælopus. Ex scholasticis aurem quodam dubitante, quidnam hic ad omnes ridet? alius

ωτώ σωνήθαν συμέκλθοας είς Σάμον απάρα, ώς בונים לא סעני שבול בינו מובל ל מידו שווש אוסנילו דם סשעםπα, क्लांध्रे. मुझे व द्वारा कि लिमिद दें मा Σάμε, τον www prampalinov oile To JakTH xauva's 50 ha's am-อห์รสร , เรพอง ส แอน อีกา ร ลอนาทอเล ร อ Aเอน-חסץ, בידול עותלמנוני שבי בוצב אסס עותסמן, (סג שי של לעו αυαρτημα) έδυτα οτίκκε τούτω πεικαθά (ας, μέσεν αμφοίν έςνουν, ώς και ζων δράντας εξίσα θαι λέγοντας, πείθεν τέτο το βθέλυρμα, το και ζων απλες αφαιίζου; Αίσωτ & δε , καί τορ ύπο στολλάν σκαπόwho, isalo who to toxunea mess autois atevi-(av. Eav&@ diconom of es of croinswith a'v τωικαύτα τη Σάμω, περελθών όλη τ αρράν, κα Granduly @ con why No raidas our Amperela maρισαμβίκε, μέσον δε τούτων τ Αίσωπον, ίρασολο των τ εμπόρε δπίγοιαν, έπως τον αίχρον εν τω uelaξύ τεταχεν, ώς τη παραθέσο Τ δυσειδούς, καιλίες iauth con vearias parling. infuriego of omsais, ini-310 7 Jahls, πόθεν αν είν. καί ός, Καππαδόκης. rajo Eav& & , zi ou oidas woien; o de, marra. και δή τούτοις Λίσωπος εξερέλατε. Το δε χολασικών οί τῷ Ξάνθο σωνήσαν, ως είδον αυτίν γελάσαντα κ παραφήναν λα ζου οδόντας, εξαίρνης και τι τέρας οράν रिहें बंगराक , सुद्रों में किया , में मह सम्रेम हेड्राए वंदिए रखड़ है हु हσα, λέγοντ (3" τ δε, π στοθε α'ea idaiv εγέλασε; τε ο ως ουκ εχέλατεν, αλλ' ερβίζωσε παντων δέ βελοwhom y vavay is wole lu o jexus, ess us auth σερσελθών τα Αισώπα φησίν, ότε χάριν εχέλατας; भयों os , अंगार्था ने अवस्वी 100 कर्डि वी 20. में वह वे यामpurhoal & Tois chois on To hop w, nan T d'Déws αναχωρήσειν] Ο , ο Ξάνθος τω εμπόρω φησί, σόσε חנווועמדסב ט שמאדווב; דו לצ , אומי סב סאמי , צידעפנναμινές, προς τ έτερον πλθεν, κώρδα κλον ακεύζας कां प्रेंडर वेंग संग , मुद्रों वं मार्था क्या कि का Audos , मुद्रे हत्तव !spoulis, n' ou oidas woieiv; naneivs quelis, mav-דם' שמאוז ביואמדני אוֹשמים. ד פסומקונטי לב חושי Sompounties, ni di wole cour megis marlas gena; ere-600

it na. dituerve. nton fo-

-10 1 CCO nstinde pus

him, ineft lio 0-

ta-

11t. is t.

. . 9

10

Te

i pe

Kd

04

pt:o

x e

di

di

Ġ

ei dixit, Si vis & tu marinus hircus vocari, roga. Xanthus autem & rurfus rogavit mercatorem. Quanto precio grammaticus? & illo, Tribus millibus obolorum, respondente, ægre philosophus tulit immensum precium, & versus discedeba. Scholafticis autem perentibus, an non placuerint ei servuli; Nx, inquit, sed decretum est non emere mancipium preciosum. Uno autem ipsorum dicente, Sed fi hac ita fe habent, igitur turpis hic nulla lex impedimento est ne ematur: idem enim & hic ministerium afferet, & nos precium huins exponemus. Xanthus ait, Sed ridiculum effet, vos folvisse precium, me autem servum emisse; alioqui & uxorcula mea munditiæ studiosa, non ferret à deformi servulo serviri sibi. At scholasticis rursus dicentibus , Sed prope est sententia, Ne pareatur fæminæ; Philosophus dixit, Faciamus prius periculum, an sciat aliquid, & ne precium incassum pereat. Adiens igitur Æsopum, Gande,inquit. Et ille, Numnam triftabar? Et Xanthus, Saluto te. Et ille, Et ego te. Et Xanthusuna cum aliis inexspectato & prompto responso stupefactus, rogavit, Cujas es? Ille, Niger. Et Xanthus, Non hoc inquam, sed unde natus fis. Et is, Ex ventre matris mex. Et Xanthus, Non hoc dico, fed in quo loco natus fis. Et ille, Non renunciavit mihi mater mea , utrum in fublimi loco, an in humili. Et philosophus, Quid vero facere nofti? Et ille, Nihil. Et Xanthus, Quomodo! Et is, Quoniam hi omnia nosse professi sunt, mihi autem reliquerunt nihil. Arque hæc scholastici vehementer admirati, Per divinam providentiam , dixerunt , valde bene respondit ; nullus enim est homo, qui omnia norit : & propterea scilicer & ridebar. Rursus igitur Xanthus inquit, Vis emam te? Et A. sopus, Me hac in re consultore eges ? utrum tibi videtur mehus, aut emere, aut non, fac. Nullus enim quicquam m,

illi-

hus

bat.

int

ère

di-

hic

im

ius

705

10-

er-

cis

Ne

US

m

11-

n-

11.

0

i-

C

-

n

e

ż

-

.

ζ

C

Rian

B करेंड वर्णीर सं मार , सं हिल्ली प्रम को जैसरे में हिल त्रक्र कि तं मर्वण्या , इंट्रिकार v. o de Edvo कि मुद्रों का जाड השום דני בעודספסי , שיסצ דונוועם לשים ל לפתעום וצים: waxeirs, reighiar : Colar, Droxerzed's, Surcoppe i orniocos nesse the infloate & munual o, ear sexpels anid. The de gonastrois epochias, ei un nκτιν αυτώ τα σωμάτια, ναί φησιν, αλλά δόγμα κέτω, μη ανδράποδον ανείδας τ στολυτίμων. ένζε di TouTay Quelus, and et Taus outas Ext, Tou 280 disposy Toutor ousels vom & im Today isatal mi divisraday The authy jap ray con heilsprian eisoist, rai שונים דל זו שוועם דייד א אמדם שחסים עם שם . ב במים שי בפח, ana renois av ein, unas cuti ou to tiunua, que de t louncy without a mas to, neg to zuwaich us nadaelon δι φολαστιών αύθις είπονθων, αλλ είχος η γνώμι, nd, un mei Jeday zuwaixi. o pisoco@ eim, sa-Couly कर्नम्ह्रण कर्निका, सं olde मा, un करीर स्वो परे ה שותם בשלוש בדלאודמן. הפפסבאשטי שינוש אוסטיπω, χαίρε, φησι. καί ος, μη οδ ελυπούμιω; καί ο Ξάνθω, αστάζομος σε. κακείνω, καζώ σε. και ό Ζάντος άμα τοις άλλοις όπι τω παραλόγω και έτοίμα της δποκρίσεως εκπλαγείς, πρείο, στολαπός εί; ο δε, μέλας, φησί. και ο Ξάνθος, ου πετό φημε, άλ-La moder restinory. xaj os, in this paseo's this puntos με. και ο Ξάνθος, ου τέτο λέχω, αλλ ον σοίω τόπω resunded. x ax eivos, cux aving eix mos in mirro me, कार्त्यक्रिंग देंग वंशवंत्रक में मवाकार्यक. मवा है क्रिवेन्टक्क में रें कल्बे मेंसर ठेमांड्यक्य ; म देम संरक्ष , oudev. xaj o Edv-305, Tiva Try Tov; ode, intedirap outos maila ofiταδαμ έπηγείλαιλο, εμοί δε κατελιπον ουδε έν. καί δη τούτοις οι φολασικοί ψωρουώς αγάμενοι, νη τ θείαν πρόγοιαν, έρασαν, πάνυ καλώς απεκρίναλο. थर्वह के सेंड हेडाए बंग्मिट्फार , वेड बंग सर्वारीय संवे संग वीब ρέρ ταύτα δηλαδή και έχέλα. αύθις οιν ο Ξάνθω οιπ , βούλ σείωμού σε ; και ο Αίσωπ 😙 , έμου Φερς τέτο συμβούλε δέμ; οπότερον σοι δοκεί βέλ-Tion, in weladay, in un', woid. oid eis 75' widin mes's

quam vi facit : hoc in tua positum est voluntate. Et, fi volueris, crumena januam aperiens, argentum numera: fin vero minime ne cavillare. Rursus igitur scholastici inter se dixerunt , Per deos, Superavit praceptorem. Xanthus vero cum dixisfet, Siemero te, fugere voles ? Ridens Æfopus ait, Hoc fi voluero facere, nullo modo utarte consultore, ut & tu paulo ante me. Et Xanthus, Bene dicis, sed deformis es. Et ille, Mentem inspicete oportet, ô philosophe, & non faciem. Tunc mercatorem adiens Xanthus, inquit, Quanti hune vendis ? Et ille , Ut vituperes ades, meas merces? quoniam te dignis pueris dimissis, deformem hunc elegisti. Alterum horum eme, hunc autem auctarium accipe. Et Xanthus, Non cerre, sed hunc. Et mercator, Sexaginta obolis eme. Et scholastici confestim collatos exposuerunt : Xanthus autem possedit. Itaque publicani venditione cognita, aderant indagantes, quis vendiderit, quis emerit. At cum puderet utrumque se pronunciare, propter vilitatem precii, Alopus stans in medio , exclamavit , Qui venditus eft , ego sum : qui emit, hic: qui vendidit, ille: fi vero ipfitacuerint, ego igitur liber fum. Publicani vero diffusi risu, donato Xantho vectigali, abierunt A-Sopus igitur sequebatur in domum euntem Xanthum. Quum meridianus autem aftus effet, Xanthus inter deambulandum pallium attollens, mingebat: quod videns Æsopus, vestibus illius prensis, retro ad seipsum traxit, atque inquit, Quam celerrime me vende, quoniam fugiam. Et Xanthus, Quam ob rem? Quoniam, inquit, non possem tali servire hero. Si enim tu qui herus es, & neminem times, tamen relaxationem non przbes natura, sed eundo mingis: si obtigerit servum me ad aliquod mitti ministerium, & intereundum tale quid exigat natura, necesse omnino fuerit volando cacare. Et Xanthus, Hoc te turbat?

e.

n-

II-

os, if-

us te

15,

in-

nc

ne

es?

em

em

ed

10-

145

og-

uis

12-

in

m:

ta-

lif-

Æ-

n-

n.

s,

ius

it,

m.

on

es,

rz-

ımı

in-

ue-

it?

ria

Teia

Biar कार्स चारा मार्थ मा का महात्व पूर्व का महात्व पूर्व का wi Bunn, Bananlis Sugar avoigas, appiecer agi-Sud' ei de un', un on ante. mans oud oi gonaginoi meos amines ecaray, vi cos dees vivinine rou xadinillu. T d'e Eaves oisoul @, ex v meianai os . Spanel Story Exhirm; gena ous & Alowers, Eon, Tero εί ξελήσομαι σεμέαι, ου πάντως χρήσομαί σοι συμ-Coina, us di xuj or muya moo der spoi. xaj o E av-Sos, nahas who hezers, an aixes es. nane.vo. मंड करें भारता व क्ष्मिश ह से क्षि के कर कर मा है। के के कि कि πίτε τω εμπόρω προσελθών ο Ξάνθ Θ, φησί, πό-का पहिन्द्र अक्षेत्र ; अयो ०६ , मही वृद्धी ज्यां मार अवदेव निधा ιμπορίαν, όπι του αξίες σε σε σείδας α ρείς, τ ωρρον שרים ביאצ. שמדינףפע ד אנוחשי מינוסמן , דעדטי לב מפינדδυα λάξε. και ο Ξάν Φ, ου δίτα, αλλα τετον. κ. ο έμπορω, εξήκον λα οδολάν αννισαι. και οι με ο σολα-במיום בתיוסבלם. סו דפוענט דבא עשן חוץ הפטיסו עוב-Ma Inkores, may now a van el verles, n's my o a me pare-Modes, Tis de o treca usvos. aigunsulfiar of a usoteen imiles averacio, dia to merizego à munualos, ं Aiowros इसेंड संड के प्रस्करण, संग्रेस्वाद्देश के धीं क्रिक-Beis, ega" o areca mevos d', oi rooi " uni o monisas, erevoor. et of autoi σιωπώσιν, έρω είρα ελουθερός eim. of de reading dia to Devles, & capi Caviore To Eavθα το τέλος, και απηλλάγησον. ο κου οιω Αίσωπος πολούθη προς τοικίαν απόντι το Ξάνια. μεσημbeive de naimalos colos, à Edvos co rà menaleiv à Attiva dvaoved presoc, iff out idwy Ai Coros, un ? inal av on ive of paza u vos, om dev moss saulov eixu-פו , צמ סחסו , דדם יו בלש עוב חשת חשבי , בחפו ל פשח בו שני ou. xa) o Edvice, av ons; on, onoiv, our av Suvai-אש דסובידני עוד חורו בשני לבשים דות בי של סי לבשינידוו by, xaj undera pobor peros, opos avery cu raceges Troing, aska Badicar speis, ei Tuges & doukor sue ors Tiva saluay dia uviav, x ivi o ustato mis as-שומה דסוייל דו מדמודווסמן דוי סניסוי , מעת לבא המסט חבτόμεγόν με δοτοπαθείν. και ο Ξάνδος, τύτο σε δορυθείς 146

A SOPT tria mala volens evitare, eundo mingo. Et ille, Qux ? Et hic, Stanti mihi caput perufliffet fol, pedes vero terræ folum torridum, lotii autem acrimonia olfactum offendisser. Et Æsopus, Vade, per-Suasisti mihi. Postquam autem domi fuerunt, Xanthus jubens Æsopu manere ante vestibulum, quoniam elegantiusculam esse sibi mulierculam sciebat, neque oportere illico ta'em turpitudinem ei oftendi, antequam aliquis ipfi urbana diceret; ipfe aurem ingressus dicit, Domina, non etiam posthac objicies ministerium, quod mihi tuz pedistequæ præftent. Jam enim & ego puerum tibi emi, in quo & videbis pulchritudinem qualem nunquam vidifti, qui & jam ante vestibulum stat. Et ille quidem hac. Pedissegua autem vera existimantes que dicta fuerant, inter se non mediocriter contendebant, cuinam ipfarum sponsus nuper emptus futurus fit. Xanthi vero uxore intro vecari novitium jubente mancipium, una ex aliis magis accelerans, & ut arrhabonem vocationem arripiens, novitium servum egressa accersebat. Et illo dicente, Ecce ego adfum; stupefacta, Tu, inquit, es? Et hic, Næ. Et illa, Sine invidia, neingrediaris intro, alioqui omnes fugiant. Et tamen & alia egressa, ac ut vidit ipsum, Cædatur tua, dicente, facies, & huc ingredere, sed ne appropinques mihi : ingressus fetit coram domina ; que cum eum vidisset, oculos avertit ad virum, inquiens, Unde mihi hoc monstrum attulisti? abjice ipsum à facie mea. Et ille, Satis tibi, domina, ne meum submorde novitium servum. Hæc autem, Videris, Xanthe, ofus me, aliam inducere velle: & forre dum pudet dicere mihi, ut tua domo abscedam, canicipitem mihi hunc apportafti, ut ejus z. gre latura ministerium, fugiam. da igitur mihi dotem meam, atque ibo. Ad hac Xantho increpante fopum, tanquam in itinere urbana quædam locutum de mictu inter eundum, nunc vero mulieri nihil

a

e

00

ø

m

ш

65

phi

a)

reia nax a Estony @ diadeava Eadi? av oveg. naios. שום: אמא פועם, ברשח עום דוי על הישמאלנט אמוצאמטory avontion, cou de modas to this ans edas @ c: cume-שונים שלים או שלב שב בינצ ל פגעני דווה דעני בה קרוו אי של על בינים שור בינים שור בינים שור בינים של בינים בינים של בינים של בינים בינים של בינים בי uivalo. १९० व Airan क, हतिहि, महत्त्वार प्रश्नित हेर ने και τη ciala επές πσαν , ο Ξάνθ @ παραχείλας τη Ai-מודע מנינוע שפיל ל שעאנו ושרי , בדפולו צבלשפנטי בין שני. של דו ששישופי הלל , אמן כטא באף שני בב מחויחה דבוסטור बंदि कार में क्यामिय , करिंग मार्य प्रया करेंड वारमेर व -קנוסאדמן מעדכי ל בושבאשטי אבץ ל, צעפו ב, סטובה עב דצי-The deviverence is the Departed of, he mee's The Departuriθων προτών δπολαύω. Νόλη γαρ καιρώ σταθού στι έπειάulu , दे के सूखे के प्र अ अंतर कि की कि मा अहं करता , केंद्र प्रके में कि कि के मा मा में पि के दिनास. स बंस मि कि धीरों प्रवास्त. यां δέ γι θεραπαινίδες α ληθή νομίσασαι τα λεχέςντα, σοος αλλάς εύα αβυνώς γμεισβήτεν ώξι τ, τίνι τούτων गण्यदांक o प्रवामाकि हत्या. मांड मेरे में चवपडेश प्रकारकेड היש אאת לעשמו ד עומיניודטע הבאלטסמיסאו , עום דו מהλαν μάλλον ορρώσα, καί ας αξραδώνα τ κλήστη απάσα (α, τον γεωνητον εκδραμέσοι εκάλο, κακείνη quelus, is où eza maperus cumhaz eioa, où, quoir, ei; mis, vaj. naneivn, abaonala, un eioensus eisen, ישו המידוב סנקשום. אמן משידו ואם מיתוה בצבת שסיסור , ray as eider autor, marazdein (8, oauling, to mes-יום בנים לאליף בישות לאלים בישוא של האש של של של יושו שים של וישורי HOER Day Ern ay Tuco The decorolyne. in de Touror Deamulin, ras ofers a messele mess à avo pa, paus. ווון מים שבע אונו הצדם דל דוף אני אינו ועם בל בשו ומון שבל בשו ווון פאסשות שוצ. א מֹצְהַיֹּס , מֹצְנָהַ סבו אַטְפָנֹם , עוו בֹתְּיֹם-อเลาสิร์ แอบ ซึ่ง ขอล์งพื้อง. ต่ อโร้ , อักิม @ ค่ Ξล่ง 34 mon Cas us, ste ear a jay Day Boundery . xai ious aidriage Go operous mos, is the obienes avageρίσα, τον κιωοκές αλόν μοι τέτον κικύμικος, ας αν τω αυτε δυσαναγείουσα λαβείαν, φύρω. δες εν पार मिर्य कल्डार प्रथ , मुझे क्टूमिक्स्स . कल्डेड म्बर्गिक a Edvoor mentansis ter Alourer, wis at who The color as eia mra obez Zachisu wei The er The tadifer eightens, suit de mois the quaixe pen-

Z

.

e

nihil dicentem, Alopus air, Projice ipsam in barathrum. Et Xanthus, Tace scelus, an nescis me hanc ut me ipsum amare? Et Ælopus . Ama mulierculam? Et ille, Admodum quidem, fugitive. Et ad hoc Alopus pulsato in medio pede valde exclamavit, Xanthus philosophus uxorius est: & verfus ad fuam dominam . air , Tu , ô domina, velles philosophum emisse tibi fervum juvenem, bono habitu, vigentem, qui te nudam in balneo spectaret, & tecum luderet in dedecus philosophi ? 0 Euripides, aureum ego tuum inquam os talia dicens; Multi impetus fluctuum marinorum : multi fluminum, & ignis calidi flatus : dura res paupertas, dura & alia infinita: tamen nihil aque durum ut mulier mala. Tu vero,ô domina, philosophi uxor cum fis, à pulchris adolescentulis serviri tibi noli, ne quo pacto contumeliam viro tuo inflixeris. Illa hac audiens, cum nihil contradicere poffet , Unde, vir. ait, pulchritudinem hanc venatus es ? fed & loquax purridus hic videgur . & facetus: reconciliabor igitur ei. Tu Xanthus, Elope, reconciliata est tibi tua hera. Et Æsopus ironice loquens, Magna res, inquit, placare mulierem. Et Xanthus, Tace posthac: emi enim'te ad serviendum, non ad contradicendum. Postera die Xanthus, Æsoposequi justo, ad hortum quendam ivit empturus olera. Cum vero olitor fasciculum olerum meffuisset, accepit Æfopus. Xantho autem foluturo jam hortulano pecuniam, hortulanus, Dimitte, domine, inquit, unum problema à te desidero. Et Xanthus, Quidna ? Tum ille, Quid ita qua à me plantantur olera, quamvis diligenter & fodiantur & irrigentur, tardum tamen suseipiunt incrementum : quibus vero spontanea è terra pullulatio, etsi nulla cura adhibetur, iis tamé celerior germinatio. Xanthus igitur, licet philosophi quaftio foret, cum nihil aliud sciret dicere, à divina providentia & hot inter extera gubernari inquit. A fopus vero (ade1-

le

1-

t

a-

r-

25

0

1-

0

i-

ti

r-

m

1-

oi

IS

:

1-

5,

5.

d

.

.

t,

r-

ė,

5,

u

1.

i-

2

1.

c

under regordo, Alouro Egn, Baks authy eis The Papaspiv. naj o Edv & , mais na Sague , il cin old on rawith we spender sterm; vai a Alswar . देवंद नह प्रकार है , सबस र ए कि , नत्या मार्थ वार्थ वार्थ, मे क्या नहीं स्था vai pools AUTO Alow TO MOTHORS els To METH T woold. μηάλως ανέκραζε, Ξάνι Θ΄ ο φιλότορ Θ΄ γωναικοκτα-Terray. Ray spacers moss rains d'account ion, ou, & A works, e oche Ten Ochoorson annou Sai ou dinan νίον , δύσωματοιώνα, σφειράντα, ον έδή γομνιού σε פוש שווים בסס מום בשונים שבל של שווים של בשל שווים על של על שווים על של בין עם או של בין עם או בין בין בין או או diguelle + QIAOTOGE; Eugerida, seuroiviga os quel τό τομα πιαύτα λέρον Πολλή εθύ ορχαί κυμάτων θαration. Howai of molaring, sai unos & Jebrion wood. Dever de meria, derva of ana meria. Halu cuder ouτω δεινέν, ως γιων κακή. Σὰ δί α δέσσο να Φιλοσόρου numi ovod, two naxav vavionav vanel . Das un Déλε, μήπως εξειν τω ανδεί σε πος σείψης. ή δε ται τα anovoa (a, ra) mes under arler eir dun beiou, mo-שבע מענים, קמסי, דם ע בוא שר וצידם דבשי פשרשו ; מואם אמו אמא לי סמודף בי כמד שעוניבדען , אמו לידף בידוא ליanagrirous wive autol. nou o Eavilly, Alsome, Sinnarly ou non de woiva. vel & Airar @ eiecvou-פשעונים, שובש דו ביונים, סחסו, דם הפשניותן שוומותם. raj o Eavo B, orwina revrolider winocialu zapos eis δελείαν, ούκ είς ανπλορίαν. τη δι υς εραία Ξανθος έπεθαι τω Αίσωπο κελίσας, πρός πνα ε κήπων ηκεν annother (ha yava. T de nome ego des pelus ha zavav Segioarlo, aveinner Alsano. T de Edvis uemov-TO Hon umwood rala ainew to ripua, o umwegs, ia wiere, onor, evos mos Chinato or na ex ou de ouas. nai o όμενα τ λα χάνων , καί τορ όπιμελώς σκαλιζομενά τε και apsolupera, Beas elar pos moiera tal Entir ois of व्याप्या देश व्या के वार्य विकार, मुद्रम प्रा व्यापिक के लिए हैं λείας αξιεμιβροις, τούτοι: όξυτερα ή βλάς ποτε; ό μβρ ομδ Eave @, xaitos φιλοσερε της ζητήσεως ούσης, μικθέν έτε-ROV ouverigas eineiv, The deia moovela un Tero meis wis a Mois dieix ei Daj, onor. i of Airan @ (mucho 25') G 3

ratenim) risit. Ad quem philosophus, Ridesne. an derides? Et Afopus, Derideo, inquit, sed non te. verum qui te docuit : quæ enim à divina providentia fiunt, hae à sapientibus viris solutionem sortiuntur. Oppone itaque me, & ego solvam problema. Interim itaque Xanthus conversus inquit olitori, Minime omnium decens eft, 0 a. mice, me, qui in tantis auditoriis disceptaverim, nune in horto solvere sophismata. Puero autem huic meo, qui consecutiones multorum callet, si proposueris, solutionem consequeris quasiti. Et olitor, Hic turpis literas novit? O infelicitatem! fed narra, ô optime, si quasiti declarationem nosti. Et Æsopus, Mulier, inquit, quum ad secundas nuptias iverit, liberis ex priore viro susceptis, si virum quoque invenerit filios ex priore uxore genuisse, ques ipla filios adduxit, horum matereft; quos invenit penes virum, horum est noverca. Multam igitur in utrisque oftendit differentiam. Nam quos exfe genuit, amanter & accurate nutrire perfeverat;alienos vero partus odit, & invidia utens, illorum cibum diminuens, suis addit filiis : illos enim natura quali proprios amat, odio autem habet qui viri funt, quafialienos. Eodem modo & terra, corum qua ipla ex le genuit, mater eft ; qua autem tu plantas, horum est noverca: cujus rei gratia, quæ sua funt, ut legitima, magis nutrit ac fovet; à te autem plantatis, ut spuriis, non tantum alimenti tribuit. His delectatus olitor, Credideris mihi, inquit, quam me gravi sollicitudine ac meditationelevaris. Abi gratis ferens olera, & quoties tibi his opus eft, tanquam in proprium hortum vadens, accipe Post dies aliquot rursus in balneum profecto Xantho, & quibusdam ibi amicis inventis, & ad Æsopum loquuto, ut in domum curreret, & lentem in ollam injectam coqueret, ille abiens granum unum lentis in ollam coquir jactum. Xanthus ergo una cum amin

n

3

1.

,

n

fi

3.

d

t

25

0-

26

it

11

ſ.

2.

m

2.

ui

0-

m

2,

à

n-

uli-

es

m

al-

nilo-

01-

nicis λας, η καθαγιλάς; ναιο Αίποπ (), καθαγιλώ, φησιν, anx & rou, of de didatatos os. a po imo Jeias mog-ייוֹמב שויבושן , דפנום בשל סיפשי שישיפים דעוקמים דהה אני-சுவரு. இதை வேல் மாழ்ய முட் , கன்றுவ வர்களை என்ற கேற்கும். έν τούτω τοίνων ο Ξάνθ @ όπις ρας είς , λέχη τω κιπω-בשל , אווקט משידעי לו הבידור בידו , מו דמי , בעוב דני בי דםσύτοις απροατηρίοις δαλεχέντα, τα νωθέν κήπω λύειν mois uala. mais de jus erori, momair meisar exar מ אנטאע שומה , דטידני שפנ סמו משב שני שי , דוו אנסבניה דלוצה મ દ્રાશ્રિમાર્ગિક. મથા હ મામાઅ છેક, દેવમ હ લાંબુ છેક મુ છલ મામલી હ sidir; oimos mis ducu zias. axxa pezor, a xase, ei TENTERLY'S The Stara photy & yourges. xaj o A Town @. ή γιωή, φησιν, έπειδείν προς δοί τερονραμιον έλθη, τέκια था में किन्नमंद्र वं पर्व ने दे दे रूडिया, हां कि की न्ता अयों में प्र वं पर्व निर्द Tixra en Tis meg Tipas yunainos Tenro Tomo de alvor, a שלש משדה דב אים בדות בירום, דסידעי עותדוף בידי מ' 6"-אי כי דו מישלפו , דנטדשי בה עודבעמ. שיםאלעי טעי ביי έκαθέρρις ενδείκνυτας τω διαφοράν. τα εθύ γάρ έξ auns pinostipus vai omuenas reiena diazivilai नवं of it a moleiur widirur maei, nai Chaluma zewulin, ילוש באוציאוץ דפס סונט היפנאל חלצסם, דסוב במעדוב מפפסדו-Seray Tixvois' To puly jap quod as oixeia qixei, 200stept di ra मैं and egs ws andrewa. में iour di nai ion דפיודני, דו שלף מודים בידושה בל מעדוה סים שלים עו בידוף esir a d'autos empuloless, Touter riverey un Jud. ou צמ פוז אמן שב אאני, מיב שישים ב, דם סוֹאפוֹם הפּבּסָל אמן במאחלי Tis d'è mapa ou pololoppos co roautu, as vo doss, + recolurent. on rourous notes o unwegs, medious מי עוסו , סאסוץ , כדו עו מ עווקמיצ אניחוה אשו משל איפקומה επούρι (ας. απ θι τορρίκα φέραν τα λα χανα, και οσάus ou routen dei, as els oineion ninton fadiçan λαμβανε. μθ ημέρας δρε πάλιν eis το βαλανείον έλ-אודו שי בשושל ביו אמן חשו ביו על דוש ביו ביום ביום אונים שלווים ביום של שלווים ביום של שלווים ביום של שלווים ביום של שלווים שלווים של שלווים שלוים Qinar, ray meg's Tiv Aiowater eignnet to, ei's TE Telwien mogodogueir, raj oanlui eis thui xisar eu-Canorta sthory, cher @ a men Jair, non nov eva canis ets t zifar iff faxar. ide di Eard @ dua rois pixos AMOUL-

cis lotus, vocavit hos compransuros : præfatus ta. men, & quod tenuis effet futura cona, utpote ex lente, quodo; non oporteret varietate ferculorum amicos judicaie, sed probare voluntatem. His vero annuentibus, & in domum ingreffis, Xanthus inquir, Da nobis à balneo bibere, Æsope. Illo vero ex defluxu balnei accipiente & tradente, Xanthus forore repletus , Hem, quid hoc, inquit, Ælope ? Et ille, A balneo, ut justifti. Xantho aurem præfentia amicorum iram compescente, & pelvim fibi apponi jubente, Æsopus pelvi apposita Rabat. Et Xanthus, Non lavas ? Tum ille, Juffum eft mihi ea facere que jufferis : tu nunc non dixifi, Injice aquam in pelvim, & lava pedes meos, & pone soleas , & quzcunque deinceps. Ad hac igitur amicis Xanthus ait, Num enim fervum emi? nullo modo, sed magistrum. Discumbentibus itaque ipsis, & Xantho Æsopum rogante, an cocta sit lens, cochleari acceptum ille lentis granum tradidit. Xanthus accipiens , ac ratus gratia faciendi periculum coctionis lentem accepisse, digitis concerens , ait , Bene coaa eft , affer. Illo folum aquam vacuante in scutellas, & apponente, Xanthus, Ubi eft lens ? inquit. Et is, Accepisti ipsam. Et Xanthus, Unum granum coxisti? Tum Assopus, Maxime : lentem enim fingulariter dixifti, non lentes, quod plurative dicitur. Xanthus ergo prorfus confilii inops, Viri focii, ait, hic ad infaniam me rediget. Deinde conversus ad Æsopum air. Sed ne videar, improbe serve, amicis injurius, abiens eme pedes porcinos quatuor, & perceleriter coctos appone. Ab eo autem festine hoc facto, ac dum pedes coquerentur, Xanthus jure volens verberare Æfopum cum effet in realiqua ad usum occupatus, unum ex pedibus ex olla clanculum auferens, occuluit. Paulo post autem & Æsopus veniens, & ollam perscrutatus, ut tres folos pedes vidit, cognovit insidias sibi aliquas factas: & accur18 minly @ , enand Tours own ages nor vlas. These me שלשותו אמן שיב אנדשב, לאו סמצה אמף, בכמן דל לבו דיסטי אל שו שוח לפוי דה שיסואואום ד בלצדעם דשי למט סואצה אפניוביים ana Souna en tiu mo Duniar. The de escartur, na moos + oiniar a oino whav, o Zav3 (30 onoi , dos ομίν δπο λεγεού πιείν, Αίσα πε. τ δί εκ της δοπορροίας TO NESS Na Soll Gray Sondeduxor Gr, & Edv. F Gr The Sucudias avanhadels, od vireto, onorv. Aloum: ral is, Som Astrou, as chead Cas. T de Eards th map-क्रांब में क्रिका में opylu हिमातूरंगी कि , प्या तस्त्र प्रिया वामा Tagale July MANO out] &, Aloun & T Asna vlu Jeis isalo. najo Zavo & , cu vinter ; nan evo , certetal-שון עונו דמנושו שינוריו נסם מ'ו החדמציוני סו של ענוני סטו ביmus, Bake volup eis & hexavlus, no vivor con woodes मा असे मेरेड चरेड क्रिटियं विद , मुद्रा देवच के क्ट्रींड. करेंड की παδτα τοις φίλοις ὁ Ξάνθ @ έρη, μη χὸ δεύλον έπειάμιω; του έςτη έπως, αλλα διδείσκαλου. αναwar sevie strip in the country and is Einds to Alsamov हिल्मांज्या कि , हां है पाम्या में क्याने , रिविधार रेयरिया केरिया vo it The quine หยายกา ฉ่ายชอบแลง. o de Eavio Aa-Car, nai oind eis svener & meigar Azseiv This ethoras + parlu di Eada, rois Saxlunois d'alei Jac, ion, naλώς દેન્નીલ, κόμισεν. Τ δε μόνον το εδωρ κινώσαν ? Ο έν תור קפעל אונוני, אפן חשפת שבייד שי, ם בעים שי, שה בידויה oann; onoi. nai os, Exa es authu. nai o Eavo G, Eva xouncy & Inous; no Alouros, paris quelle go evinos פושמן, באל כט ס או מל ס מא שאושטון ואש אין בים ובים בול ציי Edv& @ Dorophous Tois odois, avs pes eraipgi, eon, cour eis maviar me merteld. eina seapeis mess à Alow-TOV , citer , and iva un diga , nant doune , tois oihous crubeiler, amendar a vnous modas xispe as Tellapas, म्यां वित्यं स्वर्थाका के पेरिया मत्व वर्ष प्रेक्ट. में वर्ष कार में मह-क मा मं जिला कि , मा की कर विंध है कि की का के कि की कि λόχως θέλων τύλαι τ Αίσωτον, αυτέ πεί τι τ eis zeeian a'genselvis, Eva T woodiv in this zu Fas ha Spaine aveno-אים , באניתב. עד וואפטי לב אשן O Alowa @ באלם ד , หม่างในว่ากับลง อังกอนะปล่นปุ่ง , ณ เรื่อง กาะเรีย นย์ของ ซองสระส์ อุณมะ , งานทีมะจ อังกระบบน สมาติ กางส หาวจงนี้สา

accurrens in fabulum, & faginati porci unum ex pedibus cultro amputans, & pilis nudans in ollam jecit, ac concoxit cum cateris. Xanthus vero veritus ne Æsopus subreptum pedem non inveniens fugeret, rurfus in ollam ipfum injecit. A. fopo autem in parinam pedes evacuante, ac quinque his apparentibus, Xanthus, Quid hoc, inquit, Æfope? quomodo quinque? Et ille, Duo porci quot habent pedes ? Et Xanthus, Octo. Tum Alopus, Sunt ergo hic quinque, & saginatus porcus inferius tripes pascitur. Et Xanthus admodum moleste ferens, amicis inquit, Nonne paulo ante dixi, quod celerrime hic me ad infaniam rediget ? Et Æsopus, Here, nostine, quod ex additione & fubductione in quantitatem fecundum rationalem summam colligitur, non esse errorem? Xanthus igitur nullam causam honestam inveniens verberandi &fopum, quievit. Postridieautem ex scholafticis quidam sumptuosam apparans cœnam, cum aliis discipulis & Xanthum invitavit. Conantibus igitur, Xanthus partes ex appofitis accepit electas, & Elopo pone stanti dedit; Benevolaque mex, inquit ei, hac trade abiens. 11le vero decedens secum cogitabat, Nunc occasio est ulcisci meam dominam, propterea quod me cum novitius veni cavillata eft. Videbit igituran hero meo bene velit. Profectus itaque in domum, & sedens in vestibulo, & hera accita, sportulam partium coram ipfa posuit , ac inquit , Hera , hat omnia herus misit , non tibi, sed benevolz: & cane vocata, atque dicto, Veni Lycana, comede, tibi enim herus hæc justit dari, particulatim caniomnia projecit. At post hoc ad herum regressus, & rogatus, an benevolæ dederit omnia; Omnia, inquit, & coram me omnia comedit. Illo vero iterum rogante. Et quidnam edens ait? Et is, Mihi quidem nihil quicquam dixit, fed fecum tibi grawas habebat. Uxor tamen Xanthi eam rem calamito-

Ø;

o.

70

ne di nala dea pair on tui auxlu, nai is orthouses χοίρε τον ένα των σεσών τη μαχείρα σερελά;, και το reizer fix a out, eis the zu rear ichile, x outeld reis Anois. Eartos de deiras, un mos Als war Trigaps-Sila i woodan cux siegin, and exan, ausis eis i inmay autiv ciesans. To A iowns to woods eis to Touελίον κεναίσαι ? Το γεν πέντε τούτων ανας ανέγτων , 6 במים פר, זו חצדם, סאסוי, אושמית, אשה אפילו ; א בוא פויבה, mi Na zoies mones exelor mo Sas; xai à Ears Gr, inlai. raja Airar (, ein's our ceras soi merle, xai onloic-שוים צפוף שו עובדען אמ דש דפוח שנ . אמי ב בי צים שי המיto bations gur, mess con pixas quoi, s'x muto mes-שני בו חני , שני דמ מובע עו שפיר מעיום ו מוד לוו מצודוני-14; xaio Aloum @, d'emola, oun oid on to en mossθέσεως τε καὶ α φαιρέσεως eis το κτ λόγον σοσούν συ εκφα-אמוסטעונים, כטו בידו מעשקדוועם; ס מנין סענו במישים ווח-Aular airiar El regouror Signais Maggioray Tiv Ai-סמדטי, יסי בשסב. דו לן נקבן מוש דע פבאשקוצטי חוב מים-Aulenes di Jemi Cas d'eimor, our a'mois genasinois nai ה בצישטע אנאאאוני שנושאא אואי ביים ביים ביים של של של של של שיפני-אוסמי דיש ניות שבי בפבקנים ו לטטב, דה לל אכש פח ענו, קחדו מפפיב ωπν, ταυτα δπίδ @ άπελθών. όδ' άπτων καδ' έαυτέν wird, vui xales noa Jaj mou & di owowar, avo av me avina viaval @ radov conamev. Oferey reivew ei tol deantanus Elycei. a pinopey @ out eis the cinian, x na-Sifas in The mes dipue, naj The di worran innanitas, שוני ששי פולם ד עובפולשי באות פן שבי מני יחוב דו שביעו, ממן φισι, δέασοιτα, ταιότα πείντα ο δεασότης πέπομοιν ώ σί, αλλά τη δίνονση και τ κύνα καλέσας, και εί-שונים של אוצים של של בין לבו לבי לבים לבים אור דמנו דמו ביוים ביותו זמני של לעומן ביצמ עוני די א אונוו אמידם אם ביצ מאם. עוני-שו של הדים שפילה דוי של מסידונים משוצו באשני , אמו ב-स्निमिनेंद्र, में नम् अंश्वरंतम वेहेवीकार नवंशीक, नवंशीक, काο, κας ενώπον έμιου πάνλα κατέραγε. Τ δε έπανερφ-Mus, मबो कां करीर बंट्ये रंबींश्वय हैरेश्व ; मबो देम लेंग कि , ίμει μθύ, φησιν, οὐδ' όποιο είρηκε, καθ' έαυθω δέ σοι zacelas idd. n portos zunn ne Zarte oumpocar to med fun

.

•

.

c

.

i

mitosam effe arbitrata, tanquam fecunda cani redarguta de erga virum benevolentia, ac subdens, certe non amplius in posterum cohabitaturam eum eo, ingrefía cubiculum, plorabat. Potu autem procedente, & quaftionibus alternis propositis, ac uno ex ipsis ambigente, quando futura esfer ingens inter homines turbatio, Æsopus pone stans ait, Cum resurrexerint mortui, repetentes que possederint. Et scholastici ridendo dixerunt, Ingeniosus est novitius hic. Alio vero rursus propomente, quamobrem ovis ad cadem tracta non exclamat, sus autem quam maxime vociferatur: Asopus rursus ait, Quoniam ovis adsueta mulgeri, aut etiam velleris onus deponere, tacite fequitur. Ideo etiam pedibus arrepta, & ferrum videns, nihil grave suspicatur, sed illa familiaria & fola videtur paffura. Sed fus, ut qui neque mulgetur, neque tondetur, neque novit ad horum aliquid trahi . fed carnes suas tantum usui effe, merito vociferatur. His fic dictis discipuli zurfus laudaverunt ipfum, versi in rifum. Finito vero convivio, & Xantho in domum reverso,& uxorem pro more aggresso alloqui, illa ipsumawerfata, inquit, Ne mihi propinquus fias : da mihi dotem meam, & abibo; non enim manserim tecum posthac. Tu autem abiens cani adulare, cui mififti partes. Et Xanthus ftupefactus ait , Non potest aliquo modo non condivisse mihi mali aliquid rurfus Æsopus; & uxori inquit , Domina, num me poto, tu ebria es? cui partes misi? nonne sibi? Non per Jovem, mihi quidem minime, inquit illa, fed cani. Et Xanthus Esopo accito inquit, Cui dedifti partes ? Et ille, Benevola tuz. Et uxori Xanthus, Nihil accepisti? Et illa, Nihil, Et Æsopus, Cui enim justifti, here, partes dari? Et alle, Benevolæ mez. Et Æsopus cane vocata, Hzc tibi, inquit', bene vult: nam mulier, etfi bene velle dicatur,tamen minima quaque recula offen-

कर्षेत्राव oinoullin, दंग्र on of tien माड nuves iney-र्वसंक्य में किन्द्र में ये वे पर्व हुत की शांध , सर्व हमसम्मा किया , में-שלש עוואנים ב אסנדים שושנוגווים ביו שנו אין בייסש דמף באלצי-का में महामधिएकि के कि थिए के कि कार्य कि कार्मी की कि , मब् ใหาพยุยเขพง เออร์ ลหห่างพร เออร์โลงอนโคลง , หลุ่ ยังร สมาชิย์ επορήσαν ο , το εινα εν γεύο Το μεγαλη έν αν θρώποις חשפת אה , אוסשה ש ניות שבע בקשו ביותבע , אנותם מיע סו עפ-प्रकृति वंगाइवं प्रस्पात , तवं स्वानी वनवानां उक्त श्रीम्यात. में oi क्रिकामां प्रतिकाता है। हे के कार , प्राम्मा है हो पर परक्षिणी कि. राम्ड रहे नवंभाग कर् कर्मिन कर केरा कर करा में कर कर है बी कर של הסמי של בארים שובדים עם לסם , ב של אפון שים ושאודם प्रविदेश A रिकार कि द्या जार देशा, ठेता रहे थाएं क्ला बी. ४ रू रहे פוש שלים מעבאקי עביים, או דו זו שימוצ במום שירוש לית חושב עביים, σιγή έπεται. διο και τωσσκελιζομένον, και τον σίδηρον केंद्रण, टांगेरेंग रिसर्थेंग रेक्ट्रमीरी के ते ते देखनाय त्य ज्यामी मा μενα δοκεί σεισεωαι. όδε χοίρω, άτεδη μήτ αμελ-But & , mut : neseg per &, und s owerdis sauti mes's ח לא דיוסידשי באצם עבים לי , מא יודו דול סבי בעם עם שוד עםνων έςτ χρεία, εικίτως βοά. πύταν οὐτωρηθέντων, οξ genasinoi manis emiseras autor, reamistes eis jena-Ta. मचा व्याधिमंड स्थिनित के कार्नड, सर्थ नंड द्वरंगीड कर्लंड ל פווומי צית מבולשנו לי אמן די שנו שנו סעולשנים לף-שורשו לשי שפנס אמאבי , בווציאו דצידט צידם ביפש פו סמ, סאoi, mi me marcior ofin. dis moi the mesina me, και απελεύσομας εύθεν γδ' αν μεναιμι στι σε τέν-าย วิยง. อา อา ผากองรินาง านบาทของ มองสมอิน . ที่ พร้πομφας τὰς μερίδας. και ὁ Ξάνι Ες ἐκπλαγεις, λέ-24, win Est v : mus oun horose moi to randy make Ai-மாடு. அவு இல் சி புயவாக விறா, xueia, வும் காகை-मंतर कि को प्रश्निपसं ; तरंशा त्येड प्रश्नियं त्यां त्राव्यक्ष इ केzi στί; μα Δί εμοί μφ 8, φησιν εκείνη, τη δε χυνί. και ο Ξάνο Το Αισώπω κληθεντι φησι, τινι δέδωnas ta's megidas; xaxeivo, The divorancel. x meg's + pwaina o Zarb @ . oud'v inaces ; naneivn, ndev. naj o Aigun &, zivi 30 cuend oas demola ras pueldas Sodlie; naneivo, Th divoson por najo Ai-סמד ל מוצם סמצו (בה , מודו סטו, סוסים, לציבו. בשים puro nav divier hegulay, aix en enazesco angioa Cas

sa contradicit, conviciatur, abit. Canem vero verberato, expellito, non tamen disceder, sed oblita omnium, flatim benigne blanditur & cum gratia hero. Oportebat igitur dicere, here, Uxori has partes ferto, & non benevola. Et Xanthus, Vides, domina, non meam esse culpam, sed eius qui tulit ? Tolera itaque, nec deerit mihi occasio qua eum verberem. Illa vero non credente, verum clam ad suos parentes regressa, Esopus inquit, Num recte dixi, ô here, canem tibi magis bene velle quam meam heram ? Diebus autem aliquot præteritis, & uxore irreconciliata manente, & Xantho affines quosdam ad ipsam, ut revertereur domum, mittente, illa vero quum cedere nollet,& inde Xanthus in mærore effet , Æsopus adiens ad eum inquit, Ne te afflictes, here ; ego enim cras venire sponte & citissime faciam ad te. Et accepta pecunia in forum ivit, ac emptis anseribus & gallinis, & aliis quibusdam ad convivium idoneis, ambulans domos circuibat. Transibat igitur & ante domum parentum hera fua, ignorare simulans illorum esse, & in ea heram manere. Et quum in quendam ex domo illa incidisset, rogabat, an aliquid ad nuprias utile domestici possent sibi vende-Je. Illo autem,& cui opus eft, rogitante; Xantho, inquit, philosopho: cras enim uxori copulandus eft. Eo vero ascendente, & uxori hae xanthi, ut audivit, renunciate, illa curfim & propere ad Xanthum ivit statim, & contra ipsum clamabat, dicens inter alia & hac, Non, me vivente, o Xanthe, alteri uxori conjungi poteris. Et sic mansit in domo per Æsopum, quemadmodum propter illum discesserat. Post dies rursus aliquot, invitans Xanthus discipulos ad prandium, Asopo inquit, I, eme optimum quodque & przstantistimum. Ille inter eundum secum dicebat, Ego docebo herum non stulta mandare. Quum linguas igitur solum fuillas emiffet, & apparaflet discumbentibus , linguam

ανπλέρ , λοίδορείται, αναχωρεί. τ εθύτοι κύνα τύ φον, απέλασον, και ούκ αναχωρήσειεν αν, αλλ δπελαθομέ-१४ मर्च १ मा १ क्यों में १६ के १०० वर्ष १ के व्या प्रवेशम में deancialu. हेर् वह oud संम संग विकारीय. नम्याध्यामां नवेड முடிப் கே வட்டாம் வாக்கியார். சர் வில்லக்கா. வது ் தவ்ச்டு, ம்sas xueia, wis cun epic n to a pui propa, a xx à te nopi-סעו לין מעם מצ דסון מפסיט , אל פטום באדסף והנו מפס מב סדנוני , வீ ம்ம் வார் முகதாரம்கை. காக சித் முள் என்குவழியை, விலக் And Spa mee's de sauris govers Sono xwpnodons, Alouros פוֹ אדי, עטו בֹם אשׁב פוֹ אדסי, מוֹ לֹצִׁ שׁביסוֹ מי, מוֹנ אֹ צוֹמִים דים נובו אבון פויטפי, אמן בֹצ וו בְּנִיחׁ לבּמשיסורם ; וועבפסי לב דוומי המנים אוxyav, naj Tiis zunaunos adia wants popocions, naj Te בוֹעלא ד הפפסח אני צומי חוץ בו מול מול שול חוצ מין לשום בול Luev sinade, repularlos, This de un to elany Jeasons, 2 # Earls di autho eis a Jupian motivi @ Aisan @ சைசாக்கம் வாலி வுரை, முள்வல்லி, கீட்கைகே ச்தம் நடிக்காள் " είνειον πικιν αυθαίρετον κ άπα εά κλακθον δεάσα σε ές פו אל אשר של אינים אינים בים בים בים אות שבי אל היאום שובים ב gluas no opplace, no and a निक ने कल्डेड की कार्र वर उन्नीमर्व संवर, दिवरिदेश मोड कार्य कि किस्टार के निकार महिला किया में में निकार αύτε δεσσοίνης γενητόρων οίκιαν, μήτε τσωτίω είδενας הפיסשונט שוו שווו או אונים מו דעון אונים דעון במיצושוים אונים בי מעון או The diamote a fusouv. Rei du Tive T The cinias oneives cy-ग्राथंग, नेक्क्रांच, सं म कर ने संद न्यं प्रवह द्वारा प्रकार को मून नीय פוצומי ביונים שניתול המואוסטן. יד לב אבץ חיב דביתוי באל ein zac zwani wind owa meday. F de avasavio, 2 Th : wani raute & Zavis, we nxere, avarenav-า () เพล่าทอนม์ ชื่อ และ หล่า สมชัก ลอวิร ที่ E สหรืองที่ม-किए कार्मात्र , में कार है मुक्रीविट के , में मुक्रक कार कार के में मार א, דמנ דם, מיר כשת מ'ו פענט למיסאר, מ' ב מ'ו שר, בדבףם עושמו-યો διουη જોઈ τη στι α μο διεί α. κ ο ο ο τως εμεινεν ότι της ο ι-νίας δι Αισώπ Β, ας κ δι ο κείνον α π της. μ β η πιέρας व्योग नामवेद, स्वर्शक वद है इर्थ पेवद कुठर वदना महि वह देश द्वार कर नहीं Αίσωπο ομοίν, όλωνησων άπελθών παν ο, τι χεης ότατέν חאמן לבאחקסי. ם לב מ חמיי, אמל במעדטי באבן עו, בומי לולםέω τ δεασότω με μωρά διατάπεδας. γλώπας οιώ क्षां कड एंसंडड कहार्याणे कि , मध्ये रागाम्झं नवड वा कम्रोगर्यसंन , 2 North

guam affatam fingulis eum falfamento appofuit. Discipulis laudantibus ut philosophicum primum ferculum, propter linguz ad loquutionem minifterium, rurlus elixas Æsopus Tinguas appoluit; arque iterum etiam ferculo alio arque alio petito, ille nihil aliud quam linguas proponebar. Discipulis autem eodem subinde cibo repetito indignatis, Quousque linguas? inquientibus, quippe nos per diem linguas edendo nostras doiuimus; Xanthus inquit iratus, Nihil aliud tibi eft, Æfope? Et is, Non certe. Tum ille, Nonne mandavi tibi. fordidiffime homule, optimum quodque & prz-Stantissimum opsonari? Et Æsopus, Multas habeo tibi gratias increpanti me philosophis viris przfentibus. Quid igitur fuerit lingua melius & przstantius in vita? omnis enim doctrina & philosophia per ipsam monstratur ac traditur : per ipsam dationes, acceptiones, fora, falutationes, benedicentia, musa omnis: per ipsam celebranturnuptiz, civitates eriguntur, homines fervantur : &, ut breviter dicam, per ipsam tota vita nostra confiftit: nihil ergo lingua melius, Ob hæc discipuli Æsopum recte loqui dicentes . aberrasse vero magiftrum, abiere finguli in domum. Poftridie rurfus accusantibus ipsis Xanthum, ille respondebat, Non fecundum voluntarem fuam hac facta fuiffe, sed inutilis servi nequitia: hodie autem permutabit conam, & ipie prafentibus vobis cum eo colloquar. Ac vocato eo, viliffimum quodque & pelsimum opsonari juber, quod discipuli secum forent conaturi. Ille autem nihil mutatus, rurfus linguas emit, & apparatas discumbentibus appofuit. Hi inter se submurmurabant , Porcina rutfus lingux. Et paulo post iterum linguas apposuit, & valde iterum arque iterum. Xantho autem iniquo animo ferente, & . Quid hoe, Æfope? dicente; num rurfus mandavi tibi optimum quodque & præstantissimum opsonari, ac non potius vilisimum

m

i-

1

),

-

e

งุงผิสง อิทิโม เมสรอ ชนมอิรียวล์คุณ สนออิทิเน. รี ปริ 90λασικών επαινεσείντων ως φιλοσοφιν το σερότον εδεσμα, δια την της γλατίης αρός τίν λόγον τοπηρούαν, πάλιν Aiown कि इंड केरोड दूर्रा ने दूर का महिनासर सबो की केर की हिल्ल-म्बीक व्येमार्रिशकि वंभाष्ठ मने वंभाष , रि अर्थिश कार्क्षण केम का रेमवानीयर किरां नेत. मी वह क्रिया मार्थ दिन मह त्यामार्ड कार महत्वकां वं व्यावशीनवर्षणका , मह्रहा गांप कि कुरे वंत्रीवड्ड संmivlar nei as nineis di nunpas phairias edievres ras imitebat in Juga hes, o E a 1 p & duas wood oblin , oggin он пареду втеру, Айвите ; на ос, от вита. нане-שמים, זו אניוקל דמדלי ידפ אמן מפוקטי לילמיותשון; אמן ס Αίσωπ & , πολλά; ομολεγώ σοι τάς χείριτας μεμοιωθήφημε φιλοποραν ανδερόν παρό λων. τι αν οιώ אשטודם אמיואו צנווקסדופטי דב אפן לפצאדוטי כיו דש בונים; नवंत्व न्ये क्वार्य हात मुंद्र कार्य कार्य की वार्मा क्वार्य हैं। nu nai didatelay di autis dires, nifes, a'popa), a avar per, elempia, perod rara di autis pap συγκεθιούνται γάμοι, στόλεις ανερθούνλαι, ανθρωποι Sharow (wray, new ownshirm or vay, of authe a mas o פור ועולו סטונהואני. פולצי מ כש דוו אמידוו מי שבי אסי. δή τούτοις οι 90λαστιοί τ΄ μέμι Αίσωπον ομθώς λέχειν φαρώγιοι, πριαστημέναι δε τ διδεί σκαλον, διεληλίθασην रेख्ड कि देन गाँर में भी पंड्रव्यां नवारे म यांना कार्य का THE TOU Edvaov, cheiv & STONOY eito, wint va va plus משוצ דענידם אישיצים, מאאב דצ מצפרצ טלטיאצ דא אפנnouplia. aymeter q quantit de ge unon ' noil q q חם פינידעי נוטיו מניתו לומאב בסעמו. אמן אמאבדמב מעדלי , τάν ό, τι φωλότατόν τε καὶ χείρις ν Αωνίσα κε-אלון , מי דול פראמקומטי סעני מידע לפיחיות ידעי. ם δε μηδέν διαθραπείς, παλιν γλω ανας επρίατο, καί έπιμάσας, ανακλινθείσι παρέθηκεν. οι δέ προς αλλέλε: ἐσεράγουν , χείρεια πάλιν γλώσσα. και μετὰ μικρόν αύθις γλώ ਜੋας πυρέδηκε, και μάλα αύθις भवे वर्ध जेर . में इत्र ४ वर्ष किला वश्रूर मंजवार कि, मुद्दे, मां महत्त्व אוסש חדי ; היף אצה ד לי עוו אמאוז כייבורוא מי עולש ספו אמים, דב NOTEL -

mum quodque & pestimum? Ille autem , Et quid unquam pejus lingua, o here ? nonne urbes periplam corruunt? non homines per iplam interfi. ciuntur? non mendacia omnia, & maledicta, & perjuria per ipsam perficiuntur? non nuptia & principatus & regna per ipsam evertuntur?non,ut fummatim dicam, vita omnis per ipfam infinitorum errorum referta eft? Hac Æsopo dicente, quidam ex discumbentibus una cum Xantho, inquit, Hic , nisi valde teipsum munieris , non dubia erit infaniæ caufa tibi. qualis enim forma, talis & anima. Et Æsopus ad eum, Tu mihi videris, o homo, pravus quida & curiofus effe. herum irritans contra fervum. Et Xanthus ad hæc, occasione cupiens verberandi hominem, Fugitive, inquit, quoniam curiosum dixifti amicum, oftende mibi incuriofum hominem adductum. Egreffus igitur poftridie in plateam Æsopus, & eos qui præteribant circumspiciens, videt quendam in loco quodam diu sedentem, quem judicans secum ociosum & simplicem effe, accedens inquit, Herus te invitat fecum pransurum. Et rufticus ille nibil sciscitatus, neque quis esset à quo invitaretur, ingressus est in domum, & cum ipfis calceis, ut erant viles,difcubuit. Rogante autem Xantho, Quis hic? Æsopus ait, Incuriosus homo. Et Xanthus in aurem fatus uxori ut sibi obsequeretur, & quod ipse jussenit faceret, ut honesta ratione plagas Æsopo inferret; deinde coram omnibus inquit, Domina, aquamin pelvim injice, & pedes hospitis lava. Cogitabatenim fecum, omnino hospitem recusaturum: Esopum vero, illo curiofo apparente, verberibus cafum iri. Illa igitur jacta aqua in pelvim,ibat pedes hospitis lotura. At ille cognoscens hanc este domus dominam, fecum loquebatur, Honorare me omnino vult, atque hujus rei gratia suis manibus pedes meos vult lavare, cum ancillis queat hoc mandare. Extensis igitur pedibus, Lava, inquit, hera:

piup

er i-

erfi-

2 &

3 3

1,ut

ito-

ui-

uit,

erit

ni-

no,

on-

ens

am

10-

die

ir-

diu

m-

fe-

18,

eft

ıl-

us

us

it

t;

n

ç.

0.

6

25

)-

5

IS

C

t,

אסומדט דו אים צופונסי; ס לב, אמן דו חסוב צווףסי דוו १ रेक्षेत्रीमड, व वहें व्याची द ; क्ये कार्यस्त की व्यामेंड मुद्रीवनां मीर नार in a'vbecomos d' autis a ναιράνται; ου foldin πάνλα, και Brasonula, ray moprial of a rains mepairorla; ou jauoi रखा बंग्यो रखा दिवनारे संख्य ही वार्याह बंग्य हिंग करीय ; oux , is κεφάλαιον είπειν, ο βίω δι αυτής άπας μυρίων σλημιεληματων γεμή; ταυτα τ Αίσωπε φαυρέε, πίς ที่ผื่อนบลงสมเลยี่ยนง าน อีล่งยิเอ อุทราง , ถึงรั , ค่ แท้ สนru σεαυτίν ασφαλίση, οίκ αν απομιω είη μανίας αφορμή στι βρέδαι. οία 20 ή μορφή, τοιάδε καί ή φυχή. rai o Airwa @ mais autiv, ou moi doneis, av 200 me, मकाम मुश्यां माद यहां कर्षाहरू कि हैं। , रिक्किनीय नव १० हैंंywy of ciners. May o Edyb @ moos rauta, meoga orws ישונים, שונים , בי שונים ל מעל לעול שונים לו שונים ושונים ιπείωρ ωθίερης ν είπας τον φίλον, δείξον μοι απερίερ-της λεωφόρε ο Αίσωπ () , και ζού παιριόν ας τωθισκοπών, किया मार्थ हर् हर्णेड किया शिक्षांतर प्रवर्णिक मक्षेत्रियार , वेर मक्षे δικιμά (ας καθ αυτίν απρά Γμενά τινα και απλέν) , προσελθών , φησιν , ο δεσσότης σε ναλεί σω व्यामी व हाड्रमंज्या. अयो व व न्हार कि देशक कि प्रमार्थि मान हाक्यूवन्यं क्रम् कि , यमिन मंड के में चर्ल मामक स्वर्म मिया, मंतinder eis the oiniar, xajous autois caredinatos pau-रेशा है जार वर्शनाहरूर. हे हुक क्षींड है नह चर्माह, मांद तैया द Αίσωπ @ είπεν, άπερίερο Φ ανθεφπ . και ο Ξάν-Sos eis es eima v Th Dimani omnon er buil anto, na ιώρ αν αυτος όπιτα ή η, ποιείν, ως αν είπροσωπω λογω Thingas To Alow To celleiversy eita cvernico on rayTov, onoi, xueia, udup on mis hexarns exhousa, con wodas τε ξένε νίλον. διενοείτο γδ' και αυτόν, ως πάντως ο μομ Livo Alach Inverter of Airwar G, as cheivs weisp-18 perévito, manais interres. in whi our faxoura to volup es + xex a vlu, id con moder The Eive viluou. o di prois racitu ocoan the re cine demotes, xas επίον είπε, πιμήσαί με πάνδας βέλεται, και τούπυ δε χάριν αυδοχιθία του σοδας μου βαύλε-ीय गांचिय , देन से अन्वित्यागांगा संदूर्ण वंग कर जिलाच-Eq. megleivas oui cos modas, vitor xueia, quoi. 2 1144-

hera: ac lotus discubuit. Xantho autem jubente vinum hospiti dari quod biberet, rursus ille con. fiderabat fecum, ipfos ante oportere bibere ; fed quia tic ipfis visum est, non opus mihi hac inquirere Accipiens igitur bibit. I randentibus vero. & ferculo quodam hospiti appolito . atq; illo suaviter comedente, Xanthus coquii quod male hoc condivisser. criminabatur, atq; etiam nudum flagellabat. Rufticus autem fecum dicebar, Ferculum quidem optime cochum eft , & nihil ei deeft quo minus recte paratum fit : fi autem abiq, caufa fui Servum velit flagellare paterfamilias, quid ad me? Xantho aurem agre ferente, neg; jucunde affecto, quoniam nihil hospes curiose inquirebat, tandem placenta allata funt. Hospes vero, tanquam nunquam placentă gustasser, convolvens & accipiens ipfas.ut panes comedebat. Xantho autem pistorem accufante & curnam, ô exfecrande, dicente, & abfque melle ac pipere placentas præparafti? ille inquir. Si cruda eft, ô here, placenta, me verbera: fi vero non ut oportebat præparata eft, non me, fed heram accusa. Et Xanthus, Si à mea hoc factum est uxore, vivam ipsam nune comburam. arque iteru uxoriinnuit, ut fibi obsequeretur propter Esopum. Justis igitur sarmentis in medium afferti,py. ram succendit, & arreptam uxorem prope pyram egit , ut exspectaretur ipsam in ignem immittere. Differebat autem aliquo modo, & circumspiciebat rusticum, si quo modo assurgens à tali audacia prohibere ipsum aggrederetur. Sed is secum rursus considerabat, Cum nulla adsit caufa, quidnam sic irascitur? Deinde inquit.ô paterfamilias, si hoc judicas oportere fieri . exspecta me parumper , dum digreffus adducam & ipfe meam ex agro uxore, ut ambas simul comburas. Hac a viro Xanthus audiens, & hujus finceritatem ac generofitatem admiratus, Elopo inquit, Ecce vere homo incuriofus: habes accepta pramia victoria, ô Æfope. Satis est nte on-

fed

ui-

ro,

12-

100

12-

ım

uo

uũ

63

0,

m

n-

ns

m

of-

n-

fi

ed

ft

ιű

0-

y-

m

e.

at

0=

15

ic

1.

m

ıt

1-

1-

)-

is

A

maineres averdiv In The de Edvis ner Goar To civor To ξένω δοθιώως πείν, πείλιν εκείν @ διελοχίσωλο καίς witer, as allows who to mestrees add meir bitel of two autois edoger, ouder epop emoi ta totalita हारी पर्वण . मुखा रेखिया है माहण . बंहा इकांग्राधण कर , मुखा नाम कि idioual & ru Eiro macaleder. &, naneire ndieus ιδιόνίο, ο Ξάντο το μαγείρο ώς κακώς τέτο בידוסם לו כני ממאל , אמן עלט דסו אמו צה לע של ידו שאאγες ενεφορά. ο ο άρειώτης μαι αυτίν έλερε, το αξώ निम्म बहाइय देनिया, मुद्रा बार्यहरण कामा ह से कहार में Mahus Ex .. v. ei de mai dixa mos passes socias) Tou בישוש לסטאסי מש בוזפיטים ל נוצפלבשטל דאר , דו הפינ בעב ב ni de Eavos aganovio, naj oix ideus dianeswis, ET es under o EEV @ werestyal To, TEX @ whamuyres iverta Car. o de Esvor, are di un no mawirl & solodiner &, owelar na owerhar autous es James nare. Te de Exvou à apromoier aire-न्यार्थंड, मुझे मां ठीं कारीह, क मुखीबंहबीह, क्यार्थंड, मुखे μέλλο δίχα και πεπέρεως του σλακούδας έσκουα-(as; cuelvo ion, et ul ajuos istv. a de sola, i manous, ent time et of cux we est constagues un sue, ana The de wer en aind. na o Eav. 3. सं कल्डेंड क्लंड हेमलेंड करूर ग्रंगुर एक ग्राम वामांड , देवंड का कार्रिक άρτιως καθακαύσω. και πάλ ν τη γιναικί νοί συτώ σωυποκριθιωμ δ' Αίσωπον. κελδίσας οιω κλημαπί-לשג פוג דו עונסטי ב שלושם , חטפשי ב יוישובי עשו אשלטעיים mis zewarnis, is juis mis mu pas nage, moor donno puos מי שולעו פור דל חניף בחת סר יצמן. לוב דים לב לב חני אמו חב-פונה אווווס ד מישנוצני, ב" חשו מימדמי הצ דסוסי לב דסאunivalor Estay all veryesphotes. ode nat airevalles शिक्या महीका, w'; वां मंबद धार्म मा क्व हुए एगड़ , मां भी कारी व वी-THE OPPICATELY; eita OHOTV, OINCHE ADOTA, AT TETO NINOIras de v zive day, tro menov me mx po v, mixers a v anender crefixo mon nai autices ages & zumaina, we ar בשושה או דם מעדם אמדמאמנים אר. דמנדם ד מילפסי ם בחיםo ansi (as, nai to toits ansparor nai ghraice Jauμασας, τω Αίσωπω φησίν, ίδε αληδώς ανθρωπ 🚱 ameliepy &. Exers The vienthela habay Alvante. anis EX1

hit

197

ui:

3

pre-

in

σu

1 4

d

Ros

29

101

sti

and the

in

iA.

œ '

Ze.

10

T 151

Νá

TU Vit

16

Ø2

est tibi de extero : dein vero libertatem tuam affequeris. Postridie autem Xanthus justit Æsopo in balneas ire,& scrutari an multa adesset turba, velle enim lavari. Abeunti autem prator occurrens, & Xanthi ipsum esse cognoscens, interrogavit quo. namiret. Quod cum se is negasset scire, existimans prætor interrogationem suam floccipendi, in carcerem ipsum abducijubet. Cum igitur abduceretur Æsopus, clamavit, Vides,ô prætor, quemadmo. dum recte responderim: qua enim non exspectavi. & occurri tibi, & in carcere jam trahor. Tum prator ftupefactus responsi promptitudine sivit abire. Elopus autem profectus in balneas, multam turbam in ipfis intuitus eft; fed & lapidem videt in medio ingressu positum, in quem singuli ingredientes & egredientes pedem offendebant. Hunc autem unus quis ingrediens ut lavaretur, fublatu transposuit. Reversus igitur ad herum, Si vis, inquit, here, lavari, unum hominem in balneis vidi, Et Xantho profecto, ac multitudinem lavantium vidente, &, Quid hoc, dicente, ô Esope? nonne unu homine dixisti te vidisse? Et Esopus, Certe, inquit; nam lapidem illum (manu oftendens) ante ingreffum positum reperi, in quem ingredientes omnes & exeuntes offendebant: unus vero quidam antequam illideret, elevatum transposuit. Illum igitut unum hominem dixi vidisse, pluris faciens quam alios. Tum Xanthus, Nihil apud Asopum tardum eft ad responsionem. Aliquando alias Xantho ex latrina redeunte,&interrogante Æsopum,Quidita homines post cacationem ventris excrementa adspiciunt? ille ait, Antiquis temporibus vir quida delicatius vivens multo tempore præ deliciis in latrina fedebat , ut & fua illic immorans cacaverit præcordia. Ex illo tempore igitur timentes cæreri homines, ventris inspiciunt sordes, ne quo modo & ipfi hoc patiantur. Sed tu, here, ne time, non enim funt tibi pracordia. Die autem quodam celebrato

e. און סנו חש אפנדטני דס של כיצולטשבי באלטשבפו שה סהב Aldien. This of omovous o Ears @ erretale To Aloriin on eis to Banareion a mantein, rai on sta das ei un mo-1ικι πάρεςτη όχλ (, βούλε δαι γδ αυτόν λεθίωα, απόν-5, ndi o seaturos owarthous, vai T Exvos prose auler 0. ina, hero woi weed ollo. T'di, oux oida, paulis, vo-20 שונים ב בפת דאושי ב בפש דאוסי מנודצ אבף כנולצי אסאr-Supar, eis eipalle auler ana Bluay undid. anarée-WIG TOILU & Altwing Expalser, opas, a sparmit, 0imus opanis a मान्य रामिता. के उनि ताम करन महिमानक , मन् i, nului mod ous, rai eis eightle non and zouge, rai -3 i seathjo's entrageis of The The Ditorologias etoina, e. cones a meyay. Aloun & de mapa fuomes @ eis To r-Exameron, new orand or in auto Deard uso o ix xx, n क्षे भें के प्रे देव में के किंद संक्रिक किंद्र के किंद्र के किंद्र e-און, נס' טע פּאָמָב שר אול פּוֹסוֹנִידשע דב אָמַן בּצַוֹפּעדשע דפין 10 ű कार्यक क्रव्यक्तियाह. यह प्रमु रहे भीड़ माड लामाबेंग हैं के रेठ्ड-मर्केस, बाँवद प्रश्न मार्ग जिम्हार. एकाड्रा ने विद व्या कर्वेड में रह-1i. mortin, el restiers, onoi, se wola, sovouday, eva έιθρωπον ον τω βαλανείω τεθέαμου. και τε Ξάνθε m hour to , xaj to wand & T asoution idort & , x, Ti ŭ t: iro, einivi @, Aisware; oux eva avbemmov en sueafway; o'Airan &, vej, photy. Tap hidov eneivor (Th èŝ mei deigas) meg mis erode neinevor diegy, so or of ę. मामीक मर्पा रह मया के दिश्रीक कर्डक मीयावर. सूर शह मार करान 11 โดยอาทิสเอน, มังสุ แย่ไร์วิทหาง. อันค์ทาง อนบัยงส มังวิยุ m שו האושי בשפעה שבי השני שני של מי אמי. אמן ס Ξίνθω, αιδέν παρά τω Αισώπω άρχον εις δοπολοm X a. वं अठारं कारी का चर्चा के विश्विष हे विक्र के स्वार्थिश के ta υδομθύε τ Αίσωπον, π' δή σολε οι ανθρωποι μεί 1-मित्रवारण को कार प्रवास्त्रेंद देसमहाम्बीय विश्वताण ; देसनã कि होना . 27 देखें मक्रेक्स कार्या प्रहरे कार्या माड में महण्याn क्षित्रहरू देवंगायम, क्रिया प्रहर्गाम प्रेके क्रियामांमा दे वit tión cua Inlo, os uaj ras oixeias cuei diareicor dorori minima opévas. es encive rolyum dedoina res oi houroi 0 मी वंग्ने हर्ज मार्थ , कर्ने इ सर्वे साह प्रवह हुने इ वे करहर में e-क्षात्रमां त्रका सवा वेद्याचा नहत्त्व ता मंग्रीवाग्र. वं अवे वर्षे, र्डं-2-0

brato convivio, & Xantho cum aliis philosophis discumbente, & potu jam invalescente, crebra quæstiones inter hos versabantur. Atg; Xantho in. cipiente turbari, Asopus adstans ait, Here, Bacchus tria possidet temperamenta: primum voluptatis. fecundum ebrietatis, tertium contumelia. Et vos igitur poti jam &lætati.quæ reliqua funt omittite. Tum Xanthus jam ebrius ait, Tace: inferis confule. Ft Ælopus, Igitur & in inferos distrahere. Exdiscipulis autem quidam subebrium jam Xanthum videns. & ut in universum dicam, temulentum, 0 præceptor, inquit, potefine quis ebibere mare homo? Et ille, Admodum quidem: ego enim ipse hoc ebiba. Et discipulus, At si non poteris, quamnam tibi multam irrogabo? Tum Xanthus Domu mei depono totam. Atq;interim depositis anulis paca firmaverunt tum discesserunt. Postridie diluculo excitato Xantho, ac faciem lavante & anulum inter lavandum non vidente, & Alopum de eo interrogante,ille, Nescio,inquit,qu dnam factum fuezit : fed unum fcio tantum , quod à domo decideris tua. Tum Xanthus, Quamobrem' Et Alopus, Quoniam heri ebrius pepigifti mare ebibere, aique in pactis deposuisti & anulum Er is . Et quomodo majus fide opus po ero? Verum re nune rogo, fi quod commentum, fi qua versuria, fi qua experientia . præsto sis , ac opem porrige, ut vincam, aut pacta diffolyam. Ft Alopus, Vincere quidem haud licet, fed ur folvas pacta efficiam. Cum hodie rurfus in unum conveneritis, nullo modo videaris timere, verum que pactus es bene potus, eadem nunc eriam fobriu dic. Jubeas iraque finmenta & n enfam in litore poni, & pueros paratos cum poculis porrieere tibi marinam aquam. Cum autem omnem videris turbam concurriffead Spectaculum, ipse discumbens jube ex mari imple ri poculum : arque hoc accepto,omnibus audientibus dic pactis prafecto, Quanam apud vos fæ-

mode ou negradivi &, xa) The Zavos out rois a mois รื่อเมาบอดอน น่านหมางระที่อรานญ์ รี สอาธาลัก อามเคลากourlos, oux va sos Chinela melater routen enakins eito. κ Τ Ξάνδε αρξαμβίε ταρά πεως, Αίσωπος παιεςώς, έon, Siconola, O Liovoos Te eis nin) x ex ous, & will aco -The idorns, it de doute car means, it de reither copeces. L'UNES QUE METTEROTES HON Ray haterles, Tal e petins raratimele. naj o Eavors non mediav quoi, orcima rois i adnouncoinde. naj o Airan (, cinev naj eis aide หลานอานอากา หรือ อุดมสภามอาการ เลก เรื่อง เรา เกรา τημέθη ή Ξάνθον ίδων, και, όλον είπειν, οίνοπλημα. κα-अभागतं, क्यान, विध्यान्यं माड देशमा क्षेत्र में विश्व में वा कर्मिया To ; nai os , varo ali oui ega zapaitos tabilos on-मांग्राम्य में व प्रत्यहामांड , सं वें कि विकार मां कि विकार मांunua om peada; na) o Edvas, i oinian us ni anu maour. x' on Toutois nala Seperoi con Sauluxius ras oun-Sings enviogran Tote who ev dieho Invan. The of isepaid שפשומר בציבום שביוסה ל במילציא דויי דב בילוי עון בעוף ציאב A Sux lúxiov en Tis viril est un idévos, of A isouron coet auti mu Doubis, in eivos, oux oida, onoi, ni mole zizover unic Eavoos, on in di; naj o Alowa B, on toles us-Sur, muits & Dahaflar cumeir, nam & cuchezians πατέδε και τ δακθύλιον. και είν @ ,και πώς α ρ έχω μεί-Cov migras ippov duvisous; a ma os vui diousy, et us owiens, et us devous na entrepia, Eumagisaon, nai Bont Hay ofere, as mergue Day, in tas ye ow Inκαιλύσαι. και ο Αίσαπ (, σειλιέδαι μέν ουκ ένι, λυblung d'à rais ouoxogias monion. Exercisi yap au dis onμερον eis ταυδό στινέλ Энте, μικό οπούν φανώς δειλιασας, αλλ ά τως ωμολόγησας παρρινών, ταύτα και νήρων λέγε. κέλδυσον μέντοι σεφιματα και τρά πεζαν παex + niova rebluicy, xaj maidas evolucus oun en mu-אמסוץ ביציבוע סמו דם שמאמידוני שלשוף. ביד מולבי לב סטונים πανία Βεάση τ οχλον σωνδεδ ραμικότα όπο τ Θέαν, wites avantowin ninducor in this Danathe whi-אנושן דנ לא חשונם אבן דעדם אמל מיץ , כיו בחוצה פי העיולם די κπε τω συν θηκοφύλακι, πίνας παρ υμίν πεπορίκα-H

phis ebrz inchus

atis. VOS tite. nfux dihum

m, O hohoc nam meã pacta

innterfuecidepus,

culo

que moogo, xpeam. dem

hoo vitus. ftra-

ara-

am. e ad pleienfor-

dera

dera inivimus? Atque is respondebit tibi, quod pepigeris mare ebibere. Conversus igitur tu ad omnes fic dicito, Viri Samii, scitis & vos penitus quam plurimos fluvios prorumpere in mare; ego autem pactus fum folum mare ebibere, non etiam exeuntia in ipsum flumina. Hic itaque scholafticus eat prius retenturus flumina omnia, deinde statim mare solum ebibam. Xanthus autem futuram ex hoc pacti folutionem cognoscens, vehementer lætatus est. Populo igitur ad littus confluente ad spectaculum ejus quod faciundum erat, cumque Xanthus que edoctus fuerat ab Alopo fecisset, ac dixisset, Samii acclamarunt laudantes ipsum & admirantes. Sed scholasticus tum ante Xanthi pedes provolutus, & victum fe confirebatur, & pacta rogabat disfolvi. Quod & fecit Xanthus exorante populo. Profectis autem ipsis in domum, Alopus adiens Xanthum inquit, Per omnem tibi vitam gratificatus ego, nonne dignus fum, ô here, confequi libertatem ? Et Xanthus objurgando ipsum repulit, dicens, An nolo ipse hoc facere? sed exi ante vestibulum, & speculare, & si videris duas cornices, renuncia mihi; bonum enim augurium hoc: quod si unam videas, hoc malum. Accedens igitur Asopus,& cum forte duas sic cornices supra quadam vidisset arbore sedentes, accedens Xantho renunciavit. Exeunte autem Xantho altera harum avolavit : & Xanthus alteram folam videns, ait, Nonne dixisti mihi, exsecrande, duas vidisse te? Et is, Ita, sed altera avolavit. Tum Xanthus, Reliquum erat tibi, fugitive, ut derideres me ? & jubet eum denudatum verberari. At dum Æsopus verberabatur, profectus quidam invitavit ad conam Xanthum, ac Esopus inter verbera exclamavit, Hei misero mihi! ego enim qui duas vidi cornices verberor: nu vero qui unam tantum, in convivium abis, vanum itaque fuit augurium, Tum Xanthus foler.

-

S

0

n

i-

le

1-

e.

1-

e.

0-

n-

n-

fi-

it

er

i-

n-

0-

&

i-

i.

& i-

n-

0-

n-

is,

m

m

12-

nlei

-1-

m

115

1-

μιν τως συν Βήκας ; και ος δοτοκρινείται σοι, αις αιμολογισας την δάλασταν εκπείν. sexpeis οιν σύ προς απανίας ούτω φράσον, ανδρες Σαμιοι, ίζε και ύμεις THEY TWO WAS SES GOSS TO JAMOUS ENGANOVIAS eis The Sanavar, igu de ouve Se plu porlu à Sanaflar onmen, ου μω και του έξιοντας eis αυθώ σταμεύς. δό οιώ ο γελασικός απελθών προστερον δπιγέτω του wolaucis a ma vras eira of bidis igo The Danarταν μύνω εππίομοι. ο δε Ξάνθος τ μέλλεσαν επ τού-Sink Tolvur maga Tor airakor oupplicarlor on अंबर में क्लिक्सिंग्ड किया महिम्रारी कि, मद्यों नह इवंदरिष्ठ मूरी नवे Siday Sevia moo's TE Airoine Sparaville, & eincille, oi Zamos ave Conoav Composivles aller na Jacust cores. ό δε ορλασικός σερσημούν τιμικούτα τιδ Ξάνθιο, νενική δαι τε αμολόρο, και τας συν θηκας εδείτο λύσαι. ο και πεποίηκε Ξάνθω δυσαπούντω τ δίμου. a pincuirar of auth eis the oiniar, Alouto σος σελθών τω Ξάνθω φησίν, ο πάντα σεί ή βίον χαρισάμεν & έρω , ούκεν άξιος είμι δέασολα τυχείν έλδιθερίας; και ο Ξάνθο λοιδηρήσας αυτον, απήλασε, λέχων, μη γάρ ου βελομένω μοι Ιω τουτο πράέα; αλλ έξελθε του πε πυλών τ, και σκένα, nav ions dio neggivas, avaziernov mos azados zap ciavos cor en el mar isns, rero mornegr. mesoελθών οιώ ο Αίσωτ (, και συμβάν, οίπω δύο κοεφίνας οπί πν @ idwi δένδρε καθεζομένας, προσελθών τῶ Ξάνθω άνης ειλεν. εξιόντι δε τῷ Ξάνθω, κ ετέρα τούτων απέπην. και ο Ξανδος δατέραν μόvlu iday, ton, our eimas mos, nala pare, dio soexuéva; najos, ocras, an nereex anenho najo Ξάνθος, ἐπέλιπέ σοι δραπέτα τὸ χλθιίζειν με; κώ κωλοί αυλίν γυμια θένλα πύπθεωση. τε ο Αίσώπε μα-978μένε, προσελθών τις εκάλή όπι το δείπνον τον Ξάνθον. και ο Αίσαπος έπ τυπίρμενος άνεβονσεν οίμοι τω δυσιώω. έρω μέν ράρ ο το δικό εφνον ίδων, withouse. ou of a miar ider morter, eis diaxiar and. whos d'p bu n oiwoonoma. Ray o Edvos to H 2 azziSolertia ejus admiratus, cessare jubet verbera. Non multis autem post diebus philosophos & rhetoras cu invitaffet Xanthus, juffit Ælopo ante vestibulum flare,& nullum idiota ingredi finere, fed sapientes folos. Hora autem prandii clauso vestibulo Asopus intus sedebat. Ex invitatis autem quoda profecto, & januam pulfante, Ælopus intus ait , Quid movet canis? Ille, putans canis vocari, iratus discessit, fic ergo unusquisq; veniens, redibat iratus, putans se injuria affici, Alopo eadem omnes intus interrogante. Quum autem unus ipforum pulsaffet,&, Quid mover canis, audivisset, & Cauda & aures respondisset, Asopus ipsum recte judicans respondisse, aperta janua ad herum duxit, ac inquit, Nullus philosophus ad convivium tuum venit,ô here, præter hunc folum. Et Xanthus valde triftatus eft, deceptum se existimans ab invitatis. Postridie cu venissent invitati ad literarium ludum, accusabant Xanthum, dicentes, Ut videris, ô præceptor, cupiebas quidem ipse contemnere nos; sed veritus, putridum in vestibulo constituisti Asopum, ut nos injuria afficeret, & canes vocaret. Er Xanthus, Insomniumne id est, an vera res ? Tum illi. Nifi stertimus, vera res. Et celeriter vocatus Æ sopus & 10gatus cum ira, cujus rei gratia amicos ignominiofe amolitus effet, ait, Non tu mihi, here, mandafti, ne quem vulgarem ac indoctum hominem permitterem in tuum convenire convivium, sed solos sapientes? Tum Xanthus, Et quales bi?nonne sapiétes? Et Æsopus, Nullo pacto: ipsis etenim pulsantibus januam, & me intus rogitante, quidnam moveat canis,neg; quifquam eorum intellexit fermonem. Ego igitur cum indocti omnes viderentur, nullum ipforum introduxi, nisi hunc qui sapienter respondit mihi. Sic igitur quu Alopus respondiffet, recte omnes dicere ipsum confirmarunt. Ac post dies rursum aliquot Xanthus, sequete A sopo, ad monumenta accessit, & qua in arcis erant epigram.

VIT A. 173 מין איושו משודש שמעושו (מג , חשני כש שמן מואלול דניהוםωθυον. με δ' ου σολλώς ημέρας φιλοσό εκς και ρήτορας καλίζας ο Ξάνθ Θ, εκέλδυσε τω Αιτώπω ωρο τ πυλώ-10 shuay, nay undera The ideath eioex 4 ein outroenous, aix il cor occors moves. The de aga is agi-58 xxei (as A iown @ T TUX ava, citis ina Hear. The אנאמושלוים על דועם בא שניד שי אבן ל שני בע אל הוו בעו אל שני שני חול בעודם ב Aloun @ evos Devion, no ocid o zway ; o de remiras zuwy Randludy, oppradeis a vezeipnosy. Outos out skas @ a our sount of, and as a mind our of 2 n, voui (as ifeileδαι , τε Αίσωπε ταυτά πάντας ενδοθεν έρφτων] G. ivo: of auth no farl &, nai to cit o núav a novoav-TO, you the TE KENOV HOW TO WE TO STURGE SE TO, AIσωπ @ en τον ορθώς δικιμάσας δοποκικρί Day, ανοίξας שפילה דו לבשס דוש הקמוף, צמו סווסוף, ניל פיג יד סוגססלour owegrathing or , in the , we de world, while and μόν Φ. καί ο Ξάν θ σφοδρα ήθύ μησε, παραλελοχί-Day cindeis woo of xxndev Two. This of isepuias ow-ยมวิธีเทียร oi หมาปรับราชร อัสวิ ราใน อาลาอเอีเน้ , ถึงเหล่มอนแ το Ξάνθιο, φάσκονθες, ώς ξοικας, ώ καθηγητά, έπε-To uers who autos eg & Seva oras muas, aidouner @ de, tov σαπρον όπι τε πυλάν & εςη (as Αισωπον, as τροπηhariory, rei nuis nuis huge drong hery. rai o Edy & @, ovas ter egiv, homas; nanéwot, et un pé fouer, orto. 2 di razos welanandeis Airon G, rai egorndeis orw opy में , नमें अर्थ हार की विशेषड़ के ना प्रकड़ के नह इक्ट्रीका , हैका, cuai ou was d'e mola evel eixa, un Tiva The idia The zaj a ua-Sur ardegivedou sees tolu owex serv Barran, axx

n

as

m

es

us

0,

oit.

ns

r-&,

re-

n-

11-

fe,

cũ

nt

ie-

u-

OS

n.

1-

0-

o-

it-

2-

ě-

ti-

0-

0.

I,

n-

n-

Ac

0,

i-

n.

H 3

2 pau-

A SOPI 174 grammata legens seipsum delectabat. At Æsopo in quadam ex ipfis insculptas literas has vidente, a 380 : 9 x, oftendenteque Xantho, atque togante, an hasce novisset; diligenter ille scrutatus, non potis fuit harum invenire declarationem, ac fassus eft dubitare omnino. Tum Asopus, Siper hanc columnulam, ô here, the faurum oftendam tibi, quare me remunerabis? Et is, Confide, accipies enim libertatem tuam, atq; dimidium auri. Tunc Æ sopus diftans à cippo passus quatuor, & fodiens, accepitq; thefaurum, & tulit hero, dicens, Damihi promissum, cujus causa invenisti thesaurum. Et Xanthus, Non si & ego sapiam, nisi & sensum literarum mihi dixeris; nam scire hoc multo re inventa mihi preciosius. Et Æsopus, Qui thesaurum'infodit hic, ut vir sapiens, literas insculpsit has, quz & inquiunt, a recedens, & passus, & quatuor, o fodiens, e invenies, & thefaurum, x auri. Et Xanthus, Quia ita folers es & astutus, non accipies tuam libertatem. Et Æsopus, Renunciabo dandum aurum, ô domine, regi Byzantinorum: illienim reconditum eft. Et Xanthus, Unde hoc no-

16

a

φ

เร

71

opi Ti

Ø

23

20

λ¢

ρú

βE

σ

the saurum, A. sopo ait, Accepto dimidio lucri, taceto. Et ille, Non tu mihi nune hoc præbes, sed qui aurum hic infodit: ac quemadmodum, audi, hoc enim dicunt literæ: α acceptum, β vadentes, β dividite, ρ quem, ε invenissis, θ the saurum, χ auri. Et Xanthus, Veni, inquit, in domum, ut & the saurum dividamus, & tu libertatem accipias. Profestis ergo, Xanthus ti-

fli ? Et ille, Ex literis ; hoc enim inquiunt : a red-

de, & regi, & Dionysio, , quem, e invenisti, & the faurum, xauri. Et Xanthus audiens regisesse

mens Æsopi loquacitatem, in catcerem ipsum justit injici. Et Æsopus interabducendum, Hujusmodi, inquit, sunt promissa philosophorum? non solum enim non accipio meam libertatem,

fed & in carcerem jubes injici me, Xanthus igitur

yezhuala lu avanywonwy, ¿ลบาบิง ๕ ธาการ. าร 8 Aiούπε έν πνι τούτων έξκεχα ραξωθία τοιχ εία ταδτα ίδον-रक, a B S o € 9 x , देना S ei Eavros Te गर् Eavle, मुझे ippulps, ei a ex rauta eisein ' offine dus eneir @ outaulu (, oùx oios r'expuelo + rouran dipein diaoriοποτν , και ω μολόγησεν δοτορήσαι τοίς όλοις. και ο Αίσωmy, et dia rawins The Shans, a d'é avola, Anouver imodeiza ou, tive us a meitn; naj os, Sapot, Anψημρ τω ελευθερίαν σε, και το πιμου πε χρυσίε. τό-मा A राज्या कि केमा कुथे पांड इम्रेमड हिम्मी क मंदा हुक, मुद्रों ινίξας, ανέλαδέ τε τον Эπουιρον, και ήνε γκε τω δεσσό-TH, NEZWY, dis mos The ETTENSENSON, di ne offer Ter Inσωρόν. να) ο Ξάνθω, οιχ όσα καμε είδενα, εί עו אפן דפע עסנוני דול בסוצונים עוסו ספב דאה דל שבים מפ-Say नहर , काश्रे नह ही phual कि हिम्सी नामा के नहिला. अवा Αίσωπ (, ο τον Эπουμεον καθορύξας ενταίθα, ως σο-कां बंग्ले चर्च द्वार शंब की दूर्व ट्वर चयात्र, व मर्थ क्माना , व Smear, & Binuala. & Tearaga, o opigas, & cupians, & Βησυμούν, χχευσία. και ο Ξάνθω, επειδή τώρ ούτως onicen or el ray mavoupy or, où anth or miver che Degiar. καί Αίσωπ 🕒 . αναγελώ δοθούα, ω δέποτα, το χιυσίον της βασιλεί Βυζαντίαν εκείνω γδ' τελαμίδι). मधों डिर्य प्रेजिंड , कार्जिस परिंग व्यक्ति ; सब्देस सांप कि, देस मी द्वाχείων τωτο γάρ φησιν α δοτόδος, β βασιλεί, δ Διονυσίω, ο ον, ε εθίρες, 3 Αποπιρούν, χ χρυσίκ. και ο Ξάνθος ακού (ας το βασιλέως εί) το χρυσίον, τω Αίσωπω έρη, λαδών το πιμου του έρμαίε, ησύχασον. κακείν , έ σύ μοι νωι τέτο παρέχεις, αλλ ο χρυσίον ένταυ θοί κάλο-महिंदा मुं लिएड , बंधहका , नहर मुं रेड्र रे रे रे रे रे प्रक्र मान ra a avenous pos, B Badivarles, o diéne de, o ov, e éuμετε, 3 3ησωμείν, χχρυσίε. και ο Ξάνθος, δοδεό, φη-חי, פינ ל סונומי, מינ מ'י אמן ד אוסמעופני לובאמי עוב שים, אמן ού τελουθερίαν δοτολάθης. ελθόντων οιώ, ὁ Ξάνθ Φ φοδούμεν & το τ Αίσώπε λάλον, eis eigullu autiv ¿κίλουτι έμεληθιώα, κό δίσωπ @ απαρόμετ @, ποιαύ-म्बं, क्राना, संने वं रेक्न्यूर्ट नमड में क्रिक्न क्रिक क्रिक्न क्रिक्न क्रिक् ιου δοπιλαμβάνου μου των ελουθερίαν, αλλα κας είς disputificov nerdies Bradwid per. o pop in Edvo @ enexel-H 4

1

2

S

176 igitur juffit ipsum folvi, & ait ei , Nimirum refte inquis, ut parta libertate vehementior sis contra me accusator. Tum Æsopus dixit, Quodeung; mihi pores facere, fac malum: omnino vel invitus liberabis me. Ea vero tempestate hujusmodi res Sami obtigit. Quum publice festum celebraretur, repente aquila devolans, & publicum rapiens anu-Ium, in fervi finum demifit. Itaque Samii perterriti, & in plurimum ob hoc prodigium cum incidiffent mærorem, in unum coafti,ceperunt rogare Xanthum, quod primus civium effet & philofo. phus, ut fibi judicium prodigii manifestaret. Aril. le omnino ambigens, tempus petiit. Et profectus domum, multum erat triftis, & solicitudinibus immersus, ut qui nihil judicare posset. Sed Æsopus mœrore Xanthi cognito, adiens ait, Qua causa,ô here, fic perseveras triffari? mihi committe, valere jusso mœrore. Cras in forum profectus die Samiis, Equidem neque prodigia solvere didici, neq; augurari: fed puer mihi eft multarum rerum peritus, iple vobis quafitum folvet. Et fi iple consecutus fuero solutionem, here, tu gloriam reportabis, tali utens fervo: fin minus fuero confecutus, mihi foli erit dedecus. Persuasus igitur Xanthus, & postero die in theatrum profectus, & stans in medio juxta admonitiones Æfopi, concionatus eft iis qui convenerant. Illi vero statim rogabant Æsopum acciri : qui quum venisset staretque in medio, Samii facie ipfius confiderata, deridetes clamabant, Hat facies prodigium solvet? ex deformi hoc quid unquam boni audiemus ? atq; ridere cœperunt. Et Æsopus extenta manu & filentio petito, inquit, Viri Samii, quid faciem meam cavillamini ? non faciem, sed animum respicere oportet. Sæpeenim in turpi forma bonum animum natura imposuit. An vos exteriorem testarum formam consideratis, ac non potius interiorem vini guftum? Hacab Afopo cum audissent omnes, dixerunt , Afope, si quid

6

•

.

.

•

-

.

\$

.

ô

,

-

5,

S

li

0

1-

i-

ii

e C

n-

Et

t,

n

m

it.

2-

ab

, fi

id

ວາຂົກຄົວຮາ ພາກວາ ຂອກວານປິເມີນ, ກູໝູ່ ໝອງ ເພາກາ ຂ້ອກ, ກວານ. אמאשה או יו באלטשופומה דעצמי , ספסלפידיפיה מצ אי-भा भवरमंत्रु० १९६ . ज के A रिक्स कि संग्रह में का करीई पर है प्रसंद NAKOV TOJEN, TOJE TENTOS KAJ ELANY ENEL DEGGOUS με. χτ δε του καιρές πύτες σιμέπετε τι τοιούπιν έν Σάμα. πανδήμε ερτής αγραφής, αίσνης αετός καθαπθάς, και τ δημόσιον αρπά (ας δακθύλιον, είς δεύλε κόλο ον a piner. oi psi ou Za moi Boiven Bertes, naj eis anti-क्री किरो में के का प्रसंह मा करें प्रसंह किया के नुकार का, रू क्या-कोर वेपेक्टा केरनहड़, में हुँ बारि ह से क्षेत्र पर चंग्रेड, वं रह क्ट्रू יום אל אוס אומיני בין שול סואסספצי , בסוסו דעו צפו-का गर का मासंह रीय क्या के क्या के तहा के कार क्या कर कि χρόνον ήπησε, και αφικόμενος οίκαδε, στολύς Ιω αουμίο, και τη λύπη βαπιζόμενος, οία δη under xeiva Siwauevos. o of Alowros The a Duniar ouvoit-Cas To Early, mooren sair, nezd, F zaer, adeavola, o'm d'alexeis à Jupil ; euoi mesouva de, χαίρειν είπων τω λυπείδαι. αύριον δί είς αγρεάν πορσελθών, είπε τοις Σαμίοις, ώς ερώ εδρ ούτε σημειολυθείν επαιδεύθων, ουτ είανεσκοπείν σείε δέ μοι προσεςι πολλών περιαι eides, aulos υμίν το ζηθούμενον λύση καν μέρ αυτός όπτι χω της λύσεως, δέσσολα, ού των δέξαν ατοίση, ποινύτα χρομενος δεύλα αν Story 20, such wove novel Dev meospishor) users. metdels av o Eavor, मुद्यों काड एड्डिम्स्यां मेंड के प्रेटियरिश के मaviilas, मुख्ये मुखीयहत्येड eis कर प्रध्निक भी को कि किल जामिया Aiowing, Sierezon rois ower Dosory. of of Si Dews in sow τον Αίσωπον κληθωία. τε δί αρικομέρε και σανίος δή τε μέτε, οι Σέμιοι τω όλιν αυτέ κατανούσαντες, έρεσελοιώτες έφάνεν, αύτη η όψι: σημείον λύσς 3 के में बांबुहुण नर्णिष मां कराड मुक्रोण बंसर्प्या अब ; मुक्रो MAN hogarlo. nai o Alowros nata Ceiras Th xeel , ra hou hau with out fuiday, quoiv, avopes Za mist, TI ME The color or a tiles; cur eis The only, and संड क्ले पार्ट क्रिक्टिम प्रमा प्रमा. कार्य माड वर्ष मा Φαώλη μορφή χρησον νοιώ η φύσις ανέθηκεν. ή τίω καθεν τη κεραμίων μοροίω σκοπείτε ύμεις, αλλ क्ष निर्धा दंगीहर पूर्विनाम नर्ड वामह ; नक्षात्व नह त्रांत्रक नक्षेत्रीहर H S ansouy-

quid potes, dic civitati. Et ille audacter ait, Viri Samii, quoniam fortuna que contentionis studiosa est, gloriz certamen proposuit domino & servo;& fi fervus inferior videatur domino, verberibus czfus abibit; fin autem præstantior, nihilominus & fic verberibus lacerabitur : fi vos per libertate loquendi mihi fiduciam indulferitis, ego nunc vobis intrepide quæsitum narrabo. Tunc populus uno ore clamabat ad Xanthum, Libertate dona Æ sopu, obtempera Samiis, largire libertatem ejus civitati. At Xanthus non annuebat. Et prætor ait, Xanthe, si tibi non placet auscultare populo, ego hac hora Alopum libertate donabo, & tunc tibi æqualis fuerit. Tuncigitur Xanthus necessario libertatem reddidit. Et præco clamavit, Xanthus philosophus liberum Samiis largitur Alopum. Atq; interim finem fermo Æsopi accepit, dicentis Xantho, Vel inwitus me libertate donabis. Æsopus itaque libertazem consequutus, stans in medio ait , Viri Samii, aquila, ut scitis, regina avium est: quoniam autem Imperatorium anulum hæc raptum demisit in ferwi finum, hoc fignificare vult, quendam ex iis qui munc funt regem velle vestram libertatem in ferwitutem redigere, atque fancitas leges irritas facere. His auditis Samii mœrore repleti funt. Sed no multo post tempore & litera à Cræso Lydorum rege venerunt ad Samios, jubentes eis ab illo tépore ut tributa fibi penderent : fin minus obtemperaverint, ut ad pugnam se parent. Consultabant igitur universi, timuerunt enim subditi fieriCræ-10, conducibile tamen esse & Asopum consulere. Et ille consultus air, Cum principes vestri sententiam dixerint de tributo dando obtemperandum effe regi, confilium jam minime, sed narrationem vobis afferam, &fcietis quid conducat. Fortuna duas vias oftendit in vita, alteram libertatis, cujus principium accessu difficile, sed finis planus : alteram fervitutis, cujus principium facile & accessibile,

ακούσανθες, έλερον, Αίσαπε, εί τι δύνασα, λέγε The word . red os He mujonoras con, arspes Zamoi. έπειδή ώρ η τυχη φιλόνεικος έσα, δίξης αρώνα τέ-Deine δεσσότη και δούλω · καν κορι ο δούλος ήπων क्यामें में रिक्किंग्ड, रीखे एखड़ांत्रका देरेशंज्यामा सं री बंμένων, οὐδεν ελαπον καὶ ούτω σκληγαίς ξανθήσετας. el uneis dia mis explosegias moponoian ragionide μοι, έρω γιω ύμεν αδεώς το ζητούμενον φράσω. τό-TE o อีทีเมอร ซัสซ์ เมล์ร ชุลผ์สิทร megs ส Eav รื่อง อังเลง, έλδιθέρφσον Αίσωπον , ώπάκετον Σαμίοις , χάριou Text Declar auts the word. o de Edros our entγδισε. και ο πρότανις έρη, Ξάνθε, εί μή σοι δοκεί νω ακούσαι τω δήμω, έχω τήσδε τής ώρας Αίσωπον έλδί θερον αν στοιήσαμι, και τότε σοι όμοπμος έςαι. τωικαύτα τοίνων ὁ Ξάνθος ανάγκη τως ελδι-Βερίαν απέσωκε. και ο κήρυξ εξόα, Ξάνθος ο φιλόσοφος έλδυθερς Σαμίσις τον Αίσωπον. καν τούτω πέρας ο τ Αιτοίπε λόγος είληση, φαιθύε πορε τέν Ξάνθον , ως και άκων ελδιθερφίσεις με. Αίσωπος έν ελδιθερίας τιχών, τας eis το μέσον, έρη, ανδρες Σάμιοι, ο μορ άετος, ως ίσε, βασιλεύς την οργίθων ביני. ביו לב דטי בפת דווות לעול למת לנוני בים מים מים-νωί βασιλέων τις βούλεται υμβύ τ εκο Βερίαν δελώσαι, καίζου πυρίκ: νόμκε απύτκε δείξαι. ταῦτα οἱ κορ Σά-שנו מיתונים אוני , אמדווס פומב בחאות אושעי. על כני שיםλιω χρόνον κά γράμισλα παρά Κροίσε τε Λυδών βασιλέως κας Σαμίοις , κελούρντα το δοτό πέθε φόρες αύτω παρέχειν εί δε μιν σεί τοινο, σεός μάχω อาบานหร อีก). อัดหมังเอนที่จานหมาง อนม ส สนที่จร " อัดเอนม שבר בשינוססו אנינששן דש לפפודשי סניינוסטי עלני דסו פי-प्य भवा Alranov हेर्ट्यालया. सब्द्रहाँग्वड हेर्ट्यानेहाँड सेπε, τη άρχοντων υμήν γνάμιω δεδωκότων είς φόρε άπαγως λω ύσακούσιν τω βασιλεί, συμεκλω μου हुए. में चांत्रम कींव वंतिवेड बेर्ड बार्ड कर चार् हिंदा जिलाई हुक मार्थि induseplas, is all apper dioficlos, Todi Tinos ouanov. जैयार् एका में मिर दांवद, मेंड में सिंग वंदरले मिलकार पह मूक्षे हिंव जा-MCS >

bile, finis autem laboriosus. His auditis . Samii exclamaverunt , Nos, cum simus liberi , servi effe gratis nolumus, & oratorem infecta pace remiferunt. His ergo cognitis, Cræsus decrevit bellum in Samios movere. Sed legatus retulit, Non potexis Samios debellare, quamdiu estapudeos Æsopus, & confilia suggerit. Potes autem magis, ait, ô rex, legatis missis, petere ab ipsis Æsopum, pollicitus eis pro eo & gratias alias relaturum, & fo-Jutionem jussorum tributorum. Et tunc forte pozeris eos superare. Et Cræsus his persuasus, legato misso, dedi sibi petebat Æsopum. Samii autem hunc tradere decreverunt. Quo cognito, Alopus in media concione stetit, ac inquit, Viri Samii, & ego permulti facio ad regis pedes proficisci; sed volo vobis fabulam unam dicere : Quo tempore mimalia inter se loquebantur, lupi bellum ovibus intulerunt. Una vero cum ovibus canibus przliantibus, ac lupos arcentibus, lupi legato misso dixerunt ovibus, si voluerint vivere in pace, & nullum suspicari bellum, ut canes sibi traderent. Oves vero quum ob stultitiam persuasa effent,& canes tradidissent, lupi & canes dilacerarunt, & oves nullo negotio interemerunt. Samii igitur fabulæ sensu percepto, decreverunt apud se detine. re Alopum. Ille vero non permifit , fed cum legato una folvit, & ad Croefum se conferebat. Profectis itaque iis in Lydiam, rex ante se stantem Æ-Sopum videns, indignatus est, dicens, Vide qualis homuncio obstitit mihi ad tantam insulam subjugandam. Tum Æsopus, Maxime rex, non vi neque necessitate coactus ad te veni , sed sponte adfum: fustine autem me parumper audire. Vir quidam cum locustas caperet occideretque, cepit & cicadam : cum & illam vellet occidere, inquit cicada, Homo, ne me frustra occidas: ego enim neque spicam lado, neque in alía re quapiam injuria te afficio: motu vero que in me funt membra(e

n

-

-

μος, το δε τέλος επώδιωον. ταῦτα ακούσαν θες οι Σάιμοι, aveSontar nucis exologeppiortes, exortes ob projue da denot rait oper Bolle ou our eighun a memen an. i whi οιώ Κροίσος ταιστα μαθών, εξαλδύσαλο στόλεμον ετι το Zaulay myerv. o de mpeoBorns avnvelnev, as oun ay duvn deins Zauiss voo xeiea hasen, Airons mas aulois irros, ray you was vools sevi @. Swin de wanto, einer, ώβαπλού, πρέσβεις δπος είλας, εξαιτήσαι παρ αυτήθ Almorov, twogousy & autois a'yl' auto zagetas a'mas τε δώσειν, και λύσιν την όπιτα πουλύων φόρουν. και τότε τάχα οίός τε έση τούτων του γυέωτη. και ο κού Κροίσος Traura mpeosouthe anseinas, indolog it of Alowπον. Σάμιοι δέ τετον εποδόδαι γνώμης εγξύοντο. Αίσα-TO de Tero uadair, in mira mis a 2000s "5m, na onσ, ανδρες Σάμιοι, κάγω κού σει σολλού σοιούμου παρά του ποσας αφικέδαι το βασιλέως, έθέλω δε υμέν ἔνα μῶ θον εἰπεῖν. καθ' ον χρόνον ομόφωνα ων τα ζῶα, שילאבונסי כו אטאסו דסוב שפים במדסוב סענות למי. אני לצ אטינים συμμαχούντων τοις θρέμμαπ , και του λύκες δόπο ποζέν-Caσιν, ei βούλοινο βιούν ει είριων, και μπθένα σολεμον บัสอาที่ 80 คง, เลง หม่งสร สมาชาร อนสอบังส. สรีฟ สรี สออร์สาพง im' avoias met Divrwy, xai cos xulvas endedwino Twy, oi λύκοι τές τε γυίνας διεαπάραξαν, και τα προβαία ράτα διέρθειραν. οι Σάμιοι τοίνων το το μύθε βούλημα סעשים אורבי , שיף נואס שוי ששי בשודהו אמדם אביו דלי Αίσωτον. ο δε ούκ πνέχελο, ακλά τω πρεσβάλλη σιωαποπλδί (as, προς Κροισον a mid a osno whow de auth eis Αυδίαν , ο βαπλούς δήπερ δεναύτε ς άντα τ Αίσωπον Seardner (, inavax not , xézwr, ide corar or av Spai-พอง อุน พอง พัง แอง วูล์วุง ของที่ของ บัลอาล์รูล ของสม ปีเม. หล) อ้ Αίσωπ 🚱 , μέμςε βαπλού , ου βία , ουδέ ανάγκη ορός σε παρεγβυρμίω, α'λλ' αυθαίρετ @ πάρειμι' α'νάχε δέμου μικεόν ακούσαι. ανής πε ακείδας συλλέρων, મુલા જે σολ લાયνος, લેં λε મુલા τέ જી છતા. હે જ લે હે મ તે મલાય જા ιδούλελο κτείναι , φησίν ο τέπιξ, ανθεφπέ, μή με μάτω ανέλης έρω μάρ ούτε σάχυν βλαπω, ετ άλλό τι τ απάντων σε αδικώ. τη κινήσ ο δε τ ενεμοί υμέ-

187

a o

åz

10

Th

TO

X.

μ

è

8

182

membranularum suaviter canto, delectans viatores: præter igitur vocem in me amplius nihil invenies. Et ille cum hac audiffet, permifit abire. Et ego itaque, ô rex, tuos pedes attingo, ne me fine caufa occidas : non enim possum injuria quenqua afficere, sed in vili corpore generosum loquor fermonem. Rex autem miratus fimul & miseratus ipfum, ait, Æfope, non ego tibi largior vitam, fed fatum. Ergo quod vis, pete, & accipies. Et ille, Rogo te,ô rex,reconciliare Samiis. Cumq; rex dixiffet, Reconciliatus sum, procidens ille in terram, gratiasque ei agebat. Post hæc suas conscripsit fabulas, quas in hunc usque diem exstantes apud regem reliquit. Acceptis autem ab ipfo literis ad Samios, quod Alopi gratia eis reconciliatus fuerit, atque muneribus multis, navigavit in Samum. Sa. mii igitur hunc videntes, coronafq; ei intulerunt, & tripudia ejus gratia constituerunt. Ille autem illis & regis literas legit,& oftendit quod fibi donatam à populo libertatem, libertate rursus remuneratus fuerit. Post hæc vero ab insula decedens, circumibat orbem, ubiq; cum philosophis disputando: profectus aute & in Babylonem, & fuam ipfius doctrinam demonstrando, magnus apud rege Lycerum evasit. Illis enim temporibus reges invicem pacem habentes, atq; delectationis gratia quaftiones vicissim sophistaru scribendo mittebant : quas qui solverent, tributa pacta à mittentibus accipiebant; qui vero non, aqualia prabebant. A sopus igitur qua mittebantur problemata Lycero intelligens dissolvebat, & clarum reddebat regem: & iple Lyceri nomine altera itide regibus remittebat; quæ cum remanerent infoluta, tributa rex quam plurima exigebat. A sopus auté cum non genuisset filios, nobilem quendam, Ennum nomine, adoptavit,atq;ut legitimum filium regi allatum commendavit. Non multo autem post tempore Ennus eum adoptantis concubina rem habuit. Hoc sciens Ælopus,

ישור עצ איים במים בשקב הנוסלם בינים עושות של היו בשני לפיל שלו עשו iui misor ouder obphoeis. naneir @ raura anosoas, αφίκεν απέναι. καρώ γοῦν, ω βασιλού, જોઈ σῶν σοσδῶν afford, un me ein povolons oute 25' oiss T' eini adsxinai Tra: cr ou texera de o winal @ Surator o Jexonas Aizev. o de Bar Abls truparas a ua rai oin Teipas aurov. έρη, Αίσωπε, ούκεν ερώ σοι δίδωμι τόζω, άκλ ή μοί-פע. ס שוני של אבור , מודל, אשן און ווי אשן סר, לציטעשו סצי, פמח-AN, Sananann Saulois. To de Bannews einovil &, Stπλαγμα, πεσών ενείν (οπί τίω γ ω, χάριτάς τε au-ามี ผู้แองอาสุ. แร้ าธิรอ ซื้อง อเมล์แร อบโร อนาส์แลง อา แบ้-Sus, cos mixer nai vui pregulius, maex to Baσλεί κατέλιπε. δεξάμεν 🗇 δε παρ αυτέ γράμματα τορός Σαμίκς, ως έγεκεν Αίσωπε τούτοις διάλλακται, και δώρα ποιλά, πολδύσας έπανηλ θεν είς Σάμον. οι μόρι οιού Σάμιοι πέτον ίδονθες, σέμματά τε พาฟ ลอง อท์ ขะโหลง , หล่า 20 องบร อาร สมาฝ อนเอรท์ อลาโง. อ δί αυτοίς τά τε τ βασιλέως ανέχνω γράμματα, και άπifeker as The eis autor fucusplus maga & Sinus indu-σε άπάρας, περείς τω οἰκουεθμίω, τοις άπανλαχοῦ το φιλοσόφων διαλεγόμεν . αρικόμεν இ الا بعيا صورة Βαδυλώνα, και τω έσυτε σοφίαν δπιδειξάμεν (, μέρας παρά τω βαπλεί Λυκήριο εγθύελο. καλ' εκένες γαρ του Regives of Bankeis mes's akkinkes eigheile Exortes, και τέρφεως χάριν προβλήματα τη σορισικών προς ακλίκες γοάφονθες έπεμπον άπορ οι εδύ όπικυόμενοι , φόρες όπι ρητοίς τορός την πεμπόνθων ελάμξαvor oi di un, cor ious mapeixov. o roivus Aioun @ ra πεμπόμενα της προβλημάτων Λυκήρω συνών έπέλυε, मध्ये बीजियामिंग देनां कि विकार्य . मुख्ये व्यानिंड की की की Λυκήςου έτερα τοις βαπλείσιν αντέπεμπεν ών αλύτων μενόντων, φόρους ὁ βαπλεις όπ πλείςους संज्ञ्चल्यानिश. Ail Con Gr de mi क्यारिक oinoaner Gr. ένα πινα τη διγγιών, "Ευνον τίω κλήσην, είσεποιήσωτο τε, καί ως γνήσιον στάιδα τώ βασιλεί στοστνέγ-Mes, Cunichose. ut of ou worken xegvor is "Errs का पह प्रश्निष्ठ मायाम्या राष्ट्रका का प्रश्निक में के विकास के विकास की वि

35

151

of,

Ro

ш

8

or

CO

ei.

u

70

'n

N

λ

ų

Alopus, expulsurus erat domo Ennum. Qui in illum ira correptus, epistolamq; fictam ab A sopo, scilicet ad eos qui sophismatis cum Lycero certa. bant, quod ipfis paratus effet adhærere magis qua Lycero, regi dedit, Æsopi signatam anulo. Rex & figillo credens, atq; inexorabili ira percitus, confestim Hermippo mandat, ut nulla examinatione facta, proditorem occideret Æ sopum. At Hermippus & amicus fuerat Alopo, & tunc fe amicum oftendit. In sepulchro enim quodam nemine sciete occultavit hominem, & secreto nutrivit. Ennus autem regis jussu omnem Æsopi administratione fuscepit. Sed quodam post tempore, Nestenabo rex Agyptiorum audiens Asopum occidisse, mittit Lycero statim epistolam, architectos sibi mittere jubentem, qui turrim adificent, neg; cœlum neg; terram attingentem; & responsurum semperaliquem ad omnia quacunque rogaverint. Quod fi fecisset, tributa exigeret : sin minus, solveret. His lectis Lycerus mærore affectus eft, cum nullus ex amicis posset quastionem de turri intelligere Rex tamen &columnam fui regni dicebat interiisse &fopum. Hermippus autem dolore regis ob Afopum intellecto, adiit regem, & vivere illum renunciavit : addiditque ipfius caufa Æsopum non interemisse, sciens quod poniteret aliquando regem sententiæ. Rege autem non mediocriter super hisce exhilarato, Æsopus sordens ac squallens totus adductus eft. Quumque rex,ut eum vidit,illacrymasset, atque ut lavaretur, aliaque cura ut afficeretur, juffiffet; Alopus post hoc & de quibus acculatus fuerat, causas confutavit: ob quæ quum rex Ennum esset occisurus, Asopus ei veniam petiit. Post hæc autem rex Ægyptii epistolam Æsopo dedit legendam. At ille statim solutione cognita quæstionis, risit, ac rescribere justit, ut quum hyems præteriisset, missum iri & qui turrim effent ædificaturi, & responsurum aliquem ad rogata.

1.

ã

k

.

e

.

n

.

s

)

m vest, a merauvy " " uerre The olmas. of Th Hal' cutive οργηληφθείς, όπιςολήν τε πλαισάμενος παρ Αισώπε δη-Δεν σορος ζων ανθισοφιζομένες Λυκήρω, ας αυθοίς έτοιμός ίς σορ ςίδε δη μάλλον η τω Λυκήρω, τω βασιλεί ένεχ είρισε τῶ Τ Αιτώπε ταυτίω σ τραγιστίμενος δακ Τυλίω. ὁ δὲ Bankols नमं नह क्काबारी कर्विसंड , में तंत्रवायामंत्र केर में renord mevos, mapa x sinua rie Esmi Tres nextly under ege-Tious la, sia di meodo Thy diax (piou of Airwrey. 6) Epmaros pinos re ny To Airwaw, & Tore on t pincy ereδιέξεν. Εν πνι 36' τ πάρων μικδενός ειδότος κρύ λας τ αν-Statov ev dont contros i resper. Evros j. T Baonheus nendiσωλος, πάσαν ή διοίκησην Αίσάπε παρέλαζε. μ. δέ πνα regvor Newlevasa Bankous Aigumian mu Domevos Aiσωπον τεθνημένα, πέμπη Λυκήρω τα ραχρήμα όπιςολίω, einodo us: au ta doos ei day mades rav, oi mi ezer oinodo-עווסצסו, עווד צרמעסט, עווד ב קווה מ חולם עבעטע, אמן ל צמס אפוvούμενον ਕे ले कर्9 s πάν ν του αν έρωτώσι. και τέπο σοι-मंग्यारित, क्षेत्रह संज्ञाल्यं नीसर सं रहे तामे, मुद्रीयमां प्रस्तु, म्याम्ब το Λυκή, ω αναγνωθένλα, α θυμίαν ενέξαλε, μηθενός & φί-กลง อังเลเบีย To mes 6 ภามุส To mes T Tupy 8 อเมล์งสุ. 6 wh Tol Bankols, naj niova This eaute Bankers excolu δπολωλεκέναι ή Αίσωπον. Ερμιπ σος δέ ή τε βαπλέως δι Αίσωπον λύπου μαθών, πος σπλθέτε τώβασιλεί, nai ¿ lui en eivoy & no sextorolo, mood eis auto di zacer dutto oux aveneir, eidas ais mexion wole ta Basinei The δποράσεως. Τ δέ βαπλέως διαφερόνδως δπί τούτοις ήδένη (A Ισωπ (ρυπών κα) αυχρού όλος προσυνέχου. κα τ βασιλέως, ως είδεν αυτόν, δακρύσαν ος, λούσα διαί τικαί της α κκις όπημελείας αξιωθιών κελδύσαν (, Αίσαπ (μ τετο κα) उर्क्व αν κατηρορή της αίτιας άπεσκουάσολο. έρ' οίς και το βασιλέως τον Εννον άναιρείν μέλλον] Ο , Αίσωπ Ο αυτά συ ζινώ μην ήτήσα ο. iroulius d' rourois, à Baonade min ne Aiguntis ômτολίω το Αίζωπα επέσωκεν αναγνώνα, ο δί αυτίna The hour owers To megenhual &, exchart Te, και άντη ράρειν εκέλδυσεν, ως έπειδαν χειμών παρ--κετιμοδοκίο νος τι τον πυτρον οίκοδομήσαντας, και τον δοτοκρενούμενον προς τα επεροτώμε-

gata. Rexigitur Agyptios legatos remisit, Alopo autem pristinam administratione tradidit omne, deditum ei tradens & Ennum. At Alopus acceptum Ennum nulla in re triftitia affecit, fed ut filio rurfus recepto, aliifq; atque his admonuit verbis: Fili, ante omnia cole Deum Regem honora. Inimicis tuis terribile teipfum prabe , ne te contemnant; amicis facilem & communicabilem, quo longe benevolentiores tibi fint. Item inimicos male habere precare, & esse pauperes, ne te possint offendere : at amicos in omnibus bene valere velis. Semper uxori tux bene adhare, ne alterius viri periculum facere velit : leve enim est mulierum genus, ac adulatum minus malum cogitat. Veloce ad sermonem ne posside auditum : lingux continens esto. Bene agentibus ne invide, sed congratulare: invidens enim teipfum magis offendes. Domefficorum tuorum satage, ut te non solum ut dominum timeant, sed etiam ut benefactorem venerentur. Ne pudeat discere semper meliora. Mulieri non unquam credas secreta: nam semper armatur, quomodo tibi dominetur. Quotidie in diem crastinum reconde: melius enim mortuum inimicis relinquere, quam viventem amicorum indigere. Salutato facile qui tibi occurrunt, sciens & catulo caudam pané comparare. Bonum esse ne pœnitear. Sufurrone virum ejice domo tua: nam quz à te dicuntur, ac fiunt, aliis communicabit. Fac quæ te non mæstum facient. contingentibus ne triftare. neque prava consulas unquam, neq; mores malorum imiteris. His ab Alopo Ennus admonitus, tum sermone, tum sua conscientia, ursagitta quadam, percussus animum, paucis post diebus è vita discessit. Æsopus autem aucupes omnes accersivit, atque aquilarum pullos quatuor ut caperent jubet. Sic itaq; captos nutrivit, ut dicitur, ac instruxit, (cui rei non magnam fidem adhibemus) ut pueros in sportis ipsis appensis gestando

Kear Any o Any o Earl

त्रिम् अर्थाः अर्थः अर्थः

रेखें केंद्र जिंद्र जिंद्र प्रमुख

TOIS TOIS

Resistant

iT

Say

1

1. o Banasis out to ulp Aizonies mososes an-έπασαν, εκθοτον αυτώ παραδούς και τον Εγγον. ο δε Αίmun (mapa hasa'y + Eyyov, ouder andes autiv Edpa-מי, מאל שנ עש המאוש שפי קפי, מאצי דו אמן דיטידעי יפיב-של למי אולצי. דבעיטי , שפט חמידשי שבנצ דה לפיטי. לפם-חוצם לב דו עם. אל דסוב שלף בצופסוב סצ למיני סבשודלי חם-คนอนอย่านใจเราล แท่ หลาสออองเลือง ธะ รอเร ปร อุเมอเร สอล้อง να δίμεταιδδον, ως δίνες είες σοι μάλλον γίνε θαι. Επ λυπείν σε του δε φίλες κη παντα δύ πρά πεν βούλε αίκ नम् त्र्यायामां वह त्रुक्ताद्रकेंद्र देमारे , वित्रकाद हेरहे इंग्वेल कहा-פעי עו לודוודיו אמל פוע מטעטע אל דם ד עושמואמע פּכִיד ούλον, και κολακουρικύον έλα πω φρονεί κακα. οξείαν שוו שפיל איישטע אלוו בען דונט מיאטוני דווג לב אמי אווג בץ-महत्रमांड हें क. प्रांड ही कहदे में हम था के अर्थन, बार के कर् xaise o Dovar zas osautor uzixor Bxa +45. The cine-ฟฟ ธะ อิสานะลอบ, เหล แท แด้งอง ล่ง อิราชร์ ที่เม ธะ จอดิลัง-न्य, बारे वे स्वा कंड रिक्तूर नीय वार्रिण न्या. या वाद्यां प्रथान र्श्वामा वेले को प्रकारीक. क्रिक प्राथमारे प्रार्थ करी काइ में का למים ביו של ישל האול בדמן , אוש: סצ מטפנלים ל. אמו imiens sai eis um ansers sous amera Bennes 28, 11λευπόντα έχθροις να αλ i day, i ζώντα τω φίλων όπι-செல்வு. பாஜன்றாடு சே ரவி மயவாய்னா, விலி; के रखी की माध्य महांक के निष्ण में र्थ न्य क्ल कारहा देस. बंद्रय-कें भूग्रामिति मार्ग महत्त्वाला. र्वान्यवूष बंग्रीट्य हम वाड क्षंड कार्रायड पर प्रे प्रे प्रे के किया प्रश्न किया मार्थ कर्म मिनाह-भा रेमिश्वार क्रिक्र यंग्य नेमार्न. कर्म मेंड धमें रवे रेग मामाज्याच ดะ อีวิรี ปริ ชอเร อบุนอิณ์ของ แท้ มบางบั. แห่งส อาขาคอ פנים . עוודב דפס דסטו אפנים עונוחדא . דסיmis Too Aiowing Tov "Evvov ve Jernioaul &, enew & कांड म रेज्याड मुक्के नमें वांसमय ज्यासिकानस , वांब नामा हिं-M, wangels the Luxle , wel or moras nuepas Tor Bisv Metrick alter. A low T 3 de con if outa: mail as mego-หลายอนุ่นยง 🕒, ฉ่องไป ของที่งบ่า ระที่สอสุร บบกาลยิโบนิสุ พระ λίνη. συλληφ θέντας οιώ ούτως έθρελει, ο λέγεται, καλ לעג לוצ' שעאב משוי מעדפונ שפש סוף דון שלישע במדעול סי דעב, eis

HS!

000

ďy.

est

TEL

πύ

Ai'

Em

260

20

29

201

05:

اله

Ro

Q0

Tl

of

d

T

8)

μ

'n

å

188 SOPI in altum tollerent: atque ita obedientes pueris es. fent, ut quocung; illi vellent volarent, five in al. tum, five in terram humi. Præterito vero hye. mali tempore, & vere arridente, cum ad iter omnia parastet Esopus, & pueros accepisset, & aquilas, decessit in Agyptum, multa imaginatione & opinione ad stupefactionem illorum hominum usus. Sed Nectenabo, audito adesse Asopum, Insidiis cir. cumventus sum, air amicis, quia intellexeram A. fopum mortuum esse. Postridie autem justit rexut omnes magistratus candidis circumdarentur vestibus:ipse laneam induit, & coronam ac gemmatam citarin. Cumque sedens in alto solio, Asopum introduci juffiffet; Cui me affimilas, ingredienti inquit, Æfope, & eos qui mecum funt ? Et ille, Te quidem foli verno: qui vero te circumstant, maturis ariftis. Et rex admiratus ipsum, donis eum prosecutus est. Postero autem die rursus rex candidissimam indutus, amicis purpureas justis accipere, ingredientem Esopum iterum eadem togavit. Et Blopus , Te , inquit , comparo foli: hos autem qui stant circum, radiis solaribus. Et Nectenabo; Existimo nihil esse Lycerum prz meo regno. Et Æsopus subridens, Ne facile de illo sic loquere, ô rex : nam genti vestræ veftrum regnum collatum inftar folis lucet; at fi Lycero comparetur, nihil aberit quin splendor hic, tenebræ appareant. Et Nectenabo appofita verborum responsione stupefactus, Attulisti nobis, ait, qui turrim ædificent? Et ille, Parati sunt, si modo ostendas locum. Postea e. greffus extra urbem rex in planiciem, demonstrat dimensum locum. Adductis iraque Æsopus ad demonstratos loci angulos quatuor, quatuoraquilis, una cum pueris per sacculos appensis, ac puerorum manibus fabrorum datis instrumentis, justit evolare. Illi vero sublimes, Date nobis, clamabant, lapides, date calcem, date ligna, & alia

मंद्रां कि वाहित्येका , प्रथे व्यामा रक्तामा है। " ef. νε όπετορ αν εκείνοι βούλοινοι જે αδα, αν το είς ύ al. i TE eis the papage. This de xenuegivis woas maye. padeaucions, nai ipo diagenacalo, anala nia m meg's The odor ovonde zoa wy & Alowa G. , 200 las, कार्ड पर क्यांनियड भयिषं , अयां देंडा वंशी गरंड, वंस क्रिश संड pi-Δίγιπον, πολλή φαντασία και δόξη πορός καλάπληus. En The inei na zenedi G. Neulevalor of anoious मयcir. proposévay & Alowrev, cindos may, mor rois plass, A. шиа Эпкой Астор тедуписта, тя об ботобы неıu, fti-Allows o Baos Ast's may ray con in Tind Astra's weifam Niday 50 x a's, autos epean creditalo, naj diadnua, אמן לוצאושסי מודשפוע. אפן אמשבשלבי בס טאמסטליסףם, n. raj + Aiountov eioazelinaj nerdioas nivi me einaζεις, είσελ θέντι φησίν, Αίσω πε, και ζών στω έμαί; και ος, σε μου πλία επεινώ, του δε σεί σε τούτες, αραίοις carnon. xai i Panasis Saundous autiv, xai dapois idesicioalo. The de met cheirle nuipa rans o all Bankois Adnotation evon da oranevor, Tois de pinois οριγικάς κελεύσας λαξέν, είσελθόντα τ Αίσωπον τω προτέραν αύθις πεδύσιν επύθελο. και ο Αίσωπος, οι ωξύ, είπεν, είκαζω ηλίω, του δε ποεί σε πούτες antion. raio Newlevaca olugu under El Auriegy mos + inlu Eanheiar. vai à Airum & merdiaras, un diχερώς οίτω αθεί εκείνε λέρε, ο βαπλές. αρος ενθή χώρ של טעבריפני בשעם ה טענט החלפות שעונה במחואום. dialu nais σελαγεί ei de Λυκήρω παραβληθείη, ouder av deos un to pais teto Copor Son des bluing, raio Nex-Tevala + The hogar 6150 piar outhazels, huzzachμίν, έρη, ζων μέλλοντας τον πύρρον οικοδομείν; καί ός, יוסוועם ביסוץ, בי עניצר בשרם ביצבוב ה היחסי. על הצדם ίξελθων έξω της σόλεως ο βασιλείς δη το πεδίον, τωνέδιέξε διαμεζήσας τον χώρον. αγαγών τοίνω Αίσαπ [on tas vardendei (as To TOTE Javias Terlapas, con मंत्रिक्वद मी बंदमी, बंधव माड कवान की में प्रेमिय मान amilhusious, mi cinodo puer rois wardi ut x espas dois ipaλεία, εκέλδυσεν αναπιωία. οι δε προς υψω μενοι, δότε μίων, έξείνεν, λίθες, δότε κογίαν, δότε ξύλα,

n-

Ге

2-

m n.

C-

0. i:

Et

2

e

. fi

-

.

-

3

t

1160

Aira

ar io

क्षेत्रम्

संजां

Pàr.

18011

Ala

24)

R A

State

5720

σιλε

oir,

ing.

Six

egs"

000

TH.

TU

Cuh

σλ

317

no ó

Tai7

215

701

Si

ga

3

87

& alia quæ ad ædificationem apta funt. Sed Nefte. nabo visis pueris ab aquilis in altum sublatis, ait, Unde mihi volucres homines? Et Æ sopus, Sed Ly. cerus habet : tu auté homo cum fis, vis cum aquo diis rege contendere? Et Nectenabo, Æsope, victus fum; quară aute à te, tu responde. Et ait, Sunt mi. hi fæmina hic equa, qua cum audierint eos, qui in Babylone funt, equos hinnientes, confestim co. cipiunt. Si tibi ad hoc est doctrina, oftende. Et A. fopus, Respondebo tibi cras, ô rex. Profectus vero ubi hospitabatur, felem jubet pueris comprehedi. & captu publice circumduci verberando. A gyptii autem illudanimal colentes, fic male tractariipli videntes, concurrerunt, & felem è manu verberantium eripuerunt, ac rem renunciant celeriter regis qui vocato Æsopo, Nesciebas, inquit, Æsope, tanquam Deum à nobis coli felem ? quare igitur hoc fecisti? Et ille, Lycerum rege injuria affecit, o rez, præterita nocte hic felis: gallum enim ejus occidit pugnacem & generosum, præterea & horas ei no-Ais nunciantem. Et rex, Non pudet te mentiri, Afope? quonam modo una nocte felis ab Ægyptoivit in Babylonem? Tum ille subridendo inquit, Et quomodo,ô rex, Babylone equis hinnientibus, hic equæ fæminæ concipiunt? Rex autem his auditis, prudentiam Asopifelicem effe dixit. Post hac aute quum accivisset ex Heliopoli viros quastionum sophisticarum peritos, atq; de Asopo cum eis disputaffet , invitavit una cum Æsopo ad convivium. Discumbentibus igitur ipsis, quidam Heliopolita inquit Asopo, Missus sum à deo meo quastionem quandam rogare te, ut ipsam solveres. Et Asopus, Mentiris, deo enim ab homine nihil opus est discere. Tu autem non solum teipsum accusas, sed & deum tuum. Alius rurfus ait , Est templum ingens, &in eo columna duodecim urbes continens, quarum singulæ triginta trabibus fulciuntur,quas circumcurrunt dux mulieres. Tu Afopus ait, Hanc quaftio0-

.

m

C-

1.

a

n

5,

σαπον, απετάλω παρά τ θεού με αθύσίν τινα πο θέį. δαισε, ως αν αυτήν όπιλύσης. και ο Αίσωπ (, λεύδη, d किं किं मिन तक वं भी हुई तक अं किं के किंता एक में हैं . को कें के किं 1-ווו סמט דע אמדוון סףפונ, מאמ אן ד שנסט סצ. בדבף פר המאוו s, Home, Est vais mézas, no cu autos sun o de de na moneis 15 ישי, פי באמכון הפומ אסידם לסאסוג בקב אמקשי הסידצה לצ C delari des puraires. nai o Aloun Gr ton, tero to mes-ENING

אודמי טעו שעיקלי, ד אווצ שיסאניקלי דוב סווסו שפיב ד או-

ye

du

ä

Su

a?

Ea

76

a

21

MS

OUT

26

2.1

₩.

70

Cu

IG

T8.

16

0.2

Bat

E

326

ari.

cis

in

Z d

TE

d'

quæstionem apud nos solvent pueri. Templu enim eft hic mundus; columna, annus; urbes, menfes;& trabes horum, dies; dies autem & nox, dux mulieres, quæ vicissim fibi fuccedunt. Postridie convocatis amicis omnibus Nectenabo inquit, Propter A. fopu hunc debebimus tributa regi Lycero? Ater his unus ait, Jubebimus ei quattiones dicere nobis ex iis, quæ neq; scimus, neq; audivimus. Et ille, Cras hac de re vobis respondebo. Decedens igitur, & composito scripto, in quo continebatur, Nectenabo confitens mille talenta Lycero debere;mane reversus regi scriptum reddidit. Regis autem amici prius quam aperiretur scriptum,omnes dixe. rūt, Et scimus hoc, & audivimus, & vere scimus. Et Æsopus, Habeo vobis gratiam restitutionis causa. At Nectenabo confessione debiti lecta, ait, Me nihil Lycero debente omnes vos testificamini? Et illi mutati dixerunt, Neg; scimus, neg; audivimus. Et Æsopus, Et si hac ita se habent, solutum est quasitum. Et Nectenabo ad hac, Felix eft Lycerus, talem doctrinam in regno suo possidens. Ergo pacta tributa tradidit Alopo, atq; in pace remisit. At Alopus in Babvlonem profectus,& narravit Lycero acta in Ægypto omnia,& tributa reddidit. Lycerus aute justit statuam auream Asopo erigi. Non multo autem post tempore Æsopus in Graciam decrevit navigare, atq; cum rege compositione facta discessit, juratus ei prius, proculdubio redituru se in Babylonem, atq; illic reliquum vitæ victurum, Peragratis autem Gracis urbibus, & sua doctrina patefacta, profectus eft & Delphos. Verum Delphi disserentem quide audierunt libenter , sed honore & observantia eum affecerunt nulla. Is autemad eos fuspiciens ait, Viri Delphi, succurrit mihi ligno vos comparare, quod in mari fertur. Illud etenim videntes ex multa distantia du fluctibus agitatur, magni precii esse existimamus: postquam autem proxime advenerit, viliflimum apparet. Et ego itaque

201

לאועם אשי שו שמף אועו לחואנסבעדם שמולבי. עם בי בעון זמף im igr car o no thee, diy @ o citante, a' of wiyers ' oi :& שוויבנית מן לסמסו , מן דסידמי אנוג ףמן י אנוב פע לב אני עוצ, מי טנים icwwaines, ay mapakak akhikas degerray. The de iperie ca. misa outrani Cas con pines amarlas o Nexteras co, phot, A. δια τ Αίσωπον τέτον οφλήσομεν φοίες τω βασιλεί Αυex when; es de tos auth eims, หลงอบับอุนะง auth mog Chipa-10-דם ספמסמן אנווץ, שבו פון סטר כונוענצי, סטר ואסטסמעני. le, ב בין משופוני שוו דצידצ נעוץ באסמפויטעשו. מ מוצא שמי צע אב ur, Teaulata usvos > exunalesov, ev o wereixelo, Nextevas o δικολογών γίλια τάλαι λα τά Δυκήρω οφείλειν τρορίας έπ-12αγελθών το βασιλεί το γραμμαθείον επέσωμεν. οι δέ τε 2. Earthier pinos areiv avorthive to 2 eaugal eior, mayle-Et नार देशकार, माने वार्यविधार महत्त्व, भी मार्थाव्यातार, मान्ये यो माने के לחקם עוב שם מו אוס שה של אוס שה אל פני נעוץ כולע דוו ציחולם. ſa. hil σεως ένεκεν. ο de NexTevaca τ εμολογίαν της οφειλής αναlli 2 vis, einev, emoù Aunipa udev àpeixov @, mavres imeis Et μαρτυρείτε; κακείνοι μεταβαλόντες, είπεν, ούτ είδι μεν, Gούτ γκούσα μεν. και ο Αίσωπ (3, και ει ταύθ ούτως έχς, NENUTRY TO ENTEREYOY. Maj o New let a 5 co moo 5 Tato Ta, Ma-1ła zagros is Auxifos rolauthu or plan en Ti Baon Asia iau-0-TE KENT MULT @. TES OUN TO ME WYN SE YTAS POSES TA COLDES τῷ Αιτώπω, εν εἰρήνη ἀπές εκλεν. Αἰσωπ @ δ' eis Ba-2-18 δυλώνα πα ραγγιόμεν Φ, διεξηλέε τε Λυκήρω τα ζη Αίχύ-1πω ωραχ θέντα παντα, και ζων φορες απέδωκε. Λυκήι ο δι εκέλδισεν ανδειάντα χυσέν τῷ Αίσώπφ άνα-. 2 TESTIVAL. ME Of OU TO NEV XPGVEN ALTONT @ EIS EMEDE e ાં શ્રેમ્મિલવી જ મહાં જાય માં તે કે વર્ષ માં જાયા નિર્દે મારા છે, . מישות שומים אונים של מישות הפסיד בסביי, א עווע בחבו אול ביוע ביב Βαξυλάγα, κακεί τ λοιπε διαξιασειν. ω ειιών δε τας a i Enluidas moneis, nej i saute o opiar omdenvines . e indexai eis Denoss. oi de Denoi dianegoulus whi in po-1 into indias, muins di na Departias eis autivideavar) witner. i de mes sacor variatar, ion, andess Ashen, ire:of μοι ξόλω : μΞ: eina ? er τῷ cu ઉત્તર તેને n o eguipow. มสมเราราช ออล์ที่ยร อิน สองมอบิฮาสรท์ผลใช ซัสอ มมผล-TWO DEPOLETON, TONE TING & Elovel) olopeda ene dan δί εχυτάτω προσελθη, Αντελισμίον φαίνελα, κάγω

una

Eil

tau

294

Exx

Xu

avi

in.

60

σίλ

ole

Ai

The

200

1 G

Sta Nos

20

3

ye

27

d

7

que qui procul effe ab urbe vestra, ut eos qui exi-Rimarione digni funt vos admirabar; nunc autem ad vos profectus, omnibus (ut ita dixerim) invent inutiliores. fic deceptus fum. Cu hac audiviffent Delphi, & timerent ne aliquo modo Æsopus & ad alias urbes accedens male de se diceret, decreverut dolo hominem occidere. Atq ; igitur aurea phialam ex eo, quod apud se erat, sacello Apollinis accipieres. clam in Æfopi absconderunt stragulis. Quum Æsopus vero ignoraret quæ ab ipsis dolo facta fuerant, egreffus ibat in Phocidem. At Delphi aggreffi, & detinentes ipsum, percontabantur ut sacrile. gu. Illo aute negante aliquid fecific ejulmodi, illi vi stragulis evolutis, aurea invenerunt phiala, qua ctiam acceptam omnibus civibus oftenderunt non cum parvo tumultu. Igitur Æsopus cognitis illorum infidiis, rogabat eos, ut folveretur. Hi aute no folum non folverunt, fed ut facrilegum in carcerem quoq;injecerunt, morte ejus fuffragiis decreta, Æsopus autem quum nulla aftutia à mala hac fortuna liberari posset, seipsum in carcere lugebat fedens. Ex familiaribus aute ipfius quida, Damas nomine,ad ipfum ingressus , & viden tum sie lamentari, caufa rei rogavit. Et ille ait, Mulier quzdă, quu recenter suum virum sepelivisset, quotidie profecta ad tumulu plorabat. Arans aute quidam non procul à sepulchro, amore captus est mulieris, & derelictis bobus ivit & ipfe ad tumulum , ac fedes una cu muliere plorabat. Cu illa rogaret, curni & ipfe fic lugeret; Quonia & ego, inquit, decentem muliere fepelivi, & posteaqua plo avero, mæstitia levor. Illa aute, Et mihi id ipfu accidit. Et ille, Si igitur in eadem incidimus mala, curna invice non conjungimur? ego etenim amabo te ut illam, & tu me rurlus ut tuu viru. His persuasit mulieri, &conveneifit. Interim autem fur profectus, & boves folves abegit. Ille aute reversus, no inventis bobus, & plangere & lugere vehementer instituit. Profesta igitut

n'

in

ıt

d

it

n

.

n

.

á

1

אין אים בים של בין אוני בין אים אפשר מין מור דושו ל מצומי אונן צ שושה ושמי ושו של באשם שב נושב, המידשי, שב בוγείν, αν ερ πων εξερν αχοιιστέρες. οι τω πεπλάνημομ. ταύτα ακούσαν θες οι Δελφοικό δείσαν θες μιπως Αίσαπος rai mois rais a'mas mones fadiçuv, naxos autous neg no βελίω εξελείσαν Το δίλω τ άνθρωπον ανελείν. και δίπα χυσμο φιαλίω εκ τε παρ' αυτείς ίερου τε 'Απόλλαν @ authinition, ha dea tois A ion as natingular seaper-क. नड री' A रिक्श मह रखे रखे व्यामी बेंदू एक शिक् कर बादा मिन τι, έξελθων επορδύετο προς Φακίδα. οι δε Δ:λ201 671sequivles, na naragivles autir, avengeror ais iseg-סו אואנידם. דע כן מושבעיצ עושבי הדדפת צעיםן דסוסידם , ineivos करेंड हिंबा को इन्द्रं प्रवास बंग्वनी हिंबारिड मीर्थ द्रियolu olesy qualu, lu naj avana sovres, rois ce in moλή πάσιν επιδείκνυ (αν ου σιω ολίχο Βορύδο. ο μέρι εν Alown & T che var ou voi (as &meshle, ed eiro auτο δοπολυθείου. οι δί ου μένεν ουκ απέλεσαν, αλλ ως ιεροσιλήσαν α και είς το δεσμωτή ειον ενέξαλον, Sayatty dute nata-Inglocation. Alour @ de unde ule vo, touriv on mis eigulis edpluid nadiale &. Tousκόων δέ τις αυτώ, Δαμάς τένομα, προς αυτίν είσελ-Sair, rai ida v outus oxopueguist, it aitiav i maises मेंहरात. स्वां वेड देवम , यूथानी याड कल्ड क्यायाड में देवायांड वं पर्व लड़ Salara, nat nue par a movora meg's to were for, e-Supian hue the gundinos, nai natalita v con foas il 32 ישו בון מודוב מתפיב דע ווווועב, אמן אב שודמב, סעוב שב שול דון קטי vani. This d'à mu Dougins, Ti dimole yai autis cutus adiμται ότε καιρώ, οποιν, δίπρεπή γωναϊκα κατώρυξα, κοί Emeday nadisa, the hims nepicousy, nde, nauci Ter שודה הפנס קוניבדעו. א מצבונים , כו דסונינט דסוג מעדסוג חב-פו שניה מי שנו שני של שני של של חו מו לו שול ב אאיא שני עוו סעוניו עווי igu Trob' omisw or ais encirlu, naui ou mante ais & owins avopa. नवामार्मानाज्य में إس क्षेत्रव, मुक्तं प्रे जिलाहिन διν. έν πούτιο δε κλέπλης ελθα ν, και ζου βύας λύσας, απkharev. o d' emavinou v. nou cos foras un dignicos, no-मीराजेयां कर में ब्रोह्म देश देश देश हैं के देश हो करी . हे में के के कि

रुप

E di

aro!

poì,

अव्य

wis

âm

Wi

Rz

na

m's

m

47

èĸ

μü

70

za

.

.

igitur & mulier, & lamentantem inveniens, inquit, iteru ploras? Et ille, Nunc, ait, vere ploro. Et ego itaq; multis evitatis periculis nuncivere fleo. solutione mali necunde inveniens. Post hac affuerunt & Delphi, & extractum ipfum è carcere trahebant violenter in præcipitiu. Ille aute eis dicebat, Quando colloquebantur animalia bruta, mus ranz amicus factus, ad cona eam invitavit, & abducta in penariu divitis, ubi multa esculenta erant, Comede,inquit,amica rana. Post epulatione & rana mure in suam invitavit conatione: sed ne defatigere, inquit, natando. filo tenui tuu pede meo alligabo. Atq; hoc facto faltavit in palude. Ea autem urinata in profundu mus suffocabatur, & moriens ait, Ego quide per te morior, sed me vindicabit major. Supernatare igitur mure in palude mortuo, devolans aquila hunc arripuit, cum eo autem appensam una etiam ranam; & fic ambos devoravit. Et ego igitur, qui vi per vos morior, habebo ultore. Babylo enim & Gracia omnis meam à vobis exigent mortem. Delphi tamen ne sic quide pepercerunt Æsopo.lle aute in Apollinis confugit facellu: fed illi & illine extraxerunt irati, & in præcipitiu rurfus traxerut. Æsopus cum abduceretur, dicebat, Audite me, Del-Phi: Lepus, aquila infectante, in luftru fcarabei cofugit, rogans ut ab eo servaretur. Scarabeus autem rogabat aquilam, ne occideret supplice, obtestando ipfum per maximu Jove, falte ne despiceret parvitatem sua. Illa vero irata, ala percutiens scarabeu, lepore raptu est depasta. Scarabeus auté & cum a. quila volavit, ut nidum ejus disceret; ac jam profectus, ova ejus devoluta difrupit. Illa aute quu grave existimaret, si quis hoc ausus fuisset,& in altiore loco secundo nidificaffet ; & illic rursus scarabeus iisdem hanc affecit. Sed aquila inops confilii penitus, ascendit ad Jovem (in ejus enim tutela effe dicitur) & in ipfius genibus tertiam fæturam ovorum posuit, deo ipsa commendans, & suppli1-

٥,

.

t,

r

n

.

.

,

.

και ή γιωή, κ, όλοφυρο μόμον διρούσα, φηση, πάλιν κλαίεις; צמצפינים, יעני, פו חבי, פח מ אול פומק אאמוש. א עו שו שונים שים אצי לושל פשל אויטלעוצי, יעם דון בידה שףעום, איסדי הצ only aj en Canovies autor the eighthe, eines Brains of 7 EMUNOU. i de megs autois Exergu, ote lui ouizava ta ¿a a. μώς βαλράχω φιλιωθείς, είς δείπνον αυτίν εκάλεσε, και מדמשמשי פור דם עופים ישאשסיוצ, בישם שאפיבע ד ולשלונעשי lu, Nuyou, quo, olas Barrage. Ut de tesiamy rai o Pareax (3 + pur on the oinerar on a here diarrar. a h क्षे कर्वित नहीं ह प्रयान किन् निम्मित्य. अयो नहीं व किन्द है वह मेरे यmeis & xiuntu. aura de raladinar @ eis Bab @ , o une שו של השלות השל השל שול מים שול של של של של השלות אל השלו או של השלו אל היום של השלו של השלו של השלו של היום של השלו של השלו של היום שנים כי זה אושוח שובנסט , אמדמחום ב מפדסר , השדטי מסחף-חשוד , סעו מודם לב הפס סוף דון של ס י בנוע צמן ד במ דבם-צפי, אפן סטדשה בי ווישש אפדו שסויאסשדם. אפ שם דסויונט בוב σρος υμβι άποθνήσκων, έξω τ αμυνούντα. Βαξυλών γώρ και Έλλας πάσα τ εμών παρ υμίν απαιτή (κσι θά-PATOY. OI WY OUR DEADOI OUS! de speidoy TO F A IOWITE. ו מן לאו דם הצ ' א או מצע שר אמדו סעקע ונפסיר. כו לב צבzei Ber Seroaveiouvies mel' oppie, ont to xenmeir au Bis έλκον. ο δί απαγορού Ενεχο, ακούσατε με, Δελ. poi, razwos va aeta sano ulu @, mes s noitus nas-Sais मुक्रमंक्रापुर, रिश्मारक रंक वार कारे कारिया. 6 रीहे navdap@ ikist aerov, un avener i inertu, opul-למי מעדטי אף ד עבאיבצ בוסב , א ענע עוו אפודם פסיחסמן मांड धार हर्नमी कि वार्ष. हे मेरी वेश्नांड कम महिन्या है बर्मा-(ας τ κάνθαρον, τον λαρωίν άρπάτας κατέφαροι ο δε κάνθαρ (το τε α ετο σιι απέπη, ως τιω καλιαν τού-पर म्याम्म्यी संग' मुक्ते वी कुक्त करें के मा खंद पर्णा मुक्तीय-מעאודתה לובף בוףב. חצ שב לבי לביים אסווסת שלים, בו חה הצדם moinodelis, nanei makir o na voapo ra lou reror dismuer. o d' a eros a junzamoas rois oxoss, a valais oni ל בום (דסטדצ של יובפלר בו) אליודען) דסוג מעדצ של יובח דונים חפודש שיושים בשל לאונה, דעל שבים דמנות המפש שבועב-1. 3. 194

00

000

المالا

our

TELL

TON

14

30

31

2

1

Supplicans, ut custodiret. Sed scarabeus è stercore pilula facta, afcendir, & in finum Jovis eam demifit. Jupiter affurgens ut fimum excuteret , & ova abjecit oblitus, quæ & contrivit dejecta. Sed cum didicisset à scarabeo, quod hac fecisset ut aquilam ulcisceretur, non enim scarabeum tantum illa affecit injaria, fed & in Jovem iplum impia fuit, aquila reversa ait , Scarabeum effe qui affecit mærore, & certe jure affeciffe. Nolens igitur aquilarum genus deficere, consuluit scarabeo ut aquilz reconciliaretur. Quum hic non paruisser,ille in aliud tempus transposuit aquilarum partum, cum non apparent scarabei. Et vos igitur,ô viri Delphi, ne despicite hunc deum, ad quem profugi, etfi parvum fortitus eft delubrum : neg; enim impios negliget. Delphi vero hac parum curantes, recta ad mortem itidem agebant. Æsopus nulla re à se dicta videns eos flecti, rursus ait, Viri crudeles & interfectores, audite: Agricola quidam in agro confenuit, & quum nunquam ingressus esfet in urbem. precabatur domesticos ut eam videret : at illi junetis afellis, atq; in curru eo imposito, solum justerunt agere. Eunti autem procella & turbine af. rem occupantibus, & tenebris factis, aselli à via abermantes in quoddam præcipitium deduxerunt senem. At ille jam præcipitandus , ô Jupiter , ait, qua in re te injuria affeci, quod sic inique occidor, præsertimque neque ab equis generosis, neque à mulis bonis, sed ab asellis vilissimis? Et ego itaque eodem modo nunc triftor, quod non ab honoratis viris aut elegantibus, verum ab inutilibus & pessimis interficior. Jamque przcipitandus ejusmodi dixit rursus fabulam : Vit quidam fuam deamans filiam , rus misit uxorem, folam autem filiam receptam violavit. Illa autem, Pater, ait, scelesta facis: mallem tamen à multisvizis dedecore hoc affici, quam à te qui genuisti. Hoc nunc & in vos,ô iniqui Delphi,dico, quod elige-Icm tê

i-

a

n

n

-

.

2

.

n

. เพลง เมาให้ รอร อุบภารายง. 6 หนึ่ง ในอุดา ปรี หลายรูบ The na Shuar. o de ZA's avatas ep a the cotor Stonrugadai, naj ra wa dissorter enhadouer @, a rai ज्याधीर्वादेश महम्हणस्य. एकमेरा वह कर्नड मह मुक्स में कर्नड के त्यान देव विकार में बंदर्श बाद्या व्याप्त का , के प्रवेष की में सर्वण-Supprincip Gruoviv idinoto, ana vajeis & Dia au-ที่ง ที่อยู่ให้ เลือง เมื่อเรา เลือง เมื่อเกาน , หลัง วิลอุดุง ยัνω τ λυπούντα, και δι δικαίως λυπείν. μι βελόμεν 3 ow to slife to it riety acurating, owefounds to 14 3 कि का कार करें के अपने का कि के कि का कि कि कि कि कि Ludis, enery @ eis xalpon erepan Ton The nerth mets-μείς οιώ, ω ανδρες Δελφοί, μικ απιμασητε τέτον δη τον שניי, פינ טי אמדיםטושיי, פי אמן נוואף דבדני אוואני ובפסט כטלצ 26 ασεξείς σεριολεται. οι δε Δελφοί τούτων ολίχα Φροντίζοντες, των δή τον θάνατον όμοίως προν. Αίσωπ @ it under the vite auto resembles occer naminalpas, πάλιν φησίν, ανδρες ανήμεροι και φονώντες, ακούσαθε. γωρρός πε έπ' αρ εοῦ γεγηρακώς, έπεὶ μηδέπολε είσ-में भेरिश संद बंद्रण , मक्सिक्य में पूर्व वास्तिक वास्ति नेहर्य क्या किया . oi de ColEarles ova era, xaj on this a mines autov avaεκασάμενοι, μόνον επέλδυσαν ελαίνων. οδδίοντι δε χειμίνο και θυέλλης τ α έρα καταλαδόντων, και ζόρκ γινομίνε, τα ονά εια της οδού σελανηθέντα, είς τινα κρημιον έξετόπουν τ σεεσβύτω. ο δε μελλαν ήδη κατακρημνίζε θαι, ώ ΖΑ, είπε, τι το θε σε κδίκησα, ότι ουτω παρα λόγον δοτολλυμα, και ταιστα ούθ το Ιππων γευναίων, ούθ πμιόνων αγαθών, αλλ όνα ριων δίτελες άτων; καγώ Triviu on Tois in is you obgecuive, on un va con-שמע מעלפשע ה באאין ועשי , מאל עש מצפומע אמו אמ-หม่อย ของของมอนุรนุ. แลงมลง ปริทธิท นา ริ หยุทแของ ส อุระ อินุง τοιούτεν είρημε πάλιν μύθον ανήρ τις της οίπειας έρχ-Deis Jugazis, eis ageir amesens & junaira, morbu δέ τω θυγατέρα δπολαδάν εδιάζετο. η δέ, πάτερ, Emr, aviora wedities. Orgulu apros vas mossar מילפסי מוצעות שחימן, ה לשול דכני ד שניאוסם מונים. דעדם דם וγων και ερ υμίνι, ω παράνομοι Δελφοί, λέρω, ως ήρκreluce rem in Scyl'am & Charybdim potius incidere, ae in Africa Syrteis, quam per vos injuste atque indigne mori Exsecror igitur vestram patriam, & deos testor, me præter omnem justitiam interire, qui me ulciscentur exauditum. Præcipitarunt igitur i. psum Delphi de rupe, & mortuus est. Non multo postautem pestilentia laborantes, oraculum acceperunt, expiandam esse Æsopi mortem. Cui, quod & conscii sibi essent, injuste eum interfeciscie, etiam cippum erexerunt. Sed primates Graeiz, ac sapientissimi quique, cum & ipsi que in Æsopum facta suissent, intellexissent, & in Delphos prosecti sunt, & cum illis habita inquissione, ultores & ipsi Æsopi mortis fuerunt.

Finn Afopi vite à Maximo Planude conscripte.

plu

ĸñ

THE

24)

8

XIV.

λά

五

COL

eri

μω Σκύλλη και Χάρυδοι σθειπιστίν, και ταις εν Αφεική Σύρτεσην, η παρ υμθή άδικως και άναξιως λποπατύρουση, ως έξω πάσης δίκως και αναξίως λποπμωμόσεσην ειστικούσαντες, ερβείαν μόμ οιω αυτόν οι
εικροί κ. Τ. Τ κρημιού, και απέθαντικού λπολου όι μος
συρκούσεσην ειστικούσαντες, ερβείαν μόμ οιω αυτόν οι
εκροί κ. Τ. Τ κρημιού, και απέθαντικού πολου όι
εξικάσκεδη
τ Αισώπε διαλον, ω αρί, ως συμειδότες εαυτός άδικως φονούθεντι, και ζηλιω ανέςποταν, οι δι εν τη Ελλαδι περεβούστες, και στι το πρωτέρον και αυτόι
τ είς Αισώπον στεπραμμόμα μαθοντες, είς τε Δελεδίς παρεβούστος, και στι εκίνοις σκειμάμενοι, τιμακεδίς παρεβούστος και στι εκίνοις σκειμάμενοι, τιμακεδίς παρεβούστος διανόσες θανάτος γερόνασι.

Τέλο το Αἰσώπε βίε, ἐπο Μαξίμε το: Πλανεδε συγεαφένου.

(42) (42) (42) (42) (42) (43) (43) (43) (43) (43) (43) (43) (43) (43) (43)

NOMINA RANARVM,

quarum hic fit mentio, & corum. Interpretatio.

R Opcoesseirms, quod in cono cubet. Kanauirar , ab herba calamintha. Keaμβοράγ & , à brafficis quas comedit. Kpanjagidus , à clamore. Aswions & , à palude. Asprózuers, quod palude gaudeat. Hadis, à luto, in quo ranz agunt. Mnheiar, Pelei filius, qui à luto dictus, Hanasa'ms, quod in luto incedat. Πηλεσι , codem modo à luto. Thaieur , à multo quem edit clamore. Negaraio, à porto in quo versatur. Πραστράγ⊕, quod porrum comedat. Sarkeile, à beta in qua versarur. "Pfegauer, quod aqua delectetur. Toppudson, quod aque imperet. "Mesoas, abalta voce, seu coaxatione. Quoigrado, à buccis, quas inflat.

NOMINA CMVRIVM,

quorum hic fit mentio, & corum Interpretatio.

'A Primiceλo, ab infidiis quas pani ftruit.

'Eucarizo 5 6, quod ollas intret ac penetret.
Κνιωνοδιώ κίπε, quod nidorem culina sectesut.
Λειχώωρ, à lambendo dictus.

Megedaprat, à parte quam rapit.

Ππιρογ λύφ (, à rodendis pernis.

Πτεργολοφίκλης, ab efu pernarum.

Πτερνοφάρ @, eodem modo.

Dimen'z @, à frumenti efu.

Temy λοθύτης, à rimis, quas rodendo efficit & fubit. unde gens Troglodytarum: ad quam alludit autor.

Temgajome, à pane quem comedit.

Tues y xip @ , quod caseum rodat.

Ψιχάρπαξ, quod micas rapiat.

OMHPOT

Ois S

(v T

Ois X

Oid

Low.

Oid

A'AA

000

AAA

Kai

Nid

AN

Kips

Kaj

Πλ

H.

Où

Où.

Ta

Пе

No

A

Σu

П

4

0

BATPAXOMTOMÁXIA

Α Ρχέμινω, πρώτον, Μασών χρεδν εξ Έλικώνος
Ελθείν εἰς εμονι πτορεπούχριμα, είνει ἀ οιδής,
"Ην νέον ἐν δέλποισιν εμοῖς ὅπλ χάνασι πίκα,
Δπεριν ἀπειρισίω, πολεμόκλονον έρχον "Αρηφος.
Εὐχόμινω μιερήπεωτιν ἐς οὐατα πάσι βαλέδαμ,

Ευχόμεν & μερό πεωτν ες ούατα πάσι βαλέδας, Πάς μένες οι βαθρό χρισιν αρισθόσαν ες εξυσαν, Ευχρίων ανό εφν μιμούμενοι έργα γράντων. Δ'ς λόγ & οι Ανηθοίσιν έμω τοί μι δί έχεν αρχίω.

Μύς πολέ δι μαλέω γαλέης κίνδιωον αλέξας,

Πλησίον ενλίμενη απαλόν σερσέθηκε γδοειον,

"Υδατι τερπόμενω μελιηδεί τον δίναλείδε
Αιμνόχαρις πολύφημω, έπω δ΄ έρθέγξαλο τοῦον

Ξείνες τίς είς σο θεν ήλ θες έπ' ήδνας τίς δε σ' ό φόσας;
Είντα θ' αλήθθυσεν. μιλ ψευδόμενον σε νοή (ω'
Εί γάρ σε γνοίλω φίλον α΄ζιον , είς όδιμον α΄ζω,
Δω σα δε τοι δώσω ξεινήμα σολλά και εδλά.
Εἰμι θ' ερώ βαπλόδις θυσί γναθω, δε κΤὶ λίμνλω
Τιμώμα, βαθράχων ην έμενω ήματα πάντα.
Καί μι πατήρ Πηλώς σοδε γείναθο, 'Τό ερμεδούση
Μιχθείς εν φιλότητι ταρ όχθαις 'Ηριδαύοῖο.
Είρ σε θ' δερό καλόν τε καὶ άλκιμων, έξοχον άλλων.
Ζυππούχον βαστήπα, καὶ σε σολόμωσι μαγαθίω
Έμμεναι' άλλ άγο θάσον είω γενελώ α΄ ο ρόδε.

Τον ο΄ αὐ Υιχάρπαξ ημείζετο, φωίνησην τε'
Τίπε γρύ τε τε, γεδιε τε, γαὶ ευσκοίος πείεμοδες
Ανθρόποις τε, γεδιε τε, γαὶ ευσκοίος πείεμοδες
Υιχάρπαξ μθὴ εχὰ κακλόπομας εἰμὶ δέ κοῦς
Τεφε άρτας παθές με κακλόπορων ἡ δέ νυ μάτηρ
Ακηγομάνη, θυχάτηρ Πτερνείος ατα βασιλή .
Τείναλο ο΄ είν κακδομιε, καὶ εξεθτεί μοι βεροίδες,
Σύκοις καὶ καρύοις, καὶ εδέπμασι πανλοδαποίζι.
Κῶς δὲ φίκον ποιῦ με, τὸν εἰς φέζιν ἀδὲν ὁμοῖον;
Τοὶ μὴ γάρ βίω ἐςὴν εὐ εὐσκοιν ἀυτάρ ἔμοιγα
Ο οπα παρ ἀνθεφποις τεφίγειν ἔθων οὐδέ με λήθξ
Αρτών τρισκοπάνις ω ἀπ δικάκλε καιέσιο,

ĸ

.

οίδι σλακούς τανύπεπλ @ έχων σολλίω ζισαμίδα, (ὑ τόμι το κατάρνης, ούχ Απατα λθυκοχίτωνα, เม่ง บายจร หรองพมา 🕒 อังการ วาบนะยองเอาล์กลมา 🚱, οί χρησόν μεκλίτωμα, τό και μέκαρες σο θέκτιν, פולן מסם שפלב שיולד ועונים ווו אווע של אופן ושל משל משל משל משל משל משל בו של אופן ווישור של אונים של בו של בו Ιστιουώτες χύβας αρτύμασι πανδοδαποίσιν. סולב שים כו שים בנוסום מפצעו ב מבים שושו מיולעים, الله الله الما وروز المروز الم οι δίδι ανθεφπον, και τρ μέγα σώνα φοροιώτα" Αλ όπ λέχ δον ίων, ακροδακδύλιον καθαδάκνω, Kai तीं क्राया रे महिंद्या , मुझे को कर्ण कि में पर्व क्रम है। Nidua oid ami soufe om @, danvort@ inter. Αλλά δύω μάλα πάντα τα δείδια πάταν επ' αίαν, Kipkov naj zazélu, ci uos uéza miv9@ azeCs, Key rapida gorharen, on a donoers mine mor u. @" Theisor on jaxibu west eida, in agisn, Ή κα) τεφηλοδιώστα χη τεφηλίω ερεείνή. Ού τρούρω ραφάνας, ου κράμβας, ου κολοκιώτας. ים דאל דאסוג אמשפשוב להוב סה סעשן , של ב סבאויסוב צמות שבר בינושל בקוץ בל בקוב מדם דול אביו אונוישו. Πρός τάδε μειδύσας Φυσίγναθ @ αντίον πύδα डिसंभा, भेरीक वामूसिंड किंग मुक्दिश. देंद्र श्रव मार्थे TIONA HOLD CO NILLIA ROJ OTO XOON Davigar is Eway. 'Augition 26' idwas voului Balea zoi (Kegviavs צעוף וווסמן אף אונו , אמו בף טומדו סשום אפאיון מו. Bid' & Dehers naj rauta Dungusyay, Sizepes estr. Alem o'cy vertos (s' negit d'é us , un col'onay יסות בשול בעם על בעם בעם בעם בעם בשונים בעם בעודים חב מף באח, אמן ישר בלולצ. ס לן בל מוף דמ מוקדם Χάρας έχων απαλοίο καί αυχέν Φ, αλμαπ κέφα. Kaj mesorov whi in auper or icheme perrovas opuesa. Niger Teproper & Duriguade an ore di pa Κύμασι στορφυρέσιστη επλύζελο, στολλά δακρύων. Αχρησον μετάνοιαν εμέμφελο, πίλε δε χαίτας, אשן שי למה בדף ולקש אדו ומהלף שי כי לצ מו בדסף Hanel andeln, xaj on x 3012 Banel ide day Δεινα δι επεςονά χεζε φόδε κρυόεν Τ σ ανάγκη. סיין בלון הפסד לדות בל יו שלמסוץ , אידו אמדעשי Zúemre

Diegov' Bizo meris Te Deois on zaiar inida, "Υδασι στορφυρέοιστη επλίζελο" στολλ έξο π δέ, Kaj Tolov QaTo witor, Sono soud @ of a repoler סטא שדש ששר סוס ועים בים בים של שור של בים לפים של Taupo , or Ever nlw Sia wyal & ny on Kintus D's epi Grana ce Cas Gravarion inglu es oincy Bareax @, i Lie Cas axegy de mas idan Adno. "Topo of igamines avegaivelo, dervor paua "Αμφοτέρρις" ορθόν ο ' પ્લેં હેલી જ લેંગ્ર τρά γηλον. Τοῦτον ἰδων κατίου Φυσίς ναθ @,ού τι νοί (ας Olov etal por emesses soussi meral st viturios. Δῦ θε βαίθιο λίμνης, καὶ αλδία ο κίρα μέλαιγαν. Keiv @ d' wis a of 34, mi or unit @ bi Dus is udap. X Espas & E Castolu, nej boto Núper @ natitelle. Πολλακι ωθύ κατέδιωεν ερ ίδαπ, πολλακι δ' αυτε Λακτίζων ανέδιως μόρον δ' ούκ Ιω τω αλύξαι. Δουόμεναι δε τρίχε, πλείςον βάρ Είλκον επ' αυλώ. "You Ced' oninevo, Toiss ec De y E alo misss. Ου λήσεις γε θεώς, Φυσίγναθε, ταυτα ποιή ζας, Naungov pilas dono ocipal @, cos dono me Tens. Cun a'v us xt yaiar a ucivov haa, na mse, Παγκρατίω τε, πάλητε, καί είς δρομον' αίλα σλαίν-Eis odop u efortas. Ext Deo: Exdinevoure. (Cas Dorla d'au nous puar seard, cut war ariges.

Ταῦτ' εἰπῶν, ἀπέπνθυστν εν ὑδασι. τόνδε καθείδε Λειχοπίναζ ὅχρης ιν ἐφεζόμεν ὁς μαλακῆσι' Δειγον δ' ἔξολολυξε, δ ραμών δ' ἤηθελλε μώε στν. Ως δ' ἔμαθον τω μοῦραν, ἔδυ χόλ ὁς αἰνὸς ἀπαντας. Καὶ τότε κωρύκεστν ἐσῖς ἐκελθιζαν τας ὅρθος ν Κπρύστειν α γορω δ' ἐς δώματα Τροξάρτας, Παδρεδυστών Ψιχάρπας ὁς, ἢς κΤλέμθω "Υπίσς ἔξήπλωθο, γεκορν δέμας ἐυδὲ πορ ὁχθας Ην ἦδη τλήμων, μέστω δ' ἔπενήχει πόνίω. Ως δ' ͽλλον αποθόδυθες ἀμὶ ἡοῦ, πορῶτ ὁς ανές κ

Τρωξάρτης, δηλ σταιδί χολέμεν &, εί τε μύθον Ω φίλοι, είκαὶ μέν & ερώ κακαὶ στολλα σέπονθαι Ἐκ βαλράχων, η μεῖρα κακη πάντεατ τέτυκλα. Εἰμὶ δ'ερώ δύτ ίω , επεὶ πρεῖς σταιδας όλεατα.

Kin

Kai 1

Ex S

Toy o

Katy

'Hy 2

0 7

Tou

AXA

Su's

Tai

Kaj

Kyn

Pag

Oû

04

05

'Aa

Fù

'H

0

Ba

E

Σ

T

A

1

1

1

το τον μερί σροστόν ρα κατέκτανεν άρπαξασα צי שיבו שמצות דפסים אוה באלם שבע באצים. Tor d' a Mor many de des amuves es mopor near Καινοπέραις τέχναις, ξύλινον δόλον εξδυρόντες, Ήν παρίδα καλέκτι, μυών ολέτειραν ερώταν. "ט דפור פר לעו מין מדון דוס ב בעום אמן עודב פג אפל עה" Tourov anemikev Duoizvad @ es Budov akas. 'Αλλ' α'γεθ' οπλισό μεδα, και εξέλθω μεν επ' αυζού. Σύματα κοσμήσαν ες εν έντισι δαιδαλέοι (.. Ταύτ είπων, ανέπεισε καθοπλίζε δαι άπαντας. Kaj con will p' enopuarer "Apris workenoso me unhais. Kynuidas whi megora wel xynurow & Inago, Pigarles xuajuss xxaps, di r'aoniourles, Ous autoi dia vuntos omganles natinemen. θώμηκας δ' είχον καλαμιος ερέων λοτο βυρσών, Oss, zanélu deiegyles, Emsaulius encinous. Απός δι ω λύχνε το μεσό μραλον ή δέ γυ λοίχει» Ευμήκεις βελόναι, παιχάλκεον έρχον "Αρη []" Η δε πόρυς, το λέπυ ερν όπο περτάφοιζε παρύε. Ούτω μυρ μυες πσαν ένοπλιοι. ως δ' ένονσαν Βάτραχοι, έξανέδυσαν αφ' ubal @, eis δ' ένα χώρον Ελθόντες, βελίω ξιώ αρον σολέμοιο κακοίο. Immouliar of authorister is sails , it is & Spino. Kipu E e Thi Sev in de, peper ountil egy ut report, Τυρογλύον μός μεγαλήτορ Εμβασί χυβο, Αγέλλων πολέμοιο κακιώ φάπιν, είπε τε μύθον

Ω βάτραχοι, μύες ύμμιν άπειλήσαν θες έπεμ Δαν Είπείν, οπλίζεδας όπι σθολεμόν τε μα χωτε. Είδη γάρ κας ύδωρ Ψιχάρπαγα, όν κατέπες νεν Τ΄μέτερ (βασιλούς Φυσίγναθ . α κα μάχε θε

Oinves in Balpa yourn a pignes maare.

Ω'ς είπων απέρηνε λόγ @ δ' είς κατα μυών Είσελθών, ετάραξε φρένας βαλράχων άγερφην. Meupoulpay of auth, Quoi year or einer avasas*

בו לואסו, סטא באמרויסי בשם ענשי, של אים פולסי Όλυμενον. πάντως επνίχη απαίζαν παρά λίμνω, Niger Tas Ealox Xov mines hes @" oi d'e x a xisos Nui sue peponta Ton a raino, am aze fanto

Zaren

Ζητή (ωμεν, όπως δολίες μύας έξολέ (ωμεν.
Τοὶ γάρεγων ερέως ω ε μοι δομεί είναι α είςτα.
Σώμελα κοσμέσαντες έγοπλιδώμεν απανίες
"Ακερις παρ χειλειστι, όπα κατάκημι το γωρω"
Ηνίαα δι όρμηθέντες ερ' πρώας έξελδω (ι,
Δεκξάμενοι κορύδων, όξις οχεδόν αντίον έλδω,
"Ες λίμνιω αυίδς σιμι έντεστι δύδα βαλωμεν.
Ούτω γδ πνίζαντες έν υδασι έδο ακολύμες,
Σπόσομεν δύδύμως το Μυοκίονον άδε πρόπαιον.

"Ως ά θα φωνή (ας , δπλοις ενέθυσεν άπαντας.

Φύλλοις ωψ μαλαχών κνήμας έ α ς α μοεκά λυιμαν.
Θάρηκας δ' είχον χλοερών στλατέων λπό τελπλων.
Φύλλα δ' ε την κεμεδών εἰς α από δας δι ήσηγουν.

"Είχω δ' εξύχοινω εκαί εῦ μακρος α ρήγο!

Καὶ κόρυθες κοχλιών λεπί ων κοχά αι α μοεκάλυπίςνι
Φραζά μενοι δ' έςησαν επ' οχιαις υίμλήσι,
Σείσίες λόίχας. Θυμοῦ δ' επληθεκας ως.

Ζόις δε διούς καλέζας εἰς οὐραγόν α΄ τερύεντα, Καὶ σολέμε στληθουλ δείξας, κραθερές τε μαχητώς Πολλές καὶ μεγάλες, κοὶ ἔργα μακρά φέροντας, ΟἶΦ κενταύρων τρατός ἔργατομ κόὶ γεγάντου, "Ηδυ χλῶν ἐρέενε, τί νες βαθράχουτε α΄ ρωρός π'Η μισὸν, α΄ δαγαίτων καὶ 'Α δηναίμο σοροθειπεν, '΄ Το δύγαθερ, μυσὸν κρὶ ἐπαλεξήσεσα σοροβόση; Κεὶ χάρ σε κζίνηλε αἰς συμτώσεν α΄ παντες, Κνίατη τερπόμενοι καὶ ἐδέσμασεν ὰν δυστάων.

"Ως α΄ρ εφη Κερνίδης τον δε πορσέειπεν 'Αθίω'η"
"Ω πάπερ, οὺν αὐ πώ πο] ερώ μυσὶ πειρομθύοισιν
"Ελθοίμιω επαρωγός, επεὶ κακαὶ πολλα΄ μὶ εργαίς.
Στέ μμαπα βλάπθοντες, καὶ λύχνας είνει ελαία.
Τοῦτο δε μιου λίω εδακε φρένας, ὅ] ἐριζαν
Πέπλον μα καπέπεροξαν, ΄ν εξύφηνα καμιοῦσα.
Εκροδίνης λεπθής, καὶ ζήμονα λεπθον έγνησα,
Τρόγλας τὶ εμποίησαν ὁ δὶ ππιπής μοι ἐπέςη,
Καὶ πραίαν με τόκας, τέπα χάριν εξώργασμας.
Χρησαμθύη χδὶ ὑφηνα, καὶ σὸν έχω αὐ παποδοῦνας.
Αλλιουδιώς βαθράχοισην ἀρηγέμεν εκ εθελήσω.
Είπ χδιοῦδιοῦς ἀμποφρένας ἐμποθού, αλλά με προῦτογ

Oud The AM Mixi

TAYS

Hay Kad Kaj Ann Zala

Est Kai

Te Ad

K K K

A I

BATPAXOMY OMAXIA.

μπολέμε ανιδοση, έπει λίω εποπώθω, Tors Schowlile, on elacrer Sopulartes Ous' oxigor natawiory 's go d' a un & nalentimbe Τω πιοπλίω αλγδοα, έως εξόησεν αλέμτωρ. ΑΝ άρε παυ (ώμεδα θεώ τούτοισιν έρης ειν, Mine ms um mesay read & Bend SE userm En วล่ง a जिल्लाय का, मधों हां महिल यंगां कि है में निवा Harres of cupariter repraneda dieur occivres. प्रदेश हैं का. यम में बार करमसी देशी के में के मान Hartes oucos d' anton who aconsess eis eva zwegy. Κάδδ' πλθον κήρυκε τέρας Φολέμοιο Φέροντε. Κώ τότε κώνω τες μεγάλις σάλπιγίας εχονίες PHANON FOR YMISON WOUNTERS MIRACA. ROCKADEN OF ZAS Kpovidne Gpovinos, Tépas monejuoso xaxolo. TIPET TO & TALECAS ARTHVOFE OFTER SERI, בקשטר כי שפשעם אסור, אף קמקד פא פור עונסטי אחשף. Kill Erecey polums, a rand's of choverer efterpas. Τεφγλοδύτης δε με αυτόν ακόντισε Πηλείωνα Πίξεν δ' αν ς έρναι 57 6 αρον δορυ. τον δε σεσόντα Eine winas Savalor, Jugar d'in Capalor inly. Idoriaio of ap intere farav niap 'Eucarizo Se. Apropay & de Modupovov x pare pa rufer Heire de repliuns, Juan de mexem ezerln. Λιμιόχαρις δ' ώς είδεν δοτολλύμιενον Πολύφανον. Temphosvitu are new punous si report omo Jas Auxiva rap mi arov & Si on or @ oar cha hute. Any luiap & auloso morionelo sepi paervo, Και βάλεν (οὐδ' αφάμαρτε) καθ ήπας, ως δ' ενόησε Reaucopin &, in fair i Cabeiais quiters obligar. AN coo d' a's a menny o er of acry, nhave o' aulov. Κέπατος δ', εύκ ανένδυσεν' εδάπθετο δ' αίματι λίμιο Πορφυρέω αυτός δε πορ πίον εξετανύδη, Σορδήσι λιπαρήσι τ' επορνύμεν @ λαγένεωτν. Λιμείσι & δ΄ όχθαισι Τυρογλύφον έξενα ριξε. Πτεγγογλύφον δε ίδων Καλαμίν 9: Φ , είς φόδεν πλθενς "Hado d' es asurny osizon, rlui a amida pi Jag.

Υδρό χαρις δέτε σέρνε Πτερνοφάρον βατιλία, Lepuadio manicas x7 Bis [ma] & . s laspanos de

 Ω^7

0

1900

AXA

Kive

n T

Eya

Tles

Au:

*Hx

II i

Ax

Ist

Ei

0"

*H

As

0

BA

'o

K

H

0

Έ

5

Ex pray esule, manawero of aiman gaid. Λειχοπίναζ δ' έκτεινεν αμύμενα Βορδοροκοίτω, Oi m "E ydemaizar Tov de onores oar enahude. Enva Thexaroas @ d'eriday, modos einxuos Kylardi. na V Έν λίωι η δ' απέπνιξε, κρατή ζας χειρί τένεντα. (κίωι ο μ Tracerat o' nun eraggy wel rebreaday, Kaj Eake Hunciosov 27 vndi @ eis meser vrap. 00'T Ilimle d'é oi mos wer, Juga d'aidos de Bechad. Πηλοβάτης δ' εσιδών, πηλε δράμα ρίψεν επ' αυτίν, Καί το μέτωπον έχρισε, καί έξετέ ολε παρά μικρόν. Θυμώ 3η δ' α'ρα κείν Β, ελα'ν δέ γε χειρί παχείη Κείμενον ον σεδίω λίθον, δεριμον αχ @ αρθύρης, Το βάλε Πηλοβάτων τού γρίνατα πάσα δ' εκλάδη Kynun dekereph' were d' inlig ev novinos. Kpanyaoidus d' nuve, naj au dis Baiver en autor Τύξε μέσην δ' ἀυτὸν κτ γας έρα. πάς δέ οι είσω Oξύgosv @ duis zunaj d' in zevro a mavla "Είνατ', έρελκο εθύ ω τως δεύρατι χειρί παχείν. Diropa'y @ d' wis eider, en "xunoir morapoio, Σκάζων οπ πολέμε ανεχάζετο, τείρετο δ' αίνως. Ήλατο δ' ές τάρρον, δππως φύρη αίπυν όλεθ έρν. Teme a prins d' Ecaner Quoi zvader es modos axegr. Σίκα δε τειρό μεν @ ες λίμνην ήλατο φδύρων. Τροξάρτης δ' ως είδεν ε΄ ημίπνεν προπεσόντα, Καί οι επέδραμεν αύθις, δποκλα μεναι μενεαίνων. Πεααταίο δ' ώς είδεν εθ' ημίπνεν περπεσόντα, Hy Be ola mechason, na anonder of ei doing. Ουδ΄ έρρηξε σάκ Φ, χέτο δ΄ αυτε δ κρός ακωκή. Hy de ns en wear vie, mais etox @ a nov, Α Γχέμαχ Φ, φίλ Φ ψός αιμύμον Φ Αρτεπιθέλε, "Ορχαμι , αυτόν "Αρη φαίνων, πρατερός Μεριδάρπας, Os piro er misare a erstisone pa xeday. Στή δε παρά λίμνου γ αυρούμενο οίο απ' αλων Στόντο δε σερβήσειν βαλράχων γρώ Ο αίχ μητα αν. Καίνύ κεν έξετέλοωτι, έπει μέγα οι δέν 3 κεν, Βί μη αρ όξυ γόησε πατήρ ανδεών τε θεών τε, Καί τοτ δοτοκυμβίες βατράχες ωνθειρε Κρονίων Kingas Senaph, Toined sportato covlay. Ω 400

το σύποι, η μέγα έργον όν δοδαν μείτιν δεθόμαμ.
Ο μικεόν με έπληξε Μεριθέρπαξ, η Γλίμνην
Ενιαίρειν βαθοχας βλεμετίνων, αλλά τι χισα
εδί Παιλάδα σέμλωμεν στολεμόκλονον, ηδέκα ή Αρην,
Ο μιν δοτοχήσετε μάχης κρατερον πρέντα.

'Ως α΄ρ' έφη Κερνίδης. "Αρης δ' α΄ τα μείδεδο ιωθος"
Οὐτ' α΄ρ' Α΄ 3ηναίης, Κερνίδη, Θέν 🕉 , οὐτε "Αρης ς ΄
Ίμότ ε βατεκίχριστο α΄ ρηγέμεν αίπωὶ ολεθεον.
Αλλ' α΄ γε τα άντες ἴωμεν α΄ ρηγόνες ' ή το σον όπλου
Κπείδω μέ γα Τιτανοκίδουν, όδει μοεργόν,
Π΄ Τθάνας περνες α΄ είσες εξέσχα πάντων,

γ.

Sm

Έρκελα δύν τ' επέδο ζας, κό α' χεια φύλα γημέντων. n's ap ton. Kogridus d'élane fonderta negaur v. Ποώτα μθρ εδρόντησε, μέγαν δ' ελέλιξεν όλυμπον. Αύταρ έπειτα περαμγόν, δειμαλέον Διός οπλον, 'Hu' ठीन री भारत कर के वें में ही दार प्रस्कु दे र र र र कि. Πίντας μθρ ο ερόζησε βαλών βατράχει τε μύας τε. אוא ישל של מדבאין עששי בפעדסני מאל וח נישאיי Ίτο σορθήσειν βατράχων χύ & αίχ υπλάσν, Εί μλ απ ουλίμτε βατράχες ελέπσε Κρονίων, 0" हांत्र गर्ना हिंदी हर्त द्वारा य हक्क नुगड़ की अर हमहा प्र. Ήλθον δ' εξαίφνης νωτών μονες, αγκυλοχήλα, Angola rey, spechol, faxidosomos, oseanodepuns, יסקסטיפור, מדאמדענישדסו, אידוקו אל ביידור כין שיונוני, פאשושים, אוופס דבייטופה , אידם בבף עשי ביספסי דבה , Outdrodes, Suapavos, a xespess of de naveuvray Kapitivos of pa muer oreas soudre ver skorlor, म रह कारीबद मचा प्रस्कृतद वेग्रहर मामारा रह कारिया. Ous new sores of Gerody Serval wiss, out consuguella Et de puyled erparouro. educto d' nato non, גש שיאבוש דבאבדו שייסונובם שי בלבדבאב שו.

HOMERI

BATRACHOMYOMACHIA,

seu , Ranarum & Murium pugna.

Ncipiens, primum, Musarum cœtum ex Helicone (causa,
Ut in pectus meum veniant oro, carminis
Quod nuper in libellis, mea super genua posui;
Certamen ingens, tumultuosum opus Martis,
Oprans hominibus in aures omnibus mittere:
Quomodo Mures Ranas egregie pugnantes sunt
aggressi,

Terrigenûm virorum imitantes opera Gigantum; Ut fermo inter mortales erat. Tale autem habuit

principium.

Mus aliquando sitibundus, Felis periculum cum evitasset,

Non procul inde lacui mollem admovit barbam, Aqua delectatus dulci. hunc autem vidit

Limnocharis celebris, verbumque locuta est tale;
O hospes, quis es? unde venisti ad ripam hanc?
quis autem te genuit?

Omnia vere dic: ne mendacem te intellexero. Si enim te novero amicum dignum, domum te

Dona autem tibi dabo hospitalia multa & bona. Sum autem ego Rex Physignathus, qui per lacum Color, Ranarum Imperator perpetuo:

Et me pater Peleus olim genuit, Hydromedusz Junctus in amore, apud ripas Eridani.

Et te quidem video pulchrumque & fortem, egregium præ aliis

Sceptriferum Regem, & in bellis pugnacem Este, verum age, continuo tuum genus eloquere.

Huic

Hi

Hon

Pfic

Lich

Fict

Qui

Tib

Qu

Par

No

Ne

No

01

Ne

Se

N

Se

Et

A

E

P

Q

Ranarum & Murium pugna. Huic aute rurfus Pficharpax respondit, dixitq;, Ouidnam genus meum perquiris, ô amice, notum omnibus Hominibufq; Deifque,& cælestibus volatilibus?

A, Micharpax quidem ego vocor: fum autem filius Iroxartæ patris magnanimi: at mater

Lichomyle, filia Pternotroctæ regis.

Genuit autem in tugurio me, eduxitque cibis fue-Ficubus & nucibus, & cibis omnigenis. eli-Quomodo autem amicum facias me, natura plane nis

distimilem? Tibi enim vita est in aquis: mihi vero

fa,

nt

n;

it

m

1

ai: Quzcumque apud homines, comedere moris eft. neque me latet

Panis ter pistus, in rotundo canistro,

Neque placenta longa, habens multam fisamida, Non frustum ex perna, non jecora, alba veste in-Neque caseus nuper pressus è suavi lacte, (duta, Non bonum dulciarium, quod & Divi desiderant, Neque quacunque ad convivia hominum faciunt Ornantes ollas condimentis omnigenis. Neque unquam ex bello terribile effugi pralium, Sed starim ad pugnam me conferens, primis pugnatoribus me immiscui.

Non timeo hominem, quamvis magnum corpus habentem: mordeo,

Sed ad lectum me conferens, fummum digitum Et calce arripio, nec dolor occupat virum,

Suavis non aufugit somnus, mordente me.

Sed duo funt que valde timeo, omne per terram, Accipitrem & felem , qui mihi magnum luctum adferunt ;

Et decipulam luctuosam, ubi dolosa est mors. Plurimum sane felem præ cæteris timeo, si quæ maxime ftrenua,

Quz & latebram subeuntem in latebra perquirit. Non comedo raphanos, non caules, non cucurbi-Non betis viridibus pascor, neque apiis. (tas,

Hi

Ringrum & Murium pugna. 214 Hi enim vestri funt cibi , qui in lacu versamini. tri Ad hac autem subridens Physignathus contra locutus eft: (nobis Eig (T) O hospes , valde gloriaris de ventre. adfunt & Jua Multa valde in lacu & in terra mirabilia vifu. abi Ancipitem enim dedit vivendi rationem Ranis Sa. turnius Jupiter, Ile: Saltare per terram, & sub aquis corpus operire. Si autem vis & hac feire, ad manum eft. Man Gestabo te humeris. Tu autem tene me, ne forte le fi Ut latus in meam domum venias. (pereas, Calc Sic dixit, tergumque prabuit. ille autem ascendit velociter, Mad Manus habens tenerum ad collum, saltu facili. Et initio quidem gaudebat, cum intueretur vici- la a nos portus, No Natatione gaudens Physignathi. cum vero jam Nau Undis purpureis mergeretur, multum lacrymans Non Inutilem ponitentiam accusabat; evellebatque l'an comas. In a Pedesque ftringebat ad ventrem, intusque cor Concuriebatur insolentia rei, terramque conaba-Poen turintueri: H Liel Vehementerque ingemiscebat, extimoris frigidi Veh impulfu.

Ac caudam quidem primo extendebat in aquis,

tanguan remum, Trahens: supplicansque Diis in terram appellere,

Aquis purpureis tingebatur: multum autem cla-(bat. |Con Talemque dixit sermonem, & ore pronuntia- latt

Non fic humeris portavit onus amoris Taurus, quando Europam per undam vexit in Eras

Cretain, Ut me navigans humeris impositum duxit ad do-Rana, elevans pallidum corpus in aqua.

Hydrus autem ex improvilo apparebat, horren-

dum spectaculum

Utrif-

Uta

Act

Ext

Uta

Tro

EXT

0

Ranarum & Murium pugna. mique, qui ereclum super aquam habebat collum. fnon cogitars bis fune conspicatus, demersit se Phytignathus, Jualem focium perditurus erat in lacu: abilique profunditatem lacus, vitavitque Parcam nigram. Meautem ut relictus eft, cecidit supinus flatim in aquain, Manusque ftringebat, moriensque ftridebat. rte Acfape mergebatur in aqua, fape autem rurfus eas, Calcitrans egrediebatur: mortem autem non poterat evitare. Madentes autem pili plurimum pondus trahebant superipso. ci- maquis autem periens, tales locutus est fermo-Non latebis utiq Deos, Phylignathe, qui hac fe-Naufragum qui jecisti à corpore ut à petra. (cisti; ins Non certe me in terra prastantior fuisses, pessime, ue l'ancratiog; lu l'aque, & ad cursum; sed decipiens ln aquam me projecisti, haber Deus ultorem oculum. 2. Pænam vicifim folves Muriu exercitui, neg; eam Hxclocutus, exspiravit in aquis. hunc autem Lichopinax ripis insidens mollibus: Vehementer autem ululavit, currenfq; annuncia-(universos: vic Muribus. Utautem didicerunt mortem, incessit ira gravis Actum praconibus suis imperarunt sub diluculum Convocare omnes ad concionem in domos Tro-Fatris infelicis Pficharpagis, qui in lacu Extendebat mortuum corpus, neque juxta ripas in Erat jam miser, sed medio natabat ponto. .-Ut autem venerunt festinantes cum aurora, primus furrexit Troxarres ob filium iratus, dixi: que hac verba:

O amici, tametti folus ego mala multa passus Erranis, fors mala omnibus contigit, id est onmes

Sum:

10.

t &

Sa-

en-

is,

re,

2-

it.

2-

m)•

j.

ſ.

tangit.

Sum autem ego infelix, siquidem tres filios perdi-Et quidem primum utiq; occidit raptum (di. Inimicissima felis, foramen extra prehensum: Alium autem rursus viri crudeles ad mortem du

xerunt Novis artibus, ligneo dolo invento, Quam decipulam vocant, murium perditricem: Tertius erat dilectus mihi & matti inclytæ; Hunc fuffocavit Phyfignathus, in profundum ducens.

Sed agedum armemur, & exeamus in ipfas, Corpora ornantes armis variis.

Hæc locutus, persuasit armari universos. Et hos quidem armavit Mars, cui bellum curæ. Ac ocreis quidem primum tibias circumdederunt, Fractis fabis viridibus, beneque aptatis, Quas ipsi per noctem instantes comederant: Thoraces autem habebant calamis circumdatis Quos, fele excoriata, scienter secerant: (coriis, Clypeus autem erat lucernæ medius umbilicus; at Longæ acus, ex solido ære, opus Martis; (lances, At cassis, testa in temporibus nucis. (tellexerunt sic quidem mures erant armati. ut autem (id) in-Ranæ, egressæ sunt ab aqua, in unumque locum Venientes, confilium coëgerunt belli mali. Considerantibus autem ipsis, unde seditio, vel

quis tumultus, Præco accessit, ferens sceptrum in manibus, Tyroglyphi filius magnenimi Embasichytros, Nuncians belli malam famam, dixitque sermons:

O Ranz, Mures vobis minitantes miserunt Ut indicam, armari ad bellumque pugnamque. Viderunt enim per aquam Psicharpaga, quem oc-Vester rex Ihysignathus. sed pugnate (cidit Quzcunque inter ranas excelliris.

Sic locutus se subduxit. sermo autem in aures Murium (barum.

Ingrediens conturbavit mentes Ranarum super-

Nata Nun Inqu

Cor Sum Cur

In la Sico

Foliation Foliation

Pro Et g Mu Qua

Et

(Q Sua

Ve

Ett

Ranarum & Murium pugns. . di-Accusantibus autem ipsis, Physignathus dixit sur-(di. O amici, non occidi ego Mure, neq;vidi (gens, Percuntem: omnino suffocatus est, ludens juxta

dulacum, Natatus Ranarum imitatus: illi autem pessimi Nunc me accusant innoxium. Sed age, confilium Inquiramus, ut dolosos Mures deperdamus. Etenim ego dicam ut mihi videtur esse optimum; Corpora ornati armis stemus universi Summas juxta ripas, ubi præceps locus. Cum autem impetu facto in nos venerint, Arripientes quicunque prope obvius venerit, In lacum ipfos cum armis ftatim dejiciamus. Sicenim suffocantes in aquis expertes natandi, Constituemus hilariter statim Murium occisorum

hic tropzum. Sic locutus, armis induit universos.

Foliis quide malvarum tibias suas coopernerunt. Loricas autem habuerunt viridibus latifq;e betis: Folia autem brafficarum in clypeos bene aptave-

runt:

11

(modarunt fibi; Pro lancea autem acutum juncum finguli accom-Et galex è cochleis subtilibus capita cooperiebat. Munitæ autem steterunt in ripis altis, Quatientes lanceas: magno autem animo imple-

bantur fingulæ. .

Jupiter autem Deos vocans in eculum aftriferu, Et belli multitudinem oftendens, potentesque pugnatores

Multos, & magnos, & lanceas longas gerentes,

(Qualis Centaurorum exercitus procedit, & Gigantum) Suaviter ridens interrogabat, qui Ranis auxilia-

Vel Muribus, immortalium; & Palladem allocutus eft :

O filia, muribus nunquid auxiliatura ibis ? Etenim tuum per templum semper exultant unt-Odore delectati & cibariis ex facrificiis,

Ranarum & Murium pugna. Sic dixit Saturnins. hunc autem allocuta eft Pal- Con O pater, non certe unqua ego Muribus vexatis Tro Venerim auxiliatrix, quoniam mala multa mihi fecerunt, Infi Coronas destruentes, & lucernas propter oleum. Hoc autem meum valde momordit animum, quod Cer fecerunt : Seu Peplum meum corroferunt, quem texui laborans Ex trama subtili, & stamen subtile nevi, Att Foraminaque fecerunt ; at futor mihi institit, Exigitque à me usuras: hujus gratia irata sum. Ce Mutuata enim texui, neque possum restituere. Lin Sed neque fic Ranis ferre suppetias velim. Sunt enim neque ipfa mentibus fana, qua me Tro Co primum Ex bello redeunte, postquam valde defatigata fui, Somni egentem, non permiserunt tumultuantes Lic Vel parum nictare; ego autem infomnis jacebam Et Caput dolens, donec vocem edidit gallus. Verum age, supersedeamus iis supperias ferre, Cr Ne quis vestrum vulneretur telo acuto: Cominus enim pugnant, etiamfi Deus adversus Co

eat. Omnes autem de colo delectemur, pugnamintuentes.

Sic dixit. huic autem post paruerunt Dei alii Omnes: simul autem collecti venerunt in unum locum.

Veneruntque pracones duo, signum belli serentes.

Ac tune culices, magnas tubas habentes, Vehementem clangebant belli strepitum: calitus autem

Jupiter Saturnius intonuit fignum belli mali. Primus autem Hypsiboas Lichenorem vulneravit lancea. (dium jecur:

Stantem inter propugnatores, per ventrem in me-

Pu

In

Li

Pt

Sa

H

Sa

E

L

Ranarum & Murium pugna. 1- Conciditque pronus, liquidasque pulvere infecit comas. is Troglodyres autem post ipsum jaculatus est Pelionem; Infixitque pectori solidam lanceam. hunc autem cadentem Cepit nigra mors, animaque ex corpore evolavit. Seutlaus autem occidit percussum in corde Embasichytrum: Artophagusque Polyphonum circa ventrem percuffit : Ceciditque supinus, animaque è membris evo-Limnocharis autem ut vidit pereuntem Polyphonum, Troglodyten petra molari vulneravit præveniens Collum juxta medium. huic autem caligo oculos cooperuit. Lichenor autem in eum collimavit lancea fplen-Et percuffit (neque aberravit) per jecur. ut autem intellexit Crambophagus, ripis profundis incipit fugiens. Sed neque fic ceffavit in aquis ; perfecutus enim ipfum est Lichenor. Concidit autem, neque respiravit: tingebaturque fanguine lacus Purpureo. ipfe autem juxta littus extenfus eft, Intestinis pinguibusque irruens ilibus. Limnifius autem in ripis Tyroglyphum interfecit. Pternoglyphum autem videns Calaminthius, in metum incidit; Saltavitque in lacum fugiens, clypeo abjecto. Hydrocharis autem occidit Pternophagu Regem, Saxo percustum per finciput. cerebrum autem Ex naribus stillabat, polluebaturq; sanguine terra. Lichopinax autem occidit irreprehensibilem Bor-

hi

n.

bo

1\$

le

i,

ŋ

borocæten: Lancea impetum faciens : ei autem tenebra ocalos cooperuerunt. Fraffi-

\$20	Ranarum & Murium pugna.
	gus autem videns, pede traxit Cnissodio.
In lacu au	item suffocavit, tenens manu nervum.
Pficharpa	x autemultus est socios mortuos,
	it Felusium in ventrem, in medium je-
Cecidit at	tem ante illum: anima autem in orcum
	autem videns, luti pugillum jecit in
	minunxit, & excacavit propemodum.
	autem ille , capiensque manu forti
	in campo lapidem, gravem, pondus ter-
ra	16 0 1
Hoc perc	uffit Pelobaten sub genu: tota autem
	tra: ceciditque supinus in pulveribus.
Craugasio	les autem ultus est, rursusque ibat in
	ue medium ipsum per ventrem: totus
Acutus j	uncus ingressus est : humi autem effun-
	ebantur universa
	extracta à lancea manu gravi.
	us autem ut vidit in ripis fluminis,
	ns ex bello recedebat: dolore enim affi-
	ebatur magno,
	in fossam, ut fugeret diram perniciem.
	s autem percussit Physignathum in pedis
	mmitatem.
	autem dolens in lacum saltavit fugiens.
	s autem ut vidit adhuc semiviyum qui
In illum	rruit rurfus-occidere desiderans :
	autem ut vidit adhuc semivivum qui an-
	ceciderat,
ju	r primos ordines, & jaculatus est acuto inco; (acies.
Neq; freg	git scutu ; tenebatur quippe ipsius lancer

Erat autem quidam inter Mures juvenis, filiuse

gregius interalios,

Que Ste Jac Et Ni Et M

PS

1

Comi-

Cominus pugnans, charus filius boni Artepibuli, Princeps, iplum Martem præ se ferens, robustus

Meridarpax, Qui folus inter mures excellebat pugnando.

Sterir autem juxta lacum elatus, folus ab aliis,

Jastabatque se depopulaturum Ranarum genus pugnacium. (erat)

Etcerte perfecisset (quoniam magnum ipsi robur Nisistatim intellexisset pater hominumque deorumque, (nius.

Et tunc pereuntes Ranas miseratus fuisset Satur-Moto autem capite, talem locutus est vocem:

Eheu, certe magnum opus ante oculos video.
Non parum me ftupefecit Metidarpax per lacum
Trucidaturum fe Ranas minatus, verum ocyffim

Trucidaturum fe Ranas minatus. verum ocyffime Pailadem mittamus bellicofam, & Martem, Qui ipfum arcebunt pugna, quamvis validum.

sic locutus Jupiter. Mars autem respondebat

boc fermone;

io.

n,

je-

it.

in

١.

er-

m

in

0

18

Neque certe Palladis, ô Jupiter, potentia, neque Poterit Ranis avertere diram perniciem. (Martis Sed age omnes eamus auxiliatores; vel tuum ja-

culum (ter operans, Moveatur magnum, quod Titanes sustulit, poten-

Quo Titanas occidisti, egregios supra omnes, Enceladumque ligasti, & fera genera Gigantum.

Sic dixir. Saturnius autem jaculatus eft ardens fulmen. (movit cœlum;

Primum quidem intonuit; magnum autem com-Sed postea fulmen, terribile Jovis telum,

Missi concussum: illud autem volavit à manu domini. (Muresque.

Omnes quidem utique terruit jaculatus Ranasque Sed neque sic cessavit murium exercitus; quin amplius (gnacium,

Cupiebat depopulatum ire Ranarum genus pu-Nifi abOlympoRanas miferatus fuiffet Saturnius. Qui utique tunc Ranis auxiliatores ilico mifit.

Rangrum & Murium bugna. 222

Venerunt autem eximproviso incudes gerentes in tergo, ungulis curvis,

Oblique ingredientes, tortuofi, habentes cortices in ore, oftripelles,

Offei natura, lati tergo, rutilantes humeris, Blafi, nervolis manibus, à pectoribus intuentes, Octipedes, bicipites, fine manibus (qui dicuntur Cancri) qui Murium caudas oribus incidebant, Et pedes & manus: flectebanturque lancex. Quos & timuerunt miseri Mures, neque suftinucrunt;

In fugamque versi sunt, occidebat autem sol jam; Bellique finis uno die perfectus eft.

INIS

BATRACHO MYOMACHIÆ.

I

Tu

Ile

F

EPIGRAMMATA

ites

ces

ur

ti-

n;

SELECTA

EX

ANTHOLOGIA.

I.

Π Η ρός ο μήν γιρος, ο δ' α'ρ' δμιμασην' αμφότερος
Εἰς αμτώς το τύχης ενδεξε διράνιστα.
Τυρλός γιρο λιτόγιρον επωμάθου βάρ (Θ' αμορν,
Ταϊς κείνε φαγαϊς α'τραπον αρθοδάτο.
Παντα δε ταιν τ' εδί δαίζε πικρό παίν ολιμ (Θ' ανάγκη
Αλλόλοις μερέσας τελλιπές εἰς έλεον.

Mutilus hic quide mebris, ille oculis : ambo aute In se invice quod fortuna abstulerat contulerate. Cacus enim claudu humeris sublatu onus tollens, Ipsius vocibus semita recte ingreditur. (cessistas, Hac aute omnia docuit amara omnia audens ne-Aliis mutuari id quod deest in misericordiam.

Εὶς ἡμίζυςον αιτόσων α 'Αδειανόν τον βατιλέα τροφωί. "Ημισύ με τέθνηνε, τὸ οξ ἡμισυ λιμός ἐλέιχξ. Σῶσόν με, βασιλώ, μεσικόν ἡμίτονον.

> In semitabidum ab Adriano rege cibum petentem.

Dimidiu mei mortuum est, & dimidiu fames pre-Serva quod in me est, rex, semitoni sonitus. (mit.

3.

'Απίνειστε τε βασιλέως.
'Αμφοτές ες αδικείς, καὶ Πλετέα κοὶ Φαί δοντα'
Τὸν μόμ, ἔτ' εἰσιερόαν, τεδ' Ἐπολειπόμψη.
Κ 4

Responsio regis.

Utrumque injuria afficis, & infernum & folem: Hunc, quod adhuc intueris;illum autem, quod abes ab illo.

Τυμείν Ιδουσα Λάκαινα παλίν θη τον όκ πολέμοιο
Παιδ' έδν ές πά τε αν ακμιν ίεντα πόσθα,
Αντίκ αξάσα, δι ήπαθ (Φ ήλασε λόθημο,
"Αρβενα βιζαμβίκ φθόργον δηλ κλαμβίω,
"Αλλόποιον Σπαβριας (εξπεν) χρό (Φ, εξβε ποθ' άδαν"
Εββ, επεὶ εψέσω παθείθα καὶ χρόταν.

Nudum eum vidisset Lacana revertenté ex bello Suum filium in patria celerem mittentem pedé, Ex adverso impellens per epar transverberavit ha-Virile rumpens verbum super intersecto. (stam, Alienum à Sparta, dixit, genus, male peri ad orca: Peri, postquam mentitus es patria, & ortui tuo.

5.

Ο'ν πόλεμο δεδιώς ουκ άλεσε, νου όπο νέσε
Θλίδουσι όν δ' ιδίω τίπο μ' όλο πολέμω.
Αλλά διά τέρναν ίδι φαίσημον. ώς ηάρ α ειτδίς
Θνήζομ', απωσά ωψο καψ νόσον ώς πόλεμον.

Quë bellu reformidans non perdidit, nunc à mor-Tribulor, & in proprio tabesco totus bello. (bo Sed per pectus transi ensis. Sic enim victor Moriar, repellens & morbum ut olim bellum.

Μακύνε τείχη, Ζέδ ολύμπε, έξε Φίλιπα 😙 Αμβατά χαλεείας κλέτε πύλας μακάρον. Καὶ χὰ: χέων καὶ σύντ 🚱 ύσο σκάπροισι Φιλίπ 🖘 Ε Δέθ μαν), λοιπα δ' απρὸς όλυμπον όδός.

Macyni muros, Jupiter Olympie, fecit Philippus Alcendibiles, aëreas claude portas beatorum

Etenim

Eten

Sul

There Hon

Ka

Clau

am

X' ai

Cyp

At !

Έλ

Ve

Et

Di

ftenim terra & pontus à sceptris Philippi Subacta funt, reliqua est ad Olympum via.

ιλείε θεος μεγάλοιο πύλας ακμήτας ολύμπε, Φρούρη, Ζευ, ζαθέαν αιθέρ @ ακρό πολιν. Hon jay nay morros varigountay doei Papuns, Kai y 9wy Epavin o' olu @ it is a cal @.

od

Claude, Deus, magni portas indomitas Olympi: Custodi, Jupiter, sancta atheris summam arcem. am enim & pontus subjugatus est hafta Roma, Et terra ; cœlestis autem via adhuc est invia.

'A Kinges Moi Caron , xopana, Tay 'Appolitar Τιμάτ, η τὸν έρον υμμιν έφοπλίσο μαι. Χ' α Μούσαμ στοτί Κύπριν, αρό τα ςτομύλα ταύτα. मिर्मा है दे महत्त्वीय कार के कवार्वि हात्र.

Cypris ipfis Mufis dixit, Puella, Venerem Honorate, aut amorem vobis exarmabo. At Mufæ ad Cyprin, Marti, garrula, hæc dicenda: Ad nos autem non advolat hic puellus.

Extaveis aldluste on onzovnyuor zincas Alogline o miav , Kegior idav spina. La segious à rece v to restavior il que intive, Τοῦ σολιω όκ σοταμού χρυσόν αφυσιαμέν, Elmer, Eucl and your Their TOT P. oard of eiger, Πάντα φέρφ σων έγιοι, Κρρίτε, συ δι ουδέν έχως.

Veniens in infernum sapiente perasta senectute Diogenes canis, Cræfum ut vidit, rifit: Et extendens senex baculum prope ipsum, Qui multum ex flumine auri exhauferat, Dixit, Mihi etiam nunc major locus est: quæcunque enim habui

Omnia fero mecum, Crœfe, tu vero nihil habes.

@ pilor

Θράκαι ανείτω πε, έπ τοναχείσ ωψ είας Μυτέρω δα κόλπων ωω φά ω εκχουή ες, Έμπαλι δ' διλείζοισην έσες αιώνα λιπόντας Αποσιδής κυρών λάτεις έμας λεωός ωρω.

Οἱ ωθό τὰρ ζώνντες, ὰ εἰ જવાντοῖα περφόπν Ἐς κακά, τοὶ δὲ κακών εθρον α΄κ 🗗 φ Αίμενοι.

Thraces laudet aliquis, quod lugent quidem natos Matris ex utero in lucem pervenientes;

Rursus vero beatos prædicant quoscunque avum relinquentes

Improvisa fatorum ministra abstulit mors.
Illi enim vivētes semper varia transeunt (mortu).
In mala,hi vero malorum invenerunt remedii.

Ποίω τις βιότοιο τάμοι τρίδον; εἰν ἀρρη μψ,
Νείνω καὶ καλεταὶ σενξιες ἐν δὲ δόμοις,
Φροντίδες ἐνδὶ ἀρεοῖς, καμάτων ἄλις ἐν δὲ θαλάση
Τάρδω. ὅτὶ ξείνης δ², ἰω μψ ἔχης τὶ, δέω.
"Ην δὶ ἀπορῆς, ἀνιηρόν. ἔχεις ράμων; ἐκ ἀμέριμνω»

"Εανεφ. ου γαμένες , ζά ετ' ερημότερον. Τέκνα, πένου πήροφις άπαις βίω. α νεότητες, "Αφρονες" α πολια Ι έμπαλιν αδρανέες.

Qualem quis vitæ terat semitam? In foro enim Lites & actiones molestæ: in domibus vero Curæ:in agris autem laborum satis:in mari autem Timor in peregrinatione, si quid habeas, metus Si nihil habes, molestum est. Si nuptus es, non sine curis (litatius,

Eris: non ducis uxorem? vivis adhuc magisfo-Liberi labores gignunt; mutilatioque vita fineshberis. juventus

Stolida eft, fenectus rurfus infirma.

1

227

Est igitur duorum unius electio, aut nasci Nunquam, aut mori statim ubi quis natus sit.

12.

Θυντα τα το το την το, και παντα παρέρχε αι ήμας. "Ην δε μικ, α λλ' κιμείς αυ τα παρερχό με τα.

12.

Mortales funt mortalium res,&omnia prætereunt Sin minus, at nos faltem illa præterimus. (nos:

13.

"Αν πειλειφόβ μικεούν ου α΄ χεσιν ήδέ το οίνε,
Εἰς όξο τρέπελα πετο το λειπόμενον.
Ούτως αντλήσας τ' όλου βίου, εἰς βαθο δ' ελθών
Γῆρας ό τρεσβότης, γίρνελα δένχολ.

atos

Vum

tui. liū.

12.

Si relictum sit pauxillum in vasis dulcis vini, In acetum mutatur hoc quod relictum est. Sic qui exantlavit totam vitam, ubi ad profundam venit (rosus. Senectutem aliquis senior, sit austerus, & mo-

TA

Αί πολια) σων νώ, γεραρώ τεραι. αί γάρ α τερ νου, Μάλλον τήν σουλιών είστο ενείδ 🚱 ετίν. Αι τρέχες, Ιώστράς, είστ φρένες Ιω δε λαλήσης, Ως αμτίς ήδης, εδ φρένες, αλλά τρέχες.

14.

Cani cum prudentia honoratiores: qui a. sine pru-Potius multorŭ sunt dedecus annorŭ. (dentia, Capilli, si taceas, prudentia sunt: sin auté loquaris, Ut capilli juventutis, non prudentia sunt, sed capilli.

IS.

Αρχή γεαμματικής, πεντάστιχος έστ κατάσα.
Πεβότω μήνην έχη δύτεω, ελομθίω.
Καὶ μζ δ' ελομβίω, Δαναών πάλιν άλγεα πονλά.
Ο τείται ω ψυχάς εἰς ἀἰδην κατάγη.
Τοῦ δὲ τεί ωταίς, τὰ ἐλαιεία, καὶαμό ες ἀργί,
Πέμπε δί, οἰανοί, καὶ χόλω ἐσὶ Δίος.

Пас

Πως જેમ મુક્ય બાલી ભારે છી છે તી લા છે. માં માર મહા માં દ્વાર Κલો માં માર મી લાં લાક, બામે બાંગ્ર માં માં ઉજ્ રેસલમ ;

Principiu Grammatica quinq; versuum exsecratio Primus versus iră habet, alter exitialem, (est.

Et post exitialem, Danaum rursus dolores multos; Terrius animas ad inferos deducir;

Quarti autem sunt dilaniationes, & canes pigri; Quinti autem alites, & ira Jovis est.

Quiergo Grammaticus potest post quinq; diras, Et quinq; casus,non magnum dolorem habere?

Ίντής τις εμεί τον είν φίλον του τέπε μ. Δεν,
Ω'ς τε μαθείν στος εμεί ταῦτα τὰ γεα μ ματικά.
Δ'ς δε τὸ, μίωιν ακός, καὶ, αλγκα μυρί εθνικον,
"Εγνον, καὶ τὸ τρέτον τοῖς δι ακόλε θον επ Θν,

Ποιλα'ς δ' ίφθίμες ψυχάς α' ίδι πορίαψεν, Οὐκ ἔπ μιν πέμπη πορίς με μαθισσύμενον. 'Αλλά μ' ἰδιλινό παιτιο, πίλιλινό ακοις, εξαννότες

Αλλά μ' ἰδων ὁ πατήρ, σεὶ ωθύ χάρις , εἶπεν, εταῖρε Αὐτὰρό παῖς παρ' ἐμοὶ παῦτα μαθείν δυίαθα. Καὶ χδ' ἐχωὰ ποιλὰς ψυχὰς ἄιδι πορῦ ἐπθα,

Καζης των σολλας τουχάς αιδί σοριάπω, Καζης των οὐδικ γεαμμαπκοῦ δέουσι.

Medicus quispia mihi suum charum filium mist, Ut disceret apud me hac Grammatica.

Cum vero, Iram cane, &, Dolores mille fecit, Didicit, & tertium hunc sequentem versum,

Multas vero validas animas inferno mifit, Non amplius ipfum mifit ad me difeiturum: Sed me videns pater, Tibi quidem gratia, dixit, a-

Sed puer ex me hat discere potest. (mice:

Et ad hoc nihil Grammatico indigeo.

Ανδερφίνω σαθρόν παρά τειχόνι πνώνντι Νυκτός όπις ήναί φασι Σάραπν ενφ Καὶ χενσμωθύσαι, κατακεί μεν 🚱 చేస్తే జిνίςω,

Kaj ka sum putasas, no takas, ni kazi di.

000

1

La

Et

1

ος δεδιυπνιδείς μετέξη, τὸ δεσαδρόν ἐκεῖνε Τειχίον εξαίφνης δύδυς ἔκεῖο χαμαί. Σῶς κα δ' ἔωθεν ἔθυε θεοῖς χαικού κακοῦρχ⊙.,

"भिर्वेश्वेष् भार्या (वह ने अहते वंश्वेष्ट्रव्यातः

tio

Os:

ŝ

63

Αλ' ο Σά ομπε ε χροτ πάλιν δελ νυμλός δλητώς, Κύδειδού με, δομείς, αυλιε τη αδίκων; Ει μή γου στ με δήκα δανείν, δούνατον οδρ άλυπος

الس ومعدد ، حصورة في زماد معمد المدرسة على المدرسة المدرسة

17-

Latronem ruinosum ad murum dormientem Noctu surgere justisse, aiunt, Serapin in somniis, Et vaticinatum, Qui sic recumbis, surge,

Et dormi discedens, ô miser, alibi.

Hic vero evigilans discessir. 1bi vero ruinosus ille Murus extemplo subitus ponebatur humo.

Sospita autem mane solvit Diis gaudens ille mali-Delectari ratus Deum homicidis. (gnus, Verum Serapis vaticinatus est rursus nocte adstans,

Curare me censes, ô miser, injustos?

Licet enim jam non sivi te mori, mortem quidem sine dolore (veris.

Effugisti nunc; cruci autem scito quod confer-

Σμίνθο ο σαντοίας δαιτός λίχοο, εθέ μυάγμας Δειλος, ο κακ θανάτε κέρθεα λιζο μενώ, Νουρολάλον Φοίθε χοροθώ θείσεν η οξιδηλιπόχιω

Έλκομβήη, βηρός λαιμόν ἀπεθρό χσεν. Τόζων δίτο χίω σαυμάζομεν ος δὲ κατ ἐχθροῖν "Ηδη καὶ κιθάγω δίτιχον όπλον ἔχί.

18.

Mus omnium epularum heluo, nec muscipulani Curans, qui etiam ex morte lucra prædaretur, Nerviloquam Phæbi chordam incidit. Quæ ad verticillos cithazæ

Retracta muris guttur strangulavit. (hostes Sagittandi peritiam miramur, ut quam contra Jam quoque citharam jaculandi peritum telum habeat. Μη κλαίων જ દેવભ τα δίκη Τηλέμε ερε σείσειν, Μαδ' όλιγο παισειν ισείν πόρ α πρέε. Χρυσες έρρη & α εί Παιώνι & έσβέδη δέ Οὐδε τότ' όν σουλο ζη πελάμεν & πελάγο.

Non flens amorem videris, Telembrote, flexurus, Nec pauca exstincturus aqua ignem valde spirantem. (stinctus

Aurum amoris semper est Pxonius medicus; ex-Ne tune quidem, cum in magno generaretur pelago.

Φαῦλ 🚱 α'νης πίθ Φ'ες τετεμιθή 🚱 είς ον α πάσας Αντλών τως χάριτας, είς κενον έξέχεας.

Malus vir dolium est pertusum, in quem omnia Hauriens beneficia, frustra estudisti.

Ad inferos rectus est descensus: sive ex Athenis Properes, sive mortuus iter facias è Meroë, Ne te ossendat patria procul morientem. Ubique unus est qui ferat in infernum ventus.

Κρίωσια λιβάδες, τό περδιραίε; το τότον ύδωρ; Τίς φλόξ αενάκε έσβεσεν αελίκ; Δάκρισον 'Αρεικόλα τετείμικοθα' πάν δ'όσεν πίων "Ην ποτόν, π κείνε διμας έχη αποδιπ.

Fontales scaturigines, quid aufugistis? ubi tantă a-Quæ stăma semper suentes exitinxit solis? (quæ? Lacrumis ob mortem Agricolæ exhaustæ sumus. omne enim quantum nobis

Erat potabile, illius ficcus tenet cinis.

Eő-

A

A

N

S

S

(vatur

Nec

Eixon @ Equeias, & woluluss, er de janaxle Xalegov zaj o pulva za zvobinev @ mexiti.

'AM' oux 'Heanhans' Eva d's uti hov, il mazur a'pra Αίτει, και πάντως εν θύ Φ εκλέγελα.

אאם אטאצה פוף אל. הו לצ דם שאבטי, פו דם סטאם אשני "סואטדמן, פודב אטונסוני, פול לשם דב סטאמו פשין

rus,

Spitus

ex-

111

Non fastidiosus Mercurius, o pastores, & lacte Gaudens, & querno placatus melle. Sed non Hercules; unum vervecem aut pinguem Poscit, & omnino unam victimam eligit. Sed lupos arcet. Quid autem prodeft, fi quod fer-Perit, five à lupis, five à custode ?

Kown המף אאוסיון אים בסונים הול סף בעם האוב Κειμενοι, αλλήλων νέσον απεσκέδασαν. בצב שב אוצוחה של ב דשת עושובה ששם אניםיו ,

Και τ αναί θητον σε αντός ε τυπε μέλες.

Пत्रमुखे की वं प्रकार्त्रहराड हे प्रिंगी वं यकि वा इ र क्रिके वा मि "ב אף פרס, ד ל טחוצ שצאט בפנלב אמת שי.

Communi in lecto Lethargicus & Phreneticus lacentes, ab invicem morbum profligarunt.

Exfiliit enim è lecto ille qui audax erat ob furore, Et insensatum Lethargicum toto verberabat corpore. (hic quidem

Plaga vero utrifque facta funt remedium. Quibus Evigilavic: illum vero in fomnum conjecit multus labor.

Apple imava plu the ochew hospile.

Αι μεσότητες α σεςα, έπη δέ γε σρήξιες ανδοφίν, Κά μάλα μέξον ερώ ταρμος ήσπασάμλυ.

Τέτ αγάπα, φίλε Λάμπ, κακάς δ έχθραιε θυέλλας.

Ein Tives क्रमलंड मुझे हिल्प दुर्वे एवं.

23:

Nec me hyeme pontus agat audax, neg; tranquil-Ociosam prætulerim admodu tranquilla. (licate

Mediocritates optima: ubi vero opera füt hominű, Et maxime mediocritate ego fufficiente laudo.

Hanc ama, amice Lampi, malafq, aversare tempe-Sunt quæda dulces & vitæ occupationes. (states,

वर्ष

Πάν τὸ σειτίν, α΄καιρον' επελ λόη & εςὶ παλαιός, Ως και τε μέλει το σελέν εςὶ χολή.

Omne nimium intempestivum; cum vetustus ser-Quod & mellis abundantia sit fel. (mo sit,

Η πάρω βιίδοισ λιξαζουθή πουχείση Ππωχένου νο μεράν μέχρι και είς σαγένα.

Αυθεφόθεις γάρ εμοίστη ένεξατο νάμαση χείρας Ανδερτόν & , κιλίδ' ύδωση είπερα ων . Εξ ε με κούρου Φέρον έλεν - εξ ένα Βάκον.

Εξ ε μοι κοῦρα φύρον κλιον, εἰς ένα Βάκχον, (Εἰστοῦσαι) νύμφα μισηνάδ, εὐκ ες Αρη.

Qui prius bonæ aquæ stillavi slumine, Inops nunc aquarum etiam usque ad guttam.

Cruentas enim meis lavit fluminibus aquas

Homicida, maculam aquis commifcens. (chum Ex eo mihi aquæ fugerunt lucem, in unum Bac-(Dicentes) Nymphæ mifcemur, non in Martem.

Πλούτ & ο της ψυχής, πολούτ & μόν & ές ην αληθής.
Τάνλα δ' έχξ αυτή πολείονα το κλείναν.

Τον δε πολυκθεανον και πλούστον ες σύκαιον. Κλήζειν, ος χεπολα τοις αγαθοίς δωίατα.

Ei de nico Angore natathirela, anoven a na

Ούτω, όποῖα μέλιωα σολυβήτοις ἐνὶ σιμελοις, Μοχέήσε, ἐτέρων δρεφομίζιων τὸ μέλι.

Dives animo, dives solus est vere, Reliqua vero habet ipsa potiora possessionibus, Illum

lllum Vo si qu

Go Hic,

L

T Toy Z

Dit

Di

H

F

1

-

233

Mum vero locupletem & divitem est justum

Vocari, qui uti bonis potest.

uil-

tatë

nű.

0.

pe-

es,

.

r.

Si quis vero in calculis tabefit, alias fuper alias Coacervando femper divities accumulans, Bic, qualis apis multiforaminibus in favis, Laborabit, aliis colligentibus mel.

20.

Πλουτείς ; καὶ τί το λουπόν; απειχό μεν 👺 , μζ σαν τί Τον σελέπον σύρεις είς σερόν Ελκεμβρ 🚱 ; Τον σελούτον σιμμά γεις , δειπα να ν χρίνον. οὐ διώ ασαμ 🕇 Ζαϊς σωρεύσαμ μέτρα αθειασότερα.

Ditescis? at quid præterea? num moriens tecum
Divitias trahis in cumulum contrahens?
Divitias colligis infumens tempus Non potes auVitæ coacervare terminos ulteriores. (tem

30

Ξάνοι, τω σείδατον με πόλιν, Ίλιν ίρω, Τω πάρ & είπορροι τείχετ κληζομή ίω, Λίαν & τέτρη κατεθήθοκη άλλ α Όμηρο Κάμμ, χαλκείαν έρκ & έχεσα πυλάν.

30.

Hospites, nobilem me civitatem, Ilium sanctum, Quæ prius bene turritis mænibus inclusa fuit, Ævi cinis devoravit : sed in Homero Jaceo, ænearum sepimentum habens portarum.

31.

Πές τις είπείδδη Φρονιμώτατός ές σιαπών, Τον λόγον εξαρύπων ώς πάθ 🚱 είχροτατον.

21.

Omnis stultus sapientissimus est dum tacet;

Dum sermonem occultat tanquam morbum
turpissimum.

32

Πολλά το δαιμόνιον οθώ αθας, κάν διπαρά δίξα. Τές μικρές ανάς ό, όδο μεγαλές κατάς ό. Καὶ στῦ τθιο όρριου καὶ τ τῦρον καταπαιό τό, Κάν πεταιμός χρυσοῦνα ματά στι παιέχε. 234 Ου θρύον, ε μαλάχ ω άνεμ 🚱 Φοτε, τὰς δε μεγίτας

"Ηδρύας " ΤΕΧΑΤάνες οἶδε χαμα καθάγειν.

Multa fortuna potest, licet sint absurda : Parvos attolit, magnos dejicit.

Et tuum supercilium & fastum compescet, Licet sluvius auri rivos tibi præbeat. (maximas

Non juncum aut maluam ventus unquam, sed Aut quercus, aut platanu novit in terra dejicere.

Νυκλός αποροκερίας γεννώμεθα, πμαρ έπ πμαρ, Του προτείε βίστε μαθέν έχοντες έπ.

*ΑλλοΙ οιωθέντες της έχθεστνής διαγωγής, Τοῦ λοιπτῦ δέ βία σήμερον άρχο μενοι. Μη τοίγιω λέγε σαμπόν έτην αφεσβύτα αθειατών.

Τών γαρ απελθύτων σήμερον οι μετεχεις.

Nocte recedente nascimur quotidie,

Prioris vitæ nihil habentes adhuc: Spoliari hesterno vitæ statu-

Et reliquum vitæ hodie incipientes. Ne igitur dicas teipfum annorum fenem multon: Illoru enim quæ abierunt hodie no es patticeps,

34.
Τὰς άρας Σπόλαυε. παιρακμάζη ταχύ πάντα:
"Εν θέρω εξ ερίκε τριχωύ έθημε τράγον.

Tempore perfruere. Senescunt celeriter omnia. Una æstas ex hædo hirsutum fecit hircum.

Το ρόδον ακμάζι βαιν χρόνον Ιω δε παρελθη, Ζηπο δίρησεις, οὐ ρόδον, ακλά βάπον.

Rosa senescit brevi tempore: ubi vero transierit, Inquirens invenies non rosam, sed rubum.

Εσβεσε τ λύχεον μώρω τολλάν των σολλάν Δακόμενω, λέζας, οὐκ επ με βλέπετε.

Exftin-

Exf

H' @

T

Zai

Ca

Qu

Vi

I

C

I

Exstinxit lychnum morio à multis pulicibus Morsus, &, me, inquit, non cernitis amplius.

Η σολιή κροθάφοιση Κοτυπαρίο, ή στολύμυθο Γραία, δί ω Νέςτυρούκ τη προσθόταθος, Η φάο αθρήσασ ελάφε σιλέν, ή χερέ λαιή Γήρας αριθμείδας δείπερον αρξασίνη, Ζώς και λείσνεσα και αρτίπο, οια τε νύμοη,

บัรระ นะ อารสรุ่นง นทา สะรองร์ สโปทร.

Cana in vertice Kotyttaris, loquax (longzvus, Anus, ob quam Nestor non amplius maxime Qux sacla videt cervo plura, qux manu sinistra

Senium numerans iterum incepit, Vivit, & videns, & pedibus valens, tanquam virgo, Adeo ut ambigam ne quid forte passus sit Pluto.

38

de

nas

fed

re.

Τω κεραλω βαπθεις, γήσως δέ σὸν οῦποπε βαθεις, Οὐδε παρειά αν βυπέδας ἐκπανύσεις. Μη ποίνω το ποσώσωπον άπαν Αμώθο καπάπλαπε,

Π'ςτε προσωπείου, κε χὶ πρόσωπου έχειν. Οὐθεν γδ' πλέου εςί. τι μαίνεω; οὔποθε φῦκ છ Καὶ Վίμωθ & τεύξο Η Έκαζοιω Έκενίω.

-8

Caput tingis, senectutem autem nunquam tinges, Nec genarum rugas explicabis.

Neigiturfaciem totam fuco efforma,

Tanquam larvam, non amplius faciem habens. Nihil n. hoc te juyat. Quid insanis? nunqua fucus Et color ex Hecaba fecerit unquam Helenam.

Πάσα μως χόλ @ έςτν, έχ (6° α΄ χαθας δύω ώ εας, Τω μίαν όι θαλά μω, τ μίαν όι θανάτω.

Omnis mulier bilis est, habet vero duas bonas ho-Unam in thalamo, unam in morte. (125:

Γεχπίω οι τοίχω Καλπέρνιος ο σεχπιώτης, Ως έθος έπνιδών τόπο γιαπιμάχω, "Ασου"Ασουνί (για) χλαιρός ο θύρι (Εξετανύ δη, Ζως ρείτε, κράζας, Τρώες αρηίφιλοι. Κα) μι τέτρωτα κατεμάν θευες, και μύλις έργω

Σην' τότε τείς τοίχοις ω μολόγησε λύτ εα.

Pictam in pariete Calpurnus miles,

Ut mos est, videns in navibus pugnam,

Morti vicinus & pallidus prostratus est, (amici.
Vivum me capite, clamans, Trojani, Martis
Et anne vulneratus estet, quasivit, & agrecogno.
vit

vit (ptionis pretia, Se vivere. tunc insi parieti constituit redem-

Τύς χ 🚱 ἔχων τοιοῦτεν, Ολυμπικε, μήτ' ὁπὶ κρίωίω Ελ5ης, μήτ' ἐρερή πρός τι διαυχές εδωρ.

Καὶσο τὰρ, ως Να΄ τιαο ⑤ , ἰδων το σερουστον εναγή.
Τεργίζη, μισων σαυτόν έως Αμγάτε.

Rostrum habens tantum, Olympice, neq; ad fonte Venias, neq; inspice prope pellucidam aquam;

Etenim tu,ut Narcissus, videns faciem manifestam Morieris, odio habens teusque ad mortem.

Ή βις Κάςτορός έςτν, όταν σκάπη τι , δίκελλα. Σάλπη ξ δ΄ αν βίσχη τη δε τρύχη , διέπανον Έν συλοίοις , άπου σαν η καταστάροντη δ΄ άροδον. "Α διεσουν γεώτους κάπους κατάσους γεώτους κατάσους κατ

"ΑΓκιστον ναύταις, όλορά ροις κειά γτα." Ναυπηρίες, κένδυλα, γκαρρίες δές ποτά το κατον. Τέκλοπν, άξινη, τοις δές πυλώση, κόραξ.

Ο τως δίχενε συθίες Κάςωρ τετύχηπε, Γίνα φέρον πάσης άρμενον έρχασίας.

Nalus Castoris est cum fodit, ligo, Tuba vero cum sterrit, in vindemia vero Falx,

In navibus Anchora, seminanti Aratrum, Hamus nautis, coquis Furca, (tandis oleribus, Navium fabris Scalprum, rusticis vero Falx ampu-

Fabris Securis, in atriis vero Rostrum.

Adeo

ideo

Na

Epuc

Hern

000

Oud

No

Ne

1

1

A

AI

4

D

٦

T

H

ideo utilis instrumenti Castor particeps factus est, Nasum ferens omni aptum operi. EQUOR PATHS THE PIVOS ET EL T PIVA RETOVTES Ερμοκράτες, μικροίς μακρά γαριζομέδα.

Hermocrates nafi eft: ham cum nafum dicimus Hermocratis effe, tunc parvis magna tribuimus.

10. Où du arry The x enei Teons & Tow Somewater, The pivos 20' Ext + xiea muneg Tiplu. Odd neges, Zos ows v, ear mas n' cù zap anoud The pivos. word 20' The axens a mext.

ici.

tis

ia.

m.

150

tě

m

Non potest manu Proclus nasum emungere, Naso enim habet manum breviorem:

Neg; dicit, Jupiter, ferva, quando sternutat; non (eft. enim audit

Nasum sternutantem, multum enim ab aure ab-

Αντίον λελίε ςήσας ρίνα, και τόμα χάσκαν, Δείξεις τας ώξας πάσι παιερχουθροις.

Ante Solem constituens nafum, & os distrahens, Demonstrabis horas omnibus pratereuntibus.

Aniucya mona nahavologou Gregopusis Ezeran, oux opnov, and no rear sundud.

Damonem multum loquens os fædum habens exorcista (tentia.

Ejecit, non adjurationum, sed fæditatis oris po-

Tou Al Sive Dios extes o RAIVINO'S Malalo Mapa @. Kaj Alber wir, xaj Zols, on meper en perelay.

Lapideum Jové heri agrotos visitans tetigit Mar-Et lapis existens, & Jupiter, hodie effertur. (cus: Auσ. Δυσκώριο δύσκωο Ε εκρίνετο, καί πολύ μά κλον Ην ο κρετής τούτων το δύο κωρότερος. Ω ν ο ωξο άντελεγξο το ενείκιον αυτόν ο ρείλειν Μιωών πένδ' οδ έφη νυκίος αληλεκένας.

Euchélas d'autois à neutris, régé, es ti page de; Μήτηρ έδ ύμιν; αμφοτεροι τρέφετε.

Surdaftro furdafter litem movebat, & multo magis Erat judex his duobus furdior.

Quorum hic accusans locarium ipsum debere Pro mensibus quinque : hic vero dicit se noste moluisse.

Intuitus vero ipfos judex dicit, quid contenditis! Mater est vobis? ambo nutrite.

E a TO LLOV ETINS OF THOU THO THOU ET COLLEY Elvay, TETO DRAY, "ARRILE, LETT OTETTOV: Ei de tit lu Aicoul &, Ezex dev av en Aispayre,

Του και τω άτομων σελύ τι λεποτέρου.

H' Takeli a'M Eyeale owestive is a To wow av, En Toute of autas, "Arane, Tas a Tous:.

Ex atomis Epicurus totum mundum scripsit Este, illas censens, Alcime, tenuissimas. Si autem tum fuiffet Diophantus, fcripfiffet et Atomis longe tenuiore. (Diophanto,

Vel alia quidem scripsisset constare ex atomis, Ex hoc vero ipfas, Alcime, atomos.

Ίπωδίων μύρμηκι Μενές ραί Ο ώς ελέφαντή Δύπρορ कि इंद्र वर्षा थाड़ दे नी कि इंद्र इस दे भा.

Λακτιδείς δι ας είχε το καίριον, α φθόνε, φησίν, Οντως ιπτωθίων αλείο και Φαίθων.

Equitans in formica Menestratus ut Elephante, Infelix statim supinus prostratus est. Cal.

Cal

S

Toes

OV

K DAY.

H

Σωσ

Tre

Qu De

So

Té

Ey

E

II

Fi

In

A

E

139

calce vero percussus, ita ut esset lethale, ô invi-Sic equitans periit & Phaëthon (dia, inquit,

Εὶ βλέπομ', ηπημας πνούμα γάρ είμι μόνον.

agis

Au

is!

et

0,

Tres tenues nuper de tenuitate contenderunt, Quis præferretur tanquam tenui tenuior. Quorum unus quidē Hermon magnam monstra-

Et subiit acus foramen filum tenens. (vit artë, Demas vero è foramine transiens super aranei te-Araneus vero nens ipsum suspendit. (la stetit, Sosipater vero clamavit, me coronate: ego enim Si videor, victus sum; speritus enim sum solum.

Tuvov avadeins, auadesule, กระบุน woeins, Eine ri Eperdin, แพช่ง อีกรน์เม็น .

Εν ωβ γεχυματικείς, ο Πλατωνικός αν δε Πλατωνος Δόγματά τις ζυτύ, γεχυματικός συ πάλιν.

Έξ έτε εκ φου γ εις όπι στιτερον ουτε δε τεχυίω Κίδα γραμματικού, ουτε Πιατωνικός εί.

Пачта श्रीणे वीजिय, प्रश्नु साड, वेन्डियोड वी देर नर्वात्रण देव विद्यूसड़ । बिटियों कि नर्वाण्याक , व्येतीय हेम्साड विदेश.

Fili impudentiæ, indoctiffime fili ftultitiæ,

Dic quid superbis, cum nihil scias? (Platonis Inter quidem Grammaticos tu Platonicus : si vero Dogmata quis quærat, Grammaticus tu rursus.

Abaltero fugis ad alterum. Neque vero artem

Nosti Grammaticam, neque Platonicus es. Omnia quidem novi, dicis; imperfectus vero in o-Gustans omnes nihil habes propriü. (mnibus es:

Ein

Βίη σοι κτη γης κούφη κόνις, οίκ βε Νέωρ γε, "Οφοχ σε ερισίως εξερύσωσι κιώες.

53

Sit tibi terra cinis levis, miserande Nearche, Ut te facilius eruant canes.

54

Alei βημίον δοθα Πολύπμοθε' νοῦ δε πεπωκώς, Έξαπίνης εγβυε λυανουμγέ: τι πακόν. Alei μοι δεκίεις πακός εμμεναι, οἶν Θ'ελέρος Τὸν πρόπον' οὐα εγβύε νοῦ μακος, α΄λλ' εφώνης.

54

Semper fera fuifti, Polycrite: jam vero cum bibifti, Statim factus es rabiofum aliquod malum. Semper mihi videris malus esse Vinum indicat Mores, Non factus nunc es malus, sed apparuisti

55.

Χοιρίδιον καὶ βοιῶ ἀπολώλεκα, καὶ μίαν αίτα, είν χάριν είληφας μιδάρρον, Μενέκλεις. Οὐτε δέ μοι κοινόν τι προς ε Ο δρυάδαν γεβώνλα, Οὐτε ἀπάρω κλέπλας ἔδὸ ἀπὸ Θεριμπυλών. ᾿Ακλαὶ προς Εὐτυχόδιμέχο μεν κρίστη ώςτε τι ποιεί Ένθάδε μοι Ξίρξης καὶ Λα-εδαιμύνοι; Πλοῦ καὶ μοῦ μύνοδη τη νομε χάριν ἢ μέτα κράξα,

"Αλλαλέρ η Μενεκλής, άλλα το χριείδιον.

Porcellum & bovem perdidi, & unam capram, Quorum graria accepifii mercedem, Menecles. Neg, mihi commune aliquid cum Othryade fuit.

Neque abduco fures à Thermopylis. Sed contra Eutychide habemus causam : atq;ade

Hic mihi Xerxes, & Lacedamonii? (quid facil Quin tu mei memento legis gratia, aut magnü cla Aliud dicit Menecles, aliud porcellus. (mab)

56.

Μή μύρα, μή σεφαίνες λιθίναις σήλαισι χαρίζε, Μηθὲ τὸ πῦρ φλέξης: eis κανὸν ή θαπάνη.

261.

No

Vi

1

Y

0

Κe

Ca

U

Jac

Kei

Ce

De

1

241

Ζώντί μοι είτι θέλεις, χάρισας τίφιμι δε μεδύσκαν, Πικλον στοιήσεις, κουχό θαι αν πίελα.

Non unguentum, non coronas lapideis columnis

exhibe,
Neque ignem comburas, vana est hæc impensa.
Viventi mihi, si quid voles, exhibe. Cinerem vero
inebrians

Lutum facies, & non mortuus honoratur.

Orionar Epucaca Tris o qua appropriate.
Aires This is an appropriate.
Aires This is a propriate and the second appropriate and th

भारतिका भी वर्णसाम क्रिका विकेष मिन्नुस्टिलेड 'मिट्निड पार्केड , स्वो मां १००की मिन्नुस्टिलेड

fti,

t fti.

iit,

leo

cit

00,

Ω'ς δ' ετρι τολεία δεαχμίω μίαν, ίω διασωθά, Λυστελεί Βνάσκειν, είπε και εξείαθη.

Κείτο δε γ' chos ν εγων οδολά πολέον οι δε τα κείνε Χρήματα κληρονόμοι ής πασαν ασασσίας.

Moriens Hermocrates avarus, in testamento
Seipsum suorum bonorum scripsit haredem.
Calculans vero jacebat quantum daret convalescens

Medicis mercedis, & quid ægrotus infumeret. Ut vero invenit plus drachma una, fi fervaretur, Sarius est mori, dixit: & extensus est. Jacebat vero nihil habens obolo plus: at vero ejus Opes hæredes rapuerunt lubentes.

58.

Οἰς τὸν πώρωνα φρενών σοικτικὸν ἔξ), Καὶ διαὶ τὰ το τρέρεις, φίλταξε, μυροπόζίω. Κεῖεςν, ἐμοὶ σεναθείς, ταρέως. Τά το διαίρων, Φθειερόν σοικτής, οὐχὰ φρενών χέρενεν.

Censes barbam mentis effectricem esse, Et ob id nutris, amicissime, muscarium. Detonde, mihi credens, cito. Hac enim barba Fediculorum essectivit, non sapientia sacta est.

I

Z

0

Ni

"A

Ca

Hi

M

Oi

'AA'

Ex

Mo

I

1

1

Εί το πρέρειν πώρωνα δοκεί σορίαν σειποιείν, Καὶ πράγ (Φ δίπώρων, δύζολός έχι Πλάτων.

Si nutrire barbam videretur Sapientiam parere, Hircus barbatus, bene vestitus est Plato.

"Η θελε μθύ βαπλλίς σε βουθόον εἰσίπ πέμπειν "Ας επ τειρομθύοις δθυομθέων με ρόπων, Τιπανε χώσεις" οὐ δί ου βιότοιο παλίνα

Voluit quidem rex te adjutorem adhuc mittere Urbibus vexatis indigentium virorum,

Titiane auree. Tu vero in vitæ tranquillitate
Patriam & fortunam tuam maluisti tenere,
Austurus tuorum majorum possessionem justam.

Subditorum enim

Opes quod averseris, judicio tibi assidens scit

Justitia.

61.

Τοῖπ μβ δι σομ'πεπ πῶι ἡ βίΦ βομχύς ἐπ.
Τοῖτ δὲ κακῶι, μία νὸξ ἀπλετόι ἐπ χωίν Φ.
61.

Illis qui feliciter agunt, omnis vita brevis est: Illis auté qui male, una nox immensu tempus.

Ίχ θύας ἀΓκίσρφ τις ἀπ' κόν @ Ε΄ τειχε βάλλων, Εἴλκυστ ναυκρού κεβατα λιπόλειχεα. Οἰκλειρας δὲ γίκιω τ' ἀσώμαλον, ἐξ ἀσιδής κ Χειρὸς ὁπισιάπαν, λιτόν ἔχωστ τάρον

Ε Τρε δ'ε κουθόμενον χρυσού κίδαρ. ἡ ρα δικαίοις `Ανδ Θάσιν οδίσεδίης κα δοτόλωλε χάθις.

Pisces hamo aliquis in litus è setis bene facto pro-Traxit naufragi caput crine carens. (jiciens, Miscre

243

Miseratus vero mortuum fine corpore, fine ligone ferreo

Cum manu fodiens vilem erexit tumulum.

Invenit vero reconditam auri possessionem. Sane Viris pietatis gratia non periit. (justis

63.

O Jupiter, bona & precantibus & non precantibus

Nobis da. Mala autem etiam à precantibus aver-

64

Δορκάδ 🚱 αρτιτίκου το θω ητήριον δο αφ
"Εμπλειν είθει σα πικρός ετιδικέ γις.
Νεξερός οξί τομιγή οπλω από σε, και τό θε σαλοείς
Τιαί μο θ 🚱 εξίδου πικρόν εξεγάλα.
"Αδίω οξί τλαξα θο, και αυτίκα νηλει μιίρη
"Ην έπορεν γις της, μο τος αφείλε χάριν.

1

64

Caprex, qux nuper pepererat, nutritium uber Cum plenum videret, amara pupugit vipera: Hinnuleus vero venenatum uber fugens traxit, & xgre curabile

Vulnere ex pernicioso grave exsuxit lac. Morté vero permutarunt, Et statim crudeli morte Quod dederat venter, uber recepit beneficium.

65.

Οὖρι το ἀς τὰ το καρώς πέστε το πολε βένδω, Έκπος φυρ είν με μα ω΄ς τρεγωύ ἀδόντα κιωός.

Αλλ ἀιδ ἀς είνα με κακὸν μέρον αὐτάκα γάρ με ν
Εἰνα λιω μάρ μας πεδιμαλω ἀρφαίνιστε.

Έκ πυρὸς ὡς αἰνῶς πέστε το φλόρας πρά στε δαί μα ν
Κὰν αλλ,κὰν χέρο ω δρέ με κύντως βορωύ.

Monte ex alto lepus decidit quondam in profundum mare,

Effugere cupiens asperum dentem canis.

Sed

244 Sed ne fic quidem effugit malam mortem : ffatim Marinus corripiens spiritu privavit. (enim ipsu Ci Ex igne quam gravirer incidifti in flammam. E. quidem te fatum (bus. Hi Sive in mari, five in terra, nutrivit escam cani-66. 'Ηρίθμεν στο πάνθες' Αριςοδίκωυ κλυτόπαιδα, Ežans odivova zoo amodelile. Tin "Heros of eis autho udas xoors. Tees of oxorto Νούσω, λειπόμενοι δ' ήμυσαν οι πελάχο. 0: Air of in Bepudanous, on sinaus all ander, Mempouden de Eudois, alxuoris Bremelas. Qu Censebant quondam omnes Aristodicen mulu Ne prole nobilem, Sexies dolorum partus onus deponentem. Contendit vero in ejus perniciem aqua cum terra Tres enim Hir Morbo, reliqui obierint in pelago. Semper autem fize graviter lacrumans, in cippis Teo quidem luscinia, Conquerens vero in profunditatibus haleyo "Ha nis apparet.

67.

ZA's , xuxy &, Taup &, oritup &, xpuote, d' Egon Λώδης, Ευρφάπης, Αντιοπης, Δαναής.

Jupiter cygnus, taurus, Satyrus, aurum, proptet amorem

Ledes, Europes, Antiopes, Danaes.

בדות לוש נושדפעוה , עוצפתי תושני , בקצפו אצם שיים, D'c Bior, maxaxed nat teg Tor oid mer @" H' לב, דמסש אאוישבוסע, אפודיא אוו ששולע חוק עוש. שלון בדו בשוק בוחה אבן דב סיי סו מפים שיים.

Cippus

1

I

F

Ka)

'Daz

Pin

Car

Pag

Enf

Cippu noverex parvum lapidem coronavit puer, Ur vitam, se mutasse & mores existimans. Hic vero sepulchro inclinatus interemit puerum cadens.

Fugite noverca & tumulum, 6 privigni.

ũ

ŝ.

i-

59.

Τίπθέ με 4 ανέμοιστη αλαίστιση πλεε τένθας, Τίωθε πίτιω τθίχεις νης θαλαισσπόρος; Ουδ΄ οιανόν έδειζας, ότι Βορέκς μ' εδίαιξες Έν χρονί; πως ανέμας φύλξουση ον πελάχος;

Quid me ventis captivam, flolide faber, Hane pinum fabricas navim pontigradam? Neque augurium extimuisti, quod Boreas me subvertit

In terra? quomodo ventos effugiam in pelago?

Πίνδερε, μεσσίον ίερον τόμα, και λάλε σερδώ Βακχυλίδη, Σαποδ: τ Αιολίδες χάριτε:,

Γούμμα τ' Άνακρεί οιτ 🕉 , Ο μποικόν όστ δοπό έδιμα. Επικους οικείοις Στινή γρή οι κανώτοις,

"ארוב בי וושיולבם או אובה הבאוב , אלט הב שבושב "ול נות אבן שיבולשי בישלם ב וואסמונים ,

Καὶ ξίο Β΄ Αλα ποις, το στολλάπις αξμα τυράννας Εσισείτη, πάθης θέσμια δυόμινον,

"Αρχω κής λυβικής και πέρας εστάστιος.

Pindare Musarum sacrum os, & vocalis Siren Bacchylides, Sapphusque Aolides Charites, Carmenque Anacreontis, Homericum quique

flumen Traxisti familiaribus, Stesichore, in laboribus, Pagina Simonida dulcis dulcisque suada

Ibyce, & puerorum florem decerpens,
Ensis & Alexi, qui sanguinem sape tyrannorum
Libavit patrix jura liberans,
Mol-

246

Molliter canentesque Alemanis luscinia, Estote propirii: omnis

Principium Lyrica, & metam abstraxistis,

'Ολκάς έδωρ σες φυρέσα στολυφλοίσβοιο θαλά σης, Εν χέρνος α Ικείναις α λέλο μιλερίαις.

Ίσο μίψι ως γεντικός επέρλερε καιεμθή δε Δυσμενέων εδώπων σε μμαχίω εκάλο.

Navis aquam effugiens turbulenti maris, In terra ulnis periit maternis.

Stantem enim ignis combustit : combusta vero Inimicarum aquarum auxilium invocavit.

Ψυπακός δ βρεί γυρυς, α φείς λι γοίδ χια κύρτον, "Ηλυθεν είς δρυμές ανθορυεί πίρυγο.

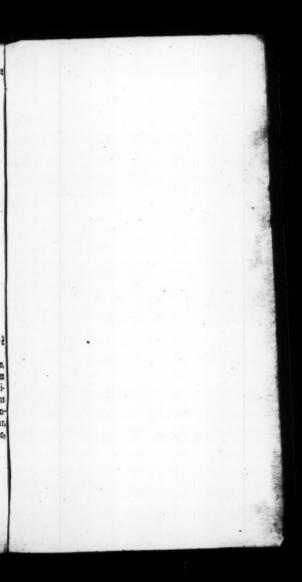
Αλεί δ' εκ μελετών α απίσμασι Κα΄ σαμα κλεινέν, Οὐ δ΄ το δεκ λήθω κρεβω ενεμαί ...

Εδοκ με δ' ακυδίδακ ο δω απας οὶ ανὸς, ἐρίζαν
Τίς φι μία μι απας δαί μινι χαϊρ ἀνίπειν;
'Ορφοις δι σας ἔπεισεν ἐν ἔρεσιν, ἐς δέ σε, Καΐ σαρ,
Καΐ ἀκιλοις Θο ἀπας ὅςνις ἀνακτέκιλα.

72.
Ifittacus humanam edens vocem, relinquense virgis textam caveam,

Venit in filvam densam florida ala. (inclytum, Semper vero meditans salutationibus Casaren Neque per montem oblivionem induxit nominis. (dens

Accessit vero celeriter discens omnis avis, conten-Quæ properare posset Deo salve dicere. (Casas, Orpheus feris persuasit in montibus, de te vero, Jam sine justu omnis avis loquitur.





Tertins articutio cum parentibus invenitur in natura e igitur, confequentia Arguitar, non. Illud non est contra naturam quod invenitur in natura. lus dubits. Faturconfequentia, quia stat idem este de jure naturali, & de fum est. & minor parent. Primo quia in brutis ad experientiam:pater erium articulum, eft videndum, urum commifceri carnaliter am quod vir juvet mulierem, & e contra, in operibus fuiss us in quibufdam regionibus, scil, barbaris. ri nufi per matrimonium. t contra naturam.

nfricatio membrorum aliorum a genitalibus inter filium &

1

Dawia confequencia est nota, at an lost mators

amicitia, & alia concupiccentia. Secundo illud eft con luam carnaliter : & polten cognovit quod ellet mater fus ftoriis, & per Philolophum dicentem quod elephas prim nota : & minor etiam . Tertio, illudeft illicium quod eff inhonorantur parentes ; fed hoc eft per talem commixtion talis commixtio est hujus modi, igitur &c. Major patet, agestr. Confequencia est nota, a projete miste & filios maximé est dilectio naturalis; & casto nem le præcipitavit

Ad rationes du- tegra. Et de brutis dicitur s qued non habent rationem. Ad rationes dub ii. Ad primam dichur concedendo fi re